RITMO

AÑO LXVII • 7,50 € CANARIAS 8 €

LEONEL MORALES

Un salto a la internacionalidad

Entrevista
René Kollo

Tema del mes
DVDs de varias estrellas

Ópera Viva
"El sueño de una noche de verano", de Britten

Sala de audición
Érase una vez... (y II)

Voces
Manuel Ausensi

Compositores
Fernando López Graça

8 413042 120018 00782

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NAXOS

www.naxos.com

NOVEDADES enero 2006

Lea detenidamente la lista de abajo y comprenderá fácilmente que el mundo del disco no está agotado; que queda mucho por grabar, y, lo que es más importante, por escuchar. ¿O acaso conoce usted la estupenda música de Margaret Brouwer (n.1940), o el cuarteto que Morton Feldman escribió en 1979, o los ballets de Morton Gould, o a un músico que vivió a finales del XVIII llamado Karl von Ordonez (así, con ene y no con eñe), o los conciertos de un tal Boris Tchaikovsky, o las obras de Dan Welcher, un hombre que acaba de cumplir los 57? De contestar a la pregunta afirmativamente, sería usted un verdadero privilegiado. Pero en el caso más probable de que todo esto no le suene, aquí está NAXOS para remediarlo: hay mucha y muy grande música en todos estos discos, y es una pena que se la pierda.

Claro que si usted es un clásico, puede seguir recurriendo a los músicos de siempre; lea la lista y verá que hay bastantes. Y hay otros capítulos destacables. Por ejemplo, el de los históricos: Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler y Beniamino Gigli, ¡vaya tres nombres! Pues aquí están, juntitos. Y también los discos superaudio cedé, lo último de lo último, y la serie de músicos judíos...

En fin, Naxos vuelve a presentarse ante ustedes con una envidiable oferta, en excelentes grabaciones digitales y reprocesados de primera, y siempre al mejor y más razonable de los precios.

DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR

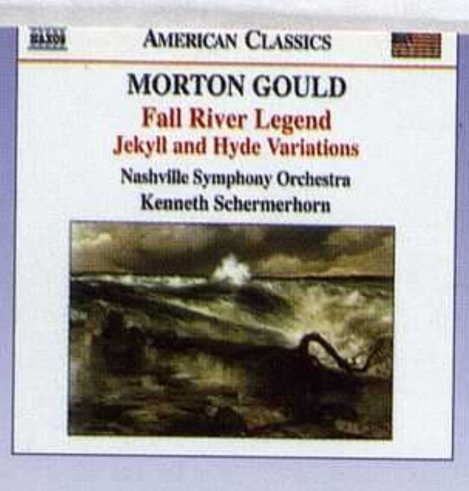
ferysa

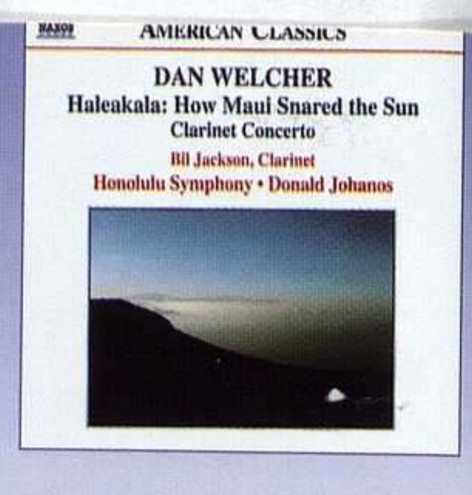
www.ferysa.com

Email:correo@ferysa.com

Fax: 91.358.89.14







BROUWER: Aurolucent Circles (Concierto para percusión y orquesta). Mandala. Sizzle. Evelyn Glennie, percusión. Royal Philharmonic Orchestra. Dir.: Gerard Schwarz.
NAXOS,8.559250

ENESCU: Oedipe. Pederson, Silins, Daniani, Lipovsek. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Michael Gielen.
NAXOS, 8.660163-64. 2 CDs

FELDMAN: Cuarteto de cuerda (1979). The Group Contemporary Music.
NAXOS, 8.559190

GOMBERT: Magnificat, Salve Regina, Credo, Tulerunt Dominum. Oxford Camerana. Dir.: Jeremy Summerly.
NAXOS, 8.557732

GOULD: Fall River Legend. Jekyll And Hyde Variations. Orquesta Sinfónica de Nashville. Dir.: Kenneth Schermerhorn.
NAXOS, 8.559242

HAENDEL: Música acuática. Música para los reales fuegos artificiales. Aradia Ensemble. Dir.: Kevin Mallon.
NAXOS, 8.557764

HAYDN: Variaciones para piano: Arrieta con 12 Variazioni. Capriccio. Il Maestro e lo Scolare. Jenó Jandó, piano.
NAXOS, 8.553972

MOZART: Eine kleine Nachtmusik. Serenata nocturna. Lodron Nigth Music Nº 1. Orquesta de Cámara Sueca. Dir.: Setter Sundkvist.
NAXOS, 8.557023

ORDONEZ: Sinfonías. Toronto Camerata. Dir.: Kevin Mallon.
NAXOS, 8.557482

SPOHR: Quinteto de cuerda núm.7. Sexteto. Potpourri. Sándor Papp, viola; Attila Falvay, violín; Tamás Varga, cello. New Haydn Quartet,
NAXOS, 8.555968

STRAVISNKY: Pulcinella. El beso del hada. Montague, Leggate,Beesley. Orquesta Philharmonia. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Robert Craft.
NAXOS, 8.557503

B. TCHAIKOVSKY: Concierto para piano. Concierto para clarinete. Sings of the Zodiac. Olga Soloviera, piano; Anton Prischepa,clarinete, Yana Ivanilova, soprano. Orquesta de Cámara de la Academia de Música Rusa. Dir.: Timar Mynbaev.
NAXOS, 8.557727

WELCHER: Haleakala: How Mauí Snared the Sun. Concierto para clarinete. Bil Jackson, clarinete. Honolulu Symphnony. Dir.: Dnald Johanos.
NAXOS, 8.559287

CONCIERTOS BRITÁNICOS PARA TUBA. Obras de VAUGHAN WILLIAMS, GREGSON, STEPTOE y GOLLAND. James Gourlay, tuba. Royal Ballet Sinfonia. Dir.: Gavin Sutherland.
NAXOS, 8.557754

MÚSICA DE HENRY MANCINI. Moon River, La pantera rosa, Charada, Días de vino y rosas, Beaver Valley'37, etc. Richard Haymn and His Orchestra.
NAXOS, 8.557825

MÚSICA SAGRADA Y SECULAR DEL RENACIMIENTO ALEMÁN. Ciaramella Instrumental and Vocal Ensemble.
NAXOS, 8.557627

SUPER AUDIO CEDÉ

HAENDEL: Música acuática. Música para los reales fuegos artificiales. Aradia Ensemble. Dir.: Kevin Mallon.
NAXOS, 6.110115

TALLIS: Spem in Aliun. Missa salve intemerata. Oxford Camerana. Dir.: jeremy Summerly.
NAXOS, 6.110111

HISTÓRICOS DE NAXOS

BEETHOVEN: Sinfonía núm.6 "Pastoral". Oberturas. Orquesta Filarmónica de Viena. BBC Synphony Orchestra. Orquesta Sinfónica de Londres. British Symphony Orchestra. Dir.: Bruno Walter. Registros: 1930=38.
NAXOS, 8.111032

MOZART: Serenata núm.10 "Gran Partita". Eine Kleine Nachtmusik. Orquesta Filarmónica de Berlín.Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler. Registros: 1940-50.
NAXOS, 8.110994

GIGLI, Beniamino, tenor. Las grabaciones de Londres (1946-1947). Obras de MASSENET, MASCAGNI, HALEVY, TOSTI, SCHUBERT, LALO y CHOPIN.
NAXOS, 8.111101

DISTRIBUCIONES ESPAÑOLAS

MÚSICA IBEROAMERICANA ACTUAL. Obras de APONTE-LEDÉE, VILLA-ROJO, ALANDIA e IBARROBDO. Grupo LIM. Dir.: Jesús Villa-Rojo.
LIM, CD014

MÚSICOS JUDÍOS

FOSS: Elegy for Anne Frank. Song of Anguish. Lammdeni. McCutcheon, Maddalena. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín. Dirs.: Gerard Schwarz, Christopher Wilkins. **BEASER: The Heavenly Feast.** Haumann. Seattle Symphony. Dir.: Gerard Schwarz.
NAXOS, 8.559438

GOTTLIEB: Love Songs for Sabbath. Three Candle Blessings. Psalmistry. Tovah Feldshuh, reader. Coros.Dirs.: Kenneth Davis, Timothy Koeh.
NAXOS, 8.559433

JACOBI: Concieto para violonchelo. Sabbath Evening Service. Hagiographa. Gerhardt,Mason. Barceloan Symphony. The Academy of St. Martin in the Fields. Dirs.: Karl Anton Rickenbacher, Joseph Cullen.
NAXOS, 8.559434

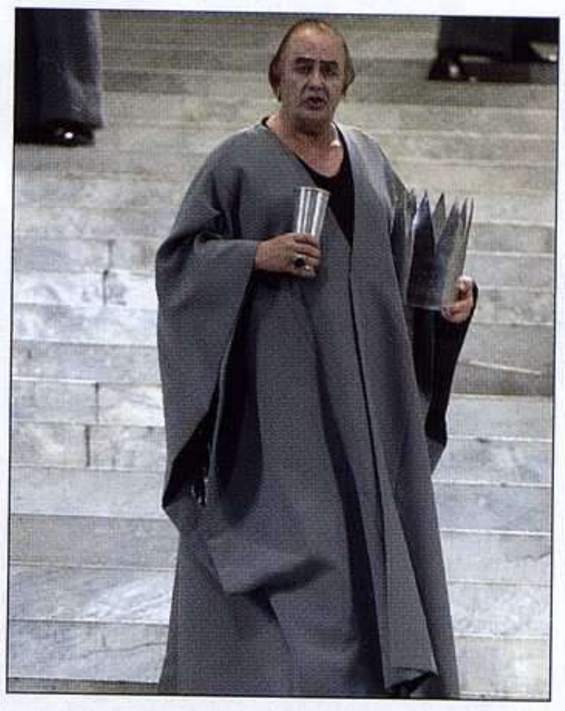


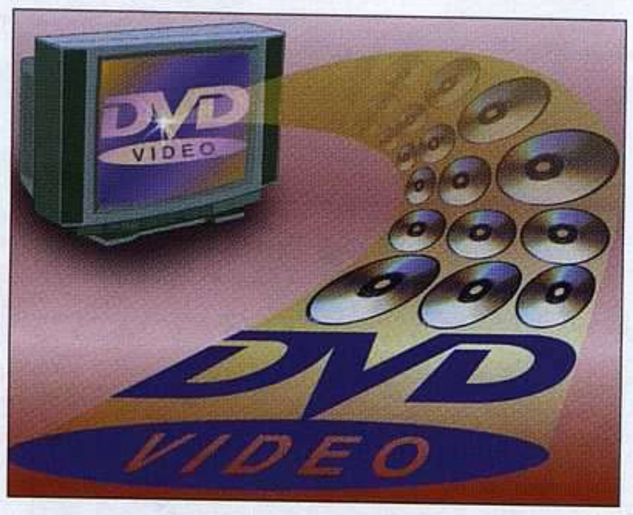




Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

RITMO





Las Navidades es una buena época para hacer regalos. Ahí están los reyes Magos, a los que podemos pedirles estos DVDs, todos ellos de auténtica bandera.

Tema del mes
DVDs de varias estrellas

Entrevista
René Kollo

El famosísimo tenor, que pasó por el Teatro de la Maestranza de Sevilla para cantar Herodes de la *Salomé* de Richard Strauss.

14

sumario

Actualidad

Magazine 18
Sabía que... 23
Libros 24
Vamos de concierto 25
No se lo pierda 28
Hemos escuchado 30

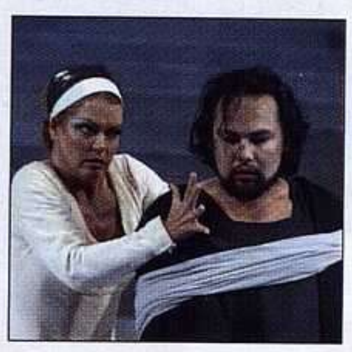
Discos

Sumario 41
De la A a la Z 42
Ópera 57
Grandes ediciones 65
Sala de Audición 68
RITMO Parade 99



Sala de audición 68

El autor de este artículo, sugerentemente titulado "Érase uan vez", repite, pues la primera parte del mismo ya lo pudimos leer en el número pasado.



Ópera viva 73

En "Voces", el recientemente desaparecido Manuel Ausensi; y en "Una Ópera", *El sueño de una noche de verano,* de Britten. Además, recensiones críticas de representaciones nacionales e internacionales.



Compositores 88

Esta vez Gonzalo Roldán nos trae la figura de un autor muy cercano, el portugués Fernando López Graça, fallecido en 1994 a la edad de 88 años.

Reportajes 90

Cuatro trabajos sobre el Festival BBK de Bilbao, la agrupación Camerata Extrema, el VII premio de piano "Frechilla-Zuloaga" y el VI Concurso de Compositores Españoles.







isterio de Educación, Cultura y Deporte 2012

días de fiesta

Días de música



ADO

Patrocinador del Equipo Olímpico Español

Excelentes ediciones y grabaciones para excelentes regalos. La música será la mejor sorpresa. La encontrará en su **espacio de música** de **El Corte Inglés.**

El Corte Inglés

www.elcorteingles.es TU TIENDA DE MÚSICA EN INTERNET

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Feliz 2006

El año que ha concluido va a traer muy gratos recuerdos a esta revista. Podemos afirmar que 2005 ha sido de cierre, con broche de oro, de la efeméride de nuestro 75 aniversario: sus majestades los Reyes de España nos han entregado la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes; la Comunidad de Madrid y su orquesta, con la presencia y el abrazo de su presidenta, nos han dedicado un magnífico concierto por nuestros 76 años de vida periodística; la universidad de Valencia ha editado un singular y extenso libro con los artículos publicados en RITMO, en su sección "Voces", por nuestro querido y muy llorado colaborador Gonzalo Badenes, y otras muchas organizaciones musicales han reflejado en sus programas de conciertos su felicitación a nuestra revista en sus bodas de platino. Desde este editorial queremos, pues, volver a agradecer a todos ellos el cariño y apoyo que nos han mostrado, para afrontar el año 2006 con fuerzas e ilusiones renovadas.

Asomándonos ya a la ventana musical del nuevo año, queremos aprovechar este primer editorial para expresar varios deseos para la música clásica en España, en la esperanza de que el año entrante siga la tendencia positiva ya marcada por el anterior.

Deseamos que se mantengan las magníficas colaboraciones entre la industria discográfica y nuestras orquestas y teatros para que se sigan editando en soporte audiovisual los grandes estrenos, los repertorios infrecuentes de nuestros mejores autores, las grabaciones noveles de los ganadores de los principales concursos, las recuperaciones de los fondos musicales de RTVE, etc. y que en los sellos independientes aumente el número de obras e intérpretes españoles para que siga la racha del 2005, una buena "cosecha" en ese terreno fonográfico, en el que se ha creado una excelente tendencia para la mejor difusión y promoción de la música y los músicos nacionales.

Deseamos que en la nueva ley de Educación (L.O.E.) la música quede definitivamente garantizada como elemento imprescindible del sistema educativo elemental; que las titulaciones profesionales de los músicos sean también tenidas en cuenta con toda la fuerza de otras titulaciones universitarias; que la música en la escuela sea descubierta por los alumnos desde la base de su audición y no por el aprendizaje memorístico de su historia o de su técnica, pues el niño o el joven que aprende a escuchar música va a gozar de una educación mucho más saludable y un más importante poso intelectual.

Deseamos que las nuevas tecnologías del mundo de la telecomunicación cuenten con la música clásica desde sus inicios, dando entrada en sus grandes bases de datos digitales al mayor número de grabaciones musicales; que Internet, las nuevas plataformas digitales de distribución de televisión y radio, los sistemas de música a la carta y cualquier otro nuevo medio de difusión que el nuevo año nos ofrezca sean para la música clásica un vehículo de acercamiento fácil, de calidad y económico.

Deseamos que no se sigan cerrando tiendas de discos o que las que inician el nuevo año no reduzcan aún más los espacios dedicados a las grabaciones audiovisuales de música clásica. Si la música pop-rock es susceptible de poder ser escuchada fácilmente en pequeños sistemas de baja calidad sonora tipo Mp3, la música clásica, no. El aficionado a la ópera, a la música sinfónica, precisa una alta calidad en las grabaciones que escucha y, hoy por hoy, esa calidad sólo es posible desde el soporte físico CD o DVD. Todavía quedan muchos años de venta de estos soportes para la música clásica; y como el volumen del mercado no ha bajado (nada que ver con el pop-rock), solicitamos a las grandes cadenas de tiendas de discos y a las pocas tiendas independientes que aún quedan que mantengan sus secciones de clásico y que no reduzcan más sus espacios No debemos de olvidar que la venta de soportes físicos de música clásica mantiene una curva ascendente en todo el mundo y, por supuesto, tiene un muy importante valor cultural.

Y deseamos también, por último, que se mantenga la continuidad del buen hacer que actualmente disfrutamos en la vida musical española "en vivo": el panorama de conciertos, ópera, ballet, recitales y festivales que cada año se producen en España es asombroso, y por ello felicitamos a sus organizadores y patrocinadores formulando nuestro deseo de que el 2006 vuelva a llenar de buena música clásica cada rincón del país.

RITMO

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MUSICA
AÑO LXXVII • NÚMERO 782
ENERO DE 2006

Fundador:
Fernando Rodríguez del Río

Director:
Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:
Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:
Elena Trujillo Hervás

Colaboran en este número:
Salustio Alvarado, Alberto Beltrán Llorens, Juan Berberana, Jorge Binaghi, Agustín Blanco Bazán, Ángel Carrascosa Almazán, Jordi Caturla González, Mónica Climent, Pedro Coco Jiménez, David Cortés Santamarta, José Feito Benedicto, Darío Fernández Ruiz, Luis Gago, Ramón García Balado, Pedro González Mira, Miguel Ángel de las Heras, Ricardo Hontañón, Javier Horno Gracia, Ignasi Jordá,
Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar, Luis Enrique de Juan Vidales, Fernando López Vargas-Machuca, Raúl Mallavibarrena, Jerónimo Marín, Luis Mazorra Incera, J. G. Messerschmidt, Manuel Millán de las Heras, Enrique Molina Senra, José María Morate Moyano, Juan Carlos Moreno, Gonzalo Pérez Chamorro, Rafael-Juan Poveda Jabonero, Rosa Prades, A. Presmanes, Jaume Radigales, Víctor Rebullida, Juan Francisco Román Rodríguez, Gonzalo Roldán Herencia, José Luis de la Rosa, José Antonio Ruiz Rojo, José Sánchez Rodríguez, Pierre-René Serna, Carlos Singer, Antonio Soria, Carlos Tarín, José Antonio Tello, Elena Trujillo Hervás, Antonio Vidal Guillén y Carlos Villasol

EDITA
LIRA EDITORIAL, S. A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
28050 MADRID
Tel.: 91 358 87 74 - Fax: 91 358 89 44
Internet: http://www.revistaritmo.com
E-mail Administración: correo@revistaritmo.com
E-mail Documentación: infopress@revistaritmo.com

Presidente: Antonio Rodríguez Moreno
Editor: Fernando Rodríguez Polo
Publicidad: Julio Martínez Fernández
Olga Pérez Calvo (Secretaria)
Administración: Jesús V. Martín-Ortega Aparicio
Ana M.ª González (Secretaria)
Suscripciones: Pilar Sierra Martínez

PRECIOS:
España: Suscripción por un año (11 números) 82,50 €
Número suelto del mes 7,50 €. Números atrasados 8,50 €.
Precio número suelto en Canarias 8 €. Sobreprecio para envíos certificados en suscripción anual, carta: 65 €.

Extranjero: *Vía terrestre*: 120 €.
Por avión: Europa, 160 € / Resto mundo: 260 €.

Distribuye: SGEL

Preimpresión: RAPYGRAF, S.L. - **Imprime:** GRAFICAS MARTE, S.A.

Depósito Legal: TO-2-1958. - ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 2004

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.

RITMO es miembro de:
ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España)
CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

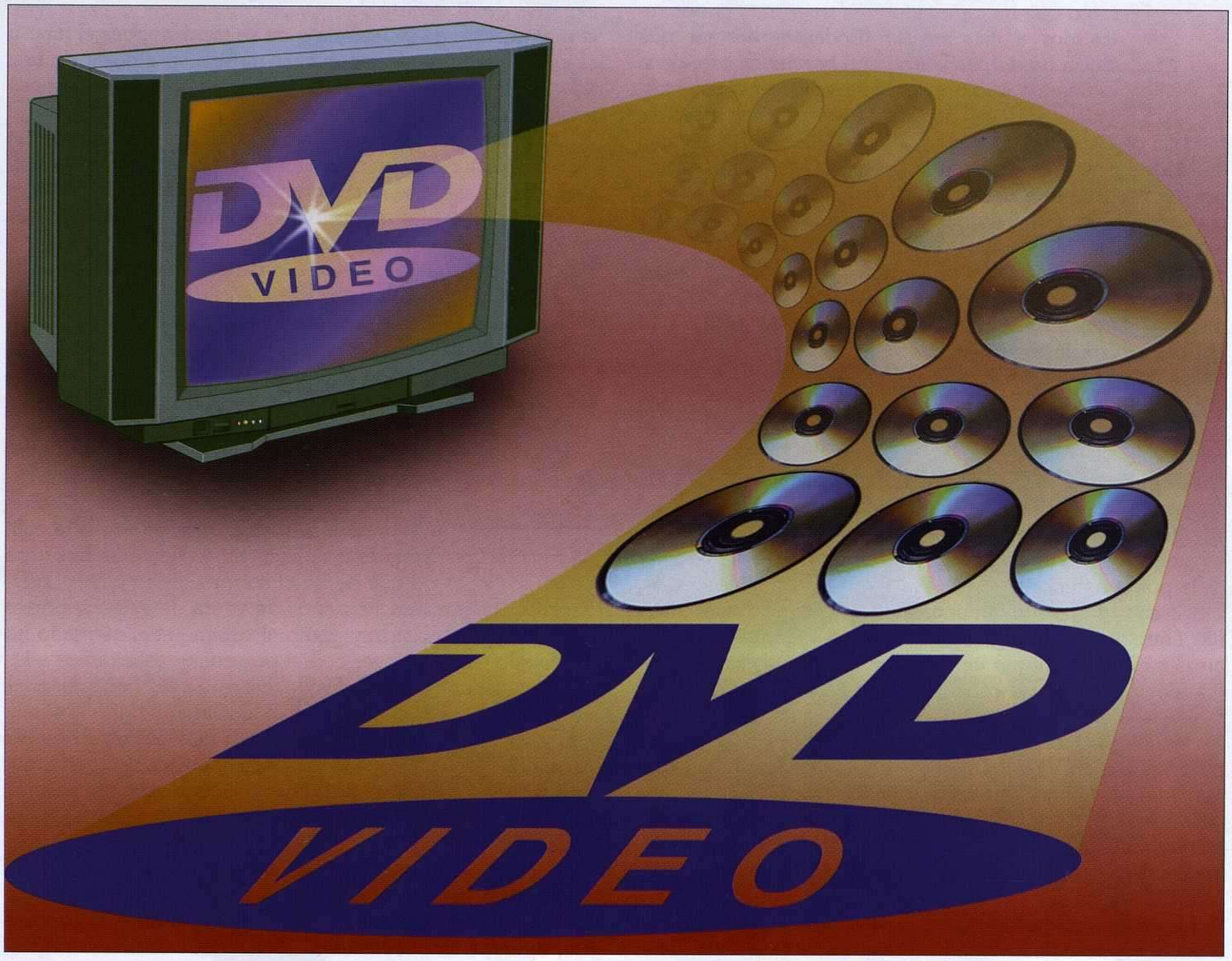
Publicación subvencionada por el Ministerio de Cultura

Publicación galardonada con la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

DVDs de varias estrellas

PEDRO GONZÁLEZ MIRA



POR NAVIDAD, VUELVE A LA TIENDA

No pretende este artículo ninguna conclusión cerrada al respecto de nada; ni de las bondades del DVD, ni del repertorio escogido, ni de los artistas seleccionados para su interpretación: hay otos DVDs, otras obras y otros intérpretes que pudieran merecer tantos o más halagos, pero como los permitidos por el formato no pueden ser más que 24, he aquí, digamos, mis, así, a bote pronto, 24 más escandalosas manías; mis 24 recuerdos más inmediatos delante del televisor y las cajas acústicas en marcha. Estamos –por otro lado– a punto de sufrir otras Navidades, y como es de rigor ponerse un poco tontitos por tales fechas, se me ha ocurrido que podríamos jugar otra vez un poco a eso de las "versiones indispensables", términos éstos para mí cada día más al borde de un argot incompatible con la penuria industrial discográfica. Juguemos, y, puestos ya a mitificarlo todo, poniendo en relación tales momentos irrepetibles con el soporte que presumiblemente está salvando el negocio del disco, el DVD.

Es el soporte de moda, aunque su funcionalidad sea a veces más que discutible. Sin duda el "ver" al mismo tiempo que se escucha es una cosa estupenda, pero también un peligro: es más que probable que la batalla establecida al poner a competir dos sentidos como la vista y el oído tenga campeón por goleada; es casi seguro que lo que se ve acabará engullendo lo que se oye (ni siquiera digo escucha; eso ha de venir después), lo que sin la menor duda es nefasto para la música. En realidad ésta es una historia que viene de lejos; parece que los señores de la Camerata Bardi ya hicieron lo que hicieron por eso: no ha lugar pretender convertir a la música, así en abstracto, en un negocio de masas; o se le añade algo o quedará en un arte para unos pocos, en el siglo XXI o en el XVI, tanto da. En otras palabras, si hace 450 años la ópera se tuvo que "comer" al madrigal, hoy, la gente que va a un concierto de Lied está roncando a los cinco minutos de comenzar, y reclamando decorados, trajes y esas cosas. El asunto no tiene solución.

Y como no la tiene, habremos de aceptar estoicamente las cosas, convencernos de que esto del DVD es lo mejor, pero, también seguir haciendo una doble revolución, hacia nuestro interior y hacia fuera. La primera es bien sencilla: no dejemos de escuchar cedés, ahí está la música de verdad; y la segunda, también: cada vez que, en vivo o en DVD, nos demos cuenta de que algún bobo oportunista esté enmendando la plana a la ópera con uno de esos estúpidos, horrendos y mentirosos montajes que tanto apabullan a los ignorantes, hagamos como Don Quijote y salgamos a la calle, con o sin escudero, y lancemos al viento el famosos grito: ¡justicia!

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Pero como el grito no es disfrute, he hecho un esfuerzo para proponer al lector asuntos menos altruistas (¡las dichosas Navidades, que extraen de nosotros los mejores sentimientos!), aunque siempre alertando, por supuesto, que son los que a mí me parece que son, y cómo son. Comencemos por el primero de la lista, un *L´Orfeo* español histórico, protagonizado por Jordi Savall y sus conjuntos habituales, en una preciosa función (Teatro del Liceu de Barcelona) donde brillaron todos sus participantes pero de la que recuerdo como muy impactante (yo vi la producción en el Real madrileño con algunos cambios) las figuras de los músicos ataviados con trajes de época, o a la espectacular Sara Mingardo en el papel de mensajera. En otra línea, menos rústica y más exuberante, iluminada por la exultante coreografía de Blanca Li, la puesta en escena de *Las indias galantes* de Rameau brilla sobre, por otro lado, la magnífica versión musical de la obra, música que no me parece de primera, pero, y esta vez sí, de enorme impacto visual: efectivamente, para estas sobrevaloradas musicalmente partituras escénicas o con ballet, el DVD es como un salvador.

He escogido dos óperas de Mozart, y las dos dirigidas musicalmente por Karl Böhm. Que nadie saque conclusiones; simplemente se trata de dos hitos de la ópera filmada, y por distintas razones. Lo son, en primerísimo lugar, por el trabajo del austriaco, un Mozart tan transparente como el agua clara en el aspecto sonoro como desmenuzado y explicado en el sicológico, faceta mozartiana ésta que no se salta un galgo, habida cuenta la complejidad del pensamiento del señor: la vida es bella, pero hay que sufrirla, nos está recordando continuamente el salzburgués. Pero también lo son por otras dos razones: la primera, los equipos de cantantes, que rozan la perfección, y la segunda, las respectivas puestas en escena, dos modelos por otro lado contrapuestos: frente a la sencillez de la del *Rapto* de Everding, una lección magistral de teatro de Ponnelle.

Gluck y Rossini, juntitos, dos maneras de ver la vida, y esta vez sin dobles lecturas, como en Mozart. Un *Barbero* no podía faltar en la lista, pero he de decir que no me ha sido fácil escoger. Ha sido al final el de Zedda/Fo, por el trabajo del primero, creo que el más riguroso, que en Rossini quiere decir gracioso pero no bufo, y por la espectacular Rossina de Jennifer Larmore: lo siento por las berganzas, bartolis, etc. (y no cito a las históricas), pero lo de esta señora no admite comparación. Y por lo que se refiere al *Orfeo y Eurídice* de Gluck, he dejado a un lado más de una versión –con instrumentos originales o no– para escoger esta producción de Glyndebourne (1982) por una razón para mí de mucho peso: el soberbio e incomparable trabajo de Janet Baker, a la que parece partírsele el corazón en mil trozos cada vez que abre la boca. Fue su despedida de los escenarios operísticos.

No soy un loco del bel canto; al contrario, reconozco que el asunto –con el que desde bien jovencito me he llevado regular– me supera. Sin embargo, a veces –y recuerdo unas pocas, lo que me rehabilita– surge el milagro y escucho cantar a alguien que me parece que para ello utiliza algo más que el aparato de fonación. Recuerdo momentos de Kraus o la Callas, pero hay uno muy particular y que me dejó tocado desde que lo escuché por primera vez: esta *Norma* de la Caballé, en una función en Orange en 1974, para la que no hay palabras, tal es la realidad dramática de su perfecta, y en sì misma un todo, vocalidad. Estas cosas sólo se dan de uvas a peras, y por eso hay que proclamarlo a los vientos.

Beethoven, Schubert y Tchaikovsky son los siguientes seleccionados, y protagonizados por dos artistas de los que llevo hablando 30 años, y a los que adoro desde hace el mismo tiempo; de hecho los descubrí prácticamente a la vez, pues Klemperer (mi director favorito de siempre, se lo he dicho hasta a los gatos) escogió al, entonces, jovencito Barenboim para grabar los conciertos de piano del de Bonn. Traigo aquí ahora una *Novena* (Klemperer, claro está, acongojante, pero aun así ¡no su mejor versión!), y a Barenboim en una triple faceta. De acompañante, dos veces: como director, a un Perlman de locura en los dos conciertos, pero sobre todo en el de Brahms; como pianista, en la recientísima versión de *Viaje de invierno* de Thomas Quasthoff, cuya crítica aparecerá en el proximo número. Y como director sinfónico, en la que sin duda es en disco la mejor versión bailada de *El lago de los cisnes:* no se pierdan esto; normalmente ningún director musical se atreve a imponer algo así a unos solistas y un cuerpo de baile. Debió de saltar chispas en los ensayos.

Verdi, Wagner y Richard Strauss por partida doble, y no así Puccini, con un solo título, pero sólo por necesidades de espacio, pues, a mi entender, estos autores abarcan el verdadero corazón de la gran ópera romántica. No ha sido fácil; me hubiera gustado escoger otro repertorio verdiano, pero la verdad es que el italiano es bien exigente a la hora de repartir calidades: no hay tantos verdis en DVD que sean de diez. Aquí he traído una *Traviata* que interesa sobre todo por la Gheorghiu (todavía no se había vuelto loca), y tanto que no importa que se pudiera esperar más de Solti y de la producción, en exceso convencional aunque no moleste. Y por otro lado, un excelente en todo *Nabucco,* tanto en la dirección musical de Muti como en los roles principales, con Bruson y la Dimitrova a la cabeza.

De Wagner, era inevitable, dos producciones procedentes de Bayreuth. Se trata de dos puestas en escena del mismo director, pero que revelan bien los cambios producidos en aquel teatro entre los años 80 y los 90 del siglo pasado. La del *Holandés* (grabación de 1985, pero años anterior) se da el lujo de la especulación, pero dentro de un orden (Senta lo sueña todo) mientras que la de *Walkyria* se podría enclavar dentro de los anillos de la modernidad, del rayo láser y los movimientos ecoligistas, para entendernos. A mí ambas me parecen muy entretenidas y nada tontas, sobre todo comparadas con otras contemporáneas. *Holandés* está además bien defendida en lo vocal, mientras que de *Walkyria* sólo es abiertamente criticable el Wotan de Tomlinson, que es mucho, lo sé, pero a la postre no tanto comparado con lo que se suele escuchar. La dirección musical, espléndida, de Barenboim justifica mucho la elección.

Las dos óperas de Strauss escogidas son, la una, de mucha altura, y de un grado de genialidad irrepetible, la otra. Solti dirigió prodigiosamente en el Festival de Salzburgo *La mujer sin sombra* (1992) a un espléndido grupo de cantantes, que incluso después mejoró en la grabación de estudio. Pero lo que se ve y escucha aquí es ya algo muy grande. Sin embargo hay que reservar adjetivos todavía mayores para el montaje de Otto Schenk para *El caballero de la rosa* de Carlos Kleiber y las Fassbaender, Jones y Popp: he aquí una manera de respetar un libreto, de no cambiar una coma en la descripción de ambientes y espacios, de asumir el concepto de "lo clásico" desde una perspectiva rabiosamente moderna. Y como cantantes y director musical se elevan al cielo en su interpretación, hay que concluir que estamos ante uno de los más grandes espectáculos operísticos jamás contemplados. La *Madama Butterfly,* por último, es una película de Ponnelle llena de hallazgos dramáticos, pero la traigo aquí sobre todo por la enfervorizada dirección de Karajan y las tre memorables intervenciones de Freni, Domingo y Ludwig, absolutamente inolvidables.

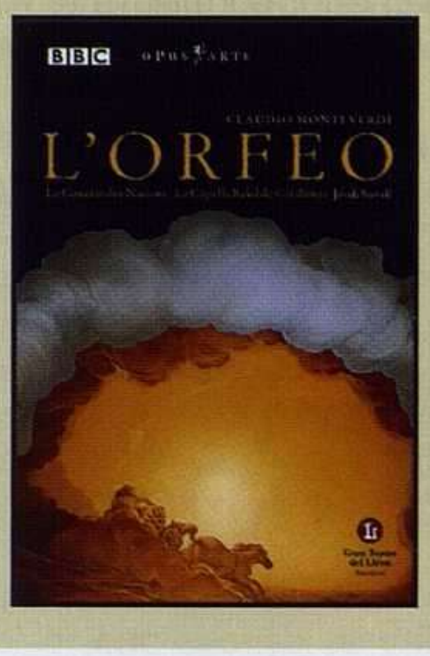
Y en fin, cierro la lista con dos óperas del siglo XX. De una parte, un *Porgy and Bess* que más debería ser calificado como "el", pues, que yo sepa, no hay otra toma musical que lo sea también videográfica (aun así, prefiero esta versión musical a la ya muy buena de Maazel, como es sabido la otra alternativa en disco a la obra de Gershwin), y por otro, la magnífica puesta en escena de Dieter Dorn para la *L'Upupa* de Henze (Salzburgo, verano de 2003), que muy recientemente pudimos ver en el Teatro Real de Madrid.

No he querido concluir sin seleccionar una serie de reportajes, un formato para el que el DVD se las pinta solo. Y así he querido recordar a unos cuantos genios de esós que ya no quedan: a Bernstein en la grabación de su *West side story;* a Jacqueline du Pré, pronunciándose en Elgar y Beethoven; a Maria Callas viéndoselas con el terrible Scarpia en su famosa *Tosca* del Covent Garden o al maravilloso Willi Boskovsky extrayendo las mejores esencias straussianas a la Filarmónica de Viena... A qué esperan, corran a la tienda, son demasiadas horas de placer para despreciarlas.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

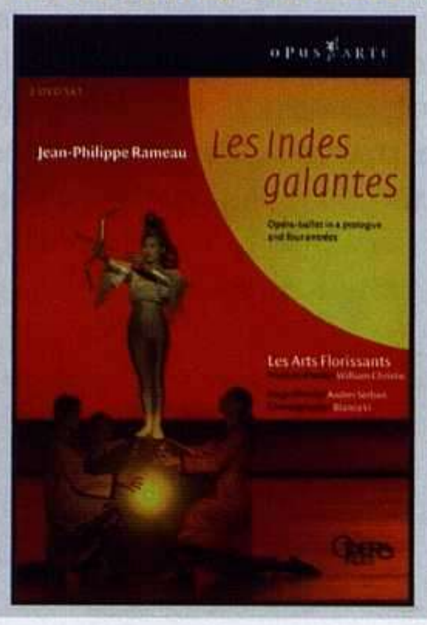
Tema del mes
Discos Seleccionados

MONTEVERDI: L´Orfeo. Director musical: Jordi Savall. Director de escena: Gilbert Deflo. OPUS ARTE,OA0842 2002.



FIGUERAS, ZANASI, A. SAVALL, MINGARDO, VAN DE SANT, ABETE, FERNÁNDEZ, CARNOVICH, BETTINI, HERNÁNDEZ, VARGAS, TÜRK, GARRIGOSA, MENA, GARCÍA. LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA. LE CONCERT DES NATIONS.

RAMEAU: Las indias galantes. Director musical: William Christie. Director de escena : Andrei Serban OPUS ARTE, OA 0923D. 2 DVs 2003.



DE NIESE, FERNANDES, GABAIL, CAVALLIER, PANZARELLA, AGNEW, BERG, AZZARETTI, PIOLONO, CROFT, LE ROI, HARTELIUS, RIVENQ, STREHL, FEL, PETIBON. LES ARTS FLORISSANTS.

MOZART: El rapto en el serrallo. Director musical: Karl Böhm. Director de escena: August Everding. D.G., 004400734075 1980.



GRUBEROVA, GRIST, ARAIZA, ORTH, TALVELA, HOLTZMANN. CORO Y ORQUESTA DE LA ÓPERA ESTATAL DE BAVIERA.

MOZART: Las bodas de Fígaro. Director musical: Karl Böhm. Director de escena: Jean-Pierre Ponnelle. D.G., 004400734034. 2 DVDs. 1976.



FISCHER-DIESKAU, TE KANAWA, FRENI, PREY, EWING, BEGG, MONTARSOLO, VAN KESTEREN, CARON, HANS KRAEMMER, JANET PERRY. CORO DE LA ÓPERA DE VIENA. ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA.

GLUCK: Orfeo y Euridice. Director musical: Raymond Leppard. Director de escena: Peter Hall. Warner, 5050467392120. 1982.



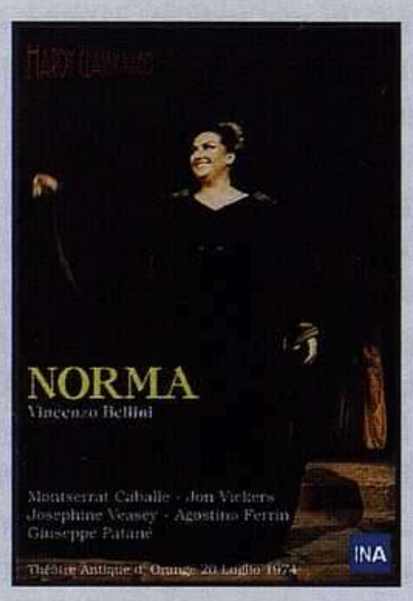
BAKER, SPEISER, GALE. CORO DEL FESTIVAL DE GLYNDEBOURNE. ORQUESTA FILARMÓNICA DE LONDRES.

ROSSINI: El barbero de Sevilla. Director musical: Alberto Zedda. Director de escena: Dario Fo. ARTAHUS, 100412. 1992.



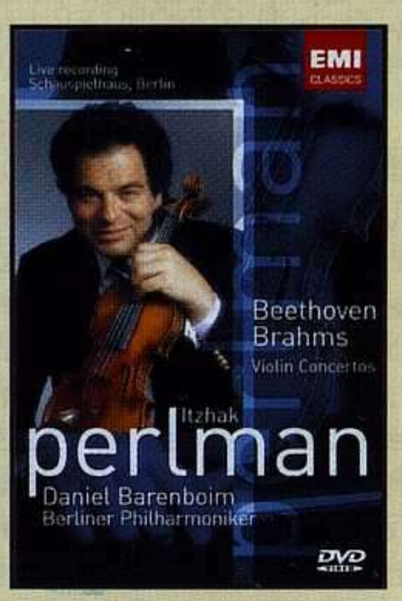
MALIS, LARMORE, CROFT, ALAIMO, CAPECCHI, SCHOON, SMEETS. CORO Y ORQUESTA DE LA ÓPERA DE HOLANDA.

BELLINI: Norma. Director musical: Giuseppe Patané. Director de escena: Jacques Bourgeois/Jean Darnel. 1974.



CABALLÉ, VICKERS, VEASEY, FERRIN, ZOTTI, SININBERGHI. CORO Y ORQUESTA DEL TEATRO REGIO DE PARMA.

BEETHOVEN, BRAHMS: Conciertos para violín. Director: Daniel Barenboim. EMI, 5445449. 1992/1993.

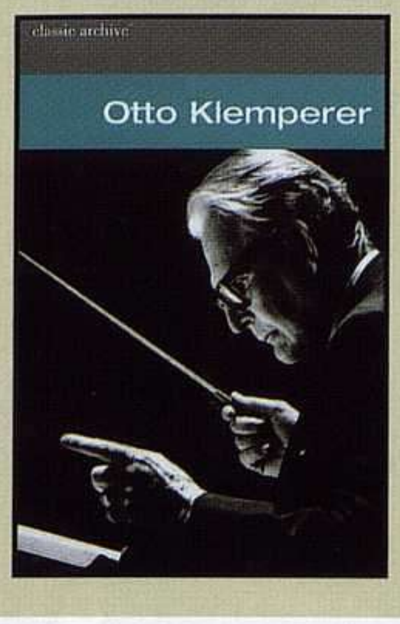


ITZHAK PERLMAN, VIOLIN. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLÍN.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Discos Seleccionados

BEETHOVEN: Sinfonía núm.9.
Director: Otto Klemperer. EMI, 5999339. 1964.



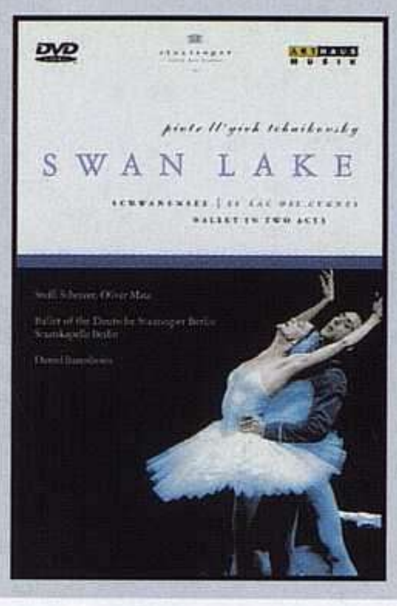
GIEBEL, HÖFFGEN, HAEFLIGER, NEIDLINGER. CORO Y ORQUESTA NEW PHILHARMONIA.

SCHUBERT: Viaje de invierno.
D.G., 004400734049. 2005.



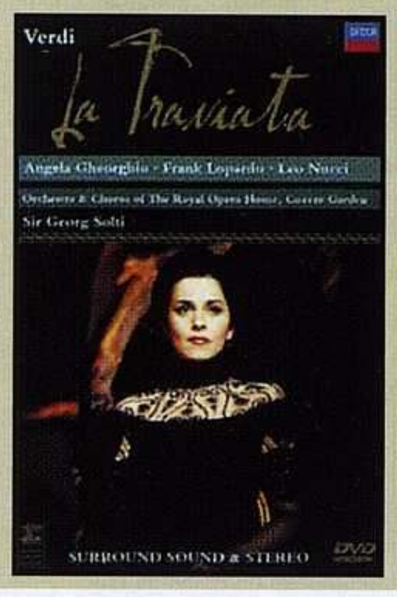
THOMAS QUASTHOFF, BARÍTONO; DANIEL BARENBOIM, PIANO.

TCHAIKOVSKY: El lago de los cisnes.
Director musical: Daniel Barenboim. Coreografía: Patrice Bart, sobre Marius Petipa y Lew Iwanow. ARTHAUS, 100001. 1998.



BALLET DE LA DEUTSCHE STAATSOPER BERLIN. STAATSKAPELLE BERLIN.

VERDI: La traviata. Director musical: Sir Georg Solti.
Director de escena: Richard Eyre. DECCA, 0714319. 1994.



GHEORGHIU, LOPARDO, NUCCI. CORO Y ORQUESTA DEL COVENT GARDEN.

VERDI: Nabucco. Director musical: Riccardo Muti.
Director de escena: Roberto de Simone. 1987.



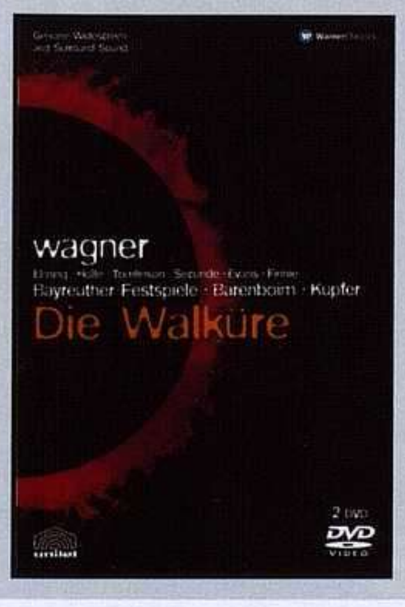
BRUSON, DIMITROVA, BURCHULADZE, BECCARIA, PIEROTTI. CORO Y ORQUESTA DEL TEATRO DE LA SCALA, MILÁN.

WAGNER: El holandés errante. Director musical: Woldemar Nelsson. Director de escena: Harry Kupfer.
D.G., 004400734041. 1985.



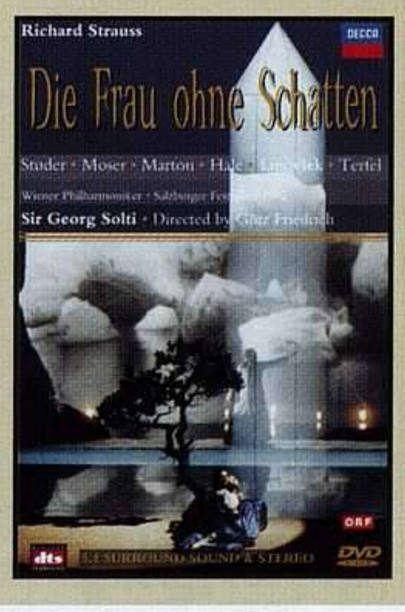
SALMINEN, BALSLEV, SCHUNK, SCHLEMM, CLARK, ESTES. CORO Y ORQUESTA DEL FESTIVAL DE BAYREUTH.

WAGNER: La walkyria. Director musical: Daniel Barenboim. Director de escena: Harry Kupfer.
Warner, 2564623192. 2 DVDs. 1992.



ELMING, SECUNDE, HÖLLE, TÖMLINSON, EVANS, FINNIE, JOHANSSON, FLOEREN, CLOSE, KATAGIRI, BUNDSCHUCH, SVENDÉN, DIJKSTRA. ORQUESTA DEL FESTIVAL DE BAYREUTH.

R. STRAUSS: La mujer sin sombra. Director musical: Sir Georg Solti. Director de escena: Götz Friedrich.
DECCA, 0714259. 2 DVDs. 1992.



MOSER, STUDER, LIPOVSEK, HALE, MARTON, TERFEL. CORO DE LA ÓPERA DE VIENA. ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

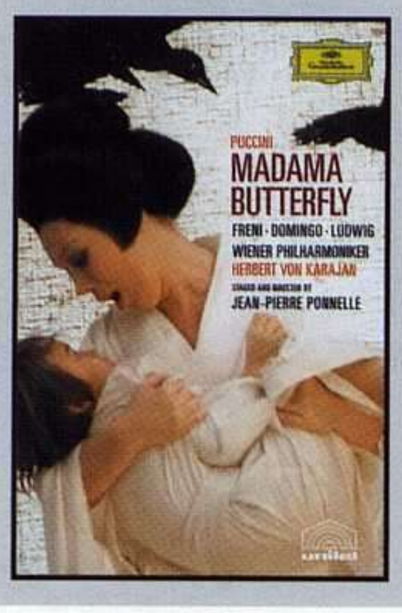
Tema del mes
Discos Seleccionados

R. STRAUSS: El caballero de la rosa. Director musical: Carlos Kleiber. Director de escena: Otto Schenk. D.G., 004400734072. 1979.



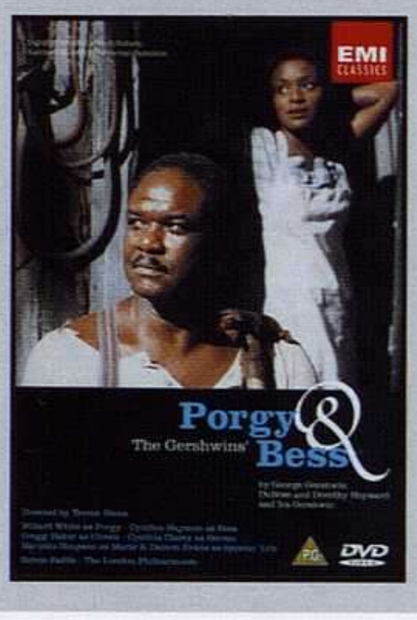
JONES, FASSBAENDER, POPP, JUNGWIRTH, KUSCHE, ARAIZA, WAAS, THAW, WEWEZOW. CORO Y ORQUESTA DE LA ÓPERA ESTATAL DE BAVIERA.

PUCCINI: Madama Butterfly. Director musical: Herbert von Karajan. Director de escena y del film: Jean-Pierre Ponnelle. DECCA, 0714049. 1974.



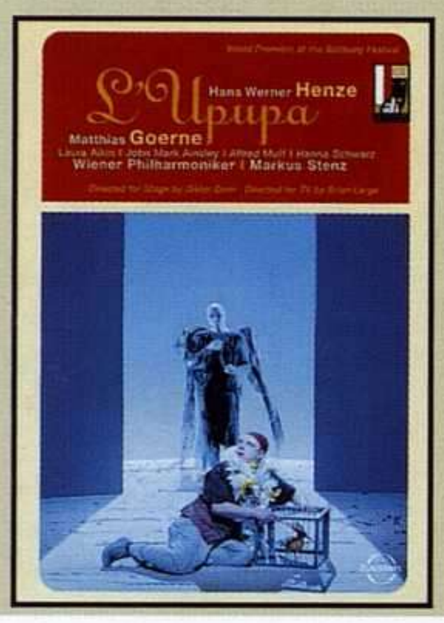
FRENI, DOMINGO, LUDWIG, KERNS, SÉNÉCHAL. CORO DE LA ÓPERA DE VIENA. ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA.

GERSHWIN: Porgy and Bess. Director musical: Simon Rattle. Director de escena: Trevor Nunn. 1993.



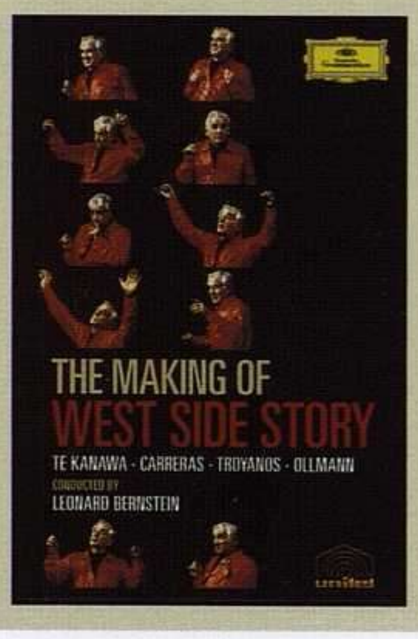
WHITE, HAYMON, BAKER, CLAREY, SIMPSON, EVANS, INGRAM, HAWKINS, COLEMAN, WASHINGTON, WATSON, WALLACE,ETC. CORO DE GYNDEBOURNE. ORQUESTA FILARMÓNICA DE LONDRES.

HENZE: L´Upupa. Director musical: Markus Sáenz. Director de escena: Dieter Dorn. ARTHAUS, 2053929. 2003.



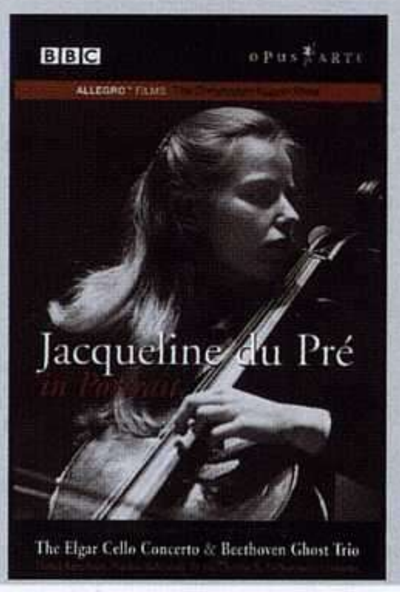
GOERNE, AIKIN, MUFF, AINSLEY.
CORO DE LA ÓPERA DE VIANA.
ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA.

BERNSTEIN: "CÓMO SE HIZO 'WEST SIDE STORY". Director: Leonard Bernstein. D.G., 0730179. 1988.



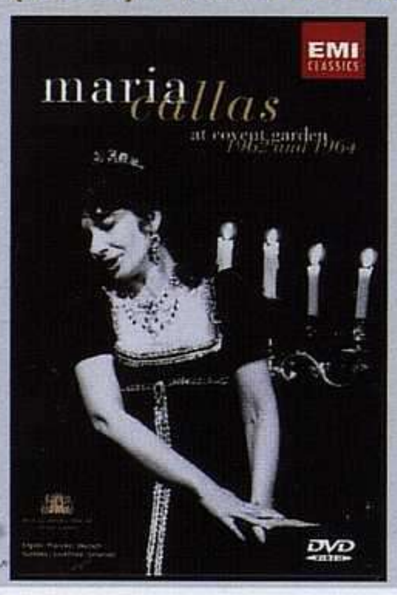
TE KANAWA, CARRERAS, TROYANOS, OLLMANN. ORQUESTA.

JACQUELINE DU PRÉ: Un retrato. Director: Daniel Barenboim. Pinchas Zukerman, violín; Daniel Barenboim, piano. OPUS ARTE, OA CN0902D. 1996.



UN FILM DE CHRISTOPHER NUPEN. JACQUELINE DU PRÉ, VIOLONCHELO. ELGAR: CONCIERTO PARA VIOLONCHELO. BEETHOVEN: TRÍO OP.70/1 "EL ESPECTRO". ORQUESTA NEW PHILHARMONIA.

MARIA CALLAS EN EL COVENT GARDEN (1962-1964). PUCCINI: Tosca (acto II). Directores musicales: Georges Prêtre, Carlos Felice Cillario. Director de escena (Tosca): Franco Zefirelli. EMI, 4928519.



OBRAS DE VERDI, BIZET. CALLAS, GOBBI, CIONI, BOWMAN, WICKS. CORO Y ORQUESTA COVENT GARDEN.

CONCIERTO AÑO NUEVO 1974. Extractos Conciertos 1963-1979. Director: Willi Boskovsky. D.G., 004400734002.



OBRAS DE JOHANN STRAUSS I, JOHANN STRAUSS II Y JOSEF STRAUSS, ORQUESTA FILARMÓNICA DE VIENA.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Centro para la Difusión de la Música Contemporánea

AUDITORIO 500
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Avance de programación enero- marzo 2006

16 Enero 2006 19:30 h
ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
Director: J. Mª. **SÁNCHEZ VERDÚ**.
"Monográfico José María Sánchez Verdú"

23 Enero 2006 19:30 h
LONDON SINFONIETTA
Director: Pierre-André **VALADE**
Mark **VAN DE WIEL**, clarinete
Obras de Elliott **CARTER**, Harryson **BIRTWISTLE**, Jesús **RUEDA**

30 Enero 2006 19:30 h
CICLO RESIDENCIAS (I) [Plataforma de encuentro de grupos y solistas españoles]
NEOPERCUSIÓN. **TRÍO ARBOS**. Paul **CORTESE**, viola.
Obras de George **CRUMB**, Jonathan **HARVEY**, Terry **RILEY**, Jesús **TORRES**

6 Febrero 2006 19:30 h
Giovanna **REITANO**, arpa.
"Monográfico Roman Haubenstock Ramati"
En colaboración con ARCO 2006 (Austria, país invitado)

13 Febrero 2006 19:30 h
Renaud y Gautier CAPUÇON, violín y violonchelo.
Obras de Henri **DUTILLEUX**, Sofia **GUBAIDULINA**, Gideon **KLEIN**, Erwin **SCHULHOFF**

20 Febrero 2006 19:30 h
ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
Director: Miguel **ROMEA**.
"En torno a Sofía Martínez"
Obras de Sofía **MARTÍNEZ** y de **MONTEVERDI**, **DEBUSSY** y **FALLA**

27 Febrero 2006 19:30 h
Junko **TAHARA**, voz y biwa; Caroline **DELUME** y Wim **HOOGEWERF**, guitarras en cuartos de tono.
Obras de Félix **IBARRONDO**, Francisco **LUQUE**, Laurent **MARTIN** y música tradicional japonesa

6 Marzo 2006 19:30 h
CUARTETO DIOTIMA (Francia)
Obras de James **DILLON**, Michaël **LÉVINAS**, Emmanuel **NUNES**, Mauricio **SOTELO**

13 Marzo 2006 19:30 h
CICLO RESIDENCIAS (II) [Plataforma de encuentro de grupos y solistas españoles]
NEOPERCUSIÓN. Trío **ARBÓS**. Javier **BONET**, trompa.
Obras de Morton **FELDMAN**, Roberto **SIERRA**, György **LIGETI**, Georges **APERGHIS**

20 Marzo 2006 19:30 h
K.O. ENSEMBLE (Alemania)
"Monográfico Mesías Maiguashca" (Leyendo a Castañeda)

27 Marzo 2006 19:30 h
MODUS NOVUS (España)
Director: Santiago **SERRATE**
"Monográfico Benet Casablancas"



MINISTERIO DE CULTURA
INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

El espacio de la MÚSICA de nuestro tiempo

ENTRADA LIBRE Ronda de Atocha esquina a Argumosa. Tel.917741072
Más información en http://cdmc.mcu.es.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Leonel Morales
Un salto a la internacionalidad

PEDRO GONZÁLEZ MIRA



Le vemos y escuchamos mucho por aquí, maestro, pero tengo entendido que está cerrando una gira por los Estados Unidos que va a ser larga y jugosa, le pregunto nada más comenzar nuestra charla, en su tranquilo rincón de Molino de la Hoz, en Las Rozas. "Mire, realmente no me gusta mucho que me llamen maestro; a mis alumnos les digo continuamente que me llamen por mi nombre; en realidad me considero más bien un trabajador de la Música" Y muy trabajador; no hay más quie repasar sus próximos conciertos. Leo: Guanajuato (México), Darmstadt (Alemania), Madrid, Xátiva (Valencia), Ferrol, Sevilla, Albacete, París, Mantua (Italia), Oviedo, Praga, Noruega, Turín, Liubliana. . . Y sólo he leído hasta noviembre de 2006. No sé si hay en España algún pianista que lleve este ritmo.

"La última vez que me hicieron ustedes una entrevista resaltaron mi carrera nacional, pero me preguntaron qué sucedía con la internacional, Yo les dije que empezábamos entonces a trabajar en ello, y ahora ya le puedo asegurar que estamos recogiendo los frutos de ese trabajo. Por ejemplo, para el 2007 haré una gira de más de 50 conciertos con la Orquesta de México por todos los Estados Unidos, con Enrique Bátiz. Y ya para después hay otro proyecto de gira por toda Francia con la Royal Philharmonic, así como otras por Taiwan y Japón. Pero la que ya está cerrada es la de EE.UU, con Bátiz, un director que admiro especialmente. Le conocí estando de presidente del Concurso Scriabin, en Italia, donde dirigió la final. Cambiamos impresiones, yo le di mi currículo, él se informó... y me invitó a tocar; fue un Segundo *de Rachmaninov, y después vino* el Tercero. *Ahora es director artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, con la que me llevará de gira por EE.UU. Ahora hago los conciertos de la gira española con la Orquesta Sinfónica del Estado de México, que comenzará en el Teatro de La Maestranza de Sevilla y terminará en el Auditorio de Zaragoza. En estos conciertos haré algo que no ha hecho ningún pianista español: en una misma sesión, los* Conciertos núms. 2 y 3 *y la* Rapsodia sobre un tema de Paganini, *todas ellas de Rachmaninov. Ya he rodado ese programa en Xátiva, con la Orquesta del Coserevatorio Superior de Castellón, del que, como sabe, soy catedrático, y lo repetiré luego en Medina del Campo, en la "14 Semana Internacional de la Música", y en Ferrol, como inicio del Concurso Internacional de Piano "Ciudad de Ferrol", donde se inaugura el teatro tras algunos años de obras para su remodelación, reto importante, pues hay más de 40 pianistas de un gran nivel inscritos".*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

En realidad estamos aquí –RITMO está aquí, hablando con Leonel Morales– porque las cosas no sólo hay que hacerlas; además hay que informar de que se hacen. "Claro, para un pianista es muy importante que se digan". Y para un medio de prensa musical escrita, también; por algo la revista abre desde la portada con el asunto. Y es que tras este soberbio artista, no sólo hay un pianista; ni siquiera un músico sólo: hay un intérprete. "Me canso de decirle a mis alumnos que lo más importante de una partitura es justo lo que no está escrito". Palabras que a este comentarista le saben a gloria; no pueden encerrar una mayor garantía creativa.

Veo mucho Rachmaninov en sus conciertos. Déjeme darle las gracias por programarlo tanto; a diferencia de muchos otros críticos, quizá mucho más listos que yo, adoro la música de Rachmaninov. "Sí, desde luego; mire, Rachmaninov es un compositor-pianista, y eso para un pianista es fundamental: no se hace una carrera de pianista con obras –tan grandes como usted quiera– pero que sólo rocen las posibilidades inmensas del instrumento. Pero tengo mucho repertorio diferente. En Praga –en la Sala Dvorak– voy a estrenar un Tchaikovsky, el *Primero,* y para Guanajuato voy a interpretar un *Cuarto* de Beethoven. Y en recitales para piano solo estoy haciendo sonatas de Beethoven; hago un par de ellas en la primera parte del recital, y después una *Petruchka,* o un Ravel, o una *Rapsodia española* de Liszt, etc." Naturalmente, a este entrevistador le interesa especialmente el asunto. "Ahora mismo estoy haciendo mucho la *Op.101,* la *Waldstein (Op.53),* la *Op.109,* la *Op.2, núm.3*... Como verá, combino las épocas. Ya les dije en otra ocasión que llevo haciendo el ciclo muchos años, tras un curso que hice sobre interpretación de este repertorio. Incluso pienso que, más adelante, las grabaré". O sea, el repertorio más complicado de hacer. "¡Donde esté una sonata de Beethoven, que se quite todo! Ahí está todo el piano. Para mí, Beethoven es el compositor más difícil de tocar con diferencia; más que Mozart, incluso. Además, el ciclo acaba de una manera que nada tiene que ver con el principio; la evolución es tremenda, con lo que es muy difícil dominarlo. Pero la tendencia es a tocar las del primer período (yo lo veo en los concursos, cuando participo como jurado, cosa que suelo hacer con cierta frecuencia);la gente no se atreve con ese sonido subjetivo de las últimas, escritas por un hombre que no podía ya oír... Es complicadísimo; cuanto más vuelves a él, más te das cuenta de que no lo conoces todavía y has de seguir investigando". ¿Y Haydn, le pregunto? "Sí; tengo Haydn en repertorio; Haydn es apabullante; uno mira las sonatas de Mozart y mira las de Haydn, y se da cuenta de que Haydn estaba bastante más avanzado, quizá porque Mozart no trabajara a sueldo, y por eso no tuviera tanta libertad para 'buscar'. En cualquier caso, algunos intentos, como por ejemplo, la *Fantasía* o la *Sonata en Do menor,* fueron geniales. En Haydn, la riqueza pianística es impresionante; él creó las bases para Beethoven. Yo, en los cursos, indico que se toque Haydn, y algunas veces me pongo a tocar algunas de sus sonatas y la gente se sorprende, ¡todavía! Pero he de decirle que, aunque las sonatas de Haydn son, por construcción, más difíciles de tocar, Mozart sigue siendo más complicado, porque Mozart es el canto, y eso los pianistas lo llevamos mal, porque tocamos un instrumento percutido. Cuando el piano tiene que imitar la voz humana. . . eso es un dolor de cabeza para un pianista. Haydn resulta más cómodo de tocar, por ser más instrumental". ¿Y Clementi? Últimamente he escuchado cosas interesantes, aunque no sé si por estar muy, muy bien tocado e interpretado. "Bueno, es estupendo, sorprendente, pero un poco 'collage', un músico de frontera, no sabes muy bien donde colocarle. . . En realidad, si no existieran Mozart, Haydn y Beethoven, sería un genio. Yo escucho mucho Clementi, pues he estado de jurado en muchos concursos italianos, y allí se escoge mucho entre las obras de libre elección; es más fácil, porque hay menos rigor estilístico" ¿Y Scarlatti, pregunto? "Es necesario, vital, para la formación, enfrentarse al clavecinismo. Pero en repertorio para tocar me he decantado más por el Padre Soler, porque su música me parece más cercana al espíritu español. De hecho, en el Concurso Internacional 'Compositores de España', del que, como sabe, soy presidente, vamos a incluir una sonata del Padre Soler como opción en la primera prueba".

Durante la charla han salido mucho las palabras "concurso", "jurado". ¿Le dedica mucho tiempo a estas actividades? "Procuro no excederme; hay una cosa real; cuando estoy de jurado el rendimiento al piano baja mucho. Hago dos o tres concursos al año y muy específicos. Este año he estado en varios, pero he tenido que decir no a otros; además, tenemos el nuestro. A mí me enriquece mucho este trabajo, pero he de controlar los tiempos".

En fin, maestro, tras 15 años ya residiendo en España, parece –corríjame si me equivoco– que está usted ahora dando un salto importante; un salto hacia una internacionalización de su carrera. "Sí, eso es. Yo supe desde el primer momento que hacía bien en venir a España; que aquí la música iba a dar –como así ha sido– un gran salto. Aquí siempre me he sentido como en casa (mi madre es española), y además se veía venir lo que está pasando ahora. Estando aquí, estaba en Europa, y desde aquí podría sentar las bases para saltar al extranjero. Por supuesto, todos mis amigos me mostraron su escepticismo. Hoy puedo decir que las cosas me han ido muy bien, aunque he de decir, que con mucho, mucho trabajo, y gracias a la ayuda de mi esposa, sin la cual seguro que no estaría aquí hablando con usted". Pues no sabe la suerte que tiene. Muchas gracias por atendernos.

Próximos Conciertos

Estos son sólo algunos de los conciertos para el año entrante. No se consignan los pendientes de confirmación, que son muchos.

- 7 de enero de 2006. Sevilla, Teatro de la Maestranza. Orquesta Sinfónica del Estado de México. Dir.: Enrique Bátiz. Obras de RACHMANINOV
- 10 de enero de 2006. Albacete. Festival Internacional de Piano. Orquesta Sinfónica del Estado de México. Dir.: Enrique Bátiz. Obras de RACHMANINOV.
- 15 de enero de 2006. Zaragoza. Orquesta Sinfónica del Estado de México. Dir.: Enrique Bátiz. Obras de RACHMANINOV
- 12 de febrero. Teatro de Bibione (Mantua, Italia). Recital con obras de BEETHOVEN, ALBÉNIZ y LISZT.
- 14 de febrero de 2006. París. Recital para la inauguración del Concurso Internacional de Piano S. Brétèche.
- 16 y 17 de marzo. Oviedo. Orquesta del Principado de Asturias. Dir.: Tanía León. Obras de RACHMANINOV.
- 30 de marzo. Praga, Sala Dvorak .Orquesta Filarmónica del Norte de Chequia. TCHAIKOVSKY: *Concierto para piano y orquesta.*
- 3 de agosto de 2006. Festival de Lubliana. CHOPIN: *Concierto para piano y orquesta núm.1.*
- 4 de agosto de 2006. Recital en Porec
- 1 de octubre de 2006. Recital en el Festival de Piano de Hacelet (Bélgica)
- 16 de noviembre de 2006. Noruega. Orquesta Filarmónica de Bergen. Dir.: Pedro Halffter. Obras de RACHMANINOV
- 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2006. Madrid. Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Adrian Leaper.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



René Kollo

"Me horrorizaría quedarme sentado en casa y no hacer nada"

Tannhäuser con Solti y *Maestros Cantores* con Karajan en 1970. *Parsifal* con Solti en 1971-72. *Rienzi* con Hollreiser en 1975. *Tristán* con Kleiber en 1980-82 y con Barenboim en 1983. Los *dos Sigfridos* con Janowski en 1982-83 y con Sawallisch en 1989. Un somero repaso a los hitos más destacados de su amplia discografía nos permite apreciar que frente a René Kollo (Berlín, 1937) nos encontramos ante un mito viviente de la interpretación musical, y más concretamente del canto wagneriano. El pasado mes de octubre estuvo en el Teatro de la Maestranza interpretando a *Herodes* en la *Salomé* de Strauss, donde por cierto hizo gala de sus enormes tablas y de un estado vocal bastante más convincente del que las malas lenguas venían haciéndonos suponer. Tenerle en Sevilla ha sido un lujo y un honor. Conversar con él, un privilegio.

Fernando López Vargas-Machuca

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Anda usted ahora preparando el estreno de esta producción de Salomé, junto a Nancy Gustafson y Doris Soffel, bajo la batuta de Pedro Halffter. ¿Cómo se ve en el papel de Herodes?

Pues resulta un rol terrible, realmente duro, muy agudo y con muchas dificultades vocales. Además, desde el escenario no se escucha bien el entramado de la orquesta. Por fortuna el papel ya lo conozco bien. Lo debuté en Washington hace cuatro años, y más recientemente lo he hecho en Berlín con Achim Freyer.

Representaciones en las que, según las noticias que nos llegaron, usted alcanzó un enorme éxito personal. Sin embargo la producción parece que resultó bastante controvertida, con los personajes vestidos todos de payaso, o algo así.

Verá usted, ese tipo de producciones yo normalmente no las hago. Cuando veo cosas como éstas me largo a mi casa, o ni siquiera firmo el contrato. Lo que ocurre es que Freyer es un hombre tan absolutamente encantador, tan caballeroso, tan atento y tan inteligente, que no puedes resistirte a decirle "¡Te amo, haz conmigo lo que quieras!" *(risas)*. Por otra parte es una producción típica de Freyer, y uno sabe perfectamente qué es lo que puede esperar de él.

Viene usted de una familia muy musical. Incluso tengo entendido que su mujer era bailarina profesional.

Efectivamente, mi abuelo y mi padre, Walter y Willi Kollo, compusieron numerosas operetas. Y sí, mi mujer era bailarina clásica, pero eso fue hace mucho tiempo. Cuando nos casamos dejó de bailar.

¿Cree que alguno de sus hijos seguirá semejante camino?

Aún están terminando sus estudios en Berlín, pero no lo creo.

De esta tradición familiar viene su lucha por reivindicar la opereta. ¿Cree que estamos viviendo buenos tiempos para el género?

Sin duda. Algunas voces de la radio y de la prensa dicen que está obsoleta, pero lo cierto es que cuando se programa los teatros se llenan y la gente se entusiasma.

¿Ama algún título en especial?

La verdad es que no. Todas estas operetas tienen cosas bellas, cosas aburridas... No se puede decir "ésta es la mejor".

Por desgracia, hoy se publican pocos discos.

Es verdad, pero es que ya casi todas las operetas están grabadas, y no se pueden registrar todos los años esta clase de obras. Además ahora no hay tiempo. Cuando antaño se hacían tales grabaciones teníamos mucho tiempo por delante, pero hoy quieren que todo se haga en una semana.

Quizá el DVD sirva para dar a conocer algunos de los títulos que usted grabó hace años. Precisamente la Deutsche Grammophon acaba de lanzar su magnífico registro de *El país de las sonrisas*, de Lehár, que realizaron allá por 1973 para Unitel.

Ah, sí, aquéllas eran verdaderas películas. Recuerdo que grabamos *Die Csárdásfürstin* y *Gräfin Mariza* de Kálmán; *Wiener Blut*, de Strauss; *Die schöne Helena*, de Offenbach, y algunas óperas, como *Arabella* o *Ariadne auf Naxos*.

Siempre la crítica ha destacado su talento escénico. ¿Tiene esta circunstancia algo que ver con su trabajo en la opereta?

No. Lo que ocurre es que yo empecé como actor. Mi ilusión era interpretar los grandes papeles del repertorio clásico, obras de Shakespeare y tal. Pero una profesora mía me fue involucrando poco a poco, conforme pasaban los años, en el mundo la ópera. Yo al principio me negaba a tomar tal camino, pero en 1996 comencé a cantar profesionalmente, y así hasta hoy. Claro que aquella experiencia escénica fue muy buena para mí.

Irónicamente usted ha terminado convirtiéndose en un director escénico.

Sí, pero sólo desempeño esta labor de tarde en tarde. La última ocasión fue un Tristán hace ahora un año, en la Ópera de Halle.

¿Podría contarnos cómo ha sido su acercamiento a esa obra que usted había cantado tantísimas veces?

Bueno, mi idea era que el amor entre *Tristán e Isolda* no puede funcionar en este mundo porque están siendo continuamente observados por el rey, por los cortesanos, etc. Sólo pueden amarse en el otro mundo, donde quiera que éste se encuentre. Así que decidí colocar a todos los intérpretes, incluido el coro, sentados alrededor de la escena observando constantemente a la pareja. Además quise plantear el drama como si fuera una tragedia de Shakespeare. Desgraciadamente el resultado no fue del todo bueno, entre otras razones por la falta de presupuesto. Creo que la idea en general no era mala, pero a la postre algunas cosas resultaron interesantes, y otras no tanto. Claro que eso es normal *(risas)*.

Ya que hablamos de la escena wagneriana, podemos recordar que usted estuvo en el ojo del huracán, nada menos que en el mítico *Anillo* de Patrice Chéreau en Bayreuth, que para algunos fue el comienzo de una nueva manera de entender escénicamente a Wagner.

No, no, no tiene nada que ver lo uno con lo otro. Aquello no era en modo alguno revolucionario en el sentido de las cosas que se hacen hoy; por el contrario, era muy bueno, en absoluto disparatado. Era teatro de primera fila. Él vino tras Wieland Wagner, con el que todo se basaba en la luz, en la colocación de los personajes, etc. La aportación de Chéreau, que era un director fantástico pero que tampoco ofrecía cosas completamente diferentes, fue hacernos a los cantantes actuar realmente con nuestro cuerpo, es decir, hacer teatro de verdad. Con él por primera vez nos tocábamos. Eso fue lo nuevo, porque los demás aspectos de su puesta en escena, la escenografía, la iluminación y todo eso, eran maravillosos. Aquella producción era muy mística, y prestaba mucha atención con la naturaleza real.

Una pena que usted no participara en la famosa producción videográfica de ese *Anillo*.

Canté en ese *Ring* dos años. Pero al siguiente, que fue precisamente cuando empezaron a grabar, tuve una discusión con Wolfgang Wagner y quedé fuera del proyecto.

No me resisto a preguntarle por su opinión acerca del Bayreuth actual.

Terrible. Casi todo lo que allí se ve es terrible y antiestético. Incluso el canto es muy malo. Está completamente acabado. Se tiene todo un año de tiempo por delante para preparar las cosas, además de dinero y una buena plantilla, pero no veo que se vaya a hacer nada por arreglarlo.

Hay quienes dicen que cuando se marche Wolfgang Wagner...

Quién sabe, porque ocurre lo mismo en Munich, en Berlín, etc. Vayas donde vayas. Claro que el problema no sólo es con Wagner, sino con la lírica en general. Para reconstruir la ópera hace falta una solución a largo plazo, como mínimo a veinte años vista. Si quieres tener un cantante de primera magnitud no puedes sacarlo del conservatorio y ponerlo a cantar. Necesita tiempo. Hoy por desgracia cantan unos pocos años y luego desaparecen del mapa. Habría que empezar de nuevo.

¿Dónde está, pues, el verdadero origen del problema? ¿Qué es lo que está fallando?

Es todo el sistema el que falla: las casas de ópera, los directores, los gerentes, las casas discográficas, etc. Se empeñan por firmar contratos a las voces que acaban con ellas. Los directores musicales son jóvenes, quieren hacer de todo, y los cantantes también. Así que, con tanto afán por encontrar caras nuevas, unos y otros les dicen "tú puedes cantar esto", y pasa lo que pasa. Lo peor es que si se atreven a decir que no,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

quedan completamente fuera del negocio. Eso es un verdadero problema. Se tarda años y años en colocar la voz en repertorios como el mío, incorporando determinados papeles por un tiempo y luego dejándolos descansar para retomarlos más tarde. Pero eso, claro, hoy no lo hace nadie. Además cantar no está sólo en la voz, sino también en "los nervios". Si no tienes "los nervios" desde el principio te resulta imposible seguir, aunque la voz esté perfectamente.

Precisamente Karajan fue muy criticado por conducir a determinados cantantes a repertorios que luego no terminarían sentándole nada bien a sus voces.

Sí, pero el problema no estaba en Karajan. Él dirigía con mucha atención y cuidado, y sin duda con él podían cantar esos papeles. El problema es que luego siguieron interpretando muchas veces esos mismos roles con otros directores menos cuidadosos. Recuerdo que canté por primera vez *Maestros Cantores* precisamente con Karajan.

Una grabación muy apreciada por la crítica, como lo es también el *Tannhäuser* con Solti, para muchos la versión de referencia. ¿Tiene algún recuerdo especial de esta grabación?

Bueno, me llamó la secretaria de Solti para que volara a Londres a que él viera como cantaba ese rol. Yo, que por entonces tenía treinta y un años y no me sabía ni una sola nota del personaje Heinrich, pensé que iba a ser imposible, que en todo caso dentro de veinte años. De todas formas fui allí y, como era de esperar, después de unos pocos ensayos me quedé sin voz. "Maestro, no puedo más", le dije mientras me ahogaba *(risas)*. En mi opinión era un personaje que quedaba muy lejos de mí, pero a él le parecía adecuado y al final lo terminamos grabando. Por fortuna pudimos contar con seis o siete semanas para la grabación. Ése fue mi primer registro con él.

A propósito de esta y otras grabaciones suyas wagnerianas, se ha dicho que con usted comienza una nueva manera de cantar a Wagner, con menos alardes vocales y mayor atención al texto

Para mí la diferencia está, sencillamente, en que idolatro a Wagner. Quiero decir: adoro la música, pero adoro también el texto, sin hacer distinciones.

Sabrá usted que hay quienes ponen en tela de juicio la valía de sus libretos.

Sí, pero hay tanta gente por ahí que va diciendo tonterías... Los textos de Wagner son absolutamente increíbles. Recuerde que un hombre como Baudelaire fue el más grande admirador de Wagner desde las palabras, no desde la música. El propio Wagner afirmaba que no era un buen escritor ni un buen compositor, pero que sí estaba satisfecho de la unión de esas dos facetas.

Del panorama actual, ¿qué voces admira que hayan caminado por esa senda?

¿Para este tipo de papeles, dice usted? ¿Acaso hay alguien que los cante hoy bien?

Bueno... Se me ocurre Ben Heppner.

La de Heppner es una voz muy lírica que a mí no me parece del todo adecuada para esos roles. Para mí no es, por ejemplo, Stolzing. Pero por favor, no quiero que se me malinterprete. Es un cantante estupendo, lo que ocurre es que para mi manera de entender a Wagner no resulta adecuado. *(El entrevistador, claro está, no se atreve a pronunciar otros nombres que tiene en mente).* Además, le diré una cosa. Para cantar a Wagner a veces no hay que ser totalmente elegante, a veces hay que "olvidarse de uno mismo", hay que perder la conciencia de los sentidos. Hay que cantar de manera bella, eso es cierto, pero también hay que interpretar. Y tengo la sensación de que los cantantes de hoy no sienten de verdad lo que están diciendo.

En este sentido su recreación de los delirios de Tristán en el tercer acto siempre ha sido alabada como un modelo de veracidad dramática.

Es que eso es Wagner para mí. Si no, no tiene sentido, incluso puede llegar a ser aburrido. En esta obra hay que sentirse en cierto modo "muerto" cuando se acaba. Si cuando terminas de cantar *Tristán* te encuentras fresco, me parece que algo has hecho mal. Recuerdo que cuando acababa de cantar el papel me encontraba cerca de un ataque al corazón.

¿Es cierto que su grabación de *Tristán e Isolda* con Carlos Kleiber fue una batalla campal?

Todo fue maravilloso hasta el tercer acto. Los dos primeros actos quedaron bellísimos; recuerdo que escuchábamos el resultado de las grabaciones y todos nos mostrábamos muy contentos. Pero llegamos a un punto muerto con la última escena de Tristán. Él estallaba en cólera: "no, no, no, así no es". Así que yo le decía "bueno, vamos a empezar de nuevo". El papel ya lo había cantado con otros grandes directores, y todos habían dado su visto bueno, pero Kleiber no quedaba satisfecho. Tenía miedo de decir "eso es". La repetimos seis o siete veces hasta que decidí marcharme. De hecho él no quería acabar la grabación, aunque al final dirigió el tercer acto sin mi voz y luego grabé mi parte sobre la cinta. Por otra parte la discográfica se mostró muy asustada por el resultado técnico. Le habían dado un estudio especial en Munich sólo para esta grabación, un estudio al que él podía acudir a la hora del día que quisiese, incluso por la noche, pero por desgracia también le dieron el control absoluto sobre la mezcla. "¿Qué podemos hacer?", se preguntaban los de Deutsche Grammophon. El resultado fue terrible: sólo se escuchaba la orquesta y te preguntabas si había, ahí al fondo, alguien cantando. Les dije claramente a los productores que no estaba de acuerdo con esa grabación, que eso no era el resultado de mi trabajo.

Efectivamente, siempre se ha criticado la toma sonora de ese disco. Ahora hay una edición remasterizada, con una nueva mezcla que suena bastante mejor.

Sí, eso me han dicho, aunque de hecho no la he escuchado. La verdad es que estoy más satisfecho del DVD de la producción de Götz Friedrich que hicimos en Tokio hace unos cinco años *(a Kollo le falla la memoria: fue en 1993, en compañía de Gwyneth Jones y bajo la dirección de Jirí Kout)*, aunque desde el punto de vista visual no sea perfecto.

¿Y no tiene nada que decir sobre su grabación de *Tristán e Isolda* en Bayreuth con Jean-Pierre Ponnelle y Barenboim?

(Kollo no parece mostrar especial entusiasmo). No... Desde luego fue una muy buena experiencia. Trabajar con Ponnelle fue una delicia, y su producción era preciosa.

Dejando a un lado el mundo wagneriano, no se le suele a usted relacionar mucho con el repertorio italiano, aunque tampoco ha dejado de practicarlo.

He cantado muchos otellos a lo largo de los años, y también títulos como *Pagliacci, Butterfly,* etc. Para un cantante alemán no es tan fácil adentrarse en este tipo de repertorio, lo que es un error, porque sólo se pueden trabajar bien determinadas notas agudas estudiando e interpretando el repertorio italiano. La manera más fácil de conseguir un Do sostenido es sin duda cantar Puccini, porque este autor construye una línea vocal ascendiendo suavemente hasta el Do, al que se llega de una manera natural, por sí mismo.

Y ahora, ¿qué papeles sigue cantando en escena?

Pues sencillamente canto los que me piden. Cuando uno se va haciendo mayor ya no tiene la oportunidad de decir "quiero cantar Tristán", por ejemplo.

Pero, ¿querría usted volver a cantarlo?

Por supuesto, ¡ya lo creo! Bueno, no sé si a estas alturas podría con Tristán, pero al menos sí con Sigfrido. Por desgracia cuando uno se hace mayor el sistema te va dejando fuera. Quieren ver caras jóvenes. Lo que tengo claro es que me horrorizaría quedarme sentado en casa y no hacer nada. Mi intención es seguir trabajando.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Sumando nuevos éxitos

María José Montiel sigue sumando triunfos en su fulminante carrera artística. Tras su reciente éxito en su gira con R.Chailly, interpretando el *Réquiem,* de Verdi, en la Alte Opernhaus de Fraknfurt, en la Konzerthaus de Viena y en el Concert Hall de Budapest; así como en el reciente estreno absoluto de *La factoría,* de Carlos Cruz de Castro, con motivo de la conmemoración del 50 aniversario de la Fundación Juan March, y en el papel de Rosina de *El barbero de Sevilla* en el Teatro Villamarta, la mezzosoprano madrileña ha iniciado el año con importantes citas musicales en su agenda. Hasta el próximo mes de febrero participará en el montaje de *Così fan tutte* del Teathre de La Monnaie, de Bruselas, como *Dorabella.* También en febrero tiene previsto ofrecer un recital con arpa en el St.John Smith Hall de Londres, para trasladarse en Marzo al Palau de la Música de Valencia donde ofrecerá un recital con piano. Ya en abril participará en el Festival Beethoven de Cracovia y ofrecerá un recital en Tiestre; para trasladarse en mayo a la Ópera de Colonia donde interpretará a Carmen, y cerrar la temporada en el Teatro Real de Madrid, con *Luisa Fernanda.*



María José Montiel.

25 años de música coral



Imagen del concierto de clausura.

En Borja (Zaragoza) han tenido lugar –con un éxito que en nada ha de envidiar a los que se puedan conseguir en una gran capital con mayores recursos– las XXV Jornadas Internacionales de Canto Coral que organiza su Ayuntamiento y patrocina DGA, DPZ, Ibercaja y CAI además de la COACE (Confederación Coral Española), la Federación Aragonesa de Coros y el Centro de Estudios Borjanos, entre otras instituciones, con Emilio Jiménez Aznar al frente. Con motivo de las *Bodas de Plata,* además de unas memorables actuaciones de coros de Nueva Zelanda, Suecia, Polonia, Letonia, Bélgica y Noruega y del concurrido curso (que cuenta con un crédito por formación concedido por el Gobierno de Aragón) impartido por la directora Tone Bianca, asistida por la Schola Cantorum de Oslo, la COACE organizó un emotivo concierto-homenaje al finado David Tellechea, que fue presidente de la Federación Aragonesa de Coros, con Enrique Azurza dirigiendo el Coro Joven de dicha Confederación. Se presentó el libro-disco Cantvs Firmvs, permaneció abierta una muestra conmemorativa con importantes documentos gráficos y se desarrollaron diversas actividades musicales relacionadas en los colegios de la Comarca. El concierto de clausura fue, como los demás, en la Colegial de Santa María –magno edificio dotado con un soberbio órgano merecedor de la debida atención institucional– y corrió a cargo de las corales Oscense y Ars Musicae con la Orquesta de Cámara de Huesca que dirigidos por Antonio Viñuales estrenaron la obra *Cantemos y Holguemos* compuesta por Víctor Rebullida. Con 125 conciertos, 77.000 oyentes, 25 talleres impartidos por 34 profesores y 2.140 alumnos participantes estas Jornadas son actualmente uno de los acontecimientos musicales más arraigados del país.

Entregados los Premios Nacionales de Música

Los compositores madrileños David del Puerto y Jesús Torres recibieron los Premios Nacionales de Música 2004-5, en la modalidad de composición. El galardón, dotado con 30.000€, lo otorga anualmente el Ministerio de Cultura. Según José Antonio Campos, director del INAEM y presidente del jurado, se ha concedido el Premio a Del Puerto por "su sólida trayectoria y calidad de su música, en el ámbito nacional e internacional, y por los estrenos de *Advenir, Nigredo* y, en especial, el de su primera sinfonía *Boreas*". Los grupos Al Ayre Español e Instrumental de Valencia fueron los galardonados en la modalidad de interpretación.



David del Puerto, recogiendo el premio.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

25 años descubriendo jóvenes talentos

El Concurso Internacional de Piano Nueva Acrópolis, que organiza la Asociación Nueva Acrópolis, cumple este año su XXV aniversario volcado en su proyecto de descubrir jóvenes talentos del piano e impulsar su entrega al cultivo del arte. Desde su creación, además de abrirse un espacio entre los concursos internacionales, ha servido de lanzamiento a numerosos jóvenes pianistas que hoy día triunfan en los escenarios internacionales.

Está dirigido a pianistas de edades comprendidas entre 15 y 25 años que, al tiempo que muestran sus conocimientos musicales, podrán compartir sus experiencias con otros jóvenes de muy diversas culturas y formas de vida; uno de los principales objetivos de este concurso, cuyo montante total de premios asciende a 4.200€. El jurado estará integrado por Delia S. Guzmán, Encarnación Fernández, Mª Luisa Villalba y Walter Gutdeutsch, bajo la presidencia de Rafael Solís. Como novedad, este año el Certamen ha organizado unas clases magistrales, a cargo de los jurados internacionales, que se celebrarán los días 28, 29 y 30 de abril. Otra novedad es que participarán en el jurado los ganadores de ediciones anteriores.



Imagen de los premiados en la pasada edición, con los miembros del jurado.

BASES DEL CONCURSO

La Asociación Cultural NUEVA ACRÓPOLIS convoca el XXV CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO,
Del 25 al 27 de abril de 2006 que se desarrollará de acuerdo a las siguientes Bases:

1. Podrán participar los pianistas de cualquier nacionalidad, nacidos/as a partir del día 1 de Marzo de 1981 y antes del 1 de Marzo de 1991.
2. La inscripción queda abierta desde la fecha de esta convocatoria hasta el día 1 de Marzo inclusive. Las solicitudes deberán ser entregadas personalmente, por correo certificado, o bien por correo electrónico a:

NUEVA ACRÓPOLIS
XXV CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO
C/ Pizarro, nº 19, bajo-dcha - 28004 Madrid
Concursos@acropolis.org

3. El interesado deberá incluir la solicitud de inscripción debidamente cumplimentada, así como un Curriculum Vitae en el que se haga mención del Centro o Centros en los que haya cursado sus estudios, profesores y premios alcanzados en otros Concursos. Se enviará también la siguiente documentación que no será devuelta en ningún caso:
   - Fotocopia del D.N.I o pasaporte vigente.
   - Dos fotografías recientes: 1 fotografía tamaño carnet y una fotografía de 9x12cm para programas y prensa.
   - Cuota de inscripción de 25€.
4. Se establecen tres Premios:
   Primer Premio: Dotado con 2.500€ Placa y Diploma.
   Segundo Premio: Dotado con 1.200€ y Diploma.
   Tercer Premio: Dotado con 600€ y Diploma.
5. Se realizarán dos pruebas eliminatorias para pasar a la tercera prueba final, de la cual surgirán los ganadores elegidos por el Jurado.

La primera prueba eliminatoria constará de:
   a) Un Preludio y Fuga de "El clave bien temperado" de J.S. Bach, a elección del participante.
   b) Un estudio de Chopin, a elección del participante.
   c) Un estudio a elegir entre los siguientes autores: Liszt, Scriabin, Rachmaninov, Debussy.

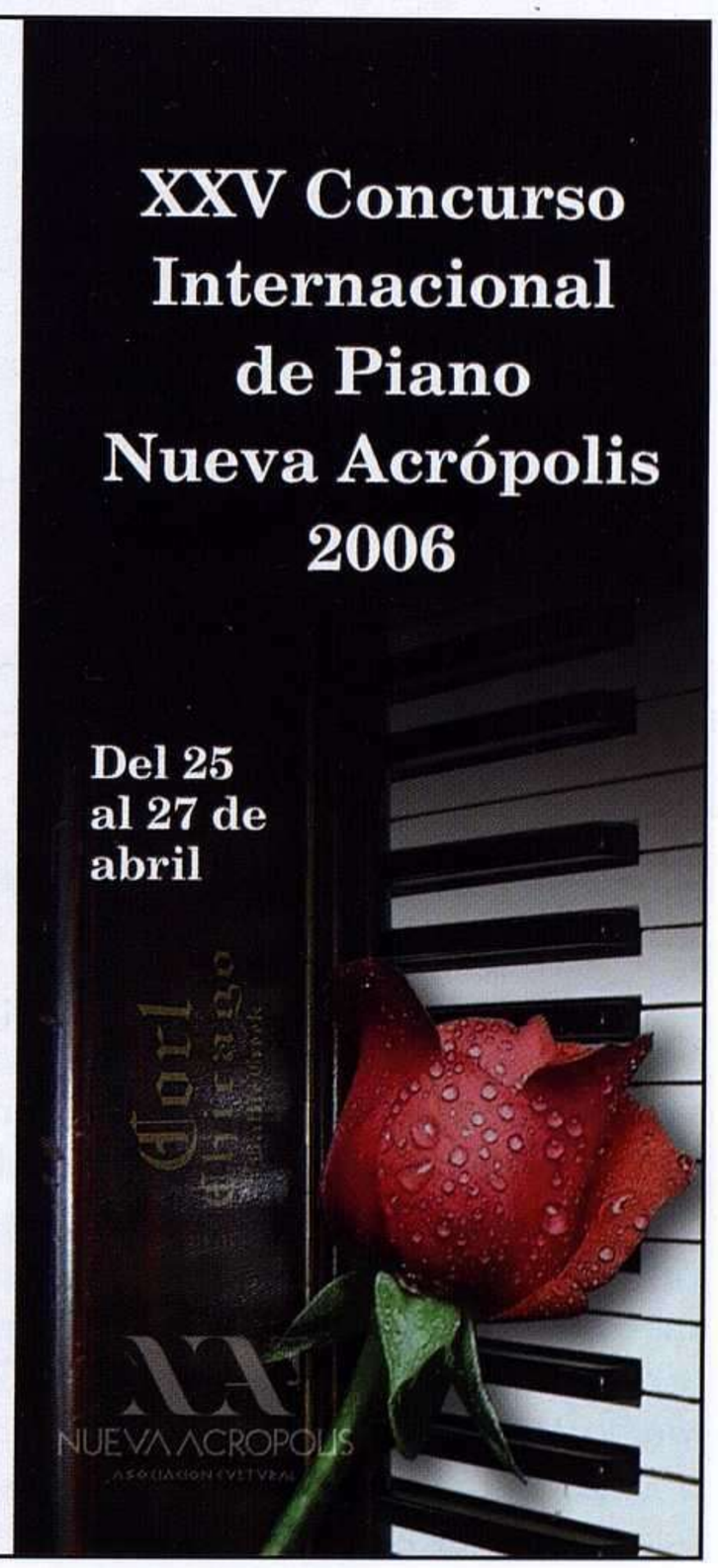
La segunda prueba eliminatoria constará de:
   a) Una Sonata, a elegir entre las de Haydn, Mozart, Beethoven o Schubert.

La prueba final constará de dos obras a elegir (excepto estudios): una del grupo a) y otra del grupo b), entre los siguientes autores:
   a) Chopin, Liszt, Schumann, Brahms, Mendelssohn, Schubert, César Frank, Gabriel Fauré.
   b) Debussy, Ravel, Rachmaninov, Prokofiev, Bártok, Messaien, Mussorsky, Stravinsky, Alban Berg, Scriabin, Albéniz, Falla, Granados.

6. Los concursantes deberán adjuntar la partitura -que no les será devuelta- de la obra del grupo b) de la Prueba Final que vayan a interpretar.
7. Las obras deberán ejecutarse de memoria y sin repeticiones. Si el Jurado lo considera conveniente, podrá solicitar en cada prueba que se ejecuten todas o alguna de las obras presentadas, o bien parte de la obra completa.
8. La composición del Jurado se hará pública oportunamente. Sus decisiones serán inapelables y podrá declarar desierto cualquiera de los premios.
9. La primera prueba de los concursantes se llevará a cabo a partir del 25 de abril del 2006, a las 9 horas, en una sala dada a conocer oportunamente. Antes de tomar parte en el Concurso, los concursantes presentarán un documento oficial de identidad (DNI o pasaporte) que garantice su identidad. El orden de participación será determinado por sorteo. La prueba final de los participantes clasificados se realizará el día 27 de abril. Tras la última prueba y una vez desarrollada la deliberación del Jurado, se hará público el o los ganadores, efectuándose a continuación la entrega de Premios.
10. El incumplimiento de cualquier apartado de esta convocatoria supone la exclusión del participante, sin reclamación posible.
11. En caso de producción radiofónica o televisiva o de grabación y difusión de las pruebas, los participantes no podrán exigir ningún derecho de imagen o económico sobre la producción.

Madrid, julio de 2005

INFORMACIÓN
Secretaría del Concurso
Tel. 91.522.87.30 o Fax 91.531.29.52
de 9 a 13 hrs. y de 19 a 21 hrs. • E-Mail: concursos@acropolis.org



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Premio Jaén, 2006



Portada de las bases.

Del 20 al 28 del próximo mes de abril, se celebrará el 48º Concurso Internacional de Piano "Premio Jaén" 2006, en el que podrán participar pianistas, de cualquier nacionalidad, nacidos a partir del 20 de abril de 1974 y que no hayan obtenido el Premio Jaén en años anteriores. Los ganadores deberán superar tres pruebas eliminatorias y la gran final con orquesta. En la primera prueba deberán interpretar dos sonatas de Scarlatti o Soler, un estudio de Chopin o Liszt; un estudio a elegir entre los de Scriabin, Debussy, Rachmaninov, Bartok, Stravinsky o Ligeti, y una obra de libre elección, en un recital que no deberá superar los 20 minutos de duración. En la segunda, tendrán que ofrecer una sonata a elegir entre las de Haydn, Mozart, Beethoven y Schubert; una pieza a elegir de *Iberia,* de Albéniz; o de *Fantasía bética* o dos de las cuatro *Piezas españolas,* de Falla, o de *Goyescas,* de Granados, así como la obra obligada, este año *El jardín de las rosas,* de Joseph Soler. Los que pasen a la tercera prueba tendrán que interpretar, una partitura a elegir de Brahms, Chopin, Schumann, Liszt, Franck y Mendelssohn; otra de Debussy o Ravel, y otra de Bartok o Prokofiev o Rachmaninov o Messiaen. En la final, cada concursante seleccionará un *concierto para piano y orquesta* entre el *Núm.4* de Beethoven, los *núms. 1 ó 2* de Chopin, los *K.271* ó *K.450* de Mozart, o el *Op.54* de Schumann. El primer premio está dotado con 20.000€ y un concierto que se celebrará en la Real Sociedad Económica de Amigos del País, en Jaén. El Segundo asciende a 10.000€; el Tercero, a 7.000€; mientras que con 5.000€ están dotados los Premios "Rosa Sabater" al mejor intérprete de música española y el de Música Contemporánea. El plazo de inscripción termina el próximo 27 de marzo. Información: Diputación Provincial de Jaén. Palacio Provincial. Pza. de San Francisco s/n. 23071 Jaén.

Fin del "Proyecto Arbós"

La Orquesta Sinfónica de Madrid presentó en el Teatro Real las últimas publicaciones del "Proyecto Arbos", que se puso en marcha el pasado año, coincidiendo con el Centenario de la OSM. Jesús López Cobos presentó el CD que incluye la obra sinfónica de Arbós. Las obras originales de Arbós, incluidas las *Tres piezas para violín y orquesta,* con Ara Malikian como solista, y las trascripciones orquestales de *Iberia* de Albéniz se publican en la grabación de 1928 con el propio Arbós al frente de la Oquesta. Además, José Luis Temes presentó la reedición de *Las memorias* de Arbós, un libro publicado en 1963 por la viuda del Maestro, que ahora se presenta con notas explicativas, índices y una amplia selección gráfica (ver sección de Libros, pag. 24).

Última hora

Fin a un conflicto de varios años

Al cierre de este número nos llega una nota del Ministerio de Cultura dándonos una noticia que todos esperábamos desde hace muchos años, como reza el propio titular de la mencionada nota, que a continuación reproducimos literalmente. No queremos perder la ocasión de felicitarnos por su contenido.

"El director general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), José Antonio Campos, y el secretario del Comité de Huelga de los profesores funcionarios de la Orquesta Nacional de España (ONE), Salvador Escrig, han firmado esta mañana un acuerdo por el que se cierra el conflicto activo desde finales de 2002. Según este acuerdo, el Ministerio de Cultura se compromete a consensuar y concluir durante 2006, tanto con los representantes sindicales del INAEM como con los profesores designados por la Comisión de la ONE, las modificaciones a las normas de organización y funcionamiento de la orquesta, cuya aprobación por Real Decreto en 2002 desencadenó un conflicto que condujo a una convocatoria de huelga que se mantiene latente desde entonces. Por su parte, el Comité de Huelga asume la desconvocatoria de la misma.

El Ministerio de Cultura quiere agradecer a los profesores de la ONE, a sus representantes y a las direcciones técnica y artística de esta institución musical del Estado los esfuerzos realizados para conseguir retomar el camino de la negociación, que permitirá resolver definitivamente los problemas que se arrastran desde hace más de dos décadas. El Ministerio de Cultura manifiesta su voluntad de seguir trabajando para lograr la estabilidad necesaria con el fin de consolidar los logros que configuran el nuevo proyecto artístico de la Orquesta Nacional de España."

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Protagonista: Vincent Russo



Portadilla de uno de los lanzamientos.

El sello Sony-Austria acaba de lanzar al mercado tres CDs del pianista italo-americano, afincado en España, Vincent Russo. Se trata de una serie de grabaciones en vivo, que incluyen –entre otras obras– *Dos poemas op.32* y una selección de los *24 preludios,* de Scriabin; una selección de las balladas, *rapsodias e intermezzos,* de Brahms, el *Concierto para piano y orquesta núm.1,* de Tchaikovsky, y los *Estudios transcendentales núms. 1 y 2,* de Liszt. Los discos se presentaron en un solemne acto que tuvo lugar en el Grand Hotel Son Net de la localidad mallorquina de Puigpunyent. Estuvieron presentes importantes personalidades relacionados con el mundo de la Música y la Cultura, entre otros, los directores Sergei Vassilev, con quien Russo ha grabado el *Concierto núm.1,* de Tchaikovsky; Fabricio Ficiur –que dirigirá a Russo en su próxima grabación del *Concierto núm.1,* de Brahms, con la Radio Simphony Orchestra de Moscu–, y Gioacchino Longobardi –discípulo de Karajan y de Kubelik, con quien Russo grabará el *Concierto para piano y orquesta núm.3,* de Rachmaninov, acompañado por la Sofia Festival Philarmonic–; el presidente de la Orquesta Sinfónica de Baleares, Antoni Roig, el compositor Toni Caimari, etc.

XXIII Premio Reina Sofía

El joven compositor malagueño, de 32 años, Eneko Vadillo, con su obra *Alnur,* se proclamó ganador del XXIII Premio Reina Sofía de Composición Musical 2005, que organiza la Fundación Ferrer Salat. Vadillo pasa a engrosar el palmarés de honor de este Premio, junto con autores de la talla de Joan Guinjoan, Claudio Prieto, Witold Lutoslawski, José Luis Turina, Ángel Oliver, Agustín Charles, Agustín Bertomeu, Sophie Leclerc, Salvador Brotons, Xavier Montsalvatge, Israel D.Martínez, Víctor Rebullida, Alejandro Civilotti, Albert Llanas, Francisco J.Martín Jaime, Javier Santacreu, Jesús Torres, Mauricio Sotelo, Gonzalo de Olavide, Mario Gosálvez, Máximo Botter y Daniele Gasparini. El jurado de la presente edición estuvo integrado por Jesús Rueda, Máximo Botter, Mª Luisa Cantos, Agustín Charles y Daniele Gasparini, todos ellos bajo la presidencia de Luis de Pablo.



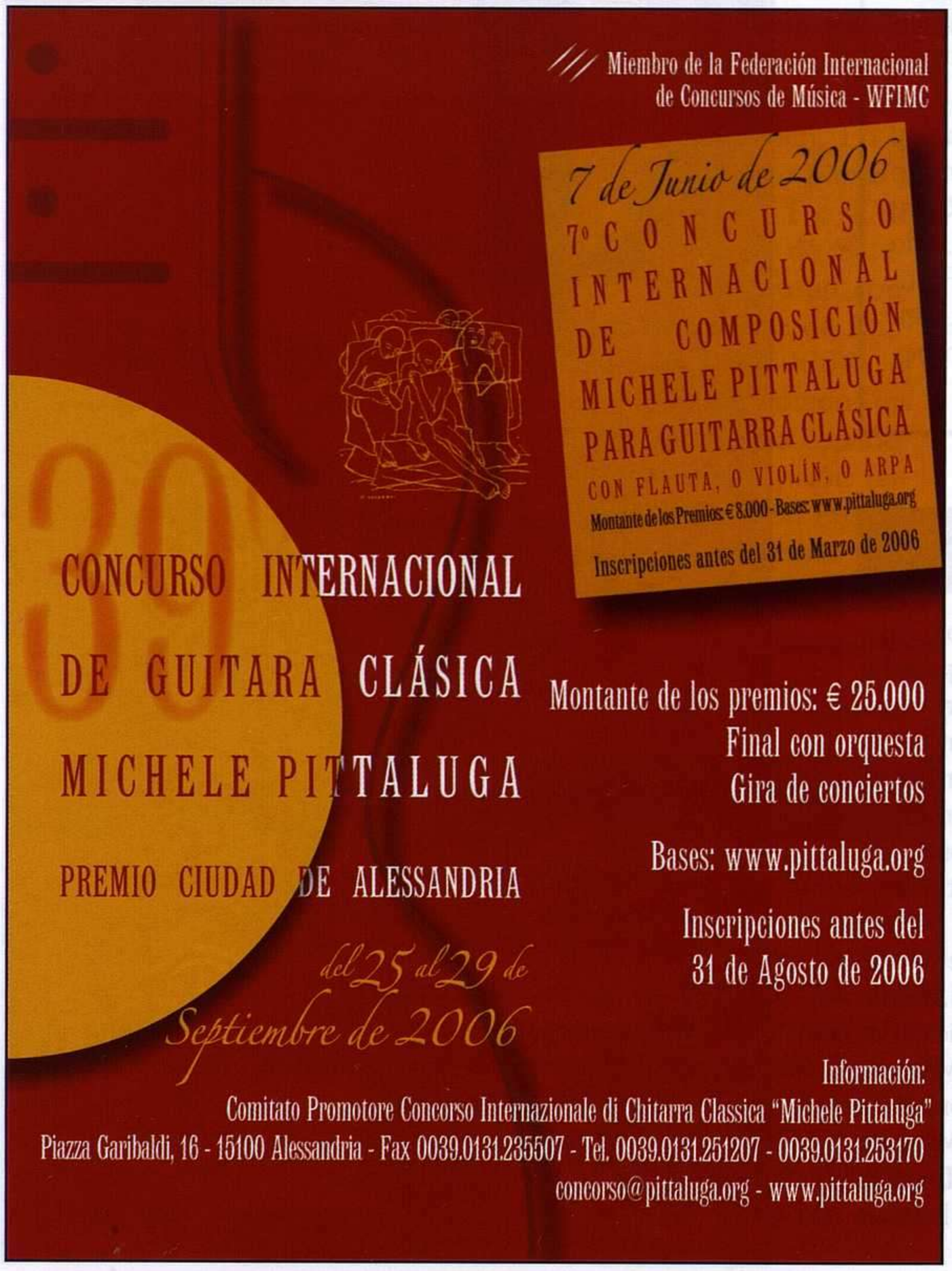
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Música Ficta comienza la integral de Villanescas de Guerrero

Siguiendo la estela quijotesca que ha presidido el 2005, Musica Ficta (Juárez, Infante, Berri, Bernal, Vicente), junto con el Ensemble Fontegara (Nishiyama, Bonavita), dirigidos por Raúl Mallavibarrena, se adentran en una de las integrales más interesantes y notorias de la música española: Las 61 Villanescas Espirituales de Francisco Guerrero (Venecia, 1589), obra, sorprendentemente, nunca llevada al disco en su totalidad. El sello Enchiriadis presenta estos días el primero de los tres volúmenes de que costará este proyecto, nuevamente producido por Miguel Ángel Moya (quién ya coprodujo el premiado "Hispalensis", con motetes del autor sevillano) junto con el propio Raúl Mallavibarrena, y calurosamente auspiciado por numerosas entidades e instituciones andaluzas.



Raúl Mallavibarrena, con los miembros de Musica Ficta.



Música en la Catedral de Burgos

Se celebró en la Catedral de Burgos un concierto para presentar la monografía "La Música en la Catedral de Burgos", de que es autor el Padre José López Calo, catedrático emérito de Historia de la Música en la Universidad de Santiago de Compostela. Esa obra comprende 14 volúmenes: dos de catálogo del archivo de música (2.017 composiciones), seis de documentario musical (8.426 documentos transcritos), cinco de partituras con una selección de la música que se cantó en la catedral de Burgos los casi mil años de su existencia, y uno de índices.

El concierto presentó un recorrido por la música de la catedral, desde las históricas *Lamentaciones mozárabes,* del siglo XII, en la versión propia de esta catedral, y terminó con el solemne *Te Deum,* para solistas, coro y orquesta, de Enrique Barrera, compuesto en 1867. Fue interpretado por los solistas Carmen Gurriarán, Nuria Lorenzo, José Antonio Campo y Jordi Ricart, el Coro "Ad Libitum" y la Orquesta "Sinfonietta" de Vigo, dirigidos por Juan Trillo. Presidieron el acto la Ministra de Educación, el Presidente de la Diputación y el Alcalde de la ciudad, con asistencia de las principales autoridades provinciales y locales y numerosísimo público; y estuvo patrocinado por "Cajacírculo", que fue la que editó la obra del Padre López Calo.

Imagen del concierto.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

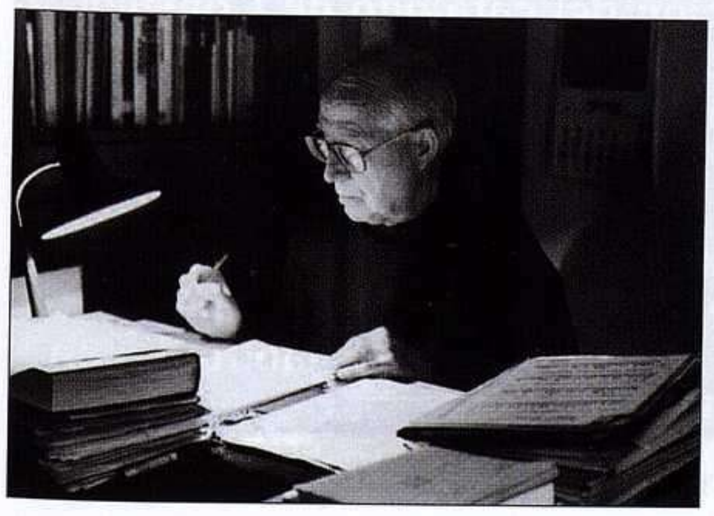
✔ Desde su fallecimiento en mayo de 2002 no se había publicado ningún libro sobre la figura del compositor Xavier Montsalvatge, uno de los más relevantes creadores de la cultura musical española del siglo XX. Por iniciativa de la Fundación Autor acaba de editarse el libro "Xavier Montsalvatge, homenaje a un compositor", un libro colectivo que ha coordinado el músico y director barcelonés Llorenç Caballero. Relevantes personalidades del mundo musical analizan en él diferentes aspectos de la obra y la personalidad del desaparecido autor.

✔ Por su parte, la Fundación Autor se ha propuesto reavivar el interés por el canto gregoriano, un género medieval que alcanzó su cenit en los años 90 gracias a las grabaciones de los monjes de Silos. El Sello Autor ha lanzado el álbum "Universal Gregoriano", un disco interpretado por el Coro de Canto Gregoriano. Su director es, desde 1994, Ismael Fernández de la Cuesta, el mismo hombre que se colocó al frente del Coro de Monjes Benedictinos de Santo Domingo de Silos.

✔ www.fredericmompou.net es la dirección de la nueva página web que la SGAE dedica al compositor Frederic Mompou. Aficionados y estudiosos podrán consultar cualquier dato sobre la vida, obra y discografía del autor catalán. En la presentación oficial de la página participaron el compositor y musicólogo Tomás Marco, quien hizo una semblanza sobre el compositor catalán; al tiempo que la mezzosoprano Elena Grajera y el pianista Antón Cardó ilustraron musicalmente el acto, interpretando una selección de piezas de su disco "Frederic Mompou, integral de la obra para voz y piano", editado por el Sello Autor.

NOS DEJARON

✔ El director de la Escolanía de Montserrat, el Padre Ireneu Segarra falleció a los 88 años, tras toda una vida dedicada a la música.



CURSOS Y CONCURSOS

✔ Del 16 al 23 de junio próximos, se celebrará el X Concurso Internacional de Piano Fundació Guerrero, 2006; uno de los más importantes certámenes de piano de cuantos se organizan en nuestro país, tanto por la sustanciosa dotación de los premios –más de 27.000€ a repartir, así como diversos conciertos que ofrecerán los ganadores por España, Africa y resto de Europa, además de las grabaciones realizas por Radio Clásica y Televisión Española– como por el prestigio de los miembros del jurado. Entre los días 16 y 18 de junio se desarrollarán las pruebas eliminatorias, mientras que la gran final con orquesta tendrá lugar el día 23. Participará la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española, a las órdenes de su titular Adrian Leaper. Información y bases: www.fundacionguerrero.com

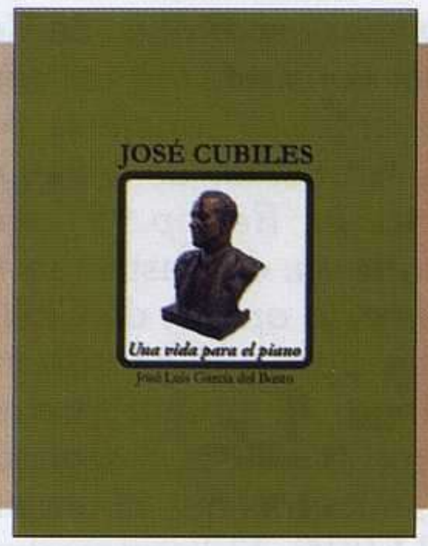
✔ Los hermanos Víctor y Luis del Valle (Málaga 1980-1983) han sido galardonados con el Segundo Premio y el Premio del Público del 44 Concurso Internacional de Música de la ARD, dentro de la categoría de dúos a piano. El jurado, integrado por H.Arie-Gaifman, G.Berg, B.Canino, A.Genova, A.Kontarsky, S.-T.Matthies, D.Schemann, H.Stenzl, Y.Tal y B.Uriarte, declaró desierto el Primer Premio y concedió dos segundos galardones, dotados con 10.500€ cada uno, a los hermanos Del Valle y al dúo lituano formado por V.Poskute y Th.Daukantas. El tercero recayó en los rusos I.Silivanova y M.Puryzhinskiy.

✔ Entre los días 25 y 29 de septiembre se celebrará el 39 Concurso Internacional de Guitarra Clásica "Michele Pittaluga". En él podrán participar guitarristas de cualquier nacionalidad que no superen los 30 años de edad. Para la primera prueba eliminatoria tendrán que presentar un programa de al menos 20 minutos, en el que debe incluirse una de las siguientes obras: *Gran sonata eróica op.150,* de Giuliani; *Gran solo op.14,* de Sor; *La catedral,* de A. Barrios, y *Capriccio diabólico,* de Castelnuovo-Tedesco. La segunda prueba exige un programa de 40 minutos compuesto por tres obras (excluyendo las presentadas en la anterior prueba). Una de ellas tendrá que elegirse entre: las *Cuatro piezas breves para guitarra,* de F.Martin o de Berkeley; *Drei tentos,* de Henze; *Suite venezolana,* de Lauto; *De Douze études 4 études,* de Villa-Lobos, y *Tres piezas españolas,* de Rodrigo. La final consistirá en un concierto a elegir entre el *Concierto para guitarra y orquesta,* de Villa-Lobos; *Concerto in Re op.99 para guitarra y orquesta,* de Castelnuovo-Tedesco; *Concerto op.30,* de Giuliani, o *Fantasía para un gentilhombre,* de Rodrigo. El primer premio está dotado con 8.500€, el segundo con 4.500€, mientras que el tercero alcanza los 2.500€. El jurado estará presidido por Alirio Díaz. Información: Comitato Promotore del Concurso di Chitarra Classica "Michele Pittaluga". Piazza Garibaldi, 16. 15100 Alessandria (Italia).www.pittaluga.org

✔ Las Fundaciones Loewe y Hazen Hosseschrueders han convocado el XIII Concurso de Piano "Infanta Cristina", que se celebrará, el 16 al 21 de mayo, en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. El Concurso, que tradicionalmente ha estado dirigido a pianistas españoles menores de 21 años en las categorías: Infantil (hasta 13 años), Juvenil (hasta los 17) y Jóvenes concertistas (hasta los 21), se ha abierto además a aquellos músicos residentes en España. Su principal objetivo es ofrecer como premios mayores oportunidades profesionales y de formación a los jóvenes ganadores, gracias al apoyo y colaboración que reciben de otras entidades como la Jonde, la Orquesta Presjovem, la AIE, la Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid, Juventudes Musicales, el Festival de Granada, etc. El jurado estará integrado por Antonio Iglesias, Alfredo Aracil, Albert Attenelle, Pilar Bilbao, Manuel Carra, Joaquín Soriano y Begoña Uriarte, todos ellos presididos por Alicia de Larrocha.

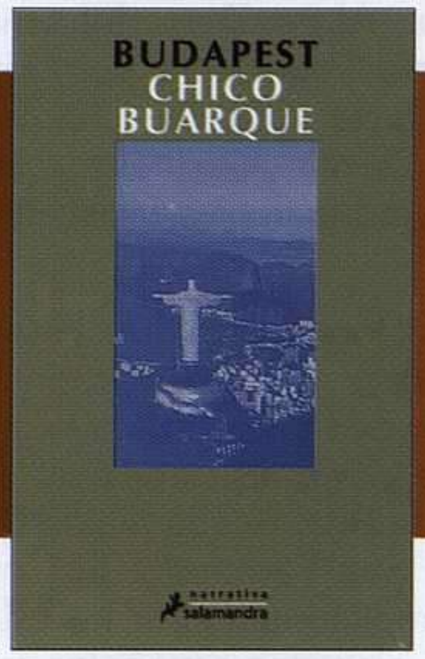
✔ Ya se conocen los ganadores del XVI Premio de Jóvenes Compositores, que organiza la SGAE, Fundación Autor y el CDMC. El Primer premio "Xavier Montsalvatge", dotado con 6.000€, fue declarado desierto. Eduardo Lorenzo Prieto (Madrid, 1973) se alzó con el Segundo Premio "Carmelo Alonso Bernaola", de 3.000€, por su obra *Según.* Sergio Gutiérrez (Miranda de Ebro, Burgos, 1975), por su partitura *Variaciones de concierto,* obtuvo el Tercer Premio "Francisco Guerrero", de 1.500€; mientras que Alejandro Román (Madrid, 1971), con su pieza *Ménades,* y Mª Cristina Pascual (Barcelona, 1971) con *Estructura fractal,* recibieron el Cuarto Premio de 1.200€ y Mención Honorífica "Juan Crisóstomo Arriaga".

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



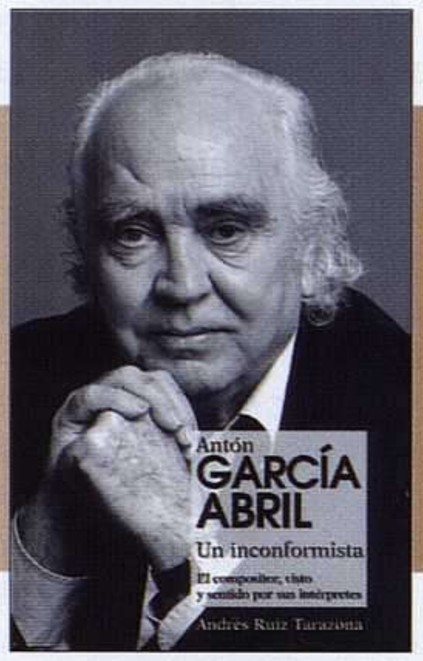
GARCÍA DEL BUSTO, José Luis: José Cubiles. Asociación Musical "José Cubiles", 155 págs.

Sin duda era necesario que alguien escribiera un libro como éste. La suerte es que el encargo recayó en un hombre conocedor del asunto, que además ha tenido el valor profesional de documentarse hasta los dientes para redactar el texto. Éste nos cuenta todo lo que es posible saber de la irrepetible figura de Cubiles, uno de nuestros más grandes concertistas de piano.



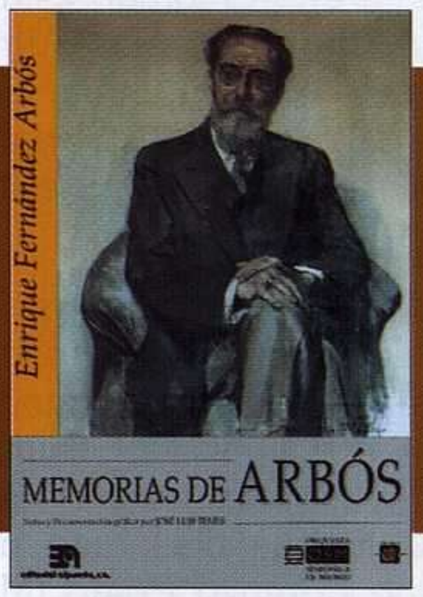
BUARQUE, Chico: Budapest. Salamandra, 159 págs.

Chico Buarque es todo un icono cultural en su Brasil natal. Es compositor y cantante, pero también hace novelas, una de las cuales es este agradable texto, la historia de un emigrante latino que recala en la ciudad húngara que da titulo a la obra. José Costa se convierte en Zsoze Kósta, un nombre tan musical, pero que habla de otras músicas...



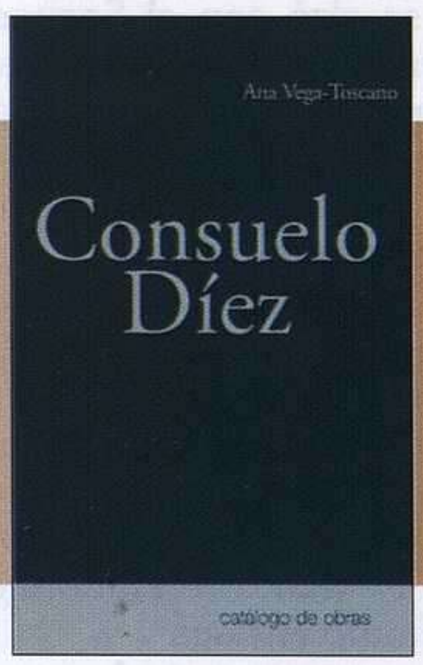
RUIZ TARAZONA, Andrés: Antón García Abril. Fundación Autor, 341 págs.

Éste es un completísimo libro sobre un compositor que pasará a nuestra historia como un autor "completo", tal es su aporte, una referencia fundamental e indispensable para la música española de hoy y del más cercano ayer. Ruiz Tarazona habla del compositor, mucho y bien, desde lo informativo, lo formativo y lo crítico, pero también deja hablar a otros. Con magníficos resultados.



FERNÁNDEZ ARBÓS, Enrique: Memorias. Editorial Alpuerto, 580 págs.

Con notas y una muy jugosa selección documental gráfica del director José Luis Temes, aparecen estas memorias, en las que el maestro escribió sobre sus años de violinista, es decir, hasta subir al podio de la Orquesta Sinfónica de Madrid en 1905, cargo que ocuparía casi 35 años. O sea, un trozo de historia de la orquesta, pero mucho más: una pequeña porción de historia de nuestra música más cercana.



VEGA-TOSCANO, Ana: Consuelo Díez, catálogo de obras. Fundación Autor, 105 págs.

Una excelente edición del catálogo de Consuelo Díez, en manos de una de sus más reputadas intérpretes, la pianista Ana Vega-Toscano. Hay que felicitarse por muchas cosas, por lo bien hecho que está el libro, en primer lugar, pero también por existir: para una compositora (or) de esta talla es necesario disponer de catálogo; y se hacen pocos. El formato es el habitual, con una completa bibliografía.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Barcelona

Música para los más pequeños

Acercar la música a los que serán los melómanos del futuro, es el principal objetivo de la programación infantil del Gran Teatre del Liceu. Este mes, el ciclo "El petit Liceu" – que está dirigido al público infantil y juvenil que accede a las sesiones bien desde el ámbito escolar bien acompañado por su familia– presenta dos interesantes montajes, en el Auditori de Cornellà. Se trata de *Hansel y Gretel,* de Humperdinck, en un espectáculo dirigido por Joan-Andreu Vallvé, en una coproducción del Gran Teatre, el Teatre Nacional de Catalunya y el Centro de Titeres de Lleida. La cita, del 10 al 25 de enero. Entre los días 27 y 31, vuelve a la escena todo un clásico, *La petita flauta mágica,* la adaptación de Comediants de *La flauta mágica* de Mozart; una excelente excusa para disfrutar de la buena música en familia.

En cartel continúan las representaciones de *Wozzeck,* de Berg, del 2 al 17; y vuelve la danza al Liceu, con el Ballet de Zurich, del 19 al 21. Presentan *In den winden im Ichts,* una coreografía de Heinz Spoerli con la que continúa su aproximación a la música de Bach. El director y coreógrafo del Ballet de Zurich regresa al Liceo con este nuevo montaje dancístico, basado en *...und mied den Wind* y las *Variaciones Golberg,* que es puro movimiento, sin andamiajes dramáticos. En cuanto a los recitales, el próximo día 13, el ciclo del Gran Teatre recibe a Anne Schwanewilms, acompañada al piano por Manuel Lange.

Daniel Barenboim vuelve al Palau 100, el 17, con el segundo libro de *El clave bien temperado,* de Bach. (Más información en "No se lo pierda"). El 19, recibe a David Giménez, al frente de la Philharmonia Orchestra, con *Rosamunde y Sinfonía núm.4,* de Schubert; *Daphnis et Chloé y La valse,* de Ravel. Cerrarán el mes, el 30, Maria Guleghina y Jaume Aragall, acompañados al piano por Marco Evangelista, con un programa de arias y dúos de ópera.

Seguimos en el Palau, pero en esta ocasión con los "Concerts Simfònics al Palau". El 14, la Orquestra Simfònica del Vallès, a las órdenes de Salvador Brotons, rendirán homenaje a Xavier Montsalvatge. Ofrecerán *Concertino 1+13, Poema concertante para violín y orquesta,* con Ara Malikian como solista, y *Sinfonía mediterránea.* El 21, con Matthias Aeschbacher en el podio, interpretarán el *Concierto para piano y orquesta núm.2,* de Brahms, y la *Cuarta* de Schumann.

Por su parte, la Orquestra Simfònica de Barcelona ofrece cuatro interesantes programas este mes. Los 7 y 8, David Giménez se pondrá al frente de la agrupación para dirigir piezas de Tchaikovsky, Borodin, Kachaturian y Rimsky-Korsakov. Le seguirá, los 14 y 15, Martínez Izquierdo dirigiendo el estreno de una obra de encargo de Casablancas, que sonará con Passacaglia, de Webern; *Leo,* de Gerhard, y *Concierto para violín y orquesta "A la memoria de un ángel",* de Berg. Sian Edvards será el director invitado del concierto de los días 20, 21 y 22, con el *Concierto para violonchelo y orquesta núm.1,* de Shostakovich, con Truls Mork como solista; *Sinfonía núm.2,* de Tchaikovsky, y *Díptico,* de Homs. Cerrará el mes, los 27, 28 y 29, con Franz-Paul Decker, con –entre otras– el *Stabat Mater,* de Rossini, con Isabel Monar, Mireia Pintó, Alejandro Roy y Ángel Ódena como solistas.



Imagen de "La petita flauta mágica", una adaptación de la popular ópera de Mozart para el público infantil de la compañía Comediants.

Bilbao

Interesantes propuestas

La Orquesta de Euskadi afronta dos interesantes programas este mes de enero. El primero contará con Heinrich Schiff en el podio, dirigiendo la *Obertura de Oberon,* de Weber; *Concierto para violonchelo y orquesta,* de Lalo, con Christian Poltéra como solista, y una selección de *Romeo y Julieta,* de Prokofiev. La cita, los días 13 y 16 en San Sebastián; el 14 en Bilbao, el 17 en Pamplona y el 18 en Vitoria. El segundo tendrá como director a Gilbert Varga, quien dirigirá a la agrupación en un interesante programa integrado por *Obertura op.1,* de Arriaga; *Sinfonía concertante para violín, viola y orquesta,* de Mozart, con Lorenz Nasturica y Wilfried Strehle como solistas, y *Noche transfigurada,* de Schoenberg.

Por su parte, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera presenta, del 21 al 30 de este mes, el montaje de *El holandés errante,* de Wagner, en una producción del Teatro San Carlos de Nápoles. En el reparto figuran Albert Domen, Eva Johanson, Hans Meter Konig, Jorma Silvasti, Ángel Pazos y Francisca Beaumont. Participan también el Coro de la Ópera de Bilbao y el Easo, con la Orquesta Sinfónica de Euskadi, todos ellos bajo la dirección de Juanjo Mena. Tobias Richter se ocupará de la dirección escénica.

Granada

Conciertos para todos los públicos

La educación musical y la creación de nuevos públicos sigue siendo objeto de preocupación en el seno de la Orquesta Ciudad de Granada. El acercamiento de las obras de gran repertorio para la captación de nuevos aficionados es el principal objetivo del denominado Festival OCG; un total de tres conciertos con los que la Orquesta conmemorará el 250 aniversario del

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

nacimiento de Mozart a lo largo de la temporada. El primer concierto tendrá lugar el próximo día 28. A las órdenes de Josep Pons, con el Coro de la Orquesta Ciudad de Granada y los solistas Elena de la Merced, Maria Sanner, Gustavo Peña y Josep Miquel Ramon, interpretarán una selección de recitativos, dúos y arias de *Las bodas de Fígaro, Così fan tutte, Don Giovanni* y *La flauta mágica,* y la *Misa en Do mayor* del genio salburgués.

La difusión de la música clásica entre los más pequeños es otro de los campos de batalla de la agrupación granadina. Precisamante, el próximo día 22 se celebra el segundo Concierto familiar. "Entre danzas y contradanzas" es el título del programa que presenta la OCG y la Compañía Esquivel, bajo la dirección musical de Juan Luis Pérez. Se trata de un montaje basado en un guión de Carmen Huete, quien también se encargará de la presentación, mientras que la dirección escénica correrá a cargo de Mª José Ruiz.

MADRID

De todo un poco

Iniciamos el año con música, la mejor forma de afrontar la cuesta de enero. Oportunidades no le faltarán si revisa detenidamente la cartelera. Empezamos con la ópera, en el Teatro Real que acoge una nueva producción de *El sueño de una noche de verano,* de Britten, en la personal visión de Pier Luigi Pizzi (en cartel, del 11 al 26 de enero). Y no dejamos el Real, ya que, dentro del programa infantil y juvenil que desarrolla el foro operístico madrileño, los días 18, 22 y 23 de enero, presenta la ópera infantil *El pequeño deshollinador,* de Britten, en una producción del Teatro Real resultado del proyecto ganador del I Concurso de Creación Escénica, patrocinado por la Asociación de amigos de la Ópera de Madrid. La dirección musical correrá a cargo de Wolfgang Izquierdo, mientras que Ignacio García se encargará de la escénica. Participan también la escenógrafa Cecilia H.Molano, el figurinista Christophe Barthes y el iluminador José L.Canales.

Y nos vamos a La Zarzuela que, hasta el próximo día 22, continúa con *La verbena de la Paloma,* en cartel.

En cuanto a la música sinfónica, nos depara también numerosas citas de interés. Comenzamos por el cuarto concierto de abono de la Orquesta Sinfónica de Madrid. Será el próximo día 25, con *Sinfonía núm.99,* de Haydn, y *Die seejungfrau op.19,* de Zemlinsky, a las órdenes de A.Jordan.

Por su parte, la Orquesta de la Comunidad de Madrid ofrece tres interesantes programas este mes. El primero, día 13, con el Coro de la Comunidad, a las órdenes de Jordi Casas, ofrecerá Trahe me post me y el *Cuaderno I de Paradiso,* de Aracil; *Per la morte di un capolavoro* y *Canzon de cuana para Rosalia Castro, morta,* de Turina, y *Gloria,* de Vivaldi. El segundo, el 23, tendrá a R.Barshai en la dirección, con el *Concierto para piano y orquesta en Re mayor op.61,* de Beethoven, con D.Bashkirov como solista, y la *Quinta* de Shostakovich; para cerrar, el 27, con el estreno absoluto *Vanitas con chaconas y folías,* de T.Marco; *Suite núm.1 de Arias y danzas antiguas,* de Respighi; *Ma mére l'oye,* de Ravel, y *Las travesuras de Hill Eulenspiegel op.28,* de Strauss, con Á. Marías como solista y J.Fabra en el podio.

La Orquesta Nacional de España inicia el año, los días 13, 14 y 15, interpretando dos interesantes obras que se prodigan muy poco en nuestras salas de concierto. Se trata de Ybris, *poema dramático para orquesta,* de J.Cervelló, y *Orion and Pleiades para violonchelo y orquesta,* de Takemitsu, con T.Mork como solista, que sonarán junto con la *Octava* de Beethoven, a las órdenes de J.Pons. Los 20,21 y 22, el agua se convierte en protagonista del programa, con *Poseidón* y *Amfitrita,* de Rosinskij; *Water concerto,* de Tan Dun, y *Te Deum,* de Berlioz. Participarán como solistas J.Guillem y K.F.Vogh, bajo la batuta de J.Pons. Cierran el mes, los 27, 28 y 29, con cuatro obras que jalonan el difícil diálogo con un ámbito trascendente que parecía negado por las crisis y terribles acontecimientos del siglo XX. A las órdenes de J.R.Encinar, ofrecerán *Sinfonía de los salmos,* de Stravinsky; *Un superviviente de Varsovia op.46,* de Schoenberg; la *Tercera de las Cuatro piezas sacras,* de Verdi, y la *Tercera* de Szymanowski.

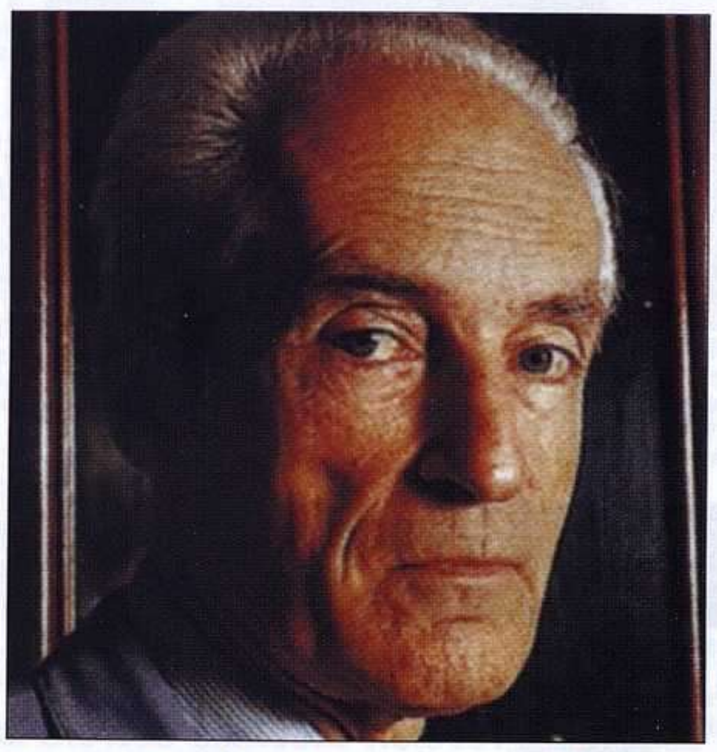
Por su parte, la Orquesta de RTVE ofrece tres interesantes programas este mes. El primero, los días 12 y 13, celebrará el inicio del Año Mozart interpretando la *Obertura de La Clemenza de Tito* y el *Concierto núm.5 para violín,* del genio salzburgués, con A.Steinbacher como solista, y la *Cuarta* de Beethoven, a las órdenes de W.Weller. A.Leaper le relevará en el podio, los 26 y 27, con *El sueño de Geroncio,* de Elgar, con D.Montague, A.D.Griffey y P.Coleman-Wright como solistas. La Orquesta cerrará el mes, los 29 y 30, con el *Concierto para violín y orquesta,* de Beethoven, con V.Hagner como solista, y *La consagración de la primavera,* a las órdenes de G.Pehlivanian.

En cuanto a las universidades, la Complutense ofrece un concierto de la Orquesta Sinfónica de Luxemburgo, el día 14. A las órdenes de D.Majtin, interpretará *Obertura de Ildegonda,* de Arrieta; *Concierto núm.l para violín y orquesta,* de Bruch, y la *Segunda* de Brahms. Por su parte, la Politécnica nos trae a la Orquesta Filarmónica Estatal Rheinland-Pfalz, a las órdenes de A.Rasilainen, el 21. Interpretará *Sinfonía núm.25,* de Mozart; *Concierto para piano y orquesta,* de Schumann, con D.Ranki como solista y la *Primera* de Sibelius. Y no olvidamos a la Autónoma, que el próximo día 17, presenta a la Orchestra of the age of Enlightenment, a las órdenes de G.Leonhardt, con obras de Purcell.

El ciclo Orquestas del Mundo recibe, el 10 a la Orquesta de Cadaqués, con G.Noseda al frente. Ofrecerán piezas de Fauré, Ravel, Torres y Bizet. Por su parte,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ch.Thielemann y los Münchner Philharmoniker "desembarcarán" en el Auditorio Nacional, los 18 y 19, con piezas de Mendelssohn, Schubert, Strauss y Brahms. Por su parte, el 24, le tocará el turno a la Bamberger Symphoniker, con J.Nott en el podio. Interpretarán obras de Strauss, Ligeti y Janacek. El Ciclo "Las Cantatas de Bach" presenta al Coro y Orquesta de la Capilla Real de Madrid, a las órdenes de O.Gershensohn, los 7 y 8 de enero, en la Basílica Pontificia de San Miguel. Y cerramos enero con el concierto inaugural del XI Ciclo de Grandes Intérpretes, con la actuación de Nelson Freire, el día 17.



Gustav Leonhardt de nuevo en Madrid.

Murcia

Mucha y buena música

Una programación atractiva y variada, en la que están representados la gran mayoría de los géneros y estilos musicales, sigue siendo la filosofía del Auditorio y Centro de Congresos Víctor Villegas de Murcia a la hora de confeccionar su temporada de conciertos. Cada uno de los programas del presente curso están avalados por orquestas y artistas de primera fila dentro del panorama musical internacional, como John Eliot Gardiner y la Orquesta Revolucionaria y Romántica o la Orquesta Philharmonia de Praga, con Natalia Gutman, a las órdenes de Jiri Belohlávec, encargados de inaugurar con éxito la presente temporada.

Este mes, los aficionados podrán disfrutar de dos conciertos de gran interés. El primero, el día 16, tendrá como protagonistas a Jack Martin Händler y la Orquesta Sinfónica de Luxemburgo. Interpretarán *Obertura de Ildegonda,* de Arrieta; *Concierto para violín,* de Bruch, con Dmitri Makhtin como solista, y *Sinfonía núm.6,* de Tchaikovsky. El segundo, el 23, le corresponderá a un dúo muy singular, Vadim Repin e Itamar Golan, con *Rapsodia para violín y piano núm.1,* de Bartók; las *sonatas para violín y piano núm.3,* de Brahms y Grieg; *Poème para violín y piano,* de Chausson, y *Fantasía brillante sobre Carmen,* de Waxman.

Valencia

Música en invierno

El Palau de la Música de Valencia comienza el año con un mes de enero cargado de interesantes citas musicales. El día 13, la Orquesta de Valencia, a las órdenes de su titular, ofrecerá un monográfico Shostakovich, de quien se conmemora el centenario de su nacimiento. Interpretarán su *Concierto para violín y orquesta núm.1,* con Enrique Palomares como solista, y su *Sinfonía núm.5.*

El 15, toman el relevo los Solistas de Zagreb, con el barítono Leo Nucci. Interpretarán una selección de populares piezas de Verdi, Leoncavallo, Bellini, Mozart, Rossini, Tosti, Morricone, De Curtis, Rota, etc.

La Orquesta de Valencia, con un director muy querido por los profesores de la agrupación Enrique García Asensio, cerrará la programación del Palau prevista para este mes. Será el día 20, con *Corpus Christi en Sevilla* y *Triana,* de Albéniz/Fernández Arbós; *Concierto núm.2 para guitarra y orquesta,* de Angulo, con Ernesto Bitetti como solista; *Pedro y el lobo,* de Prokofiev, con María Fernanda D'Ocon como narradora, y *Rapsodia húngara núm.2,* de Liszt.

Zaragoza

Para quitarse el sombrero

Ésta es la reacción que nos produce ojear la programación del Auditorio de Zaragoza para el mes de enero. No en vano, en estos días se celebrarán cuatro de los más interesantes conciertos previstos esta temporada. El primero, el día 9, tendrá como protagonista a la Orquesta de Cadaqués, con Gianandrea Noseda al frente. Interpretarán un programa de marcado sabor francés: *Suite de Pelléas et Melisande,* de Fauré; *Concierto para piano y orquesta,* y *Pavana para un infante difunto,* de Ravel, y la *Primera* de Bizet. Le seguirá, el 21, la Joven Orquesta Nacional de España, a las órdenes de George Pehlivanian, con *Integrales,* de Varèse; *Concierto para dos pianos y orquesta,* de Martinu, y la *Quinta* de Shostakovich, conmemorando el centenario de su nacimiento.

El día 24, el Grupo Enigma recibe como director invitado a Jesús Amigo, para interpretar a sus órdenes un programa de lujo. Se trata de Hommages, de José Manuel Montañés; *Quanta I,* de H.Ulrich Lehmann, con Fernando Gómez como solista; *Preludio a la siesta de un fauno,* de Debussy-Schoenberg, y *Aspen serenade,* de Milhaud.



Jesús Amigo dirigirá al Grupo Enigma.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"El sueño de una noche de verano", en el Real

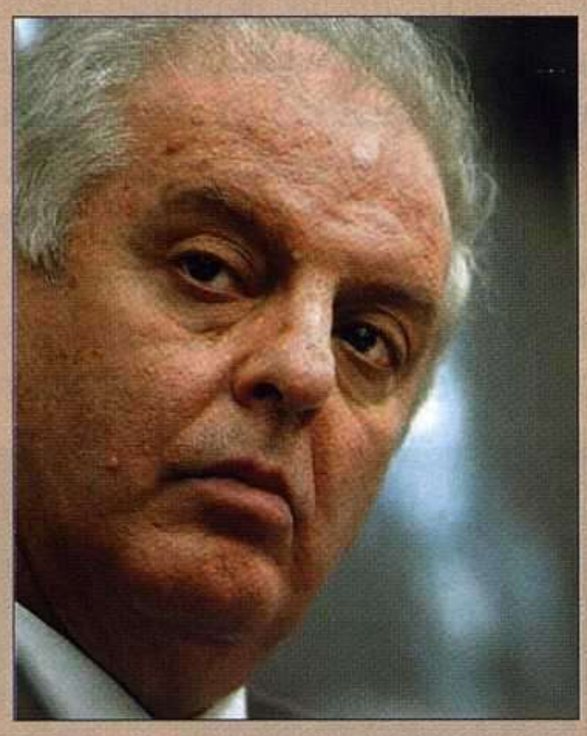
Estrenada en el Festival de Aldeburgh el 11 de junio de 1960, sobre libreto propio y del tenor Meter Pears, Benjamin Britten pensó en componer una ópera a partir de la comedia de Shakespeare *El sueño de una noche de verano,* cuando trabajaba en la revisión de *The fairy queen,* de Purcell. La obra constituye una de las partituras más deliciosas e imaginativas del compositor inglés que recuperó la tradición olvidada del contratenor para el personaje de Oberon. Pierre Luigi Pizza, bien conocido en el Teatro Real por sus trabajos en *La Traviata* y la zarzuela *Celos,* aun del aire matan, volverá a demostrar en este montaje su sensibilidad y fantasía. En el reparto figuran –entre otros– Carlos Mena, Heidi Grant, Darren Jeffrey, John McVeigh, Grant Doyle, Christine Rice, Kate Royal, Conal Coad y Daniel Norman. La dirección musical correrá a cargo de Armin Jordan. La cita, del 11 al 26 de enero.



Carlos Mena.

Un Bach hondo y universal

Para Daniel Barenboim que, como pianista, lo ha tocado casi todo, abordar *El clave bien temperado* fue en su momento todo un reto ya que hasta entonces apenas había abordado la producción para teclado de Bach. *El Clave* no son las *Goldbreg,* el abanico de registros es mucho mayor; y Barenboim ha dejado constancia de ello presentándonos –tanto en sus grabaciones como en público– un Bach lógico, diverso, hondo y universal: justo lo que demanda esta música memorable. Los aficionados tendrán oportunidad de disfrutar con Barenboim y el segundo libro de *El Clave,* el próximo 17 de enero, en el Palau de la Música, dentro del ciclo Palau 100.



Daniel Barenboim.

Música de nuestro tiempo

Uno de los objetivos prioritarios de Pedro Halffter como director artístico de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla es conseguir la renovación del repertorio programado, con la introducción de mucha más música de nuestro tiempo de la hasta ahora incluida en sus conciertos. Además de la música de nuestros autores –como Zulema de la Cruz, Eneko Vadillo, Agustín Charles, Sánchez Verdú, Bernaola o Montsalvatge– la obra de los autores internacionales de nuestros días, como Glass o Takemitsu, alcanza una especial relevancia en la presente temporada de la Orquesta. Precisamente, los próximos días 19 y 20, los aficionados tendrán oportunidad de disfrutar del *Réquiem* de Takemitsu; pieza que sonará junto con la Sinfonía núm.7, "Leningrado", de Shostakovich, de quien se conmemora el centenario de su nacimiento. Un concierto que no debe perderse.



Pedro Halffter.

De estreno

El próximo día 19, el Teatro Villamarta estrena una nueva producción propia, el montaje de *Carmen* de Bizet. Nancy Herrera encabeza un nutrido reparto de cantantes españoles en el que figuran algunas de las mejores voces del momento, como Albert Montserrat, Ángel Ódena, Sabina Puértolas, Cecilia Lavilla y Mireia Pintó, entre otros. La dirección escénica correrá a cargo de Francisco López, máximo responsable del coliseo jerezano, que contará con la habitual colaboración de Jesús Ruiz en la escenografía y vestuario. El maestro Enrique Patrón de Rueda se encargará de la dirección musical. Una cita que no debe perderse.



Nancy Herrera.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

PALAU de la música

INVIERNO 2006
HIVERN 2006

PALAU DE LA MÚSICA
I CONGRESSOS DE VALENCIA
AJUNTAMENT DE VALENCIA

Conciertos de abono / SALA ITURBI

ABONO 1
13 de enero, viernes. 19.30 horas.
Enrique Palomares, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
D. Shostakóvich: Concierto para violín y orquesta nº 1; Sinfonía nº 5 en re menor, op. 47
15/11/7'5 €

ABONO 2
15 de enero, domingo. 19.30 horas.
SOLISTAS DE ZAGREB
F. Mendelssohn: Sinfonía para cuerda nº 10 en si menor
G. Rossini: Sonata para cuerdas nº 3 en do mayor
E. Bloch: Suite Hebrea para viola y cuerdas
J. Suk: Serenata en mi bemol mayor, op. 6
I. Josipovic: Samba Brevis
24/18/12 €

ABONO 3
27 de enero, viernes. 19.30 horas.
Ernesto Bitetti, guitarra
María Fernanda d'Ocon, narradora
ORQUESTA DE VALENCIA
Enrique García Asensio, director
I. Albéniz/Fernández Arbós: Corpus Christi en Sevilla
Triana
E. Angulo: Concierto nº 2 para guitarra y orquesta
S. Prokófiev: Pedro y el lobo (cuento musical para niños)
F. Liszt: Rapsodia húngara nº 2; Searle 244.
15/11/7'5 €

3 de febrero, viernes. 19.30 horas.
Concierto a beneficio de Manos Unidas
Viktoria Mullova, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
L. van Beethoven: Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 61; Sinfonía nº 6 en fa mayor, op. 68 "Pastoral"
30/22/15 €

ABONO 4
4 de febrero, sábado. 19.30 horas.
Con motivo de la celebración del Año Mozart
ENGLISH BAROQUE SOLOISTS
Sir John Eliot Gardiner, director
W. A. Mozart: Sinfonía nº 39 en mi bemol mayor K. 543; Sinfonía nº 40 en sol menor K. 550; Sinfonía nº 41 en do mayor K. 551 "Júpiter"
56/42/28 €

ABONO 5
8 de febrero, miércoles. 20.15 horas.
Con motivo de la celebración del Año Mozart
Robert Levin, piano
ORCHESTRA OF THE AGE OF ENLIGHTENMENT
Sir Roger Norrington, director
W. A. Mozart: Don Giovanni. Obertura, KV 527
Concierto nº 24 para piano y orquesta en do menor, KV 491; Quinteto para viento y piano en mi bemol, KV 452; Sinfonía nº 38 en re mayor "Praga", KV 504
40/30/20 €

ABONO 6
10 de febrero, viernes. 19.30 horas.
Elena Bashkirova, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
L. van Beethoven: Concierto para piano y orquesta nº 4 en sol mayor, op. 58
R. Strauss: Sinfonía Alpina, op. 64
15/11/7'5 €

ABONO 7
15 de febrero, miércoles. 20.15 horas.
ORQUESTA DE CÁMARA DE ZÚRICH
Howard Griffiths, director
E. Grieg: Suite Holberg
O. Respighi: Antiguas arias y danzas
R. Strauss: Capriccio, sexteto
B. Britten: Variaciones sobre un tema de Frank Bridge
24/18/12 €

ABONO 8
17 de febrero, viernes. 19.30 horas.
Natalia Gutman, violonchelo
ORQUESTA DE VALENCIA
Pinchas Steinberg, director
R. Schumann Concierto para violonchelo y orquesta en la menor, op. 129
R. Strauss: Aus Italien, fantasía sinfónica, op. 16
15/11/7'5 €

ABONO 9
19 de febrero, domingo. 19.30 horas.
Cecilia Bartoli, mezzosoprano
FREIBURGER BAROCKORCHESTER
"Opera Proibita"
Roma en los albores del S. XVIII
Obras de: A. Scarlatti; A. Caldara; G. F. Haendel, A. Corelli
62/46/31 €

ABONO 10
22 de febrero, miércoles. 20.15 horas.
KREMERATA BÁLTICA
Gidon Kremer, violín y director
R. Schumann: Bilder aus dem Osten
R. Schumann/R. Koering: Concierto para violín y orquesta de cuerdas en la menor, op. 129
D. Shostakóvich/R. Barshai: Kamersymphonie, op. 73a
30/22/15 €

ABONO 11
24 de febrero, viernes. 19.30 horas.
Josep Gabaldó, niño soprano/*Amalh*
Marusa Xyni, soprano/*Su madre*
Eduardo García Sandoval, tenor/*Rey Gaspar*
Carlos López Galarza, barítono/*Rey Melchor*
Isidro Anaya, barítono/*Rey Baltasar*
Boro Giner, barítono/*El paje*
Javier Perianes, piano
Coral Catedralicia de Valencia
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
M. Asins Arbó: Suite española
M. de Falla: Noches en los jardines de España
G. C. Menotti: Amalh y los visitantes nocturnos, ópera en versión de concierto
24/18/12 €

ABONO 12
3 de marzo, viernes. 19.30 horas.
Gidon Kremer, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
J.S. Bach/ Webern: Ricercare a 6 de La Ofrenda musical, BWV 1079.
J. Sibelius: Concierto para violín y orquesta en re menor, op. 47
R. Schumann: Sinfonía nº 2 en do mayor, op. 61
15/11/7'5 €

ABONO 13
7 de marzo, martes. 20.15 horas.
ROYAL LIVERPOOL PHILHARMONIC
Gerard Schwarz, director
M. Tipett: Danzas Rituales de midsummer marriage
P. Hindemith: Matías el pintor
P. I. Chaikovski: Sinfonía nº 2 en do menor, op. 17 "Pequeña Rusia"
50/37/25 €

ABONO 14
10 de marzo, viernes. 19.30 horas.
Elisabete Matos, soprano
Daniela Barcellona, mezzosoprano
José Zapata, tenor
Giovanni Furlanetto, bajo
José Teruel, corno inglés
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
ORQUESTA DE VALENCIA
José Cervera Collado, director
G. Verdi: La Forza del Destino, obertura
E. Wolf-Ferrari: Concierto para corno inglés y cuerda
G. Rossini: Stabat Mater
30/22/15 €

Concerts d'abonament / SALA ITURBI

ABONAMENT 1
13 de gener, divendres. 19.30 hores.
Enrique Palomares, violí
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
D. Shostakòvitx: Concert per a violí i orquestra núm. 1; Simfonia núm. 5 en re menor, op. 47
15/11/7'5 €

ABONAMENT 2
15 de gener, diumenge. 19.30 hores.
SOLISTES DE ZAGREB
F. Mendelssohn: Simfonia per a corda núm. 10 en si menor
G. Rossini: Sonata per a cordes núm. 3 en do major
E. Bloch: Suite Hebrea per a viola i cordes
J. Suk: Serenata en mi bemoll major, op. 6
I. Josipovic: Samba Brevis
24/18/12 €

ABONAMENT 3
27 de gener, divendres. 19.30 hores.
Ernesto Bitetti, guitarra
María Fernanda d'Ocon, narradora
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Enrique García Asensio, director
I. Albéniz/Fernández Arbós: Corpus Christi en Sevilla
Triana
E. Angulo: Concert núm. 2 per a guitarra i orquestra
S. Prokófiev: Pedro i el llop (conte musical per a xiquets)
F. Liszt: Rapsòdia hongaresa núm. 2; Searle 244.
15/11/7'5 €

3 de febrer, divendres. 19.30 hores.
Concert a benefici de Manos Unidas
Viktoria Mullova, violí
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
Concert per a violí i orquestra en re major, op. 61; Simfonia núm. 6 en fa major, op. 68 "Pastoral"
30/22/15 €

ABONAMENT 4
4 de febrer, dissabte. 19.30 hores.
Amb motiu de la celebració de l'Any Mozart
ENGLISH BAROQUE SOLOISTS
Sir John Eliot Gardiner, director
W. A. Mozart: Simfonia núm. 39 en mi bemoll major K. 543; Simfonia núm. 40 en sol menor K.550; Simfonia núm. 41 en do major K.551 "Júpiter"
56/42/28 €

ABONAMENT 5
8 de febrer, dimecres. 20.15 hores.
Amb motiu de la celebració de l'Any Mozart
Robert Levin, piano
ORCHESTRA OF THE AGE OF ENLIGHTENMENT
Sir Roger Norrington, director
W. A. Mozart: Don Giovanni. Obertura, KV 527
Concert núm. 24 per a piano i orquestra en do menor, KV 491; Quintet per a vent i piano en mi bemoll, KV 452; Simfonia núm. 38 en re major "Praga", KV 504
40/30/20 €

ABONAMENT 6
10 de febrer, divendres. 19.30 hores.
Elena Bashkirova, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
L. van Beethoven: Concert per a piano i orquestra núm. 4 en sol major, op. 58
R. Strauss: Simfonia Alpina, op. 64
15/11/7'5 €

ABONAMENT 7
15 de febrer, dimecres. 20.15 hores.
ORQUESTRA DE CAMBRA DE ZURIC
Howard Griffiths, director
E. Grieg: Suite Holberg
O. Respighi: Antigues àries i danses
R. Strauss: Capriccio, sextet
B. Britten: Variacions sobre un tema de Frank Bridge
24/18/12 €

ABONAMENT 8
17 de febrer, divendres. 19.30 hores.
Natalia Gutman, violoncel
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Pinchas Steinberg, director
R. Schumann: Concert per a violoncel i orquestra en la menor, op. 129
R. Strauss: Aus Italien, fantasia simfònica, op. 16
15/11/7'5 €

ABONAMENT 9
19 de febrer, diumenge. 19.30 hores.
Cecilia Bartoli, mezzosoprano
FREIBURGER BAROCKORCHESTER
"Opera Proibita"
Roma en els albors del S. XVIII
Obres de: A. Scarlatti; A. Caldara; G. F. Haendel, A. Corelli
62/46/31 €

ABONAMENT 10
22 de febrer, dimecres. 20.15 hores.
KREMERATA BÀLTICA
Gidon Kremer, violí i director
R. Schumann: Bilder aus dem Osten
R. Schumann/R. Koering: Concert per a violí i orquestra de cordes en la menor, op. 129
D. Shostakóvitx/R. Barshai: Kamersymphonie, op. 73a
30/22/15 €

ABONAMENT 11
24 de febrer, divendres. 19.30 hores.
Josep Gabaldó, xiquet soprano/*Amalh*
Marusa Xyni, soprano/*La seua mare*
Eduardo García Sandoval, tenor/*Rei Gaspar*
Carlos López Galarza, barítton/*Rei Melchor*
Isidro Anaya, barítton/*Rei Baltasar*
Boro Giner, barítton/*El patge*
Javier Perianes, piano
Coral Catedralícia de València
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
M. Asins Arbó: Suite española
M. de Falla: Noches en los jardines de España
G. C. Menotti: Amalh i els visitants nocturns, òpera en versió de concert
24/18/12 €

ABONAMENT 12
3 de març, divendres. 19.30 hores.
Gidon Kremer, violí
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
Yaron Traub, director
J.S. Bach/ Webern: Ricercare a 6 de L'Ofrena musical, BWV 1079.
J. Sibelius: Concert per a violí i orquestra en re menor, op. 47
R. Schumann: Simfonia núm. 2 en do major, op. 61
15/11/7'5 €

ABONAMENT 13
7 de març, dimarts. 20.15 hores.
ROYAL LIVERPOOL PHILHARMONIC
Gerard Schwarz, director
M. Tipett: Danses Rituals de midsummer marriage
P. Hindemith: Maties el pintor
P. I. Chaikovski: Simfonia núm. 2 en do menor, op. 17 "Xicoteta Rússia"
50/37/25 €

ABONAMENT 14
10 de març, divendres. 19.30 hores.
Elisabete Matos, soprano
Daniela Barcellona, mezzosoprano
José Zapata, tenor
Giovanni Furlanetto, baix
José Teruel, sanguinyol anglés
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
ORQUESTRA DE VALÈNCIA
José Cervera Collado, director
G. Verdi: La Forza del Destino, obertura
E. Wolf-Ferrari: Concert per a sanguinyol anglés i corda
G. Rossini: Stabat Mater
30/22/15 €

CONDICIONES DE ABONO
INVIERNO 2006
14 conciertos
Renovación de abono: 12, 13 y 14 de diciembre de 2005
Nuevos abonos: 16 y 17 de diciembre
Reparto de números para la venta de localidades: 19 de diciembre
Venta de localidades: a partir del 20 de diciembre
Precio:
Abono A (Anfiteatro y Butaca)..332 euros
Abono B (Tribunas).....246 euros
Abono C (fondos).....166 euros

CONDICIONS D'ABONAMENT
HIVERN 2006
14 concerts
Renovació d'abonament: 12, 13 i 14 de desembre de 2005
Nous abonaments: 16 i 17 de desembre
Repartiment de números per a la venda de localitats: 19 de desembre
Venda de localitats: des del 20 de desembre
Preu:
Abonament A (Amfiteatre i Butaca)...332 euros
Abonament B (Tribunes).....246 euros
Abonament C (fons).....166 euros

Venta telefónica de abonos y localidades /
Venda telefònica d'abonaments i localitats:

ServiEntrada Bancaja
96 399 55 77
902 11 55 77
www.bancaja.es

Horario de taquillas del Palau de la Música:
De 10.30 a 13.30 y de 17.30 a 21.15 horas.
Horari de taquilles del Palau de la Música:
De 10.30 a 13.30 i de 17.30 a 21.15 hores.

Esta programación es susceptible de modificaciones ajenas a nuestra voluntad

Esta programació està sotmesa a modificacions alienes a la nostra voluntat

PALAU DE LA MÚSICA DE VALENCIA
Paseo de la Alameda, 30
46023 Valencia
Tel. 96 337 50 20 • Fax 96 337 09 88
http://www.palauvalencia.com/

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I ESPORT

AJUNTAMENT DE VALENCIA

Bancaja

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Hemos escuchado a...

Una solista de lujo

Si la temporada pasada Franz-Paul Decker dirigió ante la OBC un programa R.Strauss que contaba con la presencia de Felicity Lott como solista, volvió el compositor bávaro en un programa que contaba con otra voz de lujo, la soprano Kiri Te Kanawa como intérprete de los *Cuatro últimos lieder*. La cantante neozelandesa no defraudó, a pesar de que las características del Auditori no son las más adecuadas para la voz... Aun así, dejó constancia de su clase, con un canto lírico y expresivo, contenido y matizado, sobre todo en *Al atardecer*, la última pieza del ciclo. El programa se abrió con una *Danza de los siete velos* más morosa que mórbida, y se completó con una estremecedora interpretación de *Metamorfosis*, para 23 solistas de cuerda, y una contundente *Muerte y transfiguración*.

J.C.M.

Un gran Sibelius en el Palau

Yuri Temirkanov visitó la temporada de Palau 100 al frente de la Sinfónica de Baltimore, con un programa centrado en el mundo clásico-romántico en la primera parte y el nacionalismo en la segunda. Una aseada, pero también un tanto contundente, obertura de *Ruy Blas*, de Mendelssohn, dio paso a una versión del *Concierto para piano núm.3*, de Beethoven, que destacó sobre todo por su agresividad. El solista, Barry Douglas, decidió eliminar todo matiz de la partitura en pos de una lectura que confundía dramatismo con potencia y brillantez, bien secundado en ello por el director. El interés subió considerablemente en la obra que cerraba la velada, la *Sinfonía núm.2*, de Sibelius, modélica en su progresión sonora y dramática.

J.C.M.



Yuri Temirkanov.

Faltó la emoción



Christoph von Dohnányi actuó en el Palau 100.

Dos obras tan diferentes en estilo y concepción como el *Divertimento para orquesta de cuerda*, de Bartók, y la *Sinfonía núm.7*, de Bruckner, constituyeron el programa interpretado por la Sinfónica de la NDR de Hamburgo y el veterano Christoph von Dohnányi, dentro de la temporada de Palau 100. En el caso de la primera partitura el hecho de recurrir a un gran conjunto de cuerda hizo que el sonido resultara demasiado pleno, demasiado redondo, perdiéndose las aristas (que ahí están, a pesar del disfraz neoclásico) y, sobre todo, el impulso rítmico que prestan a esta creación su peculiar atractivo. Los resultados mejoraron en una *Séptima sinfonía* bien planificada en el aspecto sonoro, sin efectismo alguno, aunque en algunos momentos también sin alma... Y eso, cuando se trata de Bruckner, es un lastre excesivo. Hubo buenos momentos, como el arranque y la coda del primer movimiento, llevada con pulso firme en un *crescendo* que sonó potente, pero no ruidoso, y sobre todo el empuje del *Scherzo*, pero la emoción, el lirismo de la partitura apenas quedaron apuntados. Sólo se dejaron ver en la intervención de las tubas wagnerianas con la que se cierra el imponente *Adagio*...

Juan Carlos Moreno

El espíritu clásico

Las visitas de Christopher Hogwood a Barcelona para dirigir la OBC empiezan a ser una tradición. Y bienvenida sea, pues cada uno de sus conciertos es un ejemplo perfecto de cómo interpretar el repertorio clásico y romántico de una forma vivificadora. Un soplo de aire fresco, en fin, que la centuria catalana agradece cada vez más. Ello pudo comprobarse en su último programa, ofrecido en el Auditori, e integrado por la poco conocida *Obertura de las trompetas Op. 101* y la *Sinfonía núm. 5*, "Reforma", de Mendelssohn; con la *Sinfonía núm.38*, "Praga", de Mozart, entre medias. Atrás quedaron los tiempos del radicalismo historicista: con un gesto claro, el director británico bordó unas lecturas vivaces en cuanto a *tempo*, perfectamente equilibradas en el plano instrumental y muy flexibles en la articulación. De este modo, la música volaba, sobre todo en las dos sinfonías (en la de Mozart la plantilla se redujo considerablemente), con una gracia y un encanto especiales, merced también a la completa implicación de una orquesta cuyos solistas, en especial los de madera, tuvieron numerosas oportunidades de lucimiento. Como viene siendo norma, un gran concierto.

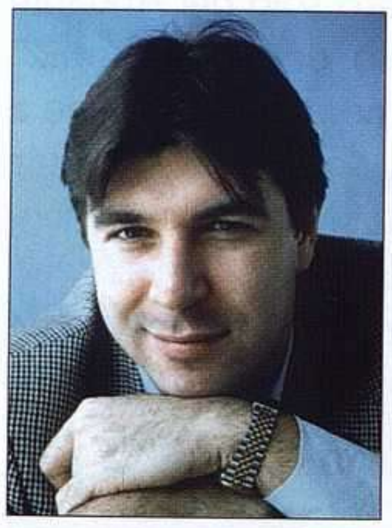
J.C.M.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Solvente Gatti

Si el día anterior Yakob Kreizberg no supo aprovechar del todo las virtudes de la Sinfónica de Viena, la actuación de la Orquesta del Teatro Comunale de Bolonia bajo la batuta de su titular Daniele Gatti fue un ejemplo de cómo se puede obtener un sonido bello y empastado de una formación discreta, y eso que tuvieron que vérselas con la deficiente acústica del Aula Magna de la Universidad de Jaén. Por lo demás, el director demostró su incuestionable solvencia, más que en una *Quinta* de Tchaikovsky con momentos espléndidos pero deficientemente trazada, en un sólido *Coriolano* y, sobre todo, en una *Primera* de Beethoven que alcanzó un admirable equilibrio entre Clasicismo y Romanticismo, entre luminosidad mediterránea y brumas centroeuropeas.

Fernando López Vargas-Machuca



Daniele Gatti.

Descanse en paz

La visita del Cuarteto Alban Berg, un habitual del Liceo de cámara y Cuarteto residente de la presente edición, estuvo marcada por dos ausencias: una, obligada por el programa, la de su 2º violín; otra, triste y definitiva, la de su extraordinario viola Thomas Kakuska (1940-2005), uno de los pilares del conjunto austriaco desde 1981. Le sustituyó, como en las ocasiones en que la fase final de su enfermedad de retiró de no pocos conciertos, su discípula Isabel Charisius, quien tendrá que empezar ya a superar el respeto que la categoría de sus compañeros, la propia de las leyendas vivas, aún le impone. El programa –los *Cuartetos con piano* de Mozart, la *Sonata para piano* de Bartók y *Signs, Games and Messages* de Kurtág– tuvo como invitada de honor a Elisabeth Leonskaja, quien firmó una de las más arrolladoras, hondas y salvajes lecturas que de la sonata del maestro húngaro servidor tenga constancia. Menos acertada se mostró cuando la música del salzburgués ocupó los atriles, abusando de la pasión, del músculo y del pedal. A pesar del buen gusto, la pureza del estilo y la contención de sus compañeros, los cuartetos de Mozart sonaron por su causa abiertamente "románticos". El Alban Berg vuelve al completo en febrero, pero ya no será el mismo. Veremos.

Miguel Ángel de las Heras

Mozart, siempre Mozart



El Cuarteto Keller.

La XIV edición del Liceo de Cámara que la Fundación Caja Madrid presenta en la sala de cámara del Auditorio Nacional está dedicada a festejar el 250º cumpleaños de Mozart. Y tendrá como invitados a un puñado de húngaros (Bartók, Kodály, Kurtág y Ligeti), checos (Dvorak y Smetana), alemanes (Bach y Schumann) y franceses (Marais y Rameau). Húngaros son también los componentes del Cuarteto Keller, encargado de abrir el ciclo con dos conciertos donde tres cuartetos primerizos y dos de plena madurez del austriaco escoltaron a dos de los de Bartók. Y si nadie cuestiona su magisterio en las obras del autor del *Concierto para orquesta,* su forma de entender las de Mozart hace perder a menudo el equilibrio del que escucha. Es un Mozart moderno, lleno de aristas y escasamente recreativo, que comparte con el del Cuarteto Alban Berg y del Hagen el desplazamiento de su centro de gravedad hacia el siglo XX, pero que, a diferencia del de éstos, suena excesivamente serio y deshumanizado. Hay también ciertas limitaciones técnicas y una inocultable timidez, lo que no deja de resultar sorprendente en unos instrumentistas soberbios que, segundos después, interpretan Bartók con una seguridad y un atrevimiento privativos de los más grandes. Será que no hay nada como sentirse como en casa.

M.A.H.

Viena, en Jaén

El decisivo apoyo del Ayuntamiento y otros organismos, pero también el esfuerzo de un reducidísimo grupo de melómanos, han logrado traer al VI Festival de Otoño de Jaén algunas orquestas de categoría. Es el caso de la Sinfónica de Viena que el volvía a demostrar su buen sonido global –excepción hecha de algunos metales– y el virtuosismo y la musicalidad de varios solistas. Lástima que su principal director invitado, el como siempre irregular Yakob Kreizberg, no supiera sacar de ella todo el partido posible, pues junto a un magnífico *Till Eulenspiegel* –con unas maderas llenas de sarcasmo e intencionalidad– y un superficial pero en todo caso brillante Don Juan, ofreció una *Octava* de Dvorák tosca, vulgar y fuera de estilo.

F.L.V.-M.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Hemos escuchado a...

La música de los Castrati

Con este sugerente título la Orquesta Ciudad de Granada ofreció dentro de su ciclo sinfónico un gran concierto de música barroca. El conjunto granadino estuvo acompañado por el sopranista Flavio Oliver, que dedicó el programa a las arias más bellas de la ópera *Giulio Cesare* de Haendel, además de realizar una expresiva interpretación del *Stabat Mater* de Vivaldi. La voz de Flavio Oliver superó todas las expectativas que el público pueda tener al verlo en escena. Con un timbre cuidado y delicado y una técnica depurada, la calidad interpretativa de este sopranista hace de su voz el instrumento idóneo puesto al servicio de la música barroca. La OCG, dirigida por Andrea Marcon, alcanzó también las cotas de calidad acostumbradas.

Rosa Prades

La marcha del tiempo

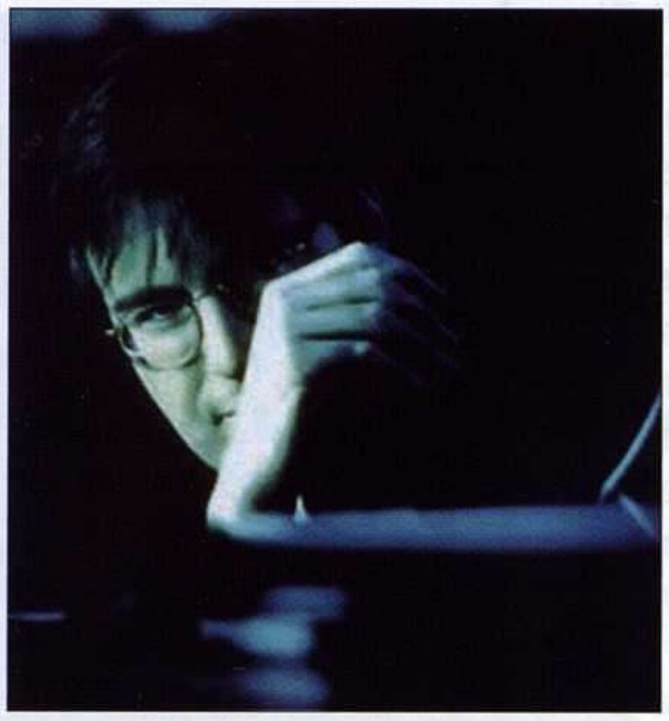
José Serebrier se presentó al frente de la Orquesta de la Comunidad de Madrid en doble faceta de compositor e intérprete superando ambas con la madurez que corresponde a un músico de su dilatada trayectoria. El mayor interés de la velada se centraba en su propuesta creativa poco transitada por estos pagos. Su *Partita (Sinfonía núm.2)* se desarrolló como expresión sintética de esa forma de entender la creación al otro lado del océano, desprejuiciada y sugestiva, de innegable interés con el correr del tiempo y sus estéticas. En primera parte se escucharon *El corsario (obertura)* de Berlioz y *Concierto en sol* de Ravel por el piano de Yung Wook, que nos dejó, pese al paso del tiempo también, las mismas dudas que, años ha, en su éxito de Santander.

Luis Mazorra Incera



José Serebrier.

Broche de Oro



Christian Zacharias.

Finalizó el X Ciclo de Grandes Intérpretes que la Fundación Scherzo desarrolla en el Auditorio Nacional y lo hizo con un excelso concierto de música de cámara, tan homogéneo y hermoso como inusual. Porque escuchar en la misma velada los dos grandes tríos que Schubert compusiera en las postrimerías de su vida es un hecho poco corriente. Como poco corriente es que los ejecutantes no sean un trío convencional, sino tres notables artistas con largas y fecundas carreras como solistas, pero que supieron integrarse y respetarse con absoluta coherencia y brillantes resultados.

Desde el piano, Christian Zacharias pudo exhibir su sonido preciocista, la claridad de su digitación y un fraseo exquisito. Pese a emplear el piano con la tapa totalmente levantada, sus intervenciones nunca tuvieron más preponderancia que la exigida por el constante diálogo con sus pares. No le fueron a la zaga en virtudes el violonchelista Heinrich Schiff y el violinista Frank Peter Zimmermann, de irreprochable afinación, notable ajuste e innegable belleza tímbrica, aunque el primero de los nombrados tuviera mayores posibilidades de lucimiento en el hermoso solo del Andante un poco mosso del *Trío núm.2*. Un recital memorable, que viene a unirse a otros de similar jerarquía –como los ofrecidos en su momento por Brendel, Pollini o Zimerman– para conformar un ciclo de excepcional nivel.

Carlos Singer

Los efectos secundarios

El Trío Guarneri de Praga es un conjunto estupendo. Lo demostró con creces en el cuarto concierto del XIV Liceo de cámara del Auditorio Nacional, donde exhibió idioma, entusiasmo e impecables maneras técnicas en el *Trío con piano op. 15* de Smetana y en el *op. 21* de Dvorak. También sonido rotundo, de enorme riqueza y calor. Y adecuación estilística. Y sentido del ritmo. Las cosas no fueron tan bien con Mozart, de quien los checos interpretaron los *Tríos con piano K. 548 y 564*. Aunque no se cuenten entre los grandes logros del salzburgués (son, pese a que no lo parezca, contemporáneos de las *Sinfonías 40 y 41* "Júpiter"), merecen más atención de la que se les prestó: expresividad temerosa y ausencia de emoción en el fondo; ejecución defectuosa, empaste deslucido y fraseos raquíticos en la forma. Éstos son los muy criticables resultados, los efectos secundarios de la intransigencia, muchas veces fundamentalista, impuesta durante los últimos veinte años por los defensores de las interpretaciones historicistas. Al Guarneri le sobran atributos para firmar un Mozart de primera. Las limitaciones, las manías por hacer mirar al autor de *Don Giovanni* hacia el pasado y no hacia el futuro, están sólo en su intelecto. Esperemos que la moda pase pronto.

M.A.H.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Homenaje a Boccherini

Se ha celebrado la XIX edición del Festival Internacional "Andrés Segovia", "Ecos del Mediterráneo". Varios intérpretes han desfilado por Madrid, de entre los que merece destacar al guitarrista Carlos Bonell, que ofreció un concierto brillante. Dio a conocer obras de autores menos conocidos en España: una *suite en Sol menor* de R.de Visé y una sonata de Ph.Houghton (1954), música de excelente calidad, gran emotividad, que el público acogió de manera extraordinaria. El Festival concluyó con el estreno de *Nostrum núm.7 op.34* para guitarra y oboe, de J. de Carlos, a cargo de Pablo de la Cruz (director del evento) que obtuvo una gran ovación. A continuación intervino el Cuarteto de Cuerda Español, con un homenaje a L.Boccherini. Mucha compenetración en estos veteranos músicos que hicieron recordar la importancia que tuvo y tiene la música de Boccherini en España.

Mónica Climent



Pablo de la Cruz.

Música americana

La Orquesta Sinfónica de RTVE recibió a George Pehlivanian en el podio, quien volvió a sorprender con su carismática dirección llenando el teatro con música de compositores americanos. La primera parte de A. Copland, *Concierto para clarinete y orquesta,* con Sabine Meyer como solista; extraordinaria precisión y un sonido fantástico en todos los registros. La segunda parte, *Sinfonía Jeremías,* de Bernstein, música bastante particular en la que la percusión tiene un papel destacado en cuanto al ritmo se refiere, contrastando con la melodía fantasiosa de la cuerda. Sin duda, el público salió encantado.

M.C.

De lo humano y lo divino

El Concierto Español, arropando a la soprano Raquel Andueza, para consagrarse a lo divino y lo humano en las programaciones del Auditorio de Galicia. Lo sacro o similar quedaría refrendado en obras como la cantata *Hasta aquí Dios amante,* de F. Corselli, pero también quedarían dones debidos a la nobleza por la cantata de Caldara "Il piu bel nome". Como aportación al lugar que visitaban, El Concierto Español, del violinista Emilio Moreno, se apuntaron al detalle de una *Sinfonía Concertante* de quien había sido maestro de capilla compostelano Buono Chiodi, hombre siempre en conflicto con el arzobispado. La obra mostraba bastante de híbrido y servía al tiempo para solaz gozoso de los solistas que se destacaban.

La tonadilla escénica y sus aledaños quedaría en buen lugar por un par de muestras de los representativos J. De Nebra y P. Esteve, ya en el final con "Agraviado Ariante". La soprano navarra Raquel Andueza, deudora en lo artístico de Emma Kirby, Nancy Argenta o Sarah Walker, tiene su instrumento educado para repertorios como los que defendía, por lo que el concierto dejó una excelente impresión. En su favor, quedarán esos autores elegidos de un tiempo que repartía sus oficios entre las obligaciones del templo y el reclamo de la corte.

Ramón García Balado

Mozart, siempre Mozart



John Eliot Gardiner.

La Orquesta Romántica y Revolucionaria con su fundador, John Eliot Gardiner, al frente, fueron los encargados de ofrecer concierto del Día Universal del Ahorro. El programa estuvo dedicado a obras románticas alemanas inspiradas en Inglaterra, en el más amplio sentido del término: desde Shakespeare a la de los paisajes escoceses que impresionaron a Mendelssohn. Ciertamente fue una velada gratificante, en especial, por la "dramatización" que del texto del *Sueño de una noche de Verano,* ofrecieron las solistas, utilizando el escenario y zona de butacas para sus evoluciones y parlamentos. La música incidental cobró así su verdadero sentido y pudimos deleitarnos de la magistral página mendelssohniana de un modo diferente al habitual. También hay que señalar que la orquesta no sonó como otras veces, con momentos de desequilibrio entre metales y cuerdas, puntuales desajustes en entradas y tempi, así como algún que otro problema de afinación. Todo ello disculpable por las buenas ideas de un Gardiner, con todo, más comedido que otras veces. El segundo y cuarto movimientos de la "Escocesa", así como algunos de los números del "Sueño" justificaron de sobra la amplia, rotunda y sincera ovación de un público que disfrutó de un repertorio conocido, pero visto con el prisma de los instrumentos históricos y la convincente plasticidad de quienes han vivido a Shakespeare desde que tienen uso de razón.

Raúl Mallavibarrena

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Hemos escuchado a...

Setenta y cinco años



Aguirre presidió el concierto de la Orquesta de la Comunidad de Madrid en homenaje a RITMO.

Como culminación de los actos conmemorativos de los setenta y cinco años que cumple nuestra revista se celebró un concierto sinfónico en el Auditorio Nacional de Música. La Orquesta de la Comunidad de Madrid bajo la dirección de José Ramón Encinar fueron los encargados de llevar a buen puerto un programa onomástico donde renovación, fiesta y erudición histórica se daban la mano. El *Bocherini* inicial, obertura de *La Clementina,* redunda en otras conmemoraciones y centenarios, y nos recordó la buena mano de este autor que precisa del cuidado ajuste de sesgo historicista. El contrastante *Concierto en Fa mayor* de Gershwin contó con la colaboración de Enrique Pérez de Guzmán en su rol teclado. Difícil comprometido, al margen de los apretos técnicos tocantes a este tipo de páginas, por carácter, convicción y acomodo agógico con la orquesta en el que ya hemos visto navegar recientemente a algún que otro solista *(Rhapsody in Blue).* La carrera de este pianista español ha discurrido principalmente por otros lares, bueno sería que le escuchásemos con más frecuencia en otros frentes estéticos y técnicos aquí. Tras el descanso una nueva propuesta compositiva de Agustín Charles ganadora del Concurso Joaquín Rodrigo, Premios Villa de Madrid 2004, *Concierto para orquesta:* ambición en su juego técnico y resolución en su trazo. La espléndida *Rapsodia* española culminó la velada llevando la interpretación al final de efecto propuesto por Ravel. A la postre festiva conmemoración de setenta y cinco años que han visto discurrir etapas históricas de profunda huella cultural y social en la España contemporánea y brevemente reflejadas en el programa de este concierto que contó con la presencia de la Presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre.

Luis Mazorra Incera

Magníficos resultados

El 4º programa de la OFGC fue el elegido por Cristóbal Halffter para una pequeña gira a Madrid y Valencia. El *Albaicín,* de Albéniz/Guerrero, tuvo colorido y sentido rítmico, aunque en la excelente transposición orquestal de Francisco Guerrero se queden muchas sutilezas pianísticas por el camino. *Asier Polo* en el *Primero,* de Saint-Saëns, dio muestras de su elevada musicalidad y hermoso sonido cellístico, en una versión de tempi muy contrastados, que propiciaron inseguridades en la afinación. La *Sinfonía núm. 11,* de Shostakovich, puso a prueba el elevado nivel de la agrupación, demostrando el gusto de la batuta por piezas de amplio aliento y elevado dramatismo, que propician una dinámica amplísima y numerosos cambios de carácter.

Juan Francisco Román

Música Hispana en Polonia

En Lublin tuvo lugar un evento musical de primer orden, comprometido con la creación actual y con claro acento hispano. Los guitarristas Lucas Martino y Mauricio Díaz, junto a la Orquesta Filarmónica de Lublin, dirigida por Piotr Wijatkowski, abordaron un concierto con obras de tres autores vivos. En la repleta sala sinfónica se estrenó mi *Concierto para Guitarra y Orquesta de Cuerda,* obra de la que lógicamente no hablaré, pero sí de su solista. El argentino Lucas Martino desarrolló una labor encomiable y profunda. Desmenuzó todos los entresijos de la partitura, apoyado en una técnica depurada y una musicalidad que le permitía llegar a todos los rincones, desde los más dramáticos hasta los más luminosos. A continuación, el mexicano Mauricio Díaz mostró su particular visión de la obra más antigua del concierto: *El Concierto del Alevín* de Eduardo Angulo. Composición refinada y colorista, con claras ideas melódicas y un uso muy cuidado de la guitarra. Mauricio mostró todo su poder y temperamento, volando por los pentagramas con decisión, en una gran interpretación. Se cerró el acto con el *Concierto de Gibralfaro para dos guitarras y orquesta,* de Antón García Abril. Broche redondo donde el virtuosismo de los dos guitarristas se fundió definitivamente con la gran orquesta.

Manuel Millán de las Heras



Mauricio Díaz (izquierda) y Lucas Martino (derecha), con la Filarmónica de Lublin.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Monasterio y nuevo curso

El *Scherzo* fantástico del autor cántabro Jesús de Monasterio, hijo adoptivo de corte y capitales española y belga, donde su legado pedagógico está vigente y del que hace dos años celebramos centenario (con sordina...), abría el concierto apertura de curso de la Escuela Superior de Música Reina Sofía que, por partida doble, ofreció en el Auditorio Nacional la Orquesta "Freixenet" conducida por Maximiano Valdés. Página inicial ágil en línea con la tradición romántica homónima interpretada, por cierto, de memoria por el director en gesto que le honra, fuera de repertorio y circunstancia habituales. La *Sinfonía española* de Lalo contó con la puntual alianza de Ana María Valderrama, solista. La *Quinta* (Beethoven) remató programa académico y joven.

L.M.I.

¡Mambó!

La Orquesta Sinfónica de Madrid nos ofreció una nueva página de Agustín Charles, ganadora a la sazón del certamen creativo organizado por la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS). Obra equilibrada y de sólido planteamiento que recoge con inteligencia un amplio abanico de recursos compositivos al servicio de la estructura formal. Partitura inicial de un concierto que bajo la dirección de Lorenzo Ramos, obtuvo sus mejores frutos en los primeros números de las *Danzas sinfónicas* de *West Side Story* hasta el grito, brindado para ser compartido por el público: ¡Mambó! Antes se escucharon, homenaje centenario a Ernesto Halffter, con *Cavatina* y *Habanera* algo indefinidas y la, siempre admirable, serenidad neomodal de *Apalachian Spring* de Copland.

L.M.I.



Agustín Charles Soler.

Vida de héroes



Jesús López Cobos.

Los festejos de Santa Cecilia tuvieron este año destacada celebración, algo adelantada a las fechas tradicionales, en el Auditorio Nacional de Música por la Orquesta Sinfónica de Madrid bajo la dirección de su titular Jesús López Cobos. En cartel el siempre estimulante poema sinfónico de Richard Strauss, *Ein Heldenleben,* una *Vida de héroe* trasplantada con inteligentes ironía y orgullo a un ruedo (¿ruïdo?) musical que, por qué no, pudiera ser también ibérico. Actores y actrices del gran teatro artístico se retratan, de nuevo hoy, al margen de las circunstancias personales que rodearon la gestación de esta partitura. Sugerente y atenta, comprometida e intensa fue la versión brindada por los citados director y amplio conjunto instrumental, concentrados y motivados como no podía ser menos ante este cotidiano desafío. Previo descanso, expuesta obertura wagneriana, telonera en esta ocasión, *Rienzi:* conforme, y el doble concierto de Bruch para viola y clarinete. Dinámico y expresivo, Vicente Alberola junto con Julia Malkova, esmero y solicitud, dieron el oportuno, y brillante por momentos, contrapunto solista a la cortesía acompañante del conjunto. Programa generoso acorde con la puntual atención a este rito hibernal, anticipado unos días.

L.M.I.

De viejos y nuevos mundos

Antoni Ros Marbà y Josep Pons nos han ofrecido sendos conciertos con la Orquesta Nacional a tono con sus inquietudes y recursos. Al programa romántico Beethoven-Dvorak del primero, de fuerte tirón manifestado en sala y taquilla, la alternativa Esplá-Montsalvatge-Stravinsky del segundo, más restrictiva, a la vista del aforo. Nikolai Demidenko fue el solista del transitado *Concierto num. 5 Emperador* del autor de Bonn. Sin sorpresas y con respeto a la tradición interpretativa ya germana histórica ya anacrónica de su propio país, nos ofreció una versión convincente que se vio secundada por conjunto y batuta. La *Sinfonía Nuevo mundo* completaba menú y ofreció una discutible visión de la proporción entre tempi, que a la postre, centró la atención global en el movimiento lento y su enfatizada amplitud melódica. Pons, por su parte, redundó de inicio en el homenaje del año: *Don Quijote velando las armas de Esplá;* tras éste pertinente trance, el *Concierto para Arpa* de Montsalvatge contó, afortunado, con Xavier de Maistre, solista; y su versión de la *Suite* (1945) de *El pájaro de fuego* de Stravinsky se consumió desvelando (lectura) misterios desde la primera nota de introducción dejando las sugerencias a la generosidad de los solistas del conjunto.

L.M.I.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Sublimes notas

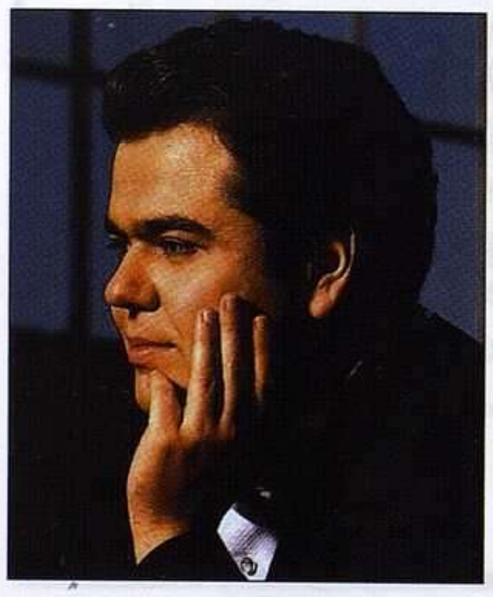
Bastante interesante fue la velada en la que el director Yoav Talmi, al frente de la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española nos acercó en un primer tiempo a la música de Prokofiev, con el *Concierto núm.2 para violín y orquesta*, con Utho Ughi al violín. De extraordinaria belleza la diferencia de matices del solista, música con un sentido de añoranza y complicados tempos, todos bien resueltos por el solista. En la segunda parte se escuchó la *Sinfonía núm.1*, de Mahler, escrita alejado de lo que era su tierra natal, hace sublime cada nota de la partitura, una de sus mejores sinfonías y en la que se sacó el máximo partido a la orquesta.

M.C.

Realmente asombroso

En la primera quincena de noviembre asistimos en el jerezano Villamarta a dos conciertos de piano bien diferentes cuyos intérpretes son merecedores de reconocida reputación; claro que la subjetividad de sus respectivos juegos hace difícil juntar en una crítica ambos conceptos interpretativos. Arcadi Volodos fue el primero en asombrar a la audiencia con su técnica y su soberbio virtuosismo con obras poco vistosas como las sonatas para piano de Schubert *(D157 y D625)*, curiosamente en los movimientos lentos, para luego, en la segunda parte, desparramar toda su elocuencia en las obras de Liszt *(Valle de Oberman, El Pensativo* y la *Predicación a los pájaros de San Francisco* de Asís y su arreglo de la *Rapsodia húngara núm.13)*.

José Luis de la Rosa



Arcadi Volodos.

Galante en grado sumo



Fabio Biondi.

Cuarto programa de Otoño en Clave en el Auditorio Feria de Valladolid para la Fundación Siglo, con Europa Galante y la soprano Isabel Rey, dirigidos por Fabio Biondi, con el bicentenario de Boccherini como objetivo a cubrir. En la versión de 1781 para soprano, dos violines, viola, violonchelo, violón, guitarra barroca y clave-órgano, sonó el *Stabat Mater op.61*, sobre el poema de Fr.Jacopone de Todi, en el que I.Rey cantó con excelente fraseo, buen gusto, temperamento y mucho color basado en correcto apoyo, que le aproxima a lo dramático; la interpretación de Biondi fue cuidada y ajustada al texto, con clave para tempi rápidos y órgano en los lentos sensibles, dolorosos o amorosos, como el hermoso *Eja, Mater* o *Fac me vere* o el final *Quando corpus morietur* que recupera el Fa menor inicial, con la soprano magnífica y la orquesta dúctil y expresiva, con nota para el continuo y el violonchelo; el éxito obligó a bisar *Tui Nati vulnerati*. Por delante fueron las *Sinfonías 11* de Mozart, *K.84* (cristalina, serena y elegante en el breve *Andante* y nítidos dúos en el *Allegro final)* y *4 del op.12* de Boccherini en Re menor, que emparenta con el Re mayor de la otra en el Allegro assai; contraste, dinámica, misterio, dramatismo, nervio diabólico, ohh!

J.M.M.M.

Invitado y pianista

Martin Haselböck fue director invitado en el segundo concierto de abono de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en el Calderón vallisoletano; a la mano, con un gesto muy particular, pero sabiendo conectar su musicalidad personal a los profesores, condujo con adecuado carácter la 1ª lectura de la orquesta de la *Sinfonía núm.96, "El milagro"*, de Haydn, donde la cuerda pudo estar un punto más fina y el oboe muy lúcido en el Trío. Emparentándola con élla por espíritu y estructura, hizo una lectura "clásica" a la *Octava* de Beethoven, cuya nitidez y agónica muy marcada sorprendió a algunos pero tuvo total coherencia. El guitarrista cubano Manuel barrueco fue acertado solista de las *Folías* del puertorriqueño Roberto Sierra, bien orquestada pero excesivamente deudoras de Gaspar Sanz, y del arreglo de *Fratres* (guitarra, cuerdas y percusión) de Arvo Pärt, todos muy concertados. A.Posada, titular, hizo en el tercero de abono el *Concierto núm.2*, de Brahms, con A.Bax como solista; buen arranque de trompa y piano, limpieza y pasión en Bax no siempre seguidas por la orquesta; quizá el Andante dio el mayor nivel, bien iniciado por el canto del violonchelo y muy musical Bax; el gesto grande de Posada limita la dinámica e impide tensión e incisividad, lo que lastró la selección del *Romeo y Julieta* de Prokofiev; bien las cabeceras.

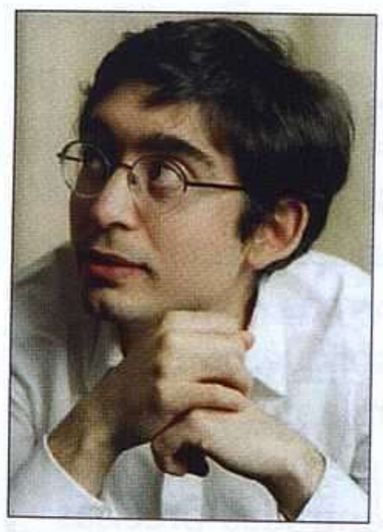
José María Morate Moyano

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Conceptos distintos

Tras el magnífico recital de *Arcadi Volodos* en el Teatro Villamarta, otro intérprete de reconocida reputación Gianluca Cascioli ofreció un recital. La subjetividad de sus respectivos juegos hace difícil presentar ambos conceptos interpretativos, dado que ello puede convertir en comparativa los comentarios que este crítico pueda verter en estas líneas, sin embargo trataré (yo si) de ser lo más imparcial y objetivo posible. La interpretación de *Gianluca Cascioli (sonatas op.31 núms. 2 y 3,* de Beethoven, y programa Chopin en la segunda parte) fue más introvertida y personal, difícil de compartir y discutible en sus planteamientos, mostrando, no obstante, una perspectiva abierta a cambios de tendencia. ¿Posible búsqueda?, sin duda el joven pianista italiano tiene mucho que decir...

J.L.R.



Gianluca Cascioli.

Aire español de la Pablo Sarasate

Dos obras de Falla y el Capricho español, de Rimsky-Korsakov, llenaban un programa de una hora de música, cerrado con el famoso Bolero que, colocado al final, tiene un aire de propina, de obra singular, de la que el propio Ravel dijo ser una experiencia en una dirección muy especial y muy limitada. El concierto tenía una sólida unidad temática. Le faltó una obra que, como en los conciertos de tres movimientos, pusiera un contrapunto lento.

La dirección, con la eficacia habitual de Ernest Martínez Izquierdo, fue correcta. Tal vez se puedan buscar, sobre todo en la Introducción y danza de *La vida breve,* más colores intermedios en el fraseo orquestal. Esta música, que parece que suena por sí sola, tiene, a mi ver, el peligro de acercarse demasiado a la rotundidad del folclore en que se inspira. Por otro lado, la danza final, una *Jota,* fue emocionante y muy aplaudida. *El Bolero,* por ser una obra tan conocida, nos tiene acostumbrados, se puede argumentar, a unas pautas interpretativas. Tal vez. La velocidad, aun con todo, me pareció excesiva. La melodía, da para un fraseo en el que el intérprete se puede deleitar, y no daba, literalmente, tiempo. Eso se notó en que todos jugaban con la intensidad en la misma parte de la frase, en que cabía cierto respiro.

Javier Horno Gracia

Resultados irreprochables

Fabio Biondi se erigió en triunfador del concierto que ofreció al frente de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, al proponer un programa clasicista, integrado por la obertura de *Ipemestra de Gluck, Sinfonía núm. 11 y 2º Concierto para violín* de Mozart y *Sinfonía Op21/5* de Bocherini, con la cuerda reducida a 8/8/4/3/2, junto a clave y fagot y parejas de oboes y trompas. El resultado, con unos músicos muy implicados, fue estilísticamente irreprochable. Ágil, de gran claridad y seguridad rítmica, incluso en momentos como el concierto de violín, en los que los músicos tenían escasas indicaciones del solista/director, que ratificó su condición de músico completo.

J.F.R.

Bartók en la viola de Gérard Causse



Gérard Caussé.

La Orquesta Sinfónica de Galicia gusta medirse en programas de fuste como el ofrecido en el que contarían con el viola Gérard Caussé, como solista privilegiado para el concierto flanqueado por una juvenil sinfonía mozartiana, la *"Fúnebre",* de Haydn, y el *Concierto para orquesta,* de Kodaly. Haydn dejaba espacio abierto a la suposición de que se incluía por el director de la jornada, Hansjörg Schellenberger. Reto de riesgo y para bien de resultados, en ese enfrentamiento entre solista y orquesta en una situación en la que se les sienten relajados con un programa sobre el que se interesan, *Caussé* expuso sus argumentos sonoros frente a esa orquestación tan propia del húngaro sin pretender atenerse a patrones establecidos y cimentada solidamente en una tradición estudiada desde sus fuentes directas.

La Sinfónica de Galicia se desplazaría al Auditorio de Galicia para atender a una propuesta de la "Fundación Caixa Galicia". Del concierto con solista a lo concertante en Kodaly, hay una transición imperceptible como es previsible. Obra de poderío y plena por su invención tímbrica, es en sí toda una declaración de principios que se resuelven sin solución de continuidad. Bartok veía en Kodaly un posible "alter ego". El clasicismo oficiaba como apacible y confiada serenidad a modo de puesta en precedentes de cara al gran público.

R.G.B.

terio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Hemos escuchado a...

La Wiener Symphoniker visita Valencia

Actuación de la Wiener Symphoniker en Valencia, bajo la batuta de Yakov Kreizberg. El programa estaba formado por obras de Strauss *(Don Juan y Till Eulenspigel)* y Dovrak (esta vez, la *Sinfonía núm. 8)*. En el plazo de 24 horas hemos escuchado dos obras de Dvorak interpretadas por orquestas y directores diferentes. (Orquesta de Valencia, *Sinfonía núm. 9)*.

La versión ofrecida por Kreizberg fue muy dinámica, con una claridad de sonidos y unos tempi muy bien construidos. La orquesta ofreció una muy buena impresión en su paso por Valencia. Muy espectacular fue su versión de *Till Eulenspiegel* donde Kreizberg supo transmitir a los músicos la juventud, picardía y sobre todo, los cambios bruscos de los ritmos rápidos y lentos que Strauss plasmó en la partitura. En la obra de Dvorak el resultado fue también muy brillante.

A.V.G.



Yakov Kreizberg.

Concierto "ligth", bajo en colesterol

Falto de la grasa musical que hace sabroso un concierto por su contenido y por su resultado. Así pasó por el Auditorio de Zaragoza la Orchestra Internazionale d'Italia, dirigida por André Bernard, que tocó la *Obertura de Tancredi* (Rossini), *Concierto para violín y orquesta núm.4, K. 218* (Mozart), con Mikhail Ovrutsky; *Obertura de Medea* (Cherubini) y *Sinfonía* "Londres", de Haydn. Tras los anteriores Stravinski, Mussorgski y Bartok de Esa-Pekka Salonen, con la londinense Philharmonia Orchestra, el listón quedó a un nivel estratosférico. La cuerda carecía de algunos efectivos de violas hacia arriba (un atril más en cada sección) que hubiesen dado más presencia a la familia ante los *tutti* del viento y al menos le hubiese beneficiado un mayor cuidado por parte del director al matizar el volumen de estos últimos.

Víctor Rebullida

Yaron Traub dirige música del siglo XX

Continua Yaron Traub la buena costumbre de dirigir unas palabras antes de comenzar el concierto, esta vez formado por obras de Gerhard *(Sinfonía núm. 3 "Collages")*, Schostakovich *(Concierto para trompeta, piano y cuerda en Do menor op. 35)* y Dvorak *(Sinfonía núm. 9 op. 95 "Del nuevo mundo")*. El público que asistió al Palau de la Música salió satisfecho al comprobar que la orquesta puede interpretar con solvencia piezas del siglo XX (Gerhard y Shostakovich), algunas de ellas casi nunca programadas. La obra de Gerhard la interpretará la Orquesta de Valencia en el Festival de Música Contemporánea, en la Tonhalle de Zurich durante el mes de noviembre, y la impresión es más que favorable. En cuanto a la obra de Dvorak, la interpretación fue bastante buena, demostrando que con algunos pequeños ajustes, la orquesta puede hacer frente a estos repertorios.

Todo el programa fue interpretado de una manera límpida, sin afectaciones, con entradas claras y matizaciones precisas. Quizá hace falta un poco más de precisión, incluso cohesión, pero éste es un tema del que suponemos irán mejorando los resultados conforme vayan avanzando en la temporada. Al menos, director y orquesta le ponen voluntad.

A.V.G.

Un Mahler postmoderno

La Philarmonia Orchestra bajo la batuta de Esa-Pekka Salonen visitó Valencia con la *Séptima* de Mahler. El finlandés ofreció una versión, a nuestro juicio, muy correcta en las formas, pero, nos atrevemos a decir que sin alma en el contenido. Expliquémonos. La ejecución de esta compleja obra mahleriana fue brillante, con unos músicos que interpretaron la partitura de manera ejemplar, con un director que supo mantener los tempi, dando las entradas precisas y ofreciendo un resultado bueno... si no fuera porque una vez finalizada la interpretación no quedó nada; todo el canto se lo llevó la noche. Fue, en definitiva, una muesca más en la gira de la orquesta; eso si, perfectamente interpretada, muy "profesional", pero quizá una versión muy poco artística.

Todo discurrió de una manera elegante, muy formal... la preocupación parecía estribar en las formas. No hubo ningún intento ni del director ni de los músicos por cruzar la línea del compromiso y ofrecer su versión de la obra. Fue, si se nos permite la expresión, la ejecución de la partitura, no la interpretación. No vimos en ningún momento la mano de Salonen.

Antonio Vidal Guillén



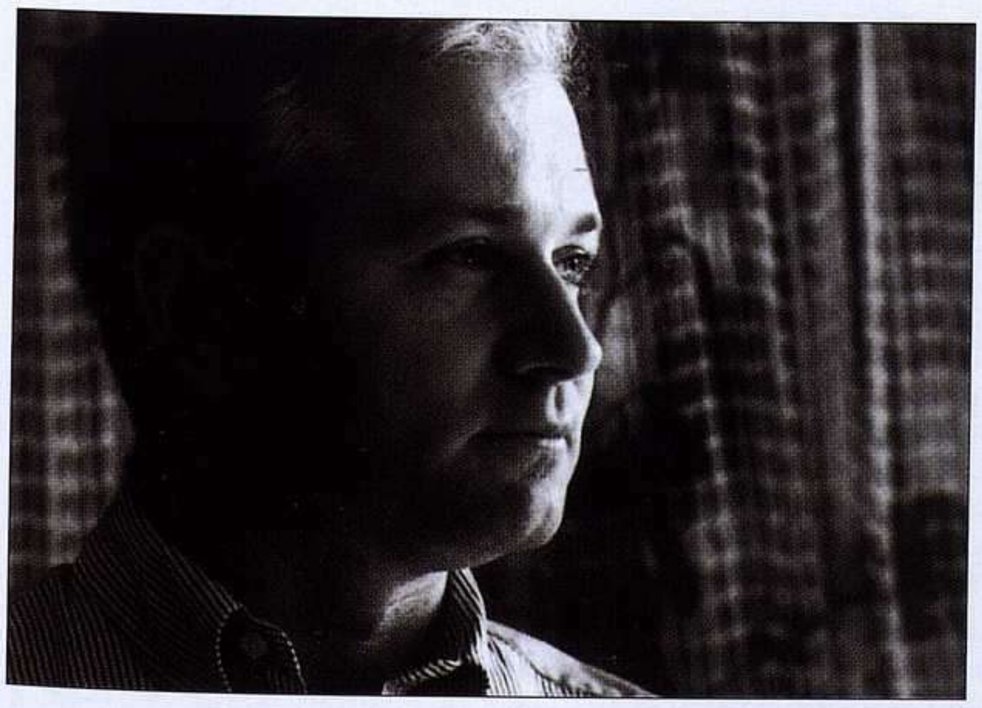
Esa-Pekka Salonen.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Carta blanca a George Benjamin

La espléndida iniciativa que la Orquesta Nacional de España iniciara la pasada temporada, por la que un compositor presentaba su propia creación y la de aquellos autores de especial relevancia en su universo creativo, ha continuado con el ofrecimiento de esta "Carta blanca" al británico George Benjamin, nacido en 1960. La elección no ha podido ser más acertada. Quien fuera saludado hace ya casi tres décadas como un "nuevo Mozart' por su maestro, Olivier Messiaen, ha mantenido una de las más sólidas e intensas trayectorias creativas de las últimas décadas, y sin duda la más relevante de los compositores de su generación. Era una exigencia que su música fuera conocida en nuestro país, y este ciclo ha cumplido con creces tal objetivo. No sólo el público ha podido acceder al Benjamin compositor, sino también al pianista –asombrosa la improvisación al piano de Nosferatu, en la que el impacto de la imagen era hecha música ante el ojo y el oído alertado de un público entusiasta en la Filmoteca–, el pedagogo –la claridad y precisión en su aproximación a la propia poética en la Residencia de Estudiantes– y el eficacísimo y casi milagroso director de orquesta en tres de los cuatro conciertos que formaban el corazón de este ciclo, siendo el cuarto dirigido por el joven y extraordinariamente dotado Ilan Volkov. Se escuchó la música de Stravinsky, Messiaen, Boulez, Gerhard, Goehr, Knussen, Debussy o Purcell –este último por el magnífico grupo de violas da gamba Fretwork– recreada por los miembros de la ONE con compañeros de lujo como los BBC Singers, Isabelle van Keulen, Paul Crossley, Susan Bickley, William Dazeley o el dúo de violas Jopling-Bullock, con resultados de un altísimo, cuando no excepcional, nivel, pero ante todo se escuchó la soberbia música de Benjamin. Alianza de una escritura instrumental y vocal tan exuberante y sensible como dosificada –que alcanza tanto la gran formación sinfónica de un sonoro paisaje bajo la tormenta como el vertiginoso y feroz encuentro de dos violas– y de un magistral dominio de la forma, que conduce e implica, casi de un modo imperioso, dado su dinamismo, al oyente, como se pudo comprobar con un público que, normalmente ajeno a la estética contemporánea, reaccionó con sorprendida admiración ante un lenguaje incontestable.

David Cortés

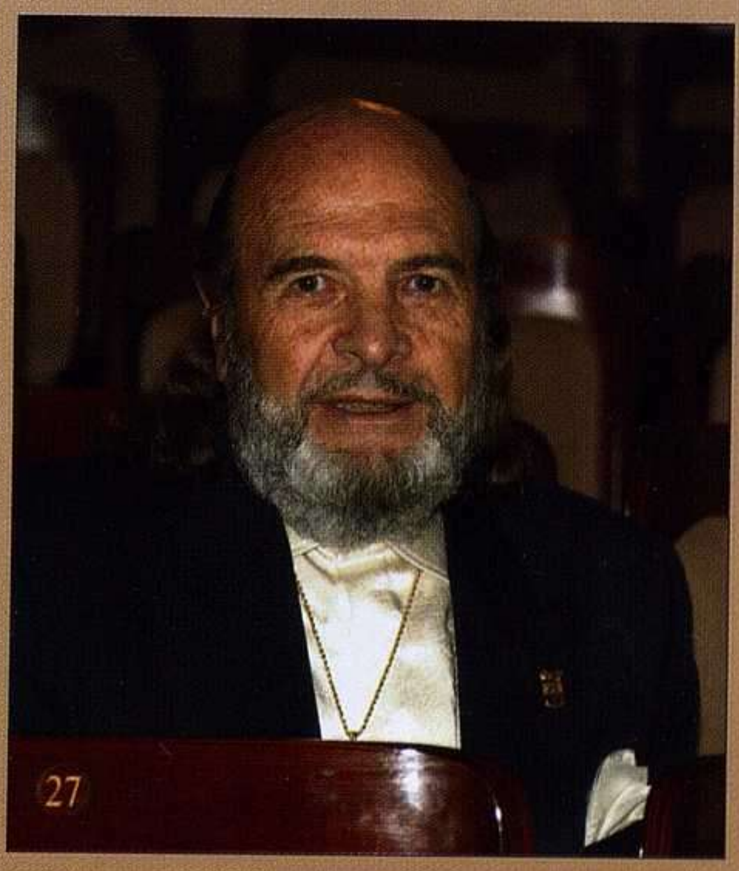


George Benjamin.

Claudio Prieto: 70 años

Claudio Prieto ha cumplido setenta años. Con este motivo la Sociedad General de Autores y Editores y la Sociedad Autor junto al Ministerio de Cultura organizó un concierto homenaje a su trayectoria en el Auditorio Nacional. Para ello se contó con la solícita colaboración de la Orquesta Filarmonía dirigida por Pascual Osa. En programa, de inicio los trazos expresivos del *Adagio* de la *Frühbeck Symphonie* para cuerda donde la infinitud melódica que caracteriza la celebrada página homónima de Barber es cita ineludible. El *Concierto de amor para violonchelo* no sólo propició el alarde de Dimitar Furnadjev, seguro en su relevante rol solista, sino que mostró la ajustada ponderación de esta obra con aspectos de la otrora nueva creación adecuados a una concepción sintética, respetuosa con la tradición concertística secular. El fresco *Peñas arriba*, hace una década escasa estreno del Festival internacional de Santander, ratificó su presumida reminiscencia montañesa [no-]velada por conformidad estética y por exóticas, a priori, pinceladas andalucistas (curiosamente requeridas in situ, como si demandasen cuenta alguna). Su *Segunda sinfonía* rubricó, postrera, los designios musicales absolutos del autor palentino en próvida noche sonora.

L.M.I.

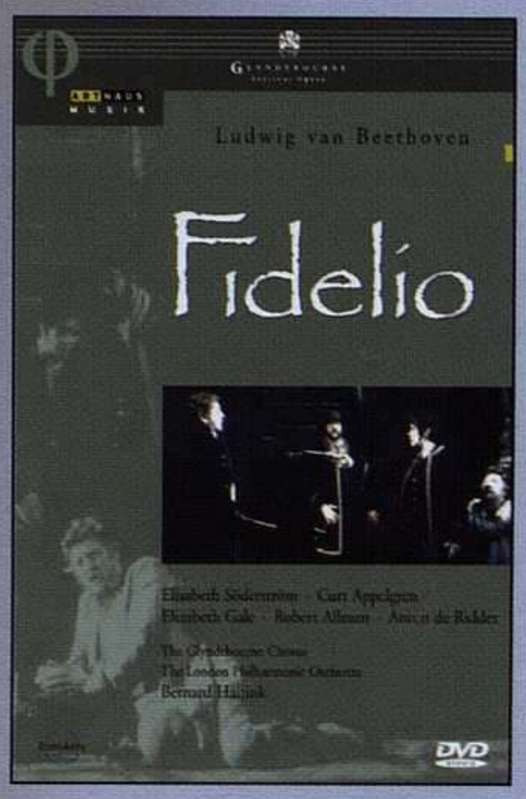


Claudio Prieto.

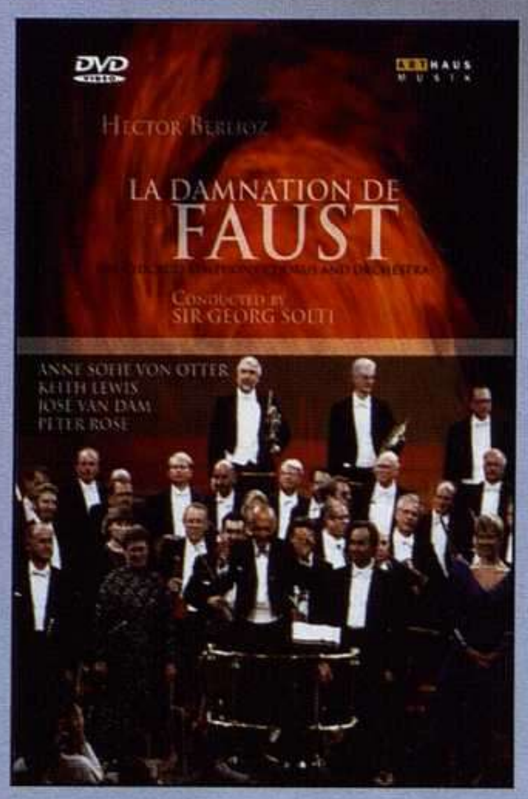
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

NOVEDADES
enero 2006

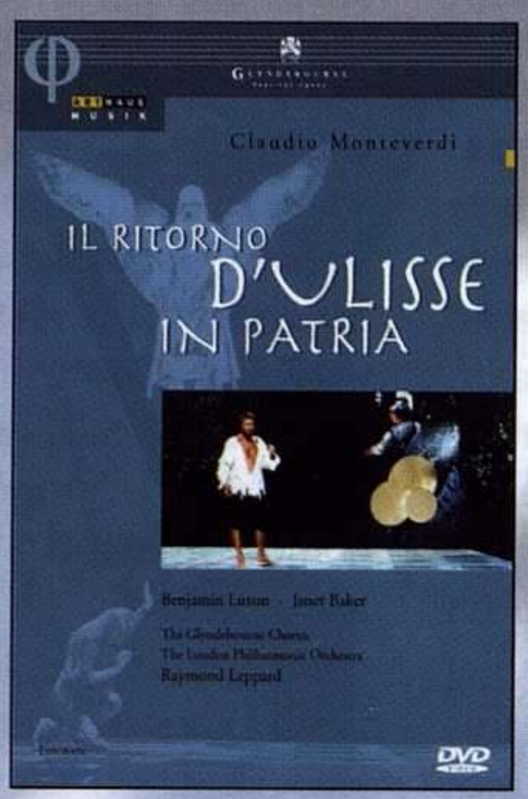
DVD VIDEO



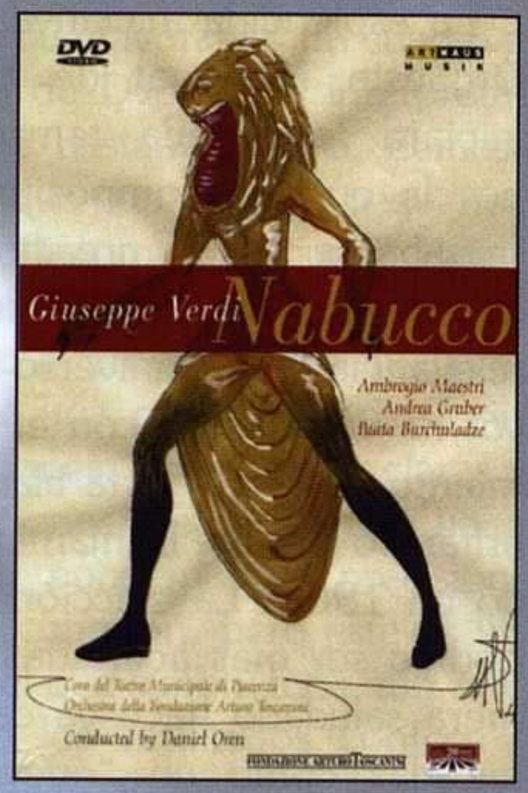
BEETHOVEN:
Fidelio.
Elisabeth Söderström, Curt Appelgren. Festival de Glyndebourne. The London Philharmonic Orchestra.
Director: Bernard Haitink
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 120 min.
Cat. Núm.: 101099
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280109993
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 662



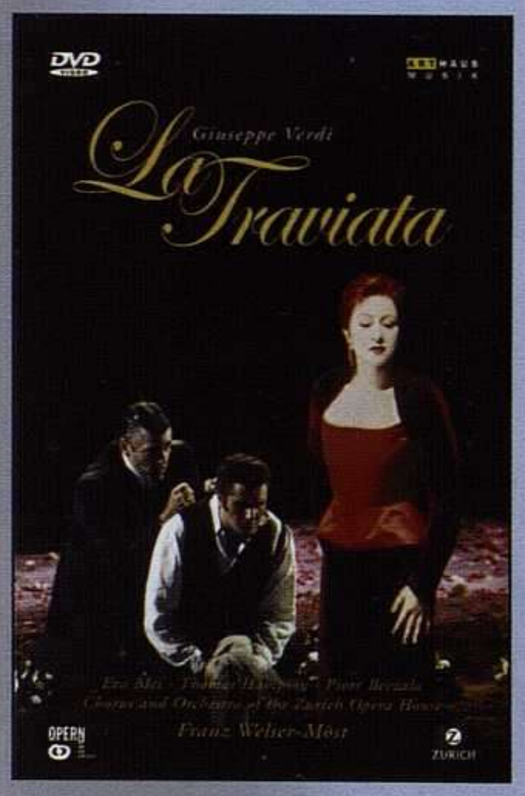
BERLIOZ:
La condenación de Fausto.
Anne Sofie von Otter. José Van Dam, Kenneth Riegel. Chicago Symphony Orchestra and Chorus
Director : Sir Georg Solti
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 127 min.
Cat. Núm.: 102023
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280202397
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 65



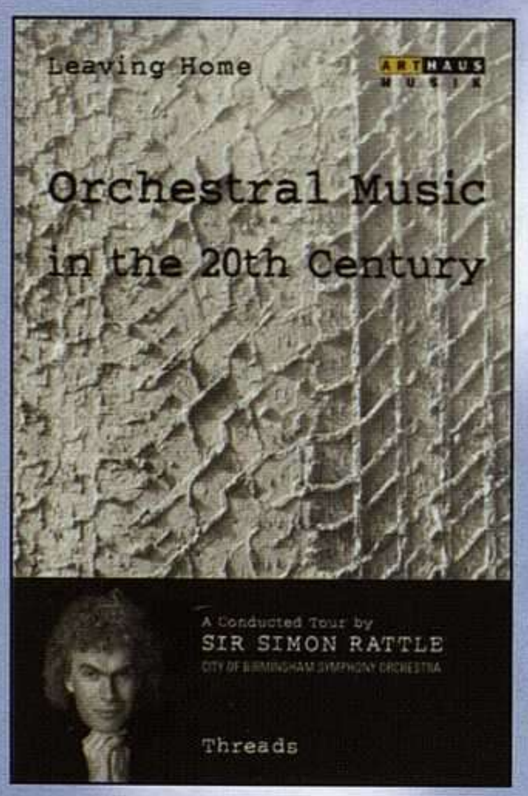
MONTEVERDI:
Il ritorno d'Ulisse in Patria.
Janet Baker, Benjamin Luxón. Festival de Glyndebourne. The London Philharmonic Orchestra.
Director: Bernard Haitink
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 176 min.
Cat. Núm.: 101101
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280110197
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 662



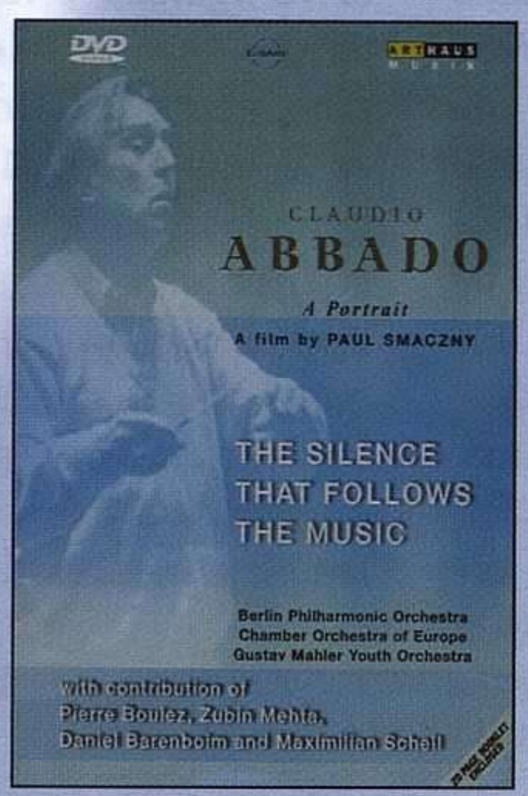
VERDI:
Nabucco.
Ambrogio Maestri, Andrea Gruber. Orquesta de la Fundación Arturo Toscanini.
Director: Daniel Oren.
Imagen: 16/9
Sonido:Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 130 min.
Cat. Núm.: 101241
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280124194
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 64



VERDI:
La Traviata.
Eva Mei, Thomas Hampson, Piotr Beczala. Orquesta y Coros de la Ópera de Zurich.
Director: Franz Welter-Möst
Imagen: 16/9
Sonido:Dolby Digital 5.1 DTS
Duración: 128 min.
Cat. Núm.: 101247
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280124798
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 64



SIMON RATTLE:
Música Orquestal del Siglo XX (Vol. 7).
The american way. City of Birmingham Orchestra. Un viaje por la historia de la música contemporánea.
Imagen: 4/3
Sonido: PCM Stereo
Duración: 50 min. (+ audio tracks)
Cat. Núm.: 102045
(Subtítulos en español)
Ean: 0807280204599
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 65



ABBADO:
Su vida y su obra.
Intervienen La Orquesta Filarmónica de Berlín y la Orquesta de Cámara Europea.
Pierre Boulez, Daniel Barenboim y Zubin Mehta.
Imagen: 4/3
Sonido PCM Stereo
Duración: 60 min.
(Subtítulos en español)
Catn. Núm: 101049
EAN 0807280104998
ARTHAUS
Cod. Tarifa: 65



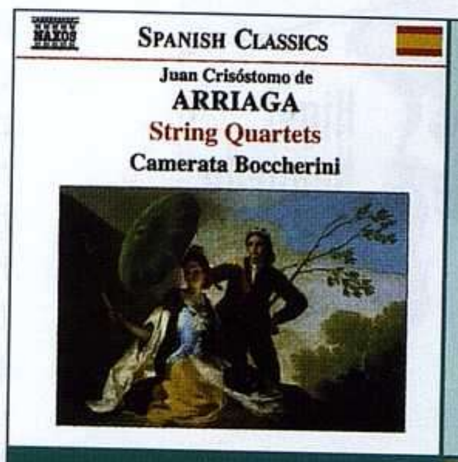
Catálogo DVD Ferysa 2006
32 páginas a color con el detalle de más de 400 títulos de ópera, ballet, concierto, documentales y turismo musical.
Solicitelo en su tienda habitual de discos, es gratuito.

www.ferysa.es

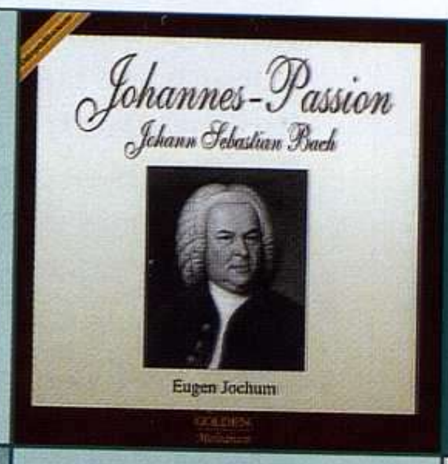
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ENERO
2006

Discos



"Comienza la conmemoración del año Arriaga: Naxos así lo ha entendido"

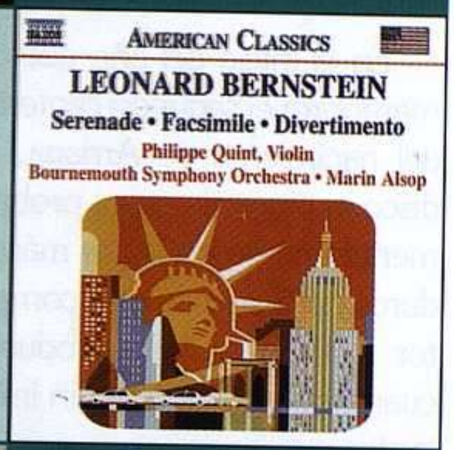


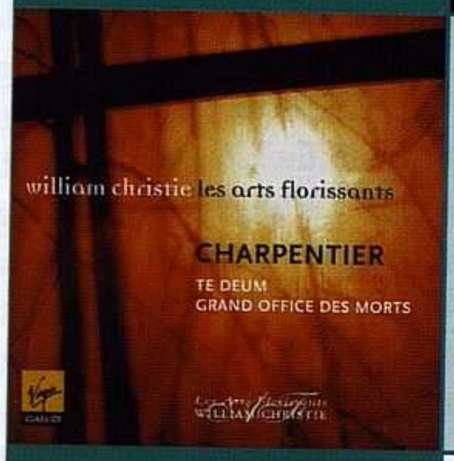
"Una 'Novena' de Beethoven de Böhm atípica pero maravillosa"

"Un decisivo registro de Berio para Ondine; el que más desde su muerte"



"Un buen Bersnetin éste que ha llevado Naxos al disco de la mano de Alsop"



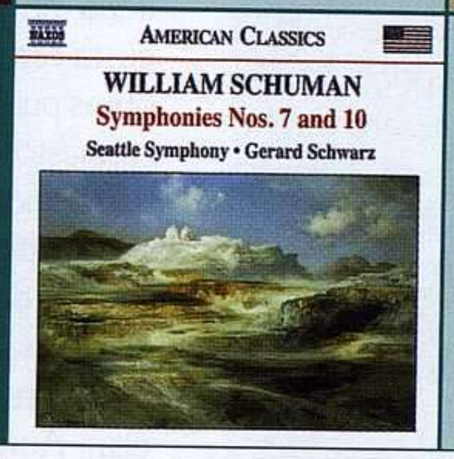


"Otro diez para William Christie en su repertorio más querido"

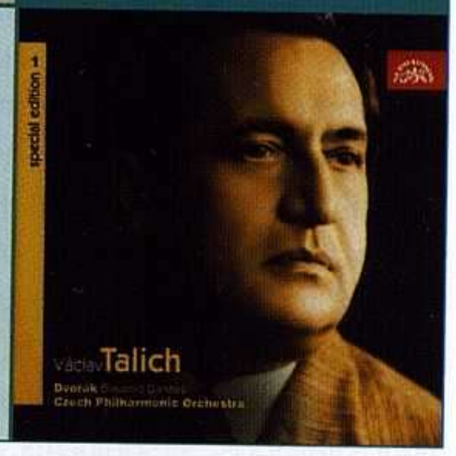


"Abbado vuelve a la carga y graba otra sinfonía de Mahler"

"Interesante ciclo William Schuman el que está grabando Naxos"



"Una edición Vaclav Talich de enorme interés la que inicia Supraphon"



42 DE LA A A LA Z

57 ÓPERAS Y RECITALES

65 GRANDES EDICIONES

68 SALA DE AUDICIÓN

SIMBOLOS		
CALIDAD	*i*	PRECIO
★★★★ EXCELENTE	**H** GRABACION HISTORICA	**A** ALTO
★★★ BUENO	**R** ESPECIALMENTE RECOMENDADO	**M** MEDIO
★★ REGULAR	**S** SONIDO EXTRAORDINARIO	**E** ECONOMICO
★ PÉSIMO		

CRITICOS

Salustio Alvarado (SA), Alberto Beltrán Llorens (ABL), Juan Berberana (JB), Ángel Carrascosa Almazán (ACA), Jordi Caturla González (JCG), Pedro Coco Jiménez (PCJ), David Cortés Santamarta (DCS), José Feito Benedicto (JFB), Darío Fernández Ruiz (DFR), Luis Gago (LG), Pedro González Mira (PGM), Miguel Ángel de las Heras (MAH), Ignasi Jordá (IJ), Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSJD), Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ), Fernando López Vargas-Machuca (FLV-M), Raúl Mallavibarrena (RM), Jerónimo Marín (JM), Gonzalo Pérez Chamorro (GPC), Rafael-Juan Poveda Jabonero (R-JPJ), Juan Francisco Román Rodríguez (JFRR), José Antonio Ruiz Rojo (JARR), José Sánchez Rodríguez (JSR), Antonio Soria (AS), José Antonio Tello (JAT) y Carlos Villasol (CV)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

de la a a la Z



En el inicio del año que conmemorará el segundo centenario del nacimiento de Arriaga, este disco explora el que es probablemente uno de los frutos más maduros del genio de este compositor precoz: su producción cuartetística. Se anuncian importantes publicaciones, auspiciadas por instituciones vascas, de la música de Arriaga, y este mismo disco ha contado con el apoyo financiero de la Diputación Foral de Vizcaya y de diversas entidades financieras. Lo protagoniza la Camerata Boccherini, a cuyo frente se encuentra el violinista Massimo Spadano, bien conocido en nuestro país por su condición de concertino de la Orquesta Sinfónica de Galicia. Aunque en las notas del disco se dice que sus integrantes se sienten atraídos por "la ejecución de música barroca y clásica con instrumentos antiguos" y que tocan "con instrumentos antiguos italianos", el sonido es, aparentemente, el de instrumentos modernizados o reconvertidos y se sitúa, para entendernos, mucho más cerca del de cualquier cuarteto convencional que del Cuarteto Mosaïques, por ejemplo. Su ejecución destaca por la frescura que sabe imponer Spadano desde el primer atril. Música de gran calidad, debe tocarse con conciencia de su espléndida factura formal, pero también sin olvidar que se trata del fruto del talento de un jovencito de dieciocho años. La grabación, realizada en el Auditorio de Tenerife, es buena pero posee, quizá, una excesiva presencia sonora.

L.G.

ARRIAGA: Cuartetos de cuerda. Camerata Boccherini.

Naxos, 8.557628 • 69'5" • DDD
Ferysa ★★★★ **E**

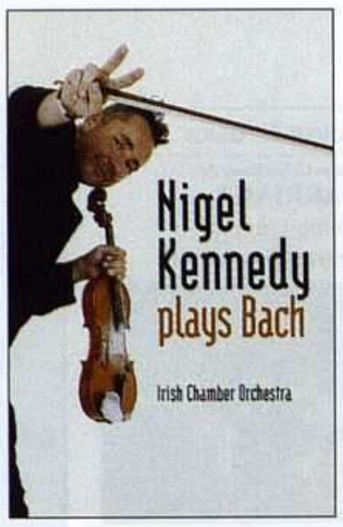
Escuchando a Wanda Landowska uno es consciente más que nunca de lo mucho que hemos avanzado en poco más de medio siglo en la interpretación de la música barroca. Su famoso clave Pleyel hoy nos suena todo menos veraz históricamente, pero en su día asombró a lo más granado de la sociedad europea. Cuestiones organológicas aparte, su Bach está también lleno de buenas intenciones, por lo que no es de extrañar que muchos lo percibieran también en su momento como una revelación. Sin duda lo fue, porque llegaba desprovisto de equipajes innecesarios, aunque Landowska tampoco podía ser ajena a la época en que vivió, cuyos valores estéticos dominan en gran medida sus interpretaciones. Es curioso escuchar, por ejemplo, el tempo con que toca la primera de las Variaciones Goldberg, o su concepción dinámica del forte y el piano en el Concierto Italiano, o el planteamiento contrapuntístico en la exposición de la fuga posterior a la Fantasía cromática. El extraordinario Mark Obert-Thorn ha limpiado la grabación de ruidos foráneos, pero no ha podido despojarla, afortunadamente, de sus atavíos históricos, que hacen que la escuchemos hoy con una mezcla de asombro y admiración.

L.G.



BACH: Concierto Italiano. Fantasía cromática y fuga. Variaciones Goldberg. Wanda Landowska, clave.

Naxos, 8.110313 • 72'35" • ADD
Ferysa ★★★ **EH**



"Enfant terrible" del mundo tremendamente estandarizado y convencional de la música clásica, Nigel Kennedy es un violinista que proclama su diferencia desde su modo de vestir, su corte de pelo o su modo de dirigirse al público sin los formalismos habituales y con un notable sentido del humor. El eje de este DVD es un concierto ofrecido con la Orquesta de Cámara Irlandesa en la St Mary's Church de Dingle dedicado enteramente a Bach. Las interpretaciones son correctas, con tempi ligeros y con ese ambiente de camaradería entre los músicos que le gusta fomentar a Kennedy. Las obras pueden tocarse mejor, por supuesto, y Kennedy se toma en demasiadas ocasiones licencias que ya tienen poco que ver con su afán de democratizar e infundir naturalidad a unos conciertos generalmente poco proclives a ella. Aun así, en Kennedy se aprecian frecuentes atisbos de su condición del gran violinista que es o, para los más críticos con sus maneras, fue. El programa se completa con más Bach tocado con un pequeño grupo de la Filarmónica de Berlín y con varios movimientos de *Conciertos* de Vivaldi (éstos con una realización más cercana a los videoclips del mundo de la música pop). Disco para compradores y degustadores de música clásica alejados de la ortodoxia.

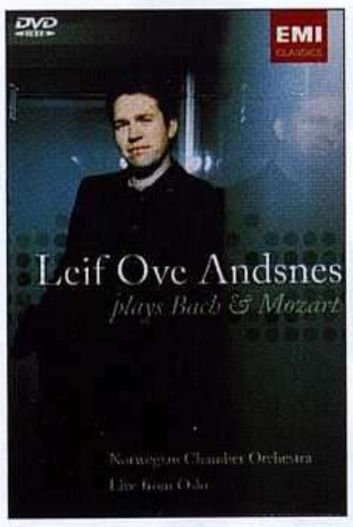
L.G.

BACH: Conciertos para violín BWV 1041-1043. Concierto para oboe y violín BWV 1060. Invenciones a dos voces núms. 1, 6 y 8. MONTI: Csárdas. Nigel Kennedy, Fionnula Hunt, violines; Aisling Casey, oboe; Juliet Welchman, violonchelo. Orquesta de Cámara Irlandesa.

EMI, 3323399 DVD • 65' • DDD
EMI-Hispavox ★★★ **AS**

Leif Ove Andsnes se ha ganado, con todo merecimiento, un lugar de honor en el olimpo de los mejores jóvenes pianistas actuales. Aquí podemos ver un concierto ofrecido, en un ambiente muy informal, en la Posthallen de Oslo el 30 de septiembre de 2004. El programa tiene el inconveniente, no pequeño, de que ninguna obra se toca en su integridad, sino tan solo uno o dos movimientos de cada uno de los *cuatro Conciertos* de Bach y Mozart reseñados en la ficha, con especial predominio de los movimientos rápidos (el ambiente del concierto es más veraniego que otoñal). Andsnes toca muy bien a los dos compositores y las imágenes permiten ver la facilidad con la que lo hace. La excelente Orquesta de Cámara Noruega, teóricamente dirigida por él, en realidad toca sola, y lo hace tan bien y con la misma energía que su solista. Andsnes, en una entrevista que se ofrece como extra (con subtítulos en español), demuestra ser no sólo un gran músico, sino también una persona inteligente y sensible con cosas que decir. Lástima que un programa demasiado heterogéneo no permita la concentración necesaria en el oyente para percibir en toda su magnitud la gran talla como intérprete de este pianista noruego.

L.G.

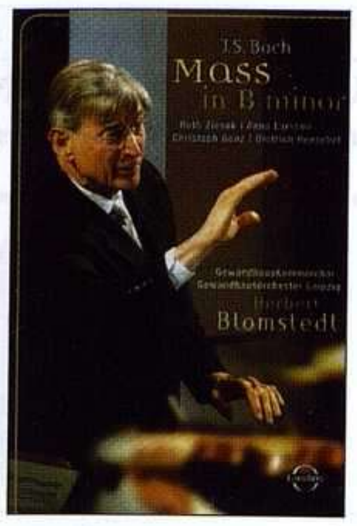


BACH: Concierto BWV 1056. MOZART: Conciertos para piano núms. 9, 18 y 20. Leif Ove Andsnes, piano y director. Orquesta de Cámara Noruega.

EMI, 3104369 DVD • 73' • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ **AS**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Una Misa en Si menor sin instrumentos originales es ya una 'rara avis"



No se caracterizan las Bachfeste de Leipzig por su carácter especialmente innovador. Esta *Misa en Si menor* se interpretó el pasado mes de mayo, en la última edición del festival lipsiense y tuvo como protagonistas a dos grandes nombres, como lo son sin duda la Orquesta de la Gewandhaus y el director Herbert Blomstedt, por más que ni a una ni a otro los asociemos de manera espontánea con la música de Bach. Situados en la galería del órgano de la Iglesia de Santo Tomás, la versión que nos ofrecen se aleja de los parámetros historicistas, pero está llena de soberbios detalles interpretativos, porque Blomstedt es cualquier cosa menos un mal director. Con una orquesta y coro de dimensiones muy reducidas y un cuarteto muy equilibrado (formidables Dietrich Henschel y, sobre todo, la soprano Ruth Ziesak), Blomstedt plantea una versión muy sólida, quizá poco emocionante, pero coherente y muy bien construida. El director ama y conoce muy bien la obra, como queda de manifiesto en su extenso comentario sobre la *Misa en Si menor* (en perfecto alemán, y sin subtítulos en español), ofrecido como extra. Por el lugar emblemático en que está grabado, por los pocos meses transcurridos desde el concierto real y por la solidez de la interpretación, es un DVD muy recomendable, por más que puedan preferirse otras aproximaciones.

L.G.

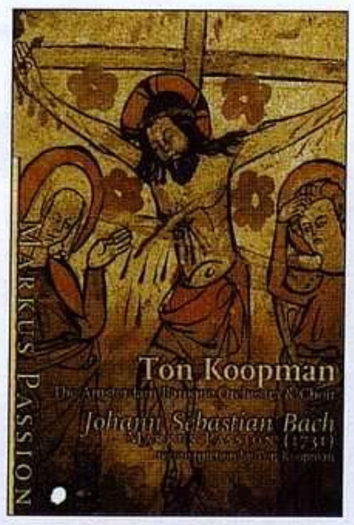
BACH: Misa en Si menor. Ruth Ziesak, soprano; Anna Larsson, contralto; Christoph Genz, tenor; Dietrich Henschel, bajo. Coro de Cámara y Orquesta de la Gewandhaus de Leiozig. Dir.: Herbert Blomstedt.

Euroarts, 2054518 DVD • 138' • DDD
Ferysa ★★★★ **A**

Una Novena con el mítico Kart Böhm es siempre una novedad agradable"

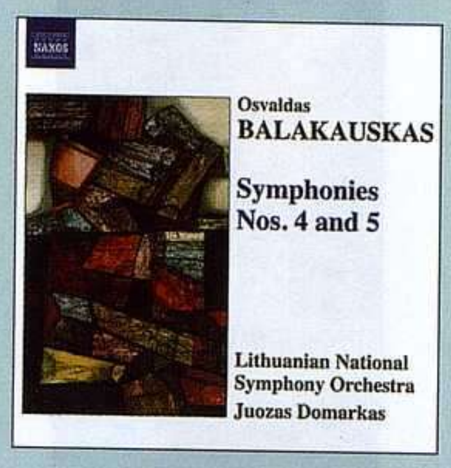
Después de tantos años siguiendo, paso a paso, la integral de las *Cantatas* de Bach dirigidas por Ton Koopman, ya en su recta final, es un placer indescriptible poder disfrutar en DVD del placer de ver en acción a muchos de los que han sido sus principales protagonistas. La reconstrucción (o reinvención) de esta *Pasión según san Marcos* ha sido una de las grandes apuestas del director y organista holandés en estos últimos años y uno de los pocos proyectos que lo han apartado momentáneamente de la macroempresa de grabar para la posteridad la totalidad de las *Cantatas*. En la hermosísima Basílica de San Simpliciano (escenario de varias grabaciones organísticas del sello Winter & Winter), Koopman y sus huestes (la Orquesta –con la violinista española Elena Borderías– y Coro –con la soprano Mariluz Álvarez– Barrocos de Amsterdam) imparten una lección interpretativa de altos vuelos. Los solistas (con el lunar inevitable de Klaus Mertens) están a la altura y, aunque la obra sea un pastiche en el mejor de los sentidos, no deja de ser música de Bach, con todo lo que esto significa. Muy bien filmado por la RAI, con realización de Tina Protasoni, el DVD se ve con un inmenso placer.

L.G.



BACH: Pasión según san Marcos. Deborah York, soprano; Bernhard Landauer, contralto; Paiul Agnew y Christoph Prégardien, tenores; Peter Kooy y Klaus Mertens, bajos. Coro y Orquesta Barroca de Amsterdan. Dir.: Ton Koopman.

CCDVD72141 DVD • 125'22" • DDD
Diverdi ★★★★ **AS**



Puede que resulte malévolo, pero me temo que el patrocinio del Ministerio de Cultura de Lituania a éste y a los otros registros de Osvaldas Balakauskas en la serie Clásicos del Siglo XXI está determinada por los importantes cargos políticos que el compositor, nacido en 1937, ha ocupado, más que al valor estricto de sus composiciones. Y eso que el nivel de estas dos recientes sinfonías, la cuarta y quinta de su catálogo, fechadas respectivamente en 1998 y 2001, supera el nivel medio de una serie donde el loable objetivo de ofrecer casi una cartografía mundial de la creación musical contemporánea naufraga insistentemente dados los criterios de selección de los autores. Balakauskas parece adherirse a los mismos principios que han terminado por convertirse en rasgos característicos de la música en las repúblicas bálticas, o al menos a sus rasgos más fácilmente exportables, como la escritura neotonal, de sonoridades agradables y "blancas", convencional orquestación, que se rodea de una fuerte dimensión metafísica o trascendental, y que se extiende desde el más célebre, Arvo Pärt, a nombres como Vasks, Pelecis o Tüur.

D.C.S.

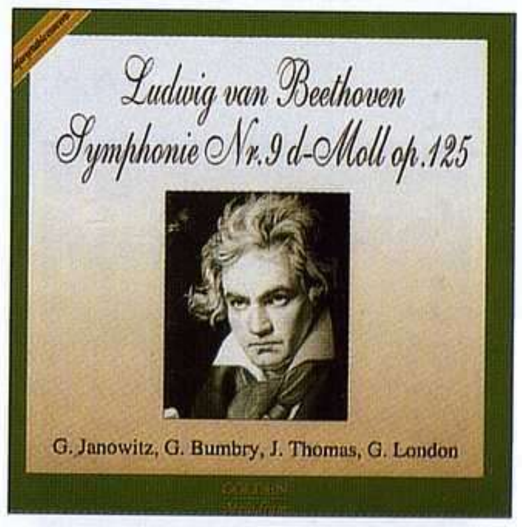
BALAKAUSJAS: Sinfonías núms. 4 y 5. Orquesta Sinfónica Nacionel de Lituania. Dir.: Jouzas Domarkas.

Naxos, 8.557605 • 63'14" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

Desconocía por completo la existencia de esta *Novena*, una realización procedente del teatro de la verde colina bayreuthiana, datada en 1963; y como tampoco en el libretillo hay información alguna al respecto, me limitaré a expresar mi opinión acerca de la versión, sin más.

Vaya por delante que se trata de una estupenda grabación, con ese sonido oscuro que tanto caracteriza a las grabaciones allí realizadas, lo que por otro lado va bien a las características de la interpretación, a mi entender, una atípica versión musical por ser su autor quien es, un Karl Böhm que paladea poco los elevados pentagramas de la obra, prefiriendo más la travesía a ras de suelo y sin muchos oropeles sonoros. Contó Böhm con un instrumento especial-pues eso es la orquesta de Bayreuth: única por no parecerse a ninguna y ser a la vez como las más grandes- y cuatro cantantes de quitar los hipos, y decidió tirar para alante con una realización tensa y tersa, un poco al borde de lo violento, no sé si para romper con ciertos tópicos (realidades, más bien) acerca de –después de Furtwängler– cómo había de dirigirse una *Novena* por esos lares. Muy interesante.

P.G.M.



BEETHOVEN: Sinfonía núm. 9. Janowitz, Bumbry; Thomas, London. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Kart Böhm.

Golden Melodram, GM 4.0075 • 75'27" • ADD
Diverdi ★★★★ **AHR**

erio de Educación, Cultura y Deporte 2012

nuevas visiones de Lugansky y Kovacevich para las sonatas”

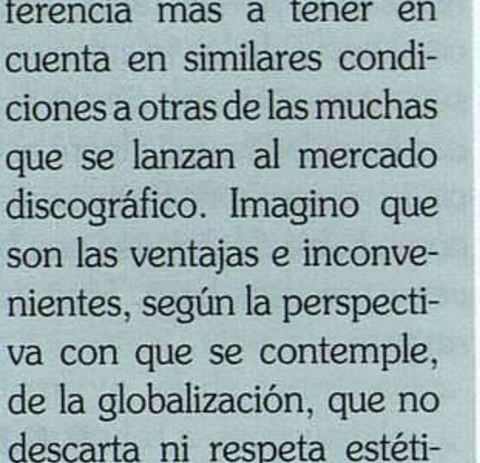
Naxos este disco con obras del gran Bernstein”

Sucesor de Tatiana Nikolayeva y considerado por muchos como heredero de la gran tradición pianística rusa, Nikolai Lugansky aborda en este álbum cuatro sonatas de tres períodos creativos de Ludwig van Beethoven expuestas en el siguiente orden: la *Appassionata,* la *Claro de Luna,* la *Op. 54* y la *Op.10 núm.3.*

Sin duda, el intérprete demuestra un poderoso aparato pianístico en la precisión con que firma el Presto agitato de la casi fantasía sonata *Op. 27 núm. 2,* en cuyo primer movimiento, prueba de fuego comparativa para todos los gustos, sale airoso sin dejar de adolecer cierto carácter narcisista en el tratamiento del rubato.

Hoy en día, la llamada “gran tradición rusa” puede ser considerada como parte de la historia de la interpretación pianística, una referencia más a tener en cuenta en similares condiciones a otras de las muchas que se lanzan al mercado discográfico. Imagino que son las ventajas e inconvenientes, según la perspectiva con que se contemple, de la globalización, que no descarta ni respeta estéticas, gustos y nacionalidades ni grandes compositores o eficaces intérpretes como el genio de Bonn o Lugansky.

A.S.



BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 7, 14, 22 y 23. Nikolai Lugnasky, piano.

Warner, 2564623002 • 77’31” • DDD
Warner Classics ★★★ **A**



En agosto de 2004 Stephen Kovacevich actuó como invitado en el festival de piano que se celebra anualmente en La Roque d’Anthéron (Francia). El presente DVD recoge este evento, en el que el pianista americano abordó principalmente las dos últimas sonatas de Beethoven con resultados relativamente satisfactorios. Lo primero que llama la atención es la proximidad constante de las manos al teclado, que le permite tener un control absoluto del peso de la tecla, y por tanto del sonido a emitir. El problema está en la concepción de las obras, que no están lo suficientemente matizadas y resultan algo planas. Faltan más contrastes y más pasión, algo totalmente necesario para que éstas cobren vida. Arrau y Barenboim siguen imbatiles en este campo. Por otro lado, hay ciertos abusos de pedal en algunos pasajes, que se ven difuminados y entorpecen el discurso. Kovacevich sí muestra su mejor pianismo en las Bagatelas beethovenianas, –dando un ejemplo de expresión contenida e intimismo– y en las Ländler de Schubert, siempre atento al detalle. Adicionalmente, cabe señalar la correcta filmación y, por otro lado, el deficiente libreto electrónico en español, una mala traducción plagada de errores.

J.C.G.

BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 31 y 32, Bagatelas, op. 116 núms. 5 y 6. SCHUBERT: Länder D790 núms. 11 y 12. Stephen Kovacevich, piano.

EMI, 094633149090 • 56’ • DDD
EMI-Hispavox ★★★ **A**

Entre los registros aparecidos tras el fallecimiento de Luciano Berio en mayo de 2003 es este de Ondine el más decisivo, puesto que incluye la que habría de convertirse en última partitura finalizada por el gran compositor italiano, Stanze, destinada a voz de barítono, coro masculino y orquesta. Como toda obra final, es imposible no enfrentarse a ella con una percepción mediada por la conciencia de la muerte. Y en la elección de los cinco poemas sobre los que se organiza este friso de canciones hay inequívocos signos de despedida –sobre todo en los versos de Celan o Giorgio Caproni–, pero sin embargo no hay nada epilogal en una escritura enormemente vigorosa, donde la sabiduría de Berio en el manejo de la voz y esa peculiar combinatoria de dimensiones expresivas y especulaciones fonéticas alcanza una nueva formulación que, aún con ciertas inflexiones grotescas, tiende principalmente a lo sombrío. Un soberbio adiós, aquí en la magnífica versión de quienes lo estrenaron. La bastante difundida elaboración de los bocetos schubertianos de Rendering completa una grabación necesaria.

D.C.S.



BERIO: Stanze. Rendering. Dietrich Henschel, barítono. Orquesta de París. Dir.: Christoph Eschenbach.

Ondine, ODE10592 • 63’39” • DDD
Diverdi ★★★★ **AR**



La música de Leonard Bernstein, en manos de Marin Alsop, adquiere un matiz más serio que en las propias versiones del mismo Bernstein, éstas con un toque mayor de humor. En otras palabras, para Alsop esta música puede parecer mayor que para su autor, especialmente en el *Divertimento,* dedicado al centenario de la Boston Symphony. Es aquí donde la gracia de Lenny parece imbatible, tanto con la Filarmónica de Israel (DG) como en una grabación en vivo, de la que se ha perdido todo rastro, con la Orquesta de la Radio de Baviera en Hungaroton (disco raro, sí, que traía además un gran Bartók).

Junto al Divertimento encontramos la inusual partitura de ballet Facsimile, recreada por Alsop con una contundencia y claridad admirables. En la *Serenade* no añoramos a Francescatti junto a Lenny (Sony), ya que la calidad indiscutible de Philippe Quint (ya mostrada en un anterior y excelente disco Schuman) nos hace pensar en él para repertorios mayores. La soberbia dirección de Alsop bucea entre la densidad algo asfixiante de la orquestación como en la ligereza de los timbres: la sombra de Richard Strauss deambula por casi toda la *Serenade,* algo curioso para quien no fue un intérprete habitual del bávaro.

G.P.C.

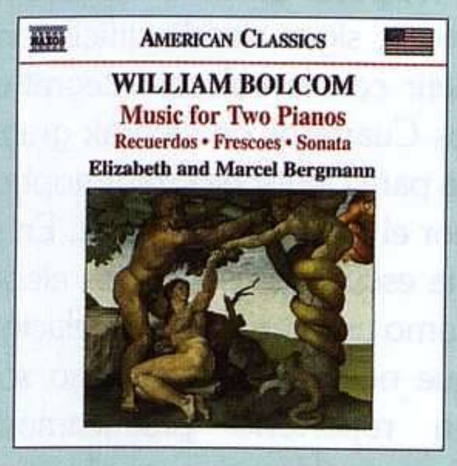
BERNSTEIN: Serenade. Facsimile. Divertimento. Philippe Quint, violín. Bournemouth Symphony Orchestra. Dir.: Marin Alsop.

Naxos, 8.559245 • 65’4 • DDD
Ferysa ★★★★ **ES**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Los hermanos Capuçón, un ejemplo de trabajo en equipo con buenos resultados"

Magnífico disco de Virgin dedicado a la música de Charpentier"



Si las fechas de composición de algunas de estas obras se remontaran setenta años en el tiempo, las ubicaríamos como producto, no especialmente inspirado, de esa fascinación de los años veinte por los ritmos bailables, las músicas populares o los aristados perfiles del jazz que atravesaron Europa como un antídoto contra brumas impresionistas o tardorománticas, y que en EEUU adquirieron, como en Gershwin o Copland, un sentido afirmativo de la propia identidad. Pero cuando se sitúan en la década de 1990, la óptica no puede sino cambiar radicalmente y los cuestionamientos sobre su sentido resultan abrumadores. Sin embargo he de reconocer que los resultados son aún más difícilmente tolerables cuando el estadounidense William Bolcom, nacido en 1938, se vuelve "moderno", en una modernidad de clusters y juegos aleatorios que parece aún más lejana de su sensibilidad, como en *Frescoes* –que parece mirar a Antheil, pero sin su contagioso y pionero entusiasmo– o la *Sonata*. Y de nuevo, por enésima vez, uno se vuelve a replantear el porqué de estos discos y la existencia de un más que improbable público para ellos.

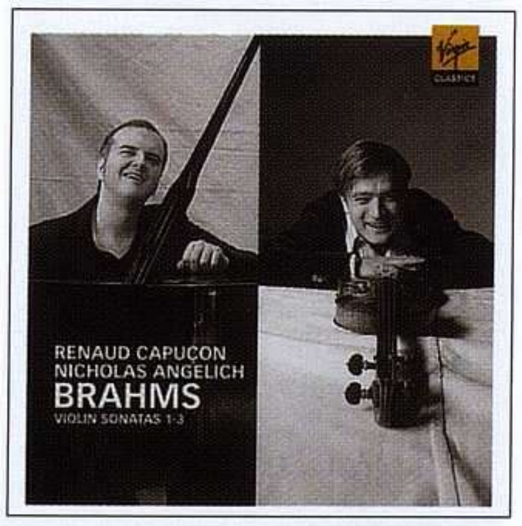
D.C.S.

BOLCOM: Múisca para dos pianos. Elisabeth y Marcel Bergmann, pianos.

Naxos, 8.559244 • 72'15" • DDD
Ferysa ★★★ E

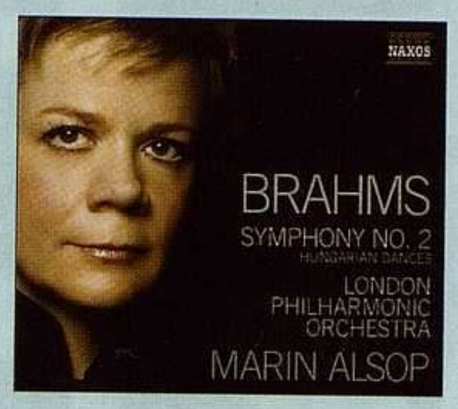
Los hermanos Capuçon son dos de los jóvenes instrumentistas franceses de moda. Es justo que así sea, porque la escuela francesa de cuerda, que nunca ha cesado de producir instrumentistas de gran calidad, hacia tiempo que no daba dos solistas de esta talla. Renaud se enfrenta aquí a la totalidad de la producción brahmsiana para violín y piano, incluido el juvenil Scherzo de la *Sonata F.A.E.* Ya desde los primeros compases de la *Sonata op. 78* se ponen de manifiesto la madurez y la excelente escuela de Capuçon, cuyo sonido se aviene a las mil maravillas a esta música, por lo general introvertida, reflexiva y lírica. No menos afín al mundo brahmsiano se muestra Nicholas Angelich, un pianista que comprende no sólo el sonido sino también el alma de estas *Sonatas*. Ambos hacen música de cámara en plenitud: escuchándose, apoyando, sugiriendo, creando. Todo el disco irradia entendimiento entre ambos, camaradería bien entendida, espontaneidad, algo no siempre frecuente en el mundo camerístico, cada vez más tendente a los emparejamientos de grandes solistas (que no siempre hablan el mismo lenguaje) o a los solistas secundados por meros comprimarios. Capuçon y Angelich tocan de igual a igual y el gran beneficiado es Brahms, cuya música se reviste aquí de un encanto y un poder de atracción irresistibles.

L.G.



BRAHMS: Sonatas para violín y piano. Scherzo de la Sonata F.A.E. Renaud Capuçon, violín; Nicholas Angelich, piano.

Virgin, 72435457312 • 79'6" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ AS



Confieso que, instintivamente, siempre había considerado a Brahms como el más "varonil" de los compositores –su música me transmite siempre una honda, aunque contenida emoción, como si el autor temiera ser demasiado efusivo y se refugiase en ese academicismo tras el que, como señalaba Schoenberg, pocos fueron capaces de ver más allá en su día. Por eso tenía su morbo la propuesta de Naxos: el ciclo sinfónico del autor del *Réquiem Alemán,* en manos de una mujer, la neoyorquina Marin Alsop, actual titular de la Sinfónica de Bournemouth y recién nombrada directora de la Sinfónica de Baltimore– tras vencer no pocas resistencias. No conozco su versión de la *Primera Sinfonía,* publicada a comienzos de 2005, pero esta *Segunda* es excelente. Sensible, lírica y reflexiva, tal vez no se incorpore al selecto grupo de las de referencia (le falta algo de fuerza en ciertos momentos), pero posee una "luz" especial, al igual que las *Danzas,* en las cuales tal vez la música requiera un poquito más de desmelene.

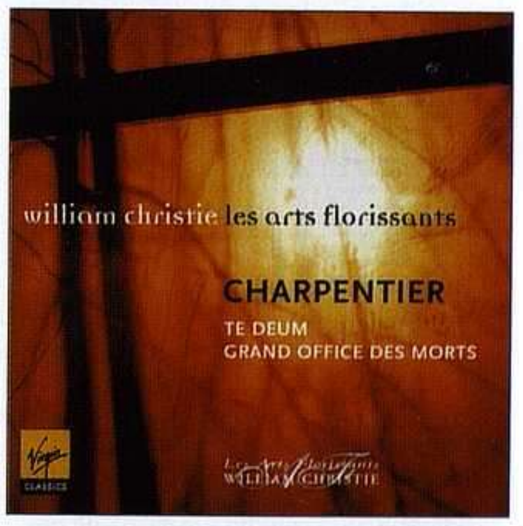
L.E.J.

BRAHMS: Sinfonía núm. 2. 8 Danzas húngaras. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Marin Alsop.

Naxos, 8.557429 • 65'6" • DDD
Ferysa ★★★★ E

Grabación del concierto ofrecido en la Cité de la Musique de París en septiembre de 2004, con un programa tan a la medida de sus intérpretes que, a priori, poner algún "pero" parecería una impertinencia. No lo haremos. Entre otras razones porque las expectativas que cualquier aficionado se cree una vez coja el disco, se verán plenamente satisfechas al escucharlo. Se trata de un denso y consistente monográfico Charpentier, autor del que tantas cosas buenas se pueden decir en el terreno religioso (su especialidad) como en el operístico. William Christie ya grabó en su día el "obligado" y popularizado *Te Deum* y, si se me permite, diré que esta versión, sobresaliente en su conjunto, no mejora la de Harmonia Mundi, aunque tampoco es inferior. Lo que más destacaría de este compacto es el emocionante *Oficio de Difuntos,* reconstruido por John S. Powell a partir de fragmentos de misas de difuntos, un motete funerario y la impactante secuencia *Dies Irae* (sección que curiosamente no suele aparecer en los *Réquiem franceses* –Campra, Gilles…Fauré–) y que muestra al Charpentier más sereno y profundo. Disco, en resumen, de gran belleza, ofrecido por el más respetado especialista en este estilo de música.

R.M.



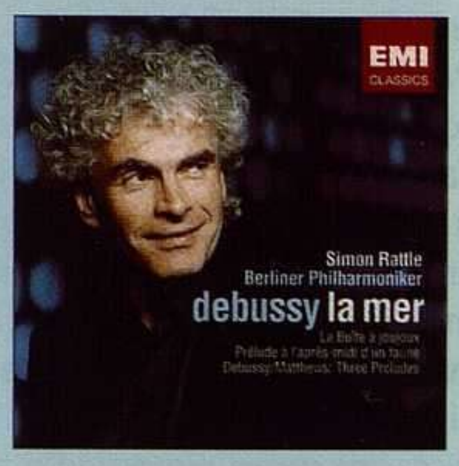
CHARPENTIER: Te Deum. Gran Oficio de Difuntos. Les Arts Florsissants. Dir.: William Christie.

Virgin, 724354573323 • 79'22 • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ RA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

...Una interpretación de nivel sobresaliente para la música de Desmarest"

...Los cuartetos de cuerda de Dvorak en manos del Panocha: un clásico"

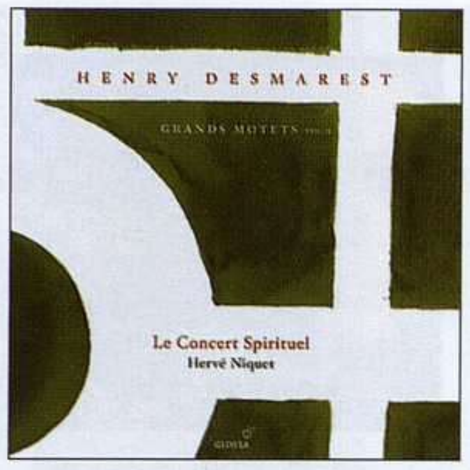


Sir Simon Ratle, (que ya grabó, en 1989, unos Jeux y unas Images de sobresaliente con la orquesta de Birmingham) nos presenta ahora un Debussy altamente refinado y clarificador. Texturas cristalinas, dinámicas amplias y fraseos preciosistas son sus bazas más importantes junto a una orquesta de primera cuya suntuosidad y perfección sólo puede calificarse de apabullante. Así y todo le falta, a mi modo de ver, este punto de misterio, de magia para La mer (que sí está presente en Szell, Martinon, Boulez o Giulini) y también de morbidez y embriaguez en el Fauno. Este último cuenta con la flauta delicada y seductora de Emmanuel Pahud. Lo mejor, *La boite à joujoux:* exactitud, ligereza, elegancia y precisión junto a un colorido orquestal deslumbrante. Y para finalizar, una curiosidad excitante, tres preludios para piano orquestados por el compositor inglés Colin Matthews que no duda en explotar al máximo los más sugerentes y variados registros orquestales. ¿El resultado final? Una grata sorpresa.

P.S.J.D.

DEBUSSY: Preludio a la siesta de un fauno. El Mar. La caja de los juguetes. Tres preludios orquestados por Colin Matthews Pahud, flauta. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir Simon Ratle.

EMI, 5580452 • 78'46" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ A



En 1682 tuvo lugar un concurso en la capilla de Versalles. Concurrieron más de una treintena de músicos notables y dieciséis de ellos pasaron a una segunda prueba. Entre aquellos músicos se encontraba un joven y prometedor compositor: Henry Desmarest. Finalmente, Luis XIV apostó por la experiencia y tres autores veteranos fueron los seleccionados, entre ellos, un tal Goupillet, compositor inferior que de la noche a la mañana pasó a gozar del favor Real. Para Desmarest aquel fallo fue un duro golpe toda vez que sus ambiciones estaban bien respaldadas por su talento. Sin embargo, diez años más tarde se supo la verdad: la obra presentada por Goupillet había sido compuesta por el joven Desmarest. Dejando al margen la anécdota, lo cierto es la música de este autor, hasta ahora "menor", nos deslumbra en este segundo volumen de grandes motetes. Basta escuchar el fabuloso *De Profundis* que abre el disco, de una belleza y profundidad turbadoras.

La interpretación es nuevamente de un nivel sobresaliente, tal y como nos tiene acostumbrados Hervé Niquet y su grupo de instrumentistas y cantantes.

Quedamos así expectantes, en espera de nuevos volúmenes de motetes de un autor que, a este paso, pronto se sentará entre los más grandes creadores del Barroco francés.

R.M.

DESMAREST: Grandes Motetes, vol. 2. Le Concert Spirituel. Dir.: Hervé Niquet.

Glossa, 921610 • 56'21" • DDD
Diverdi ★★★★ RA

Ernö Dohnányi (1877-1960) es el compositor que a los 18 años asombró al mundo musical con su *Quinteto para piano y cuerda, op. 1*. Aparte de esta obra, que se ha grabado en varias ocasiones, incluso con intérpretes ilustres, su producción es muy poco conocida fuera de Hungría. Este CD es uno de los pocos monográficos que se le han dedicado con distribución fuera de su país. Creo que no es más que un producto para curiosos, pues la música es decepcionante. Abarcando 44 años, procede de los períodos berlinés, húngaro y americano, pero el lenguaje es tradicional en las tres piezas, que muestran buena hechura pero escasez de ideas, por no hablar de inspiración. La *Suite* (1909) ya fue grabada en 1928 por Stock con la Sinfónica de Chicago; *Ruralia Hungarica,* original para piano (1923) y orquestada por el autor al año siguiente, fue grabada por él mismo en 1931 con la LSO, y la *Rapsodia,* quizá la más floja de las tres, lo ha sido –al igual que las otras– por Bamert y la BBC Philh. en Chandos. Versiones superiores a éstas, que son esmeradas y entregadas, pero de modesta respuesta orquestal.

A.C.A.



DOHNÁNYI: Suite para orquesta, op. 9. Ruralia Hungarica. Rapsodia Americana. Danubia Symphony Orchestra. Dir.: Domonkos Héja.

Warner 2564624092 • 70'46" • DDD
Warner Spain ★★ A

A pesar de los años transcurridos, sigue siendo difícil competir con la colosal integral de los Cuartetos de Dvorák grabada para Deutsche Grammophon por el Cuarteto de Praga. En su día escuchamos aquellos elepés como una verdadera revelación, que nos descubrieron no sólo un repertorio prácticamente desconocido, sino también un grupo –el liderado por Bretislav Novotny– de una categoría extraordinaria. Otro conjunto checo, al que da nombre, en la mejor tradición centroeuropea, su primer violín, Jirí Panocha, grabó esta integral que ahora reedita Supraphon entre 1983 y 1999 en Praga. Conviene dejar claro que la primera obra maestra de la serie no llega hasta el colosal *Cuarteto núm. 11, op. 61.* Antes encontramos movimientos aislados extraordinarios (el Poco Adagio del *Núm. 6* o el Moderato inicial del *Núm. 5),* pero a partir de 1881 las maravillas se suceden y, lo que suele olvidarse, dos obras de una envergadura quizá superior llegaron después del Cuarteto más conocido de la serie, el "Americano" de 1893. El Panocha es un buen representante de la formidable escuela violinística checa, plagada de cuartetos y solistas de primera fila, y toca estas obras con la sabiduría de quien lleva interpretándolas desde hace décadas en concierto. Sus versiones no poseen quizás el encanto de las de sus compatriotas del Cuarteto de Praga, pero son, sin duda, sus más dignas compañeras.

L.G.



DVORÁK: Los Cuartetos de cuerda. Cuarteto Panocha.

Supraphon, SU38152, 8 CDs • 521'24" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Brillantes versiones de las piezas de Dvorak por Simon Rattle"

Los Lindsay hacen un Haydn de maravilloso sonido y vital expresividad"



Los últimos poemas de Dvorák, obras maravillosas que podemos considerar el verdadero testamento sinfónico del compositor checo, han estado sin embargo casi sistemáticamente excluidos del repertorio de los grandes maestros. A la vista del panorama Rattle y los filarmónicos berlineses han tenido la feliz idea de llenar esta laguna discográfica –relativa: no debemos olvidar interpretaciones recientes como *La bruja del mediodía* por Ozawa (Philips), por poner un ejemplo señalado– regalándonos unas versiones muy notables que EMI ha registrado con desigual fortuna (la toma de sonido, algo difusa y sin la necesaria expansión dinámica, no acaba de hacer plena justicia a la orquesta...). Las lecturas de Rattle unen a su brillante ejecución una riqueza de matices y una perceptible voluntad de estilización, a ratos discutible, que las aleja un poco de la impronta folclórica y el idiomatismo logrados por batutas como las de Kubelik o Kertész, pero sin que se resienta por ello su fuerza narrativa.

J.S.R.

DVORÁK: El espíritu de las aguas; La bruja del mediodía; La rueca de oro; La paloma de los bosques. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir Simon Rattle.

EMI, 72435580192, 2 CDs • 83'43" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ **A**

Resulta siempre sugerente escuchar la música instrumental de los operistas. Bien para descubrir que se trata de una faceta justamente eclipsada por las obras escénicas, bien para asomarse a vías alternativas de exploración en la que, en ocasiones, los autores vocales volcaron virtudes valiosas que merecen ser restauradas. Estas Sonatas en trío del autor de *Orfeo y Eurídice* (que tenía 34 años entonces) pertenecen al período londinense (1745-46), en el que coincidiría con Haendel. Su escritura se enmarca en el estilo propio de aquellos años terminales del Barroco y resume muchas de las enseñanzas que Gluck pudo recibir, tanto de Sammartini en Milán, como del propio Haendel. Estamos todavía lejos de los claroscuros y tormentosos sonidos de sus óperas de madurez pero la factura es, desde luego, impecable. Goebel, especialista en este tipo de formas, nos enseña esta música con una moderación y una mesura diría que irreconocible en él. Dirigiendo desde el violín segundo, enseguida apreciamos, sin embargo, la transparencia que ha caracterizado el sonido de MAK desde su fundación.

Por lo demás, CD de austeridad estética pero que cuida lo esencial. Buen sonido y la información justa.

R.M.



GLUCK: Trio Sonatas. Musica Antiqua Köln. Dir.: Reinhard Goebel.

Challenge CC722122 • 61'44" • DDD
Diverdi ★★★★ **RA**



Excelente descubrimiento para mí el de esta clavecinista estadounidense que nos presenta las seis *Suites para clave* de la compositora más importante del barroco francés. Jacquette de la Guerre destacó en vida por varias razones; una de ellas resulta evidente, ya que ser mujer en el siglo XVII y además músico no debía resultar nada fácil; la otra, porque fue de los pocos músicos que pudieron ver sus obras publicadas en vida en dicho siglo. Su música es de una calidad sublime, e incluso me atrevería a decir que podría competir con la de Louis Couperin o D´Anglebert sin ningún complejo de inferioridad. La interpretación que nos presenta E. Farr no tiene nada que envidiar a otras versiones de clavecinistas con más nombre, destacando especialmente la delicadeza del "toucher" (toque) que propicia un sonido bellísimo incluso en pasajes plagados de ornamentos, cosa nada fácil de conseguir. La única pega reseñable es que echo en falta algo más de carácter en danzas que deben ser más grandiosas, como las grandes chaconas de final de *Suite* que suenan sin ángulos y demasiado blandas.

I.J.

DE LA GUERRE: Las Suites para clave 1-6 (1687). Elizabeth Farr, clave.

Naxos, 8.557654-55, 2 CDs • 82'50" • DDD
Ferysa ★★★ **E**

Los 3 Cuartetos op. 74, segunda serie de los llamados "Apponyi", datan de 1793 y se hallan flanqueados por los 3 op. 71 ("Apponyi I") y los 6 op. 76 ("Erdody"). Son, al igual que ellos, auténticas obras maestras del iniciador (casi podría denominársele inventor) del género cuarteto de cuerda, y su más grande cultivador de toda la historia de la música a excepción de su gran discípulo y continuador, Beethoven. The Lindsays (antes Cuarteto Lindsay), próximos a su anunciado retiro por la edad de sus componentes, son uno de los grandes cuartetos de las últimas décadas, si bien quizá no al nivel del Italiano, el Tokio o el Alban Berg. Pero precisamente en Haydn, compositor al que han interpretado con mucha frecuencia y del que han grabado numerosos discos, se erigen al más alto nivel. Salvo error, es la primera vez que graban estos tres Cuartetos, y en ellos dan lo mejor de sí mismos: no sólo por conocimiento, insuperable, del estilo, sino por la calidad y calidez del sonido, por la vitalidad y también la introspección (increíble el Largo del Tercero,"El Jinete"). Sus interpretaciones me han gustado más que las del Amadeus (D.G. 78), que las del Aeolian (Decca 75), Tatrai (Hungaroton 80) e incluso que la del Kodály (Naxos 91). La grabación es extraordinaria.

A.C.A.



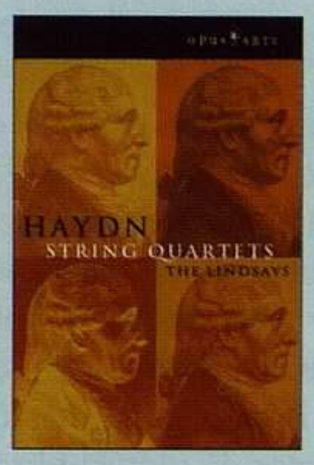
HAYDN: Cuartetos op. 74 Núms. 1-3. The Lindsays.

ASV Gold GLD 4013 • 79'43" • DDD
Diverdi ★★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Un DVD espléndido el de Haydn, redondeado por un excelente reportaje"

"Deliciosas versiones de las obras de Hummel presentadas en el sello Naxos"



Hay aquí muchas cosas que llaman la atención (la elegante presentación, el cuidado diseño, el selecto programa, la altísima categoría audiovisual), pero todas podrían resumirse en una sola: calidad. Calidad de continente y de contenido. Calidad profesional. Puestos a pedir, hubiéramos preferido que el programa no fuese tan fragmentario y que contuviera colecciones completas (el Op. 33, el 50 o, sigamos soñando, el 76) en vez de cuartetos aislados, pero la verdad es que sería injusto. El Cuarteto Lindsay, que ha decidido retirarse pese a encontrarse en la cima de su carrera, siempre tuvo a Haydn entre sus favoritos. Y es comprensible: no todos sus discos y conciertos rayan a la misma altura, pero habría que recurrir al Italiano, al Tokio o, con matices, al Alban Berg para encontrar un respeto estilístico, una musicalidad y un aliento vital aún mayores. Para redondear las cosas, el DVD incluye un estupendo documental y comentarios subtitulados a cargo de los intérpretes. ¡Y qué música, señores! Para doblar la rodilla.

M.A.H.

HAYDN: Cuartetos para cuerda op. 20 núms. 2 y 5 op. 33 núm. 3, op. 42, op. 54 núms. 1 y 2, op. 76 núm. 5. Cuarteto Lindsay.

Opus Arte, OA0920D, DVD • 224' • DDD
Ferysa ★★★★ AR

Iniciado en el último cuarto del siglo pasado, el "renacimiento de Hummel" es ya en la actualidad un fenómeno consagrado, al que el sello Naxos ha contribuido en no poca medida. En la presente ocasión, adentrándose, y esta vez con criterios historicistas, en la música de cámara del Kapellmeister de Weimar, Naxos nos brinda un interesante selección en la que el piano, como no podía ser menos, desempeña un destacado papel. Se inicia el programa con el Cuarteto con piano en Sol mayor, obra en sólo dos movimientos, que fue publicada póstumamente. Siguen el *Trío con piano en Sol mayor, op. 35* y la *Gran sonata en La mayor para violonchelo y piano, op. 104,* para concluir con el *Trío con piano en Fa mayor, op. 22,* cuyo movimiento final en un vibrante y animado Rondò alla Turca: Vivace.

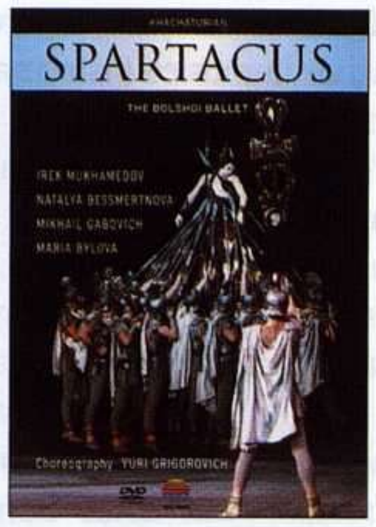
Los intérpretes, entre los que se cuentan figuras tan destacadas como el violinista Simon Standage o la pianista Susan Alexander-Max, nos brindan una magnífica y deliciosa versión en la que el historicismo es aliciente y no coartada.

S.A.



HUMMEL: Sonata para violonchelo. Cuarteto con piano. Tríos con piano. Susan Alexander-Max, pianoforte; Micaela Comberti, violín; Simon Standage, violín; Jane Rogers, viola; Pala Banda, violonchelo.

Naxos, 8.557694 • 69'22" • DDD
Ferysa ★★★★ E



Este ballet de Aram Khachaturian (estrenado en 1956 con coreografía de Leonid Yacobson) es uno de los que más fortuna ha tenido en el formato DVD. Sin contar la de NVC Arts, sé de hasta cuatro versiones más o menos disponibles en el mercado: Vassiliev, Bessmertnova y el Ballet Bolshoi (VAI), Mukhamedov, Semenyaka y el Ballet Bolshoi (Arthaus), Klevtsof, Berezina y el Ballet Clásico de Moscú (Russian) y Vassilev, Maximova y el Ballet Bolshoi (Russian). Demasiado, me parece, para una obra de segunda fila, por muy popular que sea en Rusia y fuera de ella, sobre todo si reparamos en qué hay títulos fundamentales que todavía esperan edición en DVD (por ejemplo, *La consagración de la primavera).* La partitura de *Spartacus* tiene números justamente valorados, pero otros resultan casi insoportables (con la suite de concierto ya tenemos suficiente). Y la puesta en escena, con las legiones romanas bailando al estilo del Hollywwood de los años treinta, roza en ocasiones el pastiche y hasta el ridículo. De estos males no se libra el DVD que me toca reseñar, sino todo lo contrario, a pesar de presentar la coreografía de Yuri Grigorovich, que es la más utilizada y posiblemente la mejor, o la menos mala. En fin, a mí este ballet me gusta poco. Lo habrán notado.

J.A.R.R.

KHACHATURIAN: Espartaco. Irek Mukhamedov, Natalya Bessmertnova, Mikhail Gabovich. Ballet Bolshoi. Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Alygis Zhyurait.

NVCArts 0630193982 DVD • 127' • DDD
Warner Classics ★★★ A

A estas alturas del cuento, el de una impresionante carrera laureada con las justas libertades del arte, podríamos pasar la página de la presunción y presentar a un Tom Koopman despreocupado por los grandes repertorios y equivalentes sombras de buen cobijo. Pero el presente disco queda al margen de esta licencia crítica, mucho más centrado en su necesidad musical. Ámsterdam es capaz de justificar el triángulo amoroso y su historia de amor posible esbozado por Locatelli, Koopman y la Orquesta Barroca que dirige: la misma ciudad que acoge durante treinta y cinco años al maestro italiano hasta verlo morir, procura la reunión de estos artistas y el disfrute de esta grabación. Y una vez acabado el juego de los determinismos (o de las benditas casualidades, como ustedes prefieran), les aseguro una hora larga de precioso barroco, aunque se eche de menos un pellizco de desmesura en las interpretaciones, que recrea y representa la obra de un compositor perfectamente adaptado a su contexto. Delicioso el *Menuet* interpretado por el propio Koopman al órgano.

J.A.T.



LOCATELLI: The Italian music master in Amsterdam. Ton Koopman, órgano; Margaret Faultless, violín barroco. The Amsterdam Baroque Orchestra. Dir.: Ton Koopman.

Challenge Classics, CC72134 • 63'57" • DDD
Diverdi ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Una buena lectura del nuevo Mahler de Abbado, que parece no cansarse del asunto"

Abbado vuelve a la carga. Ahora, junto a otra entrega de su nuevo ciclo sinfónico mahleriano (la *Cuarta),* nos ofrece siete lieder juveniles de Alban Berg en el arreglo para orquestra llevado a cabo por el compositor en 1928 (una instrumentación que, por cierto, recuerda mucho los procedimientos de Schönberg y el mismo Mahler). Sin duda, la estrella de este lanzamiento es la soprano Renée Fleming, que es quien otorga verdadero valor a los registros. Sus intervenciones en el cuarto movimiento de la sinfonía (adecuando el fraseo y el color al contenido de cada estrofa) y en las canciones (en suave estilo expresionista) merece un notable alto o quizás un sobresaliente. Por otra parte, me alegra decir que la dirección de Abbado supera los resultados de sus últimas comparecencias discográficas. Aunque no han desaparecido del todo los amaneramientos (más discretos esta vez), he de reconocer que se trata de buenas lecturas (muy buena en el caso de Berg), con algunos momentos más propios del Abbado de otros tiempos no tan remotos. La magnífica toma sonora data del mes de mayo de 2005. *Cuartas* como las de Klemperer/Schwarzkopf (EMI) y Solti/Te Kanawa (Decca) son claramente superiores. Pero tal vez sólo la Norman, entre las voces de soprano, resiste la comparación con Fleming.

J.A.R.R.



MAHLER: Sinfonía núm. 4. BERG: Siete lieder tempranos. Renée Fleming, soprano. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Claudio Abbado.

D.G., 4775574 • 71'29" • DDD
Universal Music ★★★★ A



El sello Verso continúa con su labor de difusión de la más reciente música española con un monográfico dedicado a diversas obras orquestales de Tomás Marco, que abarcan casi una década, entre 1993 y 2001, en la trayectoria del compositor madrileño nacido en 1942. Dos conciertos señalan esos límites cronológicos. En Concierto del agua, ya tercera de las páginas concertísticas para guitarra de Marco, se alterna una escritura donde son patentes las huellas de la gran literatura española para guitarra, con otros momentos más indagatorios, dentro de una concepción fluida, en su doble dimensión poética y formal, que le vinculan directamente –hasta en el propio título– con Laberinto Marino, para violonchelo y orquesta, donde sin embargo el discurso solista es más aristado e inmediatamente expresivo. Y si el breve Oculto Carmen parte de motivos de Granada de Albéniz, subrayando su condición celebratoria, en la Sinfonietta nº1, subtitulada Opaco resplandor de la memoria, dominan los dispositivos formales que han sido frecuentes en la última etapa de la obra de Marco.

D.C.S.

MARCO: Obra orquestal. Gabriel Estarellas, guitarra; Dimitar Furnadjiev. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Oviedo. Dir.: Gregorio Gutiérrez.

Verso, VRS2032 • 78'31" • DDD
Diverdi ★★★ A



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Kissin avanza en su carrera sin palidecer lo más mínimo; es el mejor"

Es un placer ver y oír hablar de sí mismo al anciano Menuhin"

Cada disco que graba Kissin, por desgracia normalmente sólo uno al año, es un acontecimiento: en éste ha abordado un repertorio menos transitado, pero pese a ello las obras principales que contiene poseen una importante competencia: de Horowitz (RCA 1955) a Sokolov (Opus111) pasando por Gould (CBS 68), Ashkenazy (Decca 72) y Gilels (RCA 84) para la 3ª *Sonata* de Scriabin. Pero ninguno ha desentrañado el aire visionario e inquietante y el tormento interior que la traspasan con tamaña lucidez y profundidad. Ningún pianista de primer orden, que yo sepa, ha grabado los sutiles y sugerentes *5 Preludios op. 15;* aquí constituyen todo un descubrimiento. Un autor, Scriabin, que Kissin debería frecuentar más. De la interesantísima *Sonata-Reminiscenza* (1920) del también ruso Nikolai Medtner (1880-1951), muy admirado por Rachmaninov, se habían ocupado Gilels (Melodiya 68) o Demidenko (Hyperion 93); también aquí Kissin penetra mejor en sus recovecos. Lo más alucinante del disco son, en todo caso, los *3 movimientos de Petruchka,* con fama de estar entre lo más difícil técnicamente que se ha escrito jamás para el piano; lo que Kissin logra aquí es de no dar crédito: incluso Pollini (D.G. 71) queda abrumadoramente superado, en cuanto a ejecución y a interpretación, por Kissin.

A.C.A.



SCRIABIN: 5 Preludios op. 15, Sonata núm. 3. MEDTNER: Sonata-Reminiscenza op. 38/1. STRAVINSKY: 3 Movimientos de Pretuchka. Evgeny Kissin, piano.

RCA 82876653902 • 59'55" • DDD
Sony-BMG ★★★★ **ARS**

Coetáneas de las incluidas en *Concert Magic,* las interpretaciones recogidas en este nuevo DVD con Yehudi Menuhin como protagonista vuelven a mostrarlo en lo que fue su pionero acercamiento al mundo de Hollywood. La principal baza del programa es una versión del *Concierto* de Mendelssohn tocada con ese aura de fragilidad y ese lirismo quebradizo que sólo Menuhin ha sabido imprimirle. La obra se ha tocado mejor, por supuesto, pero las numerosas aproximaciones del violinista estadounidense a la obra revisten todas un encanto especial. El resto del programa son obras menores tocadas con piano, casi a la manera de propinas (por una vez, no escuchamos de Bazzini *La ronde des lutins,* sino su vals *Calabrese),* siempre con Adolph Baller excepto la *Danza Húngara núm. 4* de Brahms, en la que se sienta al piano un apenas visible e idiomático Antal Dorati. Al igual que sucedía en *Concert Magic,* lo más interesante –y entrañable– del disco vuelve a ser la conversación que medio siglo más tarde –en 1997, en Varsovia– mantuvieron Menuhin y Humphrey Burton comentando cada una de las piezas interpretadas y el contexto general en que se grabaron. De nuevo sin subtítulos en español, ver y escuchar al anciano Menuhin recordando y hablando sobre sí mismo proporciona un placer indescriptible. Su vacío es irreemplazable.

L.G.

MENDELSSOHN: Concierto para violín. (+ obras de BRAHMS, SARASATE y BAZZINI). Yehudi Menuhin, violín; Adolph Baller y Antal Dorati, pianos. Orquesta Sinfónica de Hollywood. Dir.: Antal Dorati.

Euroarts, 2054618 DVD • 91' • DDD
Ferysa ★★★★ **A**

Riccardo Chailly ha aterrizado en Leipzig después de dejar Amsterdam, la prodigiosa Concertgebouw; no es que la Gewandhaus sea poca cosa, pero no posee tal nivel. Este disco recoge su primer concierto como director titular de la orquesta alemana, de gran tradición. Grabado, pues, en público, con nitidez y con una agradable y natural sensación de espacialidad, pero sin aplausos, tras escucharlo puede afirmarse que este primer disco es rigurosamente innecesario. Chailly, que es uno de los más grandes directores vivos, defrauda aquí a fondo: con la *Obertura* no se entiende en absoluto, si bien hay que decir en su descargo que es una partitura bellísima y genial, pero muy esquiva; hace una versión contundente, marcial, brillante, que se carga su misterio y su espiritualidad; está, pues, bien dirigida pero mal interpretada. Y la *Sinfonía,* que Chailly grabó en Philips el año 1979, con gran acierto, ahora suena descontroladamente apasionada, sin momentos de calma o reflexión. Rapidísima: aunque se le ha hecho algún pequeño corte, Chailly se la ventila ahora en 57'25", cuando la anterior le duró 70'39", una duración ésta sensata y normal (a Sawallisch le dura 66', a Karajan 69'45", a Dohnányi 66'43" y a Flor 67'10"). Por lo demás, no sólo la Orquesta está estupenda, también los coros y los tres solistas vocales, de lujo.

A.C.A.



MENDELSSOHN: El sueño de una noche de verano. Obertura. Sinfonía núm. 2. Lobgesang. Anne Schwanewilms, Petra Maria Schnitzer, Peter Seiffert. Coro de la Opera de Leipzig. Coro y Orquesta de la Gewandhaus, Leipzig. Dir.: Riccardo Chailly.

Decca, 4756939 • 69'39" • DDD
Unviersal ★★ **A**



El sello Dynamic nos ofrece una representativa selección de la obra sacra de Monteverdi en dos discos de generosa duración, sin caer en la tentación de reconstruir un *Concerto Spiritual.* El ensemble Concerto con Roberto Gini no se muestra tan solvente ni camaleónico como las huestes de Robert King pero sí capaz de exhibir en Monteverdi una naturalidad de entonación y atmósfera coherente adecuados al contexto, ofreciendo una interpretación lúcida y de impecable exigencia virtuosística. El coro se desempeña con idónea flexibilidad, amplitud y variedad tonal, evidentes en el *Gloria a 8 voces* o en la *Cantate Domino a 6 voces.* Igualmente acertadas son las intervenciones instrumentales y el órgano. Pero en Monteverdi esto no es suficiente; se exige una resplandeciente exaltación piadosa y una vivacidad rítmica que atañe en especial a los solistas, que si bien se aplican con rigor y corrección, incluyendo alguna voz de tímbrica defectuosa, adolecen de ese destello expresivo y agudeza rítmica tan propias al cremonés.

A.B.L.

MONTEVERDI: Música Sacra. Ensemble Concerto. Dir.: Roberto Gini.

Dynamic, CDS491/1-2 • 149'33" • DDD
Diverdi ★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

versión poco ortodoxa, pero enorme, del libro de Monteverdi"

interpretación mozartiana de Brendel llena de matices y acentos personales"



Monteverdi subtituló estos madrigales "guerreros y amorosos" y fueron publicados en 1638. Fue su última colección dedicada a esta forma que él adoptó con juvenil y admirativo apasionamiento, y durante ocho libros, maduró, transformó, deformó, reinventó, hasta llegar a usar el propio nombre "madrigal" con la libertad de quien se siente dueño de un género vencido. Como Mahler llamó sinfonías a obras que no eran sino murales sonoros concebidos a su medida, Monteverdi, crea, compone y nombra, como un demiurgo que inventa la materia que los hombres se encargarán de discernir.

Claudio Cavina ha hecho algo parecido. Consciente de que la heterogeneidad de este libro-testamento, desmesurado, desproporcionado e inclasificable, obliga a hacer una foto desenfocada de la ortodoxia madrigalística, ha dado su más espectacular pirueta y se lo ha tomado con más calma y reposo que nunca. Tiempos lentos, observancia, reflexión y valentía para hacer, por ejemplo, del *Lamento della Ninfa* una pieza intemporal, sin más referencias "musicológicas" que los oyentes. Para algunos este ejercicio de sincera honestidad enfila, irredento, el camino hacia la extravagancia, pero ¿cómo condenar tal atrevimiento si la música habla y emociona como lo hace aquí?

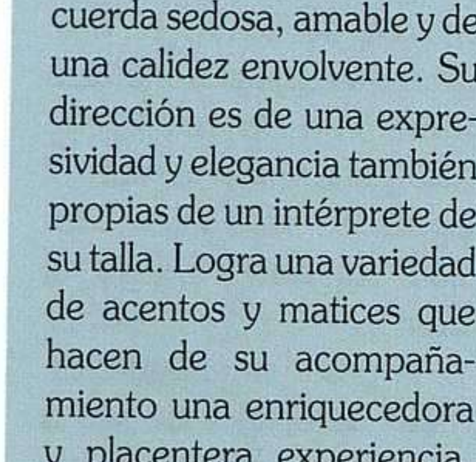
R.M.

MONTEVERDI: Octavo Libro de Madrigales. La Venexiana. Dir.: Claudio Cavina.

Glossa, 920928, 3 CDs • 193'23" • DDD
Diverdi ★★★★ **RA**

Brendel vuele a grabar los conciertos de Mozart y lo hace con la sabiduría que le han dado los años. Unos años ¡muchos ya! dedicados al estudio de los suyos, a sus preferidos, llámense Haydn, Mozart, Beethoven o Schubert. Un sedimento ganado a pulso y que da sus frutos, como no podía ser menos, aún en los conciertos menos interpretados. Un Mozart reflexivo, sin amaneramientos ni excentricidades. Un Mozart cálido, amable y de una gran humanidad. Impecable fraseo y sonido pulcro. Brendel deja respirar a la música con él fluye de forma natural el discurso sopesado de los emotivos andantes. Cada nota posee su entorno espacial y temporal adecuado. Todo respira sensatez y buen hacer. Mackerras lo arropa con una cuerda sedosa, amable y de una calidez envolvente. Su dirección es de una expresividad y elegancia también propias de un intérprete de su talla. Logra una variedad de acentos y matices que hacen de su acompañamiento una enriquecedora y placentera experiencia. No lo duden.

P.S.J.D.



MOZART: Conciertos para piano y orquesta núms. 12 y 17. Alfred Brendel, piano. Orquestas de cámara escocesa. Dir.: Sir Charles Mackerras.

Philips, 4756930 • 55'55" • DDD
Universal ★★★★ **A**



Como no podía ser menos, Anne-Sophie Mutter se ha involucrado de lleno en la conmemoración mozartiana de 2006. De mano del salzburgués la conocimos cuando era poco más que una niña, y ahora que es una mujer con mayúsculas (salvo la portada, de un gusto dudoso, el álbum cuenta con un excelente apartado gráfico con multitud de fotografías de la violinista realizadas por Tina Tahir) ha decidido enfrentarse, primero, a la integral de los Conciertos y, dentro de pocos meses, el mercado acogerá igualmente su integral de las Sonatas para violín y piano, que tocó el pasado mes de septiembre en Madrid. Grabados en los estudios londinenses de Abbey Road, Mutter cuenta en los Conciertos con el concurso de una soberbia Filarmónica de Londres, la más mozartiana probablemente de las orquestas británicas, teóricamente dirigida por Mutter, y añadimos el adverbio porque se perciben pocos gestos directoriales como tales. Lo que prima aquí, por supuesto, es una parte solista tocada con discreción, sin excesos, con un sonido siempre terso y una perfección técnica que roza el milagro. Bashmet es el compañero ideal de cualquier violinista en la Sinfonía Concertante: su sonido lleno y carnoso y su extraordinaria musicalidad le permiten adaptarse a cualquier entorno, y el que le proporciona la Mutter es uno de los más envidiables que puedan imaginarse. Una gran integral.

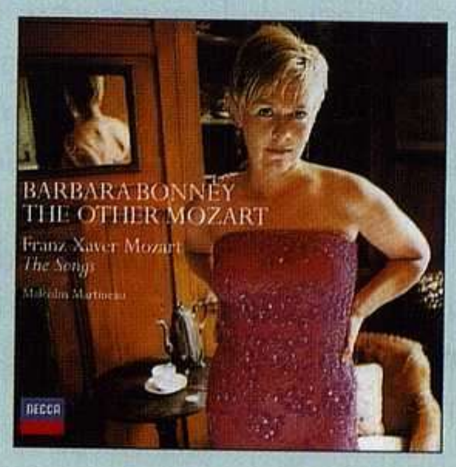
L.G.

MOZART: Conciertos para violín. Sinfonía concertante Anne-Sophie Mutter, violín y dirección. Yuri Bashmet, viola. Orquesta Filarmónica de Londres.

D.G., 2894742152, 2 CDs • 148'53" • DDD
Universal ★★★★ **AS**

Probablemente una de las grabaciones más interesantes de todas las que motivará la celebración mozartiana del 2006 sea esta que con el título de "El otro Mozart" presenta canciones de Franz Xaver Mozart, el hijo pequeño del salzburgues. Alumno de Hummel y Salieri, desarrolló una importante carrera como pianista, dedicándose también a la composición. Sus canciones son frescas y desenvueltas, con referencias al estilo de su ilustre progenitor, pero también con ecos de sus contemporáneos Schubert y Weber. La parte pianística es atractiva y la línea de canto sugerente y muy cantable, con pasajes de notable dificultad, como extensas frases ligadas que se desenvuelven en el registro agudo. La interpretación de Bonney es espléndida, recuperando una forma que parecía empezar a resentirse en sus últimas grabaciones. La voz suena sana y fresca, con agudos luminosos y una amplia capacidad para la regulación y el matíz, espoleada por Martineau, de sonido exquisito y elegante fraseo.

J.F.R.R.



F.X. MOZART: Canciones. Barbara Bonney, soprano; Malcolm Martineau, piano.

Decca, 4756936 • 61'43" • DDD
Universal ★★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

...interesante la música de Ferdinand Ries, que se adelanta a Chopin y Schumann"

...Otro 'Viaje de invierno' de Fischer-Dieskau, otra fiesta interpretativa"



El último disco de Aimard, con Harnoncourt (disco también Warner, 256460602-), fue recomendado por su calidad interpretativa, compartiendo papel solista en el triple de Beethoven con el violinista Thomas Zehetmair y Clemens Hagen al violoncelo.

En este caso, el pianista francés, además de en calidad de solista, actúa como su propio director, al frente de la Orquesta de Cámara de Europa, mostrando una actitud interpretativa que, lejos de una aportación personal, trasluce la genialidad de Mozart a través del valor de la partitura en sí misma. Si bien pueden encontrarse en el discurso cuestiones ornamentales discutibles y cierta frialdad en el tratamiento agógico de escalas, arpegios o diseños de esquema simple como el Rondó del *K 238*, este disco presenta algunos argumentos de interés como la unidad tonal de su repertorio, los tres conciertos en Si b M., y la rara capacidad de un intérprete para poner tan poco de sí mismo dando prioridad a la importancia de la música por sí misma, algo tan contradictorio como la profundidad de la simpleza en el período estético del Clasicismo.

Lo que para alguien pueda ser decepcionante, a nivel de implicación por parte del intérprete, para otros un alivio.

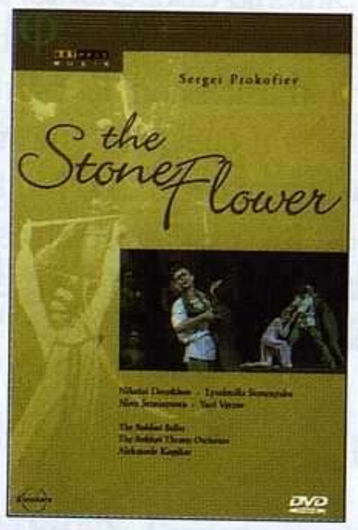
A.S.

MOZART: Conciertos para piano núms. 6, 15 y 27. Pierre-Laurent Aimard, piano. Chamber Orchestra of Europe.

Warner, 2564622592 • 76'48" • DDD
Warner Classics ★★★ **A**

Prokoviev falleció el 5 de marzo de 1953, el mismo día que Stalin (quien le tenía en la lista negra de los compositores no gratos al régimen) y al poco tiempo de haber comenzado los ensayos previos al estreno de su último ballet, *La flor de piedra*, estreno verificado en Moscú en febrero de 1954, cuatro años después de la composición de la obra. El libreto de M. Mendelssohn y L. Lavrobsky se basa en cuentos de Pavel Bajov sobre la vida de los mineros de los Urales. Al lado de los episodios de danza, *La flor de piedra* exige mucha pantomima, como en los títulos clásicos de Tchaikovsky, y por este motivo sólo su contemplación permitiría hacerse una idea cabal del ballet más allá de su espléndida música. Yuri Grigorovich modificó el libreto tres años después del estreno y aligeró la pantomima, rebajando con ello el contenido filosófico del ballet (el arte y la vida), pero a cambio obtuvo el aplauso de un público que antes había hecho fracasar la obra. Este DVD ofrece una representación del año 1990, con una interpretación solvente y una puesta en escena del mismo Grigorovich que, sin embargo, no reproduce su trabajo de 1957. La antigua y excelsa grabación de Rozhdestvensky en el sello Russian (sonido deficiente) y los DVD de Arthaus y NVC Arts son, hoy por hoy, las mejores versiones del ballet completo.

J.A.R.R.



PROKOFIEV: La flor de piedra. Nikolai Dorokhov, Lyudmilla Semenyaka. Ballet Bolshoi. Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Aleksandr Kopilov.

Arthaus Musik 101121 DVD • 120' • DDD
Ferysa ★★★ **A**



El sello Naxos es uno de los que más han contribuido a demostrar lo mucho que Ferdinand Ries (1784-1838), hasta hace muy poco sólo recordado en su faceta de secretario, ayudante y confidente de Ludwig van Beethoven, supo aprovechar lo aprendido junto al "genial sordo". Prosiguiendo con tan encomiable labor, Naxos inicia con el presente disco lo que promete ser una integral, en primicia mundial absoluta, de los ocho conciertos para piano del igualmente músico de Bonn. El programa incluye el *Concierto núm. 5 en Do mayor, op. 123* y el *Concierto núm. 7 en La bemol mayor, op. 151*, titulado "Saludo al Rhin".

A pesar su elevado número de opus y de ser el quinto en orden de publicación, el *Concierto en Do mayor*, fechado en 1806, fue el primero de este género que compuso Ries y, como era de esperar, la impronta beethoveniana en él es más que notable. Por el contrario, el *Concierto op. 151*, compuesto en 1826 es una obra mucho más madura y original en la que no es difícil encontrar profecías de Chopin y de Schumann.

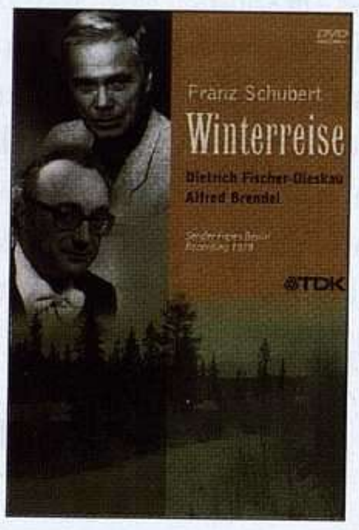
S.A.

RIES: Conciertos para piano, vol. 1. Christopher Hinterhuber, piano. Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda. Dir.: Uwe Grodd.

Naxos, 8.557638 • 60'57" • DDD
Ferysa ★★★★ **E**

Pero ¿cuántas veces ha grabado Dieskau *Winterreise*? ¿Diez? ¿Veinte? Que yo sepa, frecuentan el circuito no menos de doce. Y ésta, filmada en la Villa Siemens de Berlín en enero de 1979, es nueva en la lista. Coincide en el tiempo (mismo año, mismo mes) y en el espacio (su ciudad natal) con la que el ubicuo barítono grabara, esta vez sin imágenes, con otro pianista (Barenboim) y para otra casa discográfica. Es bien sabido –casi todas sus grabaciones lo atestiguan– que nadie como él ha penetrado en las tinieblas de este ciclo de canciones con tanta profundidad, clarividencia y musicalidad, por lo que algunos preguntarán: ¿aporta algo nuevo este DVD? Pues sí, claro: imágenes. Y ver cantar a Dieskau es contemplar a Dios creando el mundo. Si en términos puramente sonoros ésta es una interpretación notable –Brendel suena a veces ligero y no siempre es el mejor de los acompañantes–, al añadirle imágenes se vuelve sobresaliente; la mirada de Dieskau trasmite, comunica, dice tanto como su voz (si alguien encuentra un *Frühlingstraum* más hermoso y conmovedor prometo cogar los guantes). Lástima que la calidad visual sea tan baja y que los ensayos que se incluyen como bonus no vengan subtitulados. Aun así, imprescindible.

M.A.H.



SCHUBERT: Viaje de invierno. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Alfred Brendel, piano.

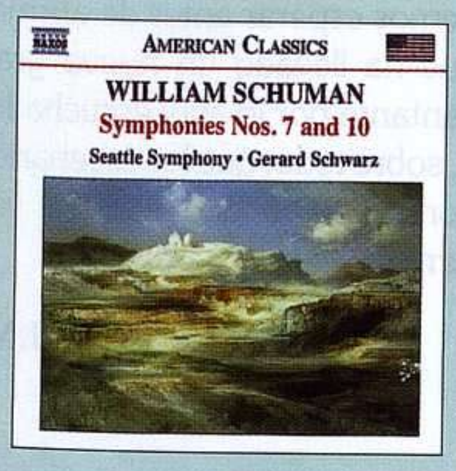
TDK, DVWWCOWINT, DVD • 129' • ADD
JRB ★★★★ **RA**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Prosigue el ciclo dedicado al autor norteamericano William Schuman"

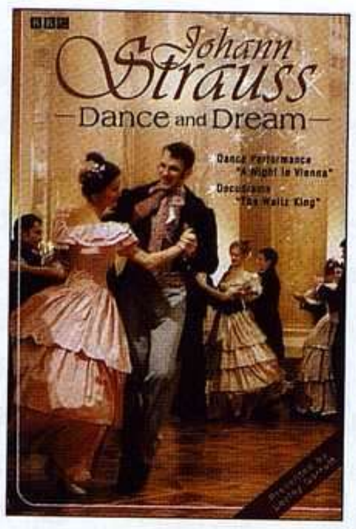
William Schuman (1919-1992) sí es un autor que deba estar presente en la serie American Classics de Naxos (cosa que no ocurre con muchos otros que han contado con este privilegio). Al margen del interés de su obra, y en especial de sus sinfonías, Schuman fue, durante gran parte de la segunda mitad del S. XX, uno de los americanos que más influyó en el devenir musical (y sobre todo en la composición) de su país, desde su posición directiva en la Julliard y en el Lincoln Center. Los más críticos dirían, por tanto, que pudo ser uno de los culpables de la mediocridad de la composición en Estados Unidos en este período, de la que solo se salvarían los que reniegan del "establishment musical". La *Séptima* y la *Décima* no son sus mejores sinfonías (probablemente lo sea la *Cuarta)*, pero si que dan una noción clara de su credo musical. Un neoclasicismo que mira permanentemente a la Europa de antes de la primera gran guerra (no a la de su tiempo) y que toma a Ives como un punto final sobre el que habría que retroceder. Pese a lo dicho no podemos negar la valía de estas obras y la necesidad de conocerlas. Excelentes versiones.

J.B.



SCHUMAN: Sinfonía núms. 7 y 10. Orquesta de Seatle. Dir.: Gerard Schwarz.

Naxos, 8.559255 • 60'48" • DDD
Ferysa ★★★★ E



Con los Johann Strauss (padre e hijo) como protagonistas, el presente DVD está dividido en dos partes. En la primera, titulada *Una noche en Viena,* asistimos a una especie de "concierto ilustrado", en el que los valses y polkas de ambos autores y de su rival, Joseph Lanner, son interpretados por una pequeña orquesta de instrumentos originales (la Wiener Akademie) y bailados por el conjunto Master's Wiener Walzer, todo ello en los salones del vienés Palacio de Hofburg y con los participantes vestidos con trajes de época. No faltan ni el *Danubio azul* ni la *Marcha Radetzky.* La soprano Lesley Garrett canta un aria de *El barón gitano* y hace de presentadora (sin cortarse un pelo, por cierto: baila, canta, se viste y se desviste...) en la segunda parte: "El rey del vals", un "docudrama" sobre la familia Strauss que narra la vida del segundo Johann e incide en sus difíciles relaciones con el primero. De dar crédito al documental, Johann Strauss II podría ser considerado el precursor de las estrellas del pop actuales. La música está bien tocada, la presentación, cuidada y la cantante es aceptable, pero el DVD no puede evitar un marcado aire *kitsch* que hace que nos preguntemos por el tipo de público al que se dirige.

L.E.J.

J. STRAUSS: Danza y ensueño... Obras de Johann Strauss I y II y Joseph Lanner. Wiener Akademia. Dirs.: Aldred Eschw y David Charles Abell.

EuroArts, 2054248 DVD • 120' • DDD
Ferysa ★★★ A

Los Brodsky no logran del todo descender al fondo de Tchaikovsky"

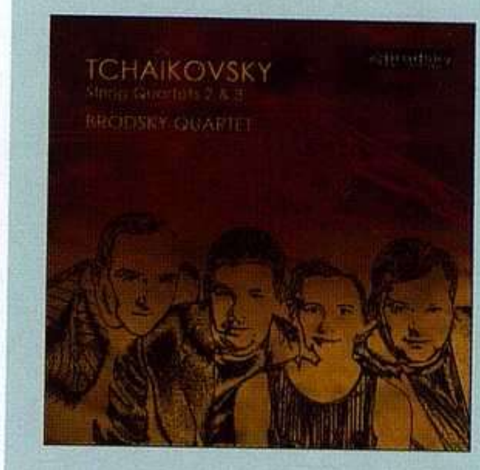
Tras sus *Suites* de Bach para este mismo sello –interesantes, pero no de referencia– el ruso Alexander Kniazev aborda un repertorio mucho más afín a sus características. Su integral dedicada a Tchaikovsky se abre con su obra fetiche para violonchelo y orquesta (las *Variaciones sobre un tema rococó)* y continúa con una serie de transcripciones, algunas del propio compositor (el segundo movimiento del *Cuarteto núm.* 1 o la *Romanza op. 19 núm. 4)* y el resto de Evgeni Stetsuk, realizadas a partir de diez canciones del compositor. Mischa Maisky es muy amigo de frecuentar el género de la transcripción para violonchelo de obras escritas originalmente para la voz humana. El disco se convierte así en un recital plagado de hermosas melodías y con el consiguiente despliegue virtuosístico de Kniazev en las *Variaciones* (que toca, por cierto, en la edición de Wilhelm Fitzenhagen). Con ser un grandísimo instrumentista, Kniazev no es un músico especialmente comunicativo, algo que ya pudo apreciarse en su integral de las *Suites* bachianas. Su musicalidad adolece de falta de espontaneidad, de un exceso de premeditación. Pero la escucha del disco, como ya ha quedado apuntado, constituye una fiesta melódica y nostálgica de principio a fin.

L.G.



TCHAIKOVSKY: Variaciones sobre un tema rococó. Nocturno. Andante Cantabile. Romanzas. Alexander Kniazev, violonchelo. Orquesta de Cámara de Moscú. Dir.: Constantine Orbelian.

Warner, 256462062 • 63'43" • DDD
Warner Classics ★★★ A



Son ya numerosas las orquestas, algunas tan importantes como la Sinfónica de Londres o la Concertgebouw de Amsterdam, que publican sus grabaciones en su propio sello discográfico. El sistema tiene tantas ventajas (las ventas de "LSO live" son sorprendentemente altas) que está empezando a generalizarse; incluso en el selectivo mercado de la música de cámara. El Cuarteto Brodsky, que inaugura Brodsky Records con esta grabación de cuartetos de Tchaikovsky, es un buen ejemplo. Un buen ejemplo de marketing y de gestión comercial, claro, porque musicalmente hablando las cosas no están tan claras. El Brodsky ha demostrado una sintonía encomiable con la música del s. XX, y pueden encontrarse lecturas casi referenciales de los cuartetos de Shostakovich o de Britten, pero la sensibilidad atormentada e hiper-romántica de Tchaikovsky revienta enseguida sus costuras de diseño vanguardista. Suena excesivo e insincero, con no pocas licencias estilísticas y con un empaste bastante deshilvanado. Éste no es su elemento.

M.A.H.

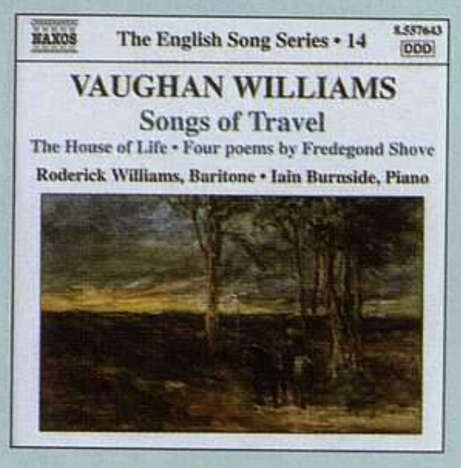
TCHAIKOVSKY: Cuartetos para cuerda núms. 2 y 3. Cuarteto Brodsky.

BrodskyRecords, BRD3500 • 76'35" • DDD
Diverdi ★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Dos discos de Vaughan Williams de una tacada en el sello Naxos"

Joseph Calleja vuelve a mostrar sus facultades de tenor ligero"



Pese a que las canciones no son la parte más celebrada del catálogo de Vaughan-Williams, éste está repleto de ciclos y en muchos casos realmente interesantes. Naxos opta por grabar, en esta edición, cuatro de ellos para voz y piano, incluyendo los más celebrados: *Songs of travel* y *The house of life*. El primero pasa por ser (guardando las distancias, desde luego) el Winterrreise inglés. Y es cierto que en su espíritu si que prevalece ese auténtico romanticismo (oscuro, melancólico...) del ciclo schubertiano. El segundo toma seis sonetos de Dante Gabriel Rossetti para transportarnos al ambiente más eduardiano posible. Ambos ciclos han sido grabados por Benjamin Luxon, Thomas Allen, Robert Tear o Anthoy Rolfe Johnson, por lo que la opción de Naxos, Roderick Williams y Ian Burnside solo puede competir por precio y probablemente por ser la más fácil de encontrar de todas. En cualquier caso muy interesante.

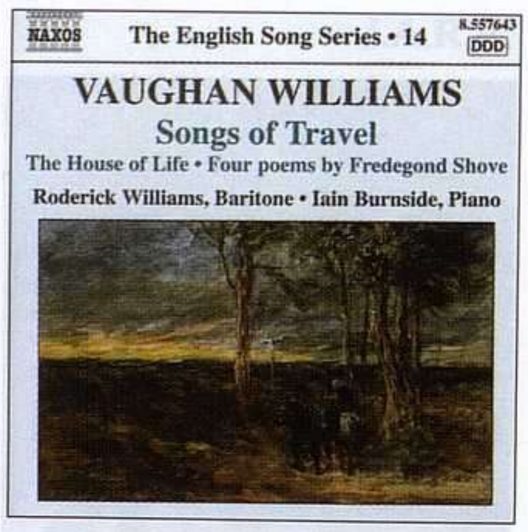
J.B.

VAUGHAN WILLIAMS: Canciones de viaje y otros ciclos para voz y piano. Roderick Williams, barítono; Ian Burnside, piano.

Naxos, 8.557643 • 67'7" • DDD
Ferysa ★★★ E

Naxos publica las piezas para voz, coro y orquesta más célebres de Vaughan-Williams. En la mayor parte de los casos la forma elegida es la cantata. Y lo hace casi a la vez que la edición hermana de sus ciclos de canciones (para voz y piano), ya que ambas formas tienden a solaparse. Una de sus cantatas más célebres, *Willow-Wood*, toma como base una de las canciones del ciclo *The house of life*, y otras piezas no dejan de ser una mera orquestación de canciones previas. El resultado es más que interesante ya que, al talento melódico del inglés, se une su capacidad para las orquestaciones y el uso de los coros más espectaculares que haya dado la música inglesa del siglo XX. A veces intencionadamente próximo al universo heroico de Elgar y otras, como en *Willow-Wood*, más cerca del cromatismo impresionista (fascinante el uso que hace de las voces femeninas). Obras realmente emotivas (en especial *The sons of light)* y excelentemente dirigidas por Lloyd-Jones. El barítono Roderick Williams está a un nivel inferior a la orquesta y director, pero resulta suficiente para conocer estas interesantes piezas.

J.B.



VAUGHAN WILLIAMS: The sons of light, Willow-Wood y otros ciclos para voz, coro y orquesta. Roderick Williams, barítono. Coro y Orquesta Royal Liverpool Philharmonic. Dir.: David Lloyd-Jones.

Naxos, 8.557798 • 61'51" • DDD
Ferysa ★★★ E

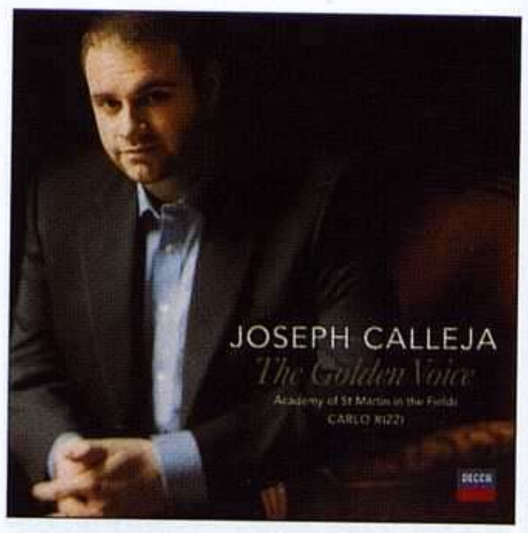
Cuesta mucho reconocer aquí a Verdi. Y no porque estas canciones –algunas un poco sonrojantes; todas perfectamente olvidables– carezcan del estilo, el idioma y la inspiración inimitables del "oso de Busseto", que también, sino porque Dennis O'Neill, seguramente en un mal día, exhibe con filantrópica generosidad un completísimo catálogo de defectos canoros: desconocimiento estilístico, línea de canto fracturada, técnica deficiente (abuso del falsete, estrangulamientos en el agudo, medias voces destimbradas y muchas veces inaudibles) y fraseo caprichoso y/o intuitivo son sólo los más graves. Como quiera que la voz tampoco es especialmente bonita y que su pianista acompañante comparte no pocas de sus tachas, recomiendo la abstinencia más estricta. Eso sí, como muestra de la diversidad de gustos, opiniones e intereses que imperan en este mundillo, la todopoderosa revista Gramophone le considera "el más italiano de los tenores ingleses surgidos en los últimos tiempos". Parece un halago, pero no estoy del todo seguro.

M.A.H.



VERDI: Canciones. Dennis O'Neill, tenor. Ingrid Surgenor, piano.

Naxos, 8.557778 • 57'24" • DDD
Ferysa ★★ E



Segundo disco del tenor maltés Joseph Calleja, un lírico-ligero más lo segundo que lo primero. En su haber, enorme facilidad de canto, buena línea y bien apoyada, transición impoluta del "passaggio" y adecuación del repertorio a su voz. En su contra, en grabación no se puede apreciar el tamaño de su voz, la zona alta de la voz es casi blanca, mientras que tiene más color en el grave y medio. Y además tiene su voz una característica que a más de uno desagradará: el vibrato es demasiado rápido, demasiado caprino, asemejándose a los tenores de las primeras grabaciones del s.XX, lo que al filar notas da una sensación casi de ruptura. La etiqueta que le han colocado es la de "La voz dorada", "The Golden Voice" vaya usted a saber por qué. Algunas arias están exquisitamente cantadas, como "Au mont Ida" de La belle Hélène, o el dúo soberbio con Anna Netrebko de *La sonámbula* de Donizetti. Incluye un único Verdi, "La mia letizia" de I Lombardi, que muestra quizá el sendero que recorrerá su voz. En otras arias carga demasiado el lado ñoño y dulzón. La toma sonora es de una gran calidad. Debemos esperar antes de afirmar que ha llegado un nuevo gran cantante por lo aquí escuchado, y, sobre todo, que los escenarios confirmen lo que aquí se vislumbra.

J.M.

CALLEJA: Joseph, tenor. Obras de VERDI, DONIZETTI, BELLINI, GOUNID, MASSENET, BIZET, ADAM y OFFENBACH. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Carlo Rizzi.

Decca, 4756931 • 59'23" • DDD
Universal Music ★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

un DVD con Horowitz que es un documento de gran validez sobre el pianista"

Este DVD recoge el concierto que Horowitz dio en el Conservatorio de Moscú en 1986, un evento histórico que coincide con su regreso a Rusia tras más de 60 años de ausencia. Si algo queda claro es que el gran Vladimir encarna como nadie la figura del "intérprete" moderno: cada obra, cada pieza es un continuo acto creativo donde se vuelca toda la experiencia vital, alejándose si es necesario de las intenciones del compositor sin temer ser heterodoxo. Esta creación valiente se ve desde el principio en las tres sonatas de Scarlatti, tres joyas que dan paso a un no menos sorprendente Mozart. Los 82 años con que cuenta Horowitz no son impedimento para hacer gala de un virtuosismo considerable, sentando cátedra en los estudios de Scriabin, absolutamente maravillosos. La segunda parte es algo más irregular por culpa de algunas imprecisiones, pero también magnífica en lo expresivo. Una lágrima en la cara de un oyente mientras escucha el *Träumerei* de Schumann lo dice todo. Sin duda, cómprelo ya.

J.C.G.



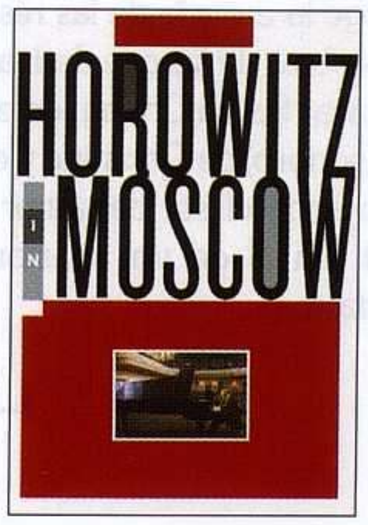
Un nuevo disco de Capella de Ministrers y un nuevo "delicatessen". Confeccionado alrededor de Benedicto XIII, el Papa Luna y la corte cismática de Avignon, con la intención de rastrear un atractivo periodo donde triunfa la modernidad, los aires renovadores del Ars Nova, pese al decreto del papa Juan XXII prohibiendo la música sacra de vanguardia en el templo.

Si el nombre emblemático de la época no es otro que Machaut, Carles Magraner prefiere excavar mas hondo: un Ordinario cuya unidad se logra mediante fragmentos de tres antologías: Ivrea, Apt y Barcelona C. La tendencia seglar que alumbra el sofisticado Ars Subtilior se ilustra con Jacob de Senleches, autor de la pieza que da título al cedé, que se cierra con unos *Gozos de la Virgen* conservado por las clarisas de Valencia. Una instantánea apasionante a cargo del fenomenal grupo valenciano, que se aproxima al medioevo con una paleta tímbrica cada vez mas sensual; se intuye una mayor libertad y vigor rítmico, sin prejuicio del equilibrio entre instrumentos y unas voces cuya emisión es de gran belleza y excepcional claridad.

A.B.L.

LA HARPE DE MELODIE. Música en tiempos de Benedicto XIII. Pilar Esteban, soprano; José Hernández, contratenor. Cor de la Generalitat Valenciana. Capella de Ministrers. Dir.: Carles Magraner.

CDM, 512 • 62'20" • DDD
Diverdi ★★★★ **A**



HOROVITZ, Vladimir, piano. Obras de D. SCARLATTI, MOZART, RACHMANINOV, SCRIABIN, SCHUBERT, LISZT, CHOPIN, SCHUMANN y MOSZKOVSKY.

Sony, SVD64545 DVD • 104' • DDD
Sony-BMG ★★★★ **MH**



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Argerich y sus amigos hacen diabluras en estos maravillosos discos"

¡Hay que ver qué amigos tiene esta señora! Y hay que ver qué cosas hace cuando toca con ellos. Por ejemplo, la transcripción de la *Clásica* de Prokofiev con Yefim Bronfman; o, con Mirabela Dina, la transcripción de Nicolas Economu de una suite de *Cascanueces*. Pero el caso que no sólo toca con sus amigos, sino que los junta y los hace tocar a ellos reuniéndolos a su gusto. A saber, a Maxim Vengerov con Liya Zilberstein para hacer la *Tercera* de Brahms; o a los hermanos Capuçón con el mismo Bronfman para el *Trío D 898*. Claro que, a veces, en clara vocación de oficiante camelístico,se sitúa la frente de un selecto grupo para hacer, pongo por caso, el *Quinteto Op.44* de Schumann. En fin, podría seguir dando ejemplos (¡impresionante el *Trío op 67* de Shostakovich compartiendo mantel con Vengerov y el Capuçón cellista!), pero lo mejor y más de agradecer de este álbum es la nada manera sectarista en que Argerich "fabrica" los conjuntos. Hay entre sus amigos diversas y distintas sensibilidades que ella aúna de manera exqusita e inteligente. Un maravilloso álbum.

P.G.M.



MARTHA ARGERICH Y SUS AMIGOS. Obras de PROKOFIEV, SHOSTAKOVICH, BRAHMS, TCHAIKOVSKY, etc. Argerich, Vengerov, Zilberstein, Capuçón, Bronfman, etc.

EMI, 3303122, 3 CDs • 207'53" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ AR



Un admirador de la Argerich podría quedar sorprendido por las palabras que dedica a esta pianista venezolana nacida en 1970, exhibidas en el interior de este doble álbum: "Raramente he podido ver un talento como el de Gabriela. Es una artística única". Tal declaración puede impresionar en el principio de su currículum.

El primero de los discos contiene algunas obras que muestran la versatilidad interpretativa de una pianista con duende, pulcra e imaginativa en páginas como el *Étude-tableau op.39 núm. 9* de Rachmaninov (acompañado del cuarto momento musical y el *Preludio op.32 núm.5)*, la danza de *La vida breve* de Falla, o la "del gaucho matrero", que nos brinda en un "vivo" realmente incendiario.

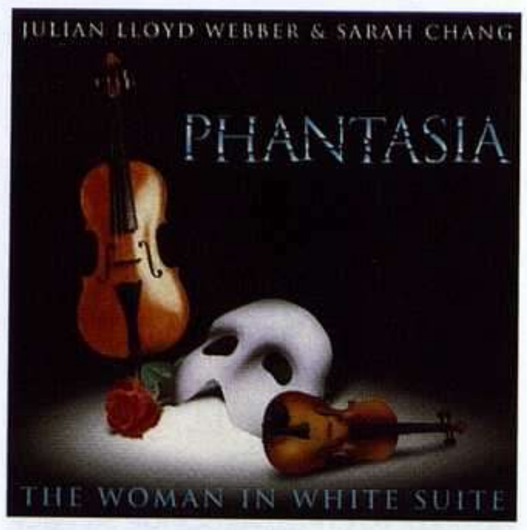
El segundo disco es una colección de improvisaciones en estilo jazzístico que nos hablan de una artista sin etiquetas y con recursos. Si bien en este estilo su atractivo es más relativo, quizás esta faceta enriquece una sugerente visión del gran repertorio que, en su caso, resulta recomendable.

A.S.

MONTERO, Gabriela, piano. Obras de RACHMANINOV, SCRIABIN, FALLA, GRANADOS, GINASTERA, CHOPIN y LISTZ. Improvisacions.

EMI, 724355803924, 2CDs • 104'25" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ AR

Vaclav Talich, un histórico bien explicado en estas grabaciones"



Al compositor de *Evita, Jesucristo Superstar* y *Cats* (en definitiva, tres de los musicales más famosos de la historia) le ocurre un poco como a John Williams o Danny Elfman en el terreno cinematográfico: su música es de una enorme calidad, pero "se parecen demasiado a sí mismos". Este hecho es un arma de doble filo –cuando escuchamos sus obras reconocemos inmediatamente al autor, como si fuera Bach o Beethoven, pero dejando aparte los temas característicos, "nos perdemos" en la frondosidad de la música y nos parece estar escuchando siempre la misma "banda sonora." Afortunadamente, no es el caso del presente CD, que contiene una *Fantasía* para violín, violonchelo y orquesta sobre *El fantasma de la Ópera* (un musical no menos famoso que los tres citados arriba), debida a Geoffrey Alexander, así como la *Suite de La dama de blanco,* la última de las producciones de Andrew Lloyd Webber. Músicas ambas deliciosas y sabiamente orquestadas, trufadas de inolvidables melodías y en las que se recoge la esencia de las respectivas obras de las que derivan. A destacar Sarah Chang, en el papel (sonoro) de Christine y el del hermano cellista del autor (Julian), en el de un apasionado Fantasma.

L.E.J.

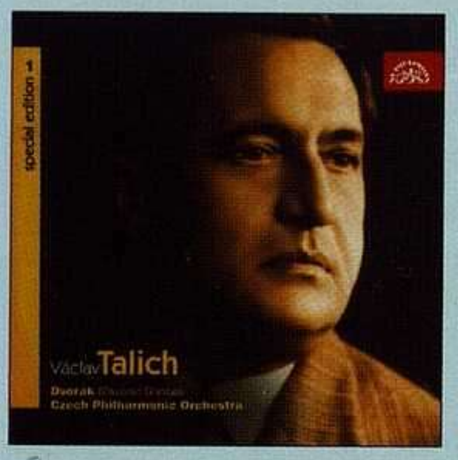
PHANTASIA: Música de Lloyd Weber. Suite de "La dama de blanco". Sarah Chang, violín; Julian Lloyd Webber, violonchelo. Orquesta de Londres. Dir.: Simon Lee.

EMI, 724355804327 • 60'54" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ A

Supongo que estos cinco cedés (que aparecen junto a un DVD con tomas de las *Danzas eslavas* de Dvorak y un reportaje) son el principio de una edición que se prolongará bastante, pues los archivos de Supraphon con Talich (1883-1961) y la Filarmónica Checa son abundantísimos, no en vano colaboró con ella durante toda su carrera. Vaclav Talich no pasará seguramente a la historia como uno de los grandes de su tiempo, pero tuvo otros méritos: pedagogo y maestro incansable creó una verdadera escuela nacional de dirección.

Estos discos –y los que vengan luego– sirven para explicarnos cuáles eran las maneras de este "kapellmeister" a la checa, hechas con una mezcla de rigor y comunicatividad, de sentido del arcaicismo sonoro y la pintura, de la estructura arquitectónica formal y la espontaneidad, etc. La mayor parte del repertorio incluido en los discos es checo, pero el dedicado a Mozart revela que Talich sabía salir de su medio natural sin peligro alguno. Sin duda el oficio estaba por encima de cualquier otra contingencia o necesidad interpretativa. Por otro lado, las grabaciones son lo suficientemente elocuentes. Para curiosos y estudiosos de la cultura checa.

P.G.M.



TALICH, Vaclav, director. Obras de DVORAK, SMETANA, NOVAK, JANÁCEK, SUK y MOZART. Solistas. Coro Filarmónico de Praga. Orquesta Filarmónica Checa.

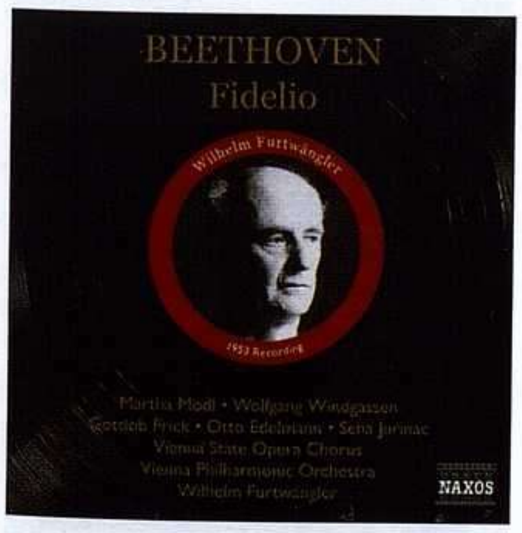
SU382152, 5 CDs • 359'46" • ADD mono
Diverdi ★★★/★★ AH

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

opera
zarzuela y recitales

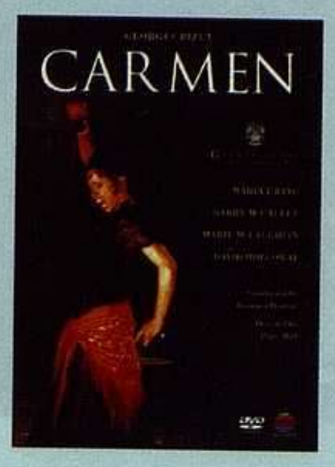
De Furtwängler se conservan dos grabaciones en vivo del *Fidelio,* una tomada en el festival de Salzburgo de 1950 (con Flagstad y Patzak), la otra, en una velada en el Theater der Wien el 12 de octubre de 1953. Justo al día siguiente de ésta última, los mismos cantantes, orquesta y director entraban en la Musikvereinsaal para el registro de la exitosa representación: una producción EMI a cargo de Lawrence Collingwood. La comparación detenida entre los tres testimonios sonoros explica por qué aquellos que oyeron a Furtwängler en teatro se sintieron un tanto decepcionados por su álbum de estudio. La nobleza, sentido dramático y *Geistigkeit* de la visión furtwängleriana no terminan de explotar ni de engarzarse en un continuo narrativo, lo cual, añadido a la casi absoluta ausencia de diálogos, acaba por traducirse en una función más ceremonial que teatral. Del reparto sobresablen el inigualado Rocco de Frick y la encantadora Marcelline de Jurinac. La Mödl, castigada por la comprometida tesitura, compone una Leonore en plan "gran diva trágica", un Windgassen de timbre ligero y blancuzco no destaca demasiado y Edelmann es un mediocre Pizarro. Estilista pero fallona ejecución de los filarmónicos.

J.F.B.



BEETHOVEN: Fidelio. Mödl, Windgassen, Frick, Edelmann, Jurinac. Coros de la Ópera del Estado de Viena y Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler.

Naxos, 8.1102021, 2 CDs • 134'18" • ADD
Ferysa ★★★ **EH**



Aparece en DVD una grabación de *Carmen* producida con esmero en el Festival de Glyndebourne de 1985 y protagonizada por Maria Ewing, cantante de mucho predicamento en el mundo anglosajón que da aquí una buena muestra de su considerable talento dramático. Quizá su encarnación de la gitana no se distinga por lo vocal, pero lo que es digno de los mayores elogios es su trabajo actoral, que no conoce ni un momento de descuido: el correcto realizador Peter Hall lo sabe y por eso nos la muestra una y otra vez, exhibiendo una sensualidad natural, sin artificio, que hace que Don José pierda la cabeza. Lo malo es que, en el camino, Barry McCauley también pierde la línea de canto y nos brinda unos cambios de color y sonidos engolados que se hacen difícilmente tolerables.

La corrección es la tónica predominante entre el resto del reparto (Marie McLaughlin es Micaela y David Holloway, Escamillo), pero las buenas intenciones del montaje, la buena dirección de Haitink y el notable desempeño de la Ewing no parecen razones suficientes para recomendar esta versión entre tanta competencia.

D.F.R.

BIZET: Carmen. Maria Ewing, Barry McCauley, Marie McLaughlin. London Philharmonic. Dir.: Bernard Haitink.

NVC Arts 4509994942 DVD • 174' • DDD
Warner Classics ★★★ **M**

Si hay algo que destacar en primer lugar de estas representaciones que ahora saca Myto en reedición es la curiosísima mezcla de idiomas que se da a lo largo de las mismas. Durante el mes de junio de 1969, Mario del Monaco visitaba el Bolshoi como estrella invitada, y se unía a la compañía moscovita para cantar *Carmen* y *Pagliacci*. Obviamente no lo iba a hacer en el idioma de Stalin, a pesar de que el resto de la compañía seguía la traducción rusa de las partituras, por lo que potenciando la universalidad de la música, él canta en italiano (y de repente en francés al acabar el segundo acto de la ópera de Bizet para añadir más idiomas al asunto) y el resto en su idioma natal.

Aunque pueda parecer que esto resta puntos a las interpretaciones –¿cómo puede haber química entre dos amantes que cantan en lenguas diversas?– la cosa sale redonda gracias a unas voces espectaculares y una orquesta de primera. La temperamental Archipova, el rotundo Ivanov, o la delicada Maslennicova son los perfectos compañeros de un del Monaco en su mejor etapa, y entre todos firman unas funciones que por cierto cuentan con un sonido de radio fabuloso. Como "bonus", un recital del tenor italiano cantando sus personajes predilectos.

P.C.J.



BIZET: Carmen. Del Monaco, Archipova, Maslennicova, Lisitian. Orquesta y Coro del Bolshoi de Moscú. Dir.: Melik Pashayev.

LEONCAVALLO: Pagliacci. Del Monaco, Maslennivoca, Ivanov. Orquesta y Coro del Bolshoi de Moscú. Dir.: Basiliev Tieskovini.

MYTO 3MCD053311, 3 CDs • 228'28" • ADD
Diverdi ★★★★ **AH**



De nuevo la Fundación Cajamadrid muestra sostén a un proyecto de actualización fonográfica de nuestro patrimonio zarzuelero, colaborando con el poderoso sello alemán. Ni más ni menos que dos títulos de los más conocidos de la treintena de zarzuelas que aún perdura: *La Gran Vía* (1886) y *El Bateo* (1901) surgidas de la colaboración de Chueca y Valverde, con un riqueza melódica de tal calidad que de pura costumbre nos suele pasar inadvertida, tomando como base los ritmos de danza típicos de la España finisecular. Además, en *La Gran Vía* aparecen cuatro números que en uno u otro momento formaron parte de ella, aunque hoy no se suelan interpretar. Los cantantes se muestran sobresalientes por técnica y estilo, y Victor Pablo defiende su territorio plenamente convencido de la categoría musical de lo que dirige, dotando a esta música con un componente chispeante y de jocosidad que le es consustancial, a lo que se añaden las buenas prestaciones de los dos coros participantes. Bienvenida sea, pues, este registro a la memoria cultura de nuestra tradición.

J.M.

CHUECA-VALVERDE: La Gran Vía, El Bateo. Bayo, Lanza, Rodríguez. Coro Infantil del conservatorio de música de Tenerife. Coro de Cámara de Tenerife. Orquesta Sinfónica de Tenerife. Dir.: V. P. Pérez.

D.G., 28947630593 • 75'42" • DDD
Universal Music ★★★★ **A**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

verdadera protagonista de este 'Devereux"

absoluta esta 'Las Amazonas de España', de Facco"



Venecia, 1972: La Fenice acoge unas representaciones de *Roberto Devereux* protagonizadas por Montserrat Caballé que por poco echan el teatro abajo; la soprano catalana se hallaba en plenitud de facultades y en el medio que le era más propicio para la exhibición de su talento portentoso: el bel canto donizettiano servido por una batuta conocedora de lo que se traía entre manos y de que la estrella de la función era precisamente ella, la Caballé. Junto a la diva, el esforzado Gianni Raimondi se muestra como lo que era: un intérprete valiente y dotado que por momentos admira, pero tan carente de imaginación y variedad en el fraseo que no puede mantener nuestro interés por el personaje titular. Beverly Wolf (Sara), Walter Alberti (Nottingham) y Guido Fabbris (Lord Cecil) completan un elenco más que suficiente.

La toma sonora no es clara, pero sí distingue voces y orquesta con la suficiente nitidez como para hacerse una idea bastante aproximada de lo que allí ocurrió y aun disfrutar con lo que se escucha. Como bonus, se incluyen fragmentos del ensayo general. Muy recomendable para quienes ya posean una versión en estudio.

D.F.R.

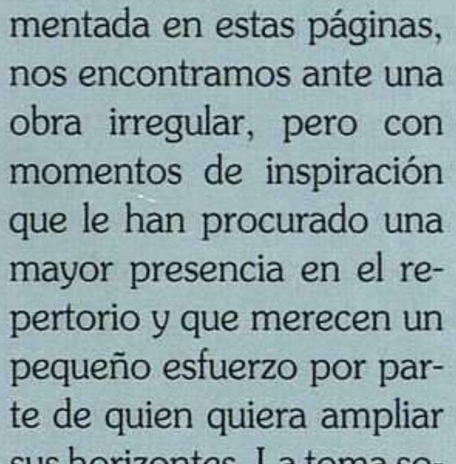
DONIZETTI: Roberto Devereux. Montserrat Caballé, Gianni Raimondi, Walter Alberti. Coro y Orquesta del Teatro de La Fenice de Venecia. Dir.: Bruno Bartoletti.

Myto, 53312, 2 CDs • 141' • DDD
Diverdi ★★★A

El celebérrimo Cesare Siepi en el rol titular, la aguerrida soprano Marisa Galvany y el entregado tenor Giuliano Cianella son los tres protagonistas de este *Marin Faliero,* último lanzamiento de Myto muy bienvenido por diversas razones. La primera y más evidente es la de procurarnos otra versión de un título con una discografía no muy pródiga, pero también está la de restituirnos el canto temperamental de la Galvany, que encarna una Elena de fuste, y el citado Cianella, quien, pese a no ser un estilista, nos deja destellos de clase y una interpretación bastante apreciable de Fernando. Mención aparte merece el desempeño de un esplendorosamente maduro Siepi, que exhibe el poderío y la nobleza que siempre le fueron consustanciales.

Como ocurre con *Pia de'Tolomei,* también comentada en estas páginas, nos encontramos ante una obra irregular, pero con momentos de inspiración que le han procurado una mayor presencia en el repertorio y que merecen un pequeño esfuerzo por parte de quien quiera ampliar sus horizontes. La toma sonora, bastante buena, debería terminar de convencer a los más reticentes.

D.F.R.



DONIZETTI: Marin Faliero. Cesare Siepi, Marisa Galvany, Giuliano Cianella. Coro y Orquesta de la RAI de Turín. Dir.: Elio Boncompagni.

Myto 54314, 2 CDs • 140' • ADD
Diverdi ★★★A



Aparece en CD una grabación de *Pia de' Tolomei* obtenida en La Fenice de Venecia la pasada primavera y protagonizada por Patrizia Ciofi, diva a la que Dynamic trata con la deferencia que corresponde a soprano de tanta clase. Y es que sus medios no serán excepcionales, pero su técnica lo es y por eso sale más que airosa del desafío que supone encarnar a esta heroína que sigue la estela de Lucia di Lammermoor; en realidad está muy por encima de su cometido, cuya escritura no se encuentra entre lo mejor de su autor. Y lo mismo puede decirse de Darío Schmunck, tenor de voz pequeña y muy bien educada que realiza toda una creación con el rol de Ghino.

El resto del reparto, en el que destaca sobremanera Laura Polverelli en el rol de Rodrigo, está a la altura que cabe esperar en un teatro cómo La Fenice y ciertamente la orquesta y el coro responden entusiastas a los requerimientos de Paolo Arrivabeni, pero la episódica inspiración melódica de tan irregular partitura sólo resultará de interés a los degustadores exclusivos del bel canto.

D.F.R.

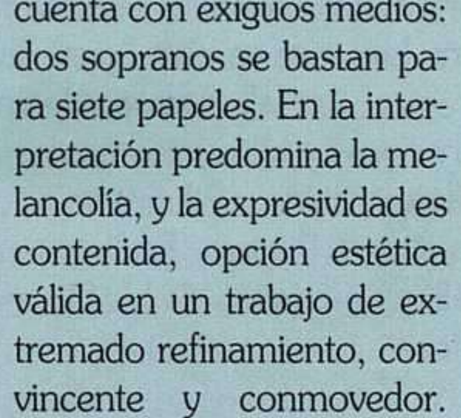
DONIZETTI: Pia de'Tolomei. Patrizia Ciofi, Dario Schmunck, Andrew Schroeder. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice de Venecia. Dir.: Paolo Arrivabeni.

Dynamic, 488/1-2, 2 CDs • 128' • DDD
Diverdi ★★★A

Rescatar una ópera ausente durante 300 años es un evento excitante. Estrenada en 1.720 en el Palacio del Buen Retiro de Madrid, *Las Amazonas de España* regresó a la vida en Aranjuez en el 2004. Resaltan algunas singularidades: el libreto es de José de Cañizares, mientras que la música los es del italiano Giacomo Facco. Inspirada en el célebre y recurrente tema mitológico, ahora siguiendo a Plutarco, Las Amazonas aparecen en los Pirineos en el momento históricos del paso de Aníbal, un "dramma" musical sobre el sempiterno conflicto amoroso con atisbos cómicos. La música es una verdadera delicia, de una belleza grácil y extática, que por momentos tiende al oratorio.

Un esfuerzo de puesta en escena muy meritorio e indiscutible, aunque con carácter no definitivo, pues se trata de una selección de arias, dúos y recitativos y se cuenta con exiguos medios: dos sopranos se bastan para siete papeles. En la interpretación predomina la melancolía, y la expresividad es contenida, opción estética válida en un trabajo de extremado refinamiento, convincente y conmovedor. Gracias a un sonido primoroso y colorista, y muy especialmente a las sensuales intervenciones de las dos solistas, sublimes en los dúos.

A.B.L.



FACCO: Las Amazonas de España. M. Luz Álvarez, Raquel Andueza. Los Músicos del Buen Retiro. Dirs.: M. Luz Álvarez, Antoine Ladrette.

MAA1 • 70'19" • DDD
HMI ★★★★AR

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Aparece en disco compacto un monográfico dedicado a Manuel de Falla publicado originalmente por Erato en los años setenta bajo la batuta de Charles Dutoit. Como plato fuerte está el *Retablo,* en una versión que Dutoit entronca con el neoclasicismo stravinskiano y que es claramente antirromántica, eliminando cualquier regusto popular que pudiera la obra contener, y un punto fría y analítica, incluso en la toma sonora, de afilada nitidez. En la voces Ana Higuera-Aragón está estupenda en dicción y color de voz blanca para Trujamán, pero el Don Quijote de Manuel Pérez Bermúdez es insuficiente en presencia, rotundidad, además del color atenorado en el "passaggio", que no está bien resuelto. Acompaña un Ensemble instrumental del que no se ofrecen mayores referencias. El resto del programa se configura con el *Concierto para clave,* en buena versión con Robert Vieron-Lacroix, la joya oculta del catálogo de Falla, *Psyché,* con texto de Jean Aubry, y el arreglo de seis de sus siete canciones populares en arreglo para violoncello y piano. Como disco primero para conocer el parco catálogo de Falla, puede ser interesante, pero no termina de ser un disco redondo. Además, tiene un problema en numeración de las pistas, que puede confundir al no iniciado.

J.M.



FALLA: El retablo de Maese Pedro. Concierto para clave. Psyché. Suite Popular Española. Higuera-Aragón, Cabrera, Pérez Bermúdez, Veiron-Lacroix, Kliegel. Ensemble Instrumental. Dir.: Charles Dutoit.

Apex, LC4281 • 59'12" • ADD
Warner Classics ★★★ **E**



Cada vez que escuchamos música de Glinka, tan bien escrita, tan ingeniosa, tan *moderna,* nos olvidamos de sus tempranas fechas de composición. Casi todo lo que admiramos en sus seguidores, está ya en él, que es por lo menos una generación anterior. De *La vida por el zar,* que pasa por ser –sin serlo– la primera ópera nacional rusa, suelen destacarse más sus defectos que sus vitudes, como queriendo justificar así la poca atención que se le dedica más allá de las fronteras de su país. Pero la verdad es que no son muchos los títulos contemporáneos suyos –fue escrita en 1836– que estén resueltos con tanta soltura y con tan buen dominio de los recursos. La grabación de este DVD, con dirección musical de Alexander Lazarev, proviene de una interpretación en el Teatro Bolshoi de Moscú en 1992; es decir, de un momento de su historia ya de decadencia pero lejos, muy lejos aún de los negros tiempos que se cernieron después sobre él. La solidez es su marchamo. Soberbio Nesterenko.

C.V.

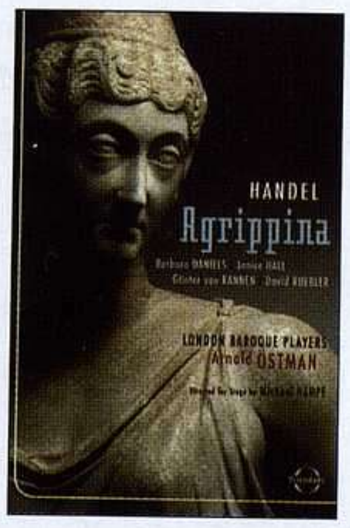
GLINKA: La vida por el zar. Nesterenko, Mescheriakova, Lomonosov, Zaremba. Coro y Orquesta del Teatro Bolshoi de Moscú. Dir.: Alexander Lazarev.

Warner, 4509920512 DVD • 173' • DDD
Warner Classics ★★★ **A**

Agrippina representó el triunfo del joven Haendel (de 25 años) en Italia y constituiría una de las principales canteras en su producción para extraer materiales y usarlos en ulteriores óperas y oratorios. El planteamiento escénico de este montaje, realizado, hace ya veinte años, por Michael Hampe y dirigido musicalmente por Arnold Östman contiene algunas particularidades que es conveniente señalar. La escenografía presenta el vestuario propio de tiempos napoleónicos –esto es, ni histórico, ni de la época de Haendel, ni del XX, ni de un futuro incierto…– lo que supone un inesperado y breve salto hacia delante. Otro aspecto algo más controvertido es la sustitución de las voces de castrati (contratenores o mujeres hoy día) por las masculinas graves. Algo que no es ni malo ni bueno, si no fuera porque los cantantes en concreto no están demasiado precisos con el estilo, lo que aporta otro elemento de cierta confusión. Una pena, en el caso de arias tan maravillosas como, por ejemplo, el "Voi che udite il mio lamento" del segundo acto, totalmente desvirtuada.

Por último, siendo una versión bien dirigida en lo esencial, el DVD no contiene subtítulos en castellano, lo que siempre es un motivo inhibidor.

R.M.



HAENDEL: Agrippina. Barbara Daniel, Janice Hall, Günter von Kanner, David Kuebler. London Baroque Players. Dir.: Arnol Östman.

Euroarts 2054538 DVD • 154' • DDD
Ferysa ★★★ **A**



¿Qué quieren que les diga? Como no conocía la versión de Bonynge (Decca) me lo he pasado en grande al descubrir que La condesa de Chicago, página estrenada en una fecha ya tan tardía como 1928, es a pesar de su ingenuo y deslavazado libreto una obra tan chispeante como especial dentro del género, al jugar Emmerich Kálmán con la contraposición tanto en el argumento como en la partitura de los mundos del vals y del charlestón, de la opereta y del musical, de Estados Unidos y de la vieja Europa. Del singular resultado da buena cuenta esta versión grabada el otoño de 2004 en la Volksoper vienesa, tan sólida en la realización escénica -trufada de guiños- y de tan contagiosa vitalidad en lo musical que se perdonan las desigualdades vocales. La filmación (4:3) es irreprochable, y espectacular el sonido en un Home Cinema (5.1 auténtico, con abundante uso de los canales traseros). Lástima que los subtítulos estén sólo en alemán, inglés y francés, y que haya errores de sincronización entre audio y video.

F.L.V.-M.

KÁLMÁN: La duquesa de Chicago. Burgess, Montazeri, Schüttengruber, Gratschmaier, Matic, Ballet. Coro y Orquesta de la Volksoper de Viena. Dir.: Michael Tomaschek.

Capriccio, 93509 DVD • 145' • DDD
Gaudisc ★★★★ **MS**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Marschner, una excelente obra, bien servida"

el sello Myto para disfrutrarlo de arriba abajo"

Muy interesante DVD. En primer lugar porque nos aproxima a una obra a la que, me parece, no se le presta la suficiente atención; y en segundo término, porque, además, está bien servida, tanto musical como escénicamente (más en este segundo aspecto).

Hans Heiling es quizá el título más significativo de Heinrich Marschner, un operista que aprendió mucho de Mozart, que se situó muchas veces a la altura de Weber y al que Wagner le rindió más de un tributo al escribir su *Holandés*. Pero soy perfectamente consciente de que uso este lenguaje (un tanto displicente) porque conocí antes las obras de Mozart, Weber y Wagner; otro gallo me cantaría de haber sido al contrario. O en otras palabras: esta ópera es interesante en sí misma, al margen de deudas históricas o influencias palpables.

Markus Werba, Anna Caterina Antonacci y Herbert Lippet, muy fogoso el primero, más templada y matizadora ella y decididamente menos buen cantante el tercero, defienden bien los roles principales. Renato Palumbo dirigió con cuidado y oficio, pero quizá lo mejor de la función fue ésta misma, un trabajo muy típico del "estilo" Pizzi: refinado, elegante y con lógica teatral. Por todo ello, en fin, no dudo en recomendar este DVD.

P.G.M.



MARSCHNER: Hans Heiling. Yerba, Antonacci, Lippert, Fontana, Wulkopf, Ebau, Nickel. Coro y Orquesta del Teatro Lírico de Cagliari. Dir.: Renato Palumbo.

Dynamic, 33467, 2 DVDs • 147' • DDD
Diverdi ★★★ **A**



Filmado durante las representaciones de febrero de 2005 en la Ópera Estatal de Viena, este *Werther* destaca por su descontextualización. Aquí no hay trajes de época ni pueblecitos encantadores. Sólo un árbol gigantesco que ocupa el escenario ocultándolo casi por completo y que funciona como metáfora social (los personajes deambulan a su alrededor y viven y mueren en él) y, a la vez, como testigo imparcial del paso del tiempo (sus hojas van cambiando de color según pasan las estaciones). Andrei Serban, enorme director teatral, pretende conseguir así que el público prescinda de lo anecdótico y se centre en el drama de los personajes, a los que intenta aportar credibilidad situando la acción en 1950. Y dando instrucciones precisas a los cantantes: rara vez habrá sonado Álvarez más creíble y sincero (impresiona en la escena final) y Garanca, una actriz bastante limitada, logra componer una Charlotte moderna, de enorme fuerza interior y seguridad vocal. La dirección musical, al igual que la imagen y el sonido, es estupenda.

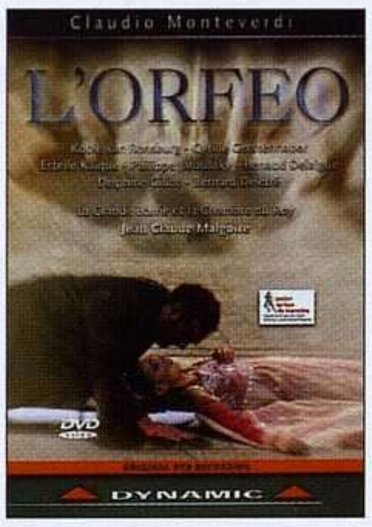
M.A.H.

MASSENET: Werther. Marcelo Álvarez, Elina Garanca, Adrian Erod. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Philippe Jordan. Dir. escena: Andrei Serban.

TDK, DVWW-OPWER, DVD • 144' • DDD
JRB ★★★ **A**

Anticipándose al que será año del cuarto centenario de su estreno (1607-2007), el sello Dynamic nos ofrece este montaje del Orfeo monteverdiano, dirigido por un intérprete infrecuente en estos parajes tan tempranos: Jean Claude Malgoire. Se trata de un montaje algo áspero, con un escenario estrecho en el que los personajes apenas tienen espacio para evolucionar. Las voces responden con competencia y las ideas interpretativas tienen interés. Como novedad, encontramos que en el final de la ópera se ha querido representar la versión "original" del mito, tal y como apareció en el libreto entregado a los asistentes al estreno en aquel 24 de febrero de 1607, pero de la que no se ha conservado la música –si es que alguna vez la hubo– (en la edición impresa de 1610 encontramos la conocida conclusión celestial, de evidentes tintes cristianos). En este DVD vemos así, sobre el coro y la Moresca final al pobre Orfeo invitado a una frenética danza en compañía de las bacantes que no dudarán en despedazarlo más tarde. Como experiencia no está mal. Supongo que es un modo de resolver el enigma. No habiendo, de momento, más Orfeo que éste y el de Savall (aunque se anuncia ya otro en Opus Arte), digamos que se trata de una opción recomendable.

R.M.



MONTEVERDI: Orfeo. Kobie van Rensburg, Cyrille Gerstenhaber, Estelle Kaïque, Bernard Deletré. Le Grand Ecurie et la Chambre du Roy. Dir.: Jean Claude Malgoire.

Dynamic, 33477 DVD • 130' • ADD
Diverdi ★★★ **A**



No es Sawallisch un director que admire especialmente; de indiscutible oficio, y con toda esa carga tópica de típico "kapellmeister" que le suelen asignar los críticos que, en el fondo, sí le admiran, de vez en cuando, sin embargo, si da en la diana, y no precisamente con obras fáciles: le recuerdo algún Schubert o más de un Bruckner en vivo ciertamente excelentes; y también más de un Mozart, como pueda ser el caso –junto a otra obra que siempre hace muy bien, *La flauta mágica*– de este *Don Giovanni*, una función muniquesa de julio de 1973. Pero quizá lo que más brilla en la misma es la maravillosa intervención de los personajes femeninos, un trío de ensueño que realmente estuvo impresionante: Julia Varady en una Donna Elvira rica en todo tipo de matices y soberbiamente cantada; una perfecta Donna Anna de Margaret Price –la cantante estaba en el momento más dulce de su carrera– y una absolutamente divina Lucia Popp en la que quizá sea mejor Zerlina que yo haya escuchado nunca en vivo. A lado de ellas, los hombres están correctos, algo más Raimondi y totalmente sensacional Kurt Moll, en el Comendador. Interesenata bonus con fragmentos precisamente de una *Flauta* con Sawallisc del mismo año, en Roma.

P.G.M.

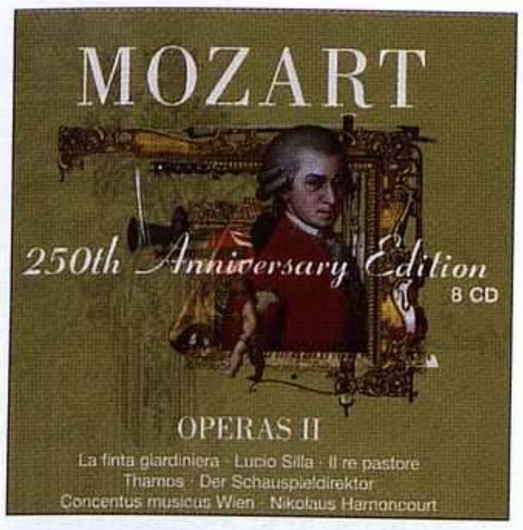
MOZART: Don Giovanni. Varady, Rice, Raimondi, Winkler, Dean, Moll, Popp. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Baviera. Dir.: Wolfgang Sawallisch.

Myto, 53313, 3 CDs • 220' • ADD
Diverdi ★★★★ **AH**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La discografía Warner lanza una magna edición para el 'año Mozart"

Buen offenbach es el de esta grabación de Virgin, una 'Duquesa' a escuchar"



Sirvan como avanzadilla a la magna edición Mozart que ya ha lanzado Warner estos dos álbumes, los volúmenes segundo y tercero correspondientes a las óperas que se indican en la ficha de abajo. Para hacer la recopilación operística la compañía ha acudido a dos de sus pesos-pesados, Harnoncourt para las ya referidas y Barenboim para la trilogía Da Ponte. Seis álbumes más –con 63 cedés– completan el proyecto.

Con equipos de cantantes de reputada solera, Harnoncourt nos regala su singular Mozart; ya sabemos que en las antípodas del de Berenboim, pero por el cual suspira más de un entendido, que defiende sus maneras por originales y únicas. ¿Podría resumirles éstas en cuatro palabras? No, claro, pero sí darles alguna pista. Harnoncourt apuesta por un Mozart más declamado –hasta en las más elevadas arias– que propiamente cantado, pues opina que así la madre del cordero dramática en Mozart se desvela más y mejor. Es una opinión, y una opción.

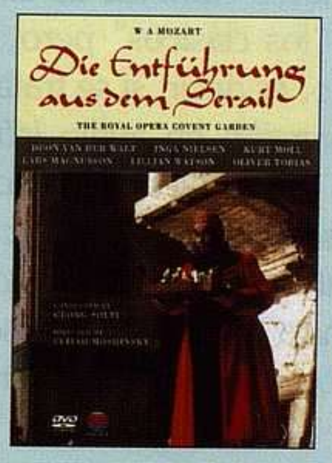
P.G.M.

MOZART: Las óperas, vols. II (la finta giardiniera, Lucio Silla, Il re pastore, Thamos, Der Schauspieldirektor) y III (La clemenza di Tito, Dir Zauberflöte, Idomeneo, Die Entführung aus dem Serail). Solistas. Concentus Musicus Wien. Mozartorchester des Opernhauses Zurcí. Dir.: Nikolaus Harnoncourt.

Warner 2564623302312, 8+9 CDs • 521'3" + 602'56" • DDD
Warner Classics ★★★ M

Al igual que el de Arthaus dirigido por G. Kuhn, este *Rapto,* de 1988, no tiene demasiado interés, sobre todo teniendo en cuenta la existencia del de Böhm/Everding, con Gruberova, Talvela, Araiza, Grist y Orth (D.G.). La versión es algo decepcionante en algunos aspectos destacados: la Orquesta del Covent Garden no atravesaba un buen momento, y la dirección de Solti en la grabación Decca, del año anterior (Gruberova, Winbergh, Talvela, Battle, Zednik/Fil. Viena), es superior; en general es buena, pero, por ej., el aria "Ha! Wie will ich triumphieren" la lleva aquí demasiado aprisa, hasta el punto de que Moll, el mejor Osmin que se recuerde, casi no puede seguirle. El reparto es bueno y equilibrado, sin sobresalir en especial ninguno de los miembros del elenco: más que solvente Inga Nielsen en el terrible papel de Constanza, notable Van der Walt, estupenda Lilian Watson y bien Magnusson. El otro aspecto decepcionante es la fea y anticuada propuesta escénica, con muchos detalles poco convincentes. La calidad de la imagen y el sonido tampoco anima a la compra.

A.C.A.



MOZART: El rapto en el serrallo. Inga Nielsen, Leon van der Walt, Kurt Moll, Lilian Watson, Lars Magnusson. Coro y Orquesta del Covent Garden, Londres. Dir.: Sir Georg Solti. Dir. escena: Elijah Moshinsky.

Warner 630187732 DVD • 142' • DDD
Warner Classics ★★★ A



Retrotraernos al San Petersburgo –entonces Leningrado– de los años cuarenta es como adentrarnos en el túnel del tiempo, no sólo por lo que haya podido llover desde entonces, sino sobre todo por lo recóndita y aislada que podía estar la vieja ciudad del resto del mundo. Lo que podía ocurrir entre las cuatro paredes de un teatro de ópera de la Rusia de aquellas duras fechas tiene un indudable valor además de, naturalmente, musical, histórico; documental, incluso. ¿Y qué ocurría entre los venerables muros del Kírov allá por 1946, cuando fue llevada al disco esta *Khovanschina?* Aunque la grabación no fuera realizada en vivo puede darnos una idea más que cabal. Para empezar, que voces, coro y orquesta tenían un nivel de lo que hoy llamamos "profesionalidad" del que entonces –y hoy, igualmente– pocos coliseos del mundo podían presumir. Y que la batuta de Boris Khaikin, discípulo de Malko y a su vez maestro de Kondrashin, sabía perfectamente en qué consistía su oficio dotando a su trabajo de una solidez, un impulso, una grandiosidad y una continuidad que no es nada fácil de lograr en una partitura tan compleja e insólita, por mucho que se sirva de la versión *domesticada* por Rimski-Korsákov.

C.V.

MUSORGSKY: Khovanschina. Freidkov, Nechayev, Reizen, Ulyanov. Coro y Orquesta del Teatro Kirov de Leningrado. Dir.: Boris Khaikin.

Naxos, 8.11112426 • 212'38" • DDD
Ferysa ★★★ E

El título aquí presentado es la obra escénica sesenta y siete del prolífico Offenbach, estrenada en 1867 con libreto de Meilhac y Halévy, que es, dicho en breve, una obra genial y fascinante, y que debería servir para demostrar el enorme talento de Offenbach como dominador de todos los estilos de música. Plagada de valses y galops, funciona como la obra de un perfecto relojero, orquestación brillante y con melodías bellas a raudales supeditando todo al efecto dramático final. La versión recogida, la original de las tres que existen todas según los deseos del compositor, ha sido grabada en estudio simultáneamente con las representaciones ofrecidas por el mismo elenco en el Châtelet parisino en diciembre de 2004, elenco en el que sobresale Felicity Lott, a pesar de notarse el desgaste en su voz, con una suprema capacidad de actriz, y el tenor Yann Beuron, voz cálida convincente en su desempeño. La orquesta y el coro brillan a gran nivel con la dirección de Minkowski, ahora sí acertando plenamente en estilo.

J.M.



OFFENBACH: La Grande-Duchesse de Gérolstein. Lott, Piau, Beuron, Le Roux, Leguérinel, Huchet. Choeur des Musiciens du Louvre. Les Musiciens du Louvre-Grenoble. Dir.: Marc Minkowski.

Virgin, 724354573422 • 154'14" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ AR

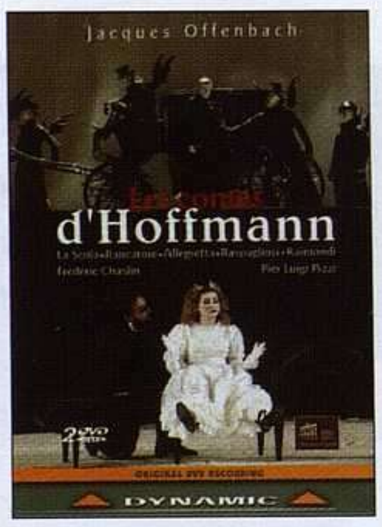
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Un ambicioso montaje, muy impactante visualmente, de 'El rey Arturo"

"Un bellísimo ejercicio de estilo esta 'La carrera del libertino"

Sin prisa pero sin pausa sigue Dynamic incrementando su oferta de DVD, presentando un título grabado en julio de 2004 en Macerata, *Cuentos de Hoffmann*, en una puesta en escena de Pier Luigi Pizzi, habitual de los escenarios españoles, que aprovecha bien las características especiales del espacio abierto de Macerata, con belleza plástica en el vestuario, y un uso de la figuración, en especial la escolta del malvado, muy sugerente. La Scola asume el rol principal con holgura, a pesar de alguna puntual falta de amplitud en la emisión y alguna pronunciación francesa no muy ortodoxa, bien secundado por la excelente Rancatore, que ha hecho de Olympia su papel fetiche, y Raspagliosi, como Antonia, que ha madurado vocal y escénicamente desde sus traviatas madrileñas. Más por debajo está Raimondi, que llega como Docteur Miracle desfondado y áfono en el registro medio-grave, aunque lo suple con su saber escénico. La toma sonora es buena, a pesar de la lucha con las ráfagas de aire al estar el escenario abierto. Chaslin conduce a todos los participantes con tempi adecuados para dar la continuidad que precisa el espectáculo. Quizá no sea genial como director, pero lleva todo de manera ordenada con momentos de gran brillantez.

J.M.



OFFENBACH: Les Contes d'Hoffmann. La Scola, Rancatore, Allegretta, Raspagliosi, Raimondi. Coro Lírico Marchigiano "V. Bellini". Orchestra Filarmónica Marchigiana. Dir.: F. Chaslin.

Dynamic, 33470 DVD • 159' • DDD
Diverdi ★★★ A



Es comprensible que una soprano lírica con un color de voz oscuro y seductor como Sena Jurinac soñase con cantar Tosca, aunque su repertorio fuese claramente por otros derroteros. Así, en la que fue su "casa" durante muchas temporadas, el sueño se cumplió y quedó registrado para la posteridad a mediados de octubre de 1967.

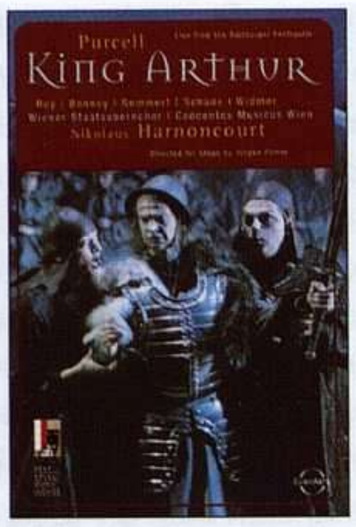
La Jurinac no será recordada precisamente por sus excelencias puccinianas como podremos comprobar aquí, pues el personaje de la artista romana, si bien con un instrumento de primerísima categoría, no aparece muy bien construido, y los recursos estilísticos a veces son desconcertantes. De todos modos, está mucho mejor en el rol de Butterfly, quizás por cuestiones de temperamento o de mayor lozanía vocal, como demuestra el generoso bonus del segundo disco.

En una época de grandísimos Marios y espectaculares Scarpias, ni Juan Oncina ni Cesare Bardelli aportan gran cosa con sus interpretaciones, aunque en cierto modo resulten más idiomáticos o filológicos que la protagonista.

P.C.J.

PUCCINI: Tosca. Jurinac, Oncina, Bardelli, Jungwirth, Kunz, Majkut. Orquesta y Coro de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Josef Krips.

MYTO 2MCD54315, 2CDs • 151'20 • ADD
Diverdi ★★ A



Montaje ambicioso y visualmente impactante de una de las obras más justamente celebradas de Purcell. Los responsables de esta versión, creada para el Festival de Salzburgo, han sido el propio Harnoncourt y su estrecho colaborador escénico, Jürgen Flimm. Amparados en la débil coherencia de las fuentes de una "partitura única" de *El Rey Arturo* y sobre la máxima "adaptaciones convencionales es precisamente lo que sobra", director y escenógrafo ha realizado una puesta en escena de difícil clasificación estilística, con los textos hablados traducidos al alemán, y un planteamiento más próximo a los musicales de moda, sobre la historia de los grandes grupos de rock, que a la ortodoxia historicista que ya pocos contemplan. Ninguna objeción al respecto. Aquí ya nada nos sorprende. El problema está en que la dirección de Harnoncourt es, nuevamente, violenta y deslavazada, esto es, marca de la casa.

El reparto es de altura e, insito, es encomiable la búsqueda de nuevos caminos de difusión para "los clásicos" pero, fuera de ello, es decir, si se tratase de una versión en audio (sólo en CD), mi opinión sería todavía más severa. Además no contiene subtítulos en castellano, una carencia que empieza a ser imperdonable para cualquier sello.

R.M.

PURCELL: El Rey Arturo. Michael Maertens, Isabel Rey, Barbara Bonney, Olivier Widmer, Michael Schade, Birgit Remmert. Dir.: Nikolaus Harnoncourt.

Euroarts, 2054509, 2 DVDs • 169' • ADD
Ferysa ★★★ A

Stravinsky compuso *La carrera del libertino* con la noble aspiración de añadir una ópera suya al gran repertorio. Atrás quedaron los experimentos de *Mavra, El ruiseñor, Renard* o *Oedipus rex*. *La carrera del libertino* no lleva en su frontispicio la indicación ni de cuento musical, ni de burlesca, ni de ópera-oratorio, ni ninguna otra que distraiga la atención sobre sus verdaderas intenciones. Lleva, pura y simplemente, el título de "ópera". Un producto escénico pues que respeta escrupulosamente todas las convenciones del género tal y como lo entiende todo el mundo. Todas, menos una: la del *pathos* melodramático. En ella hay distancia y ésta se lleva mal con la "credibilidad" que demanda el melodrama. Es quizá por eso por lo que haya sido acusada de "frialdad", impidiéndole lograr plenamente su objetivo. Sea como fuere no deja de ser un bellísimo ejercicio de estilo, de escritura primorosa. Como primorosa es también la realización cinematográfica de este dvd, con cuidadísima interpretación.

C.V.

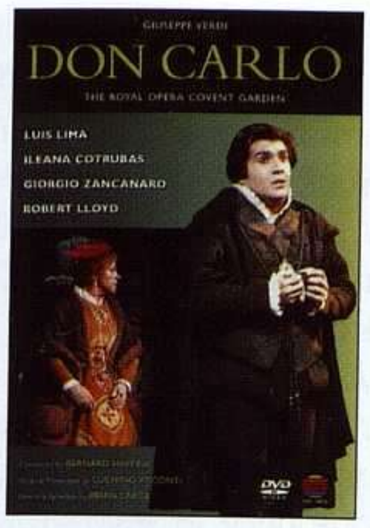


STRAVINSKY: La carrera del libertino. Hendricks, Hagegard, Fedderly. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca. Dir.: Esa-Pekka Salonen.

Warner, 3984223522 DVD • 119' • DDD
Warner Classics ★★★★ A

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

...una gigantesca escenografía de esta 'Attila' para la Arena de Verona"



Con esta producción Luchino Visconti y Carlo Maria Giulini lograron, allá a finales de los cincuenta, recuperar para el repertorio la hasta entonces más injustamente tratada obra maestra de Verdi. Casi medio siglo después, escenografía y vestuario parecen más convencionales que otra cosa, mientras que la dirección escénica resulta plana en comparación con lo que se logra hoy día; por poner un ejemplo reciente y radical, una tan denostada como la de Peter Konwitschny para la Ópera de Viena (sí, la de "Posa's Pizza") parece mucho más interesante en este sentido.

Quizá parte de la insuficiencia escénica se deba al director de esta reposición de 1985 (Christopher Renshaw), la cual también se vio lastrada por la tan correcta como aséptica batuta de Haitink. Tampoco el elenco fue en esa ocasión nada del otro jueves: sobresalieron el elegante y viril Posa de Zancanaro y la Elizabetta dulce y delicada -quizá demasiado- de la Cotrubas, pero el entregadísimo Lima tuvo problemas técnicos, Lloyd hizo un Filippo muy engolado, Rouleau un inquisidor tosco y Baglioni una Eboli correcta sin más.

La imagen y el sonido también dejan que desear. Aun así, hay que conocer esta filmación: es parte de la Historia.

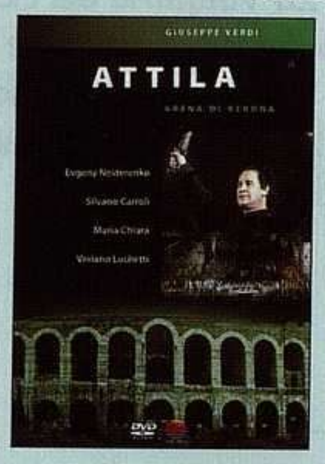
F.L.V.-M.

VERDI: Don Carlo. Lima, Cotrubas, Zancanaro, Lloyd, Baglioni, Rouleau, Best, Parker. Coro y Orquesta de la Royal Opera House. Covent Garden. Dir.: Bernard Haitink.

NVC Arts, DVD • 204' • ADD
Warner Classics ★★★ M

Esta filmación de *Attila* (1985) se ve y suena mejor que la otra comercializada, la de Ramey, Studer, Zancanaro, Kaludov/Muti/Savary (Video Land, Scala 1989); ésta, en cambio, es en conjunto superior en el aspecto musical (salvo en lo que respecta al tenor, el insignificante Kaludi Kaludov), si bien la dirección de Muti no es quizá tan poderosa como uno esperaría. Para tratarse de una escenografía en la gigantesca Arena veronesa, no está nada mal resuelta, y la dirección musical tiene en Nello Santi a un enérgico servidor y a un profesional muy competente: no hace falta ser un genio para dirigir bien al Verdi juvenil, pero no todos los buenos directores le "cogen el punto" a estas músicas tan rudas y plebeyas, pero tan auténticas y eficaces. También en este reparto falla el tenor, un Veriano Luchetti que canta sin cesar a plena voz, y no bien. Pero los otros tres papeles son más importantes y están mejor servidos: ni Nesterenko ni Carroli son el colmo del refinamiento, pero cantan con arrojo y empuje. La mejor es quizá Maria Chiara, que aun sin ser una dramática de agilidad, posee una voz lírica notable y buena línea.

A.C.A.



VERDI: Attila. Evgeny Nesterenko, Maria Chiara, Silvano Carroli, Veriano Luchetti. Coro y Orquesta de la Arena, Verona. Dir.: Nello Santi. Dir. escena: Giuliano Montaldo.

Warner 505046799322 DVD • 110' • DDD
Warner Spain ★★★ A



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Una producción de 'La traviata' trasladada a los años 60 del siglo XX"

Sawallisch se ha distinguido por ser un buen wagneriano. ¿O no?"



La reinauguración de La Fenice de Venecia en noviembre de 2004 se realizó con *La traviata* en su versión original estrenada en el propio teatro en 6/3/1853, que difiere de la tradicional, revisada por Verdi tras el fracaso del estreno, en el dúo Violetta-Germont padre, el concertante final del segundo acto y los dos números finales, además de otras modificaciones de menor cuantía. Para la ocasión se contó con la dirección musical de Lorin Maazel, detallista, interiorizada y alejada de los grandes gestos, con un equipo de cantantes encabezado por Patricia Ciofi, conocida por sus papeles barrocos, que se defiende en rol tan exigente, gracias a su total entrega y sinceridad, pese a encontrarse al límite en varias ocasiones y a cierta falta de cuerpo para los momentos más dramáticos. Sacca compone un Alfredo bien perfilado, al que desmerece un timbre poco grato y engolado. Hvorostovsky es vocalmente el más entonado, con una voz amplia y flexible, pese a ciertos sonidos que denotan su origen eslavo y una dicción oscura. La producción de Robert Carsen traslada la acción a los años sesenta del siglo XX, con una marcación muy precisa de protagonistas y coro, aunque el libreto rechine en más de una ocasión.

J.F.R.R.

VERDI: La Traviata. Ciofi, Saccá, Hvorostovsky. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice de Venecia. Dir.: Lorin Maazel.

TDK DV-OPLTLF • 146' • DDD
JRB ★★★ **A**

Ya en 1962, después de más de una decáda de Otellos y más de doscientas representaciones, del Monaco reconocía los peligros de una continuada asunción del personaje, y su intención de cantarlo sólo en ocasiones especiales, como esta apertura de la temporada lírica del Massimo palermitano. Cierto es que su interpretación no es tan redonda como las neoyorquinas de 1958, pero sin duda la voz de este tenor cautiva a cualquiera por su amplitud, seguridad y capacidad dramática. Sin duda es el más redondo Otello de su época.

Gobbi fue un Jago genial, no tanto por excelencias vocales sino por la profundización y el estudio teatral que volcó en el personaje. Su Credo es estremecedor.

Por último, la Desdemona de Ligabue, sin llegar a las maravillas de sus dos compañeros de reparto, se sitúa a un nivel más que aceptable, en un momento en el que comenzaba a entrar en un repertorio verdiano del que más tarde dejaría bellísimos ejemplos.

Rutinaria con momentos de intensa liricidad la dirección de Sanzogno.

P.C.J.



VERDI: Otello. Del Monaco, Llgabue, Gobbi, Ricciardi, Zanini, Cesarini. Orquesta y Coro del Teatro Massimo di Palermo. Dir.: Nino Sanzogno.

GM 50054, 2 CDs • 147'50" • ADD
Diverdi ★★★ **AH**



Henos aquí delante del lado oscuro de las casas discográficas: una *Valquiria* grabada en directo en Roma en el 68, por una batuta de enorme solidez, con un elenco donde, excepto el Wotan de Theo Adam, todos son unos perfectos desconocidos, pero no por carecer de talento, sino por la sencilla razón de que no hicieron grabaciones de estudio, o, como el tenor Eberhard Katz, de solvencia y "squillo" probados, porque prefirieron seguir como parte del conjunto de la Opera de Colonia antes que realizar una carrera internacional, en esa época en que los papeles wagnerianos de tenor eran copados por americanos. Sobresaliente es también la Fricka de Janis Martín, y la Brunilda de la checa Kniplova, y con algunos problemas de afinación y colocación la Sieglinde de Hildegard Hillebrecht; todos cantantes con voces frescas al principio de sus carreras. El Wotan de Adam es más que correcto, con un color de voz no demasiado cavernoso, pero con un buen fraseo e intención. Así pues, para los amantes wagnerianos de los registros históricos, este documento de "otra" lectura de *La Valquiria* del ciclo romano del 68, a pesar de la fritura de fondo del sonido, constituirá un deleite que sorprenderá a muchos.

J.M.

WAGNER: Die Walkyria. Hillebrecht, Katz, Kniplova, Adam, J. Martin, Nienstedt. Orchestra di Roma della RAI. Dir.: W. Sawallisch.

Myto, 3 MCD54317 • 205' • ADD
Diverdi ★★★ **AH**

Me ha parecido poco interesante este *Oro del Rin*. Proviene de una función de la RAI romana, celebrada en 1968. Para empezar, la dirección orquestal de Wolfgang Sawallisch es de una pobreza tímbrica y expresiva importante, a lo que contribuye lo suyo la floja actuación de la Orquesta de la RAI de Roma, tosca y hosca, fallona y muy fuera de estilo. Ya sabemos que el Wagner "italiano" causó furores en su tiempo, pero me encuentro entre los que piensan que injustificadamente, salvo honrosas excepciones y por la participación puntual de determinados intérpretes. No es el caso de este *Oro*, además cantado tan bastamente como rutinariamente dirigido. Sólo se libra de esta guerra de incompetencias manifiestas la Erda de Oralia Domínguez, el único cantante del reparto realmente centrado en estilo y prestación vocal. Ni siquiera Theo Adam, teórica "figura" del reparto se libra: su Wotan es dramáticamente tan de vía estrecha como aburrido. Del resto, mejor no hablar. Álbum a olvidar.

P.G.M.



WAGNER: El oro del Rin. Adam, J. Martin, Schachtshneider, Kelemen, Wohlfahrt, Domínguez, Winkler, Ridderbusch. Orquesta de la RAI de Roma. Dir.: Wolfgang Sawallisch.

Myto, 54316, 2 CDs • 140' • ADD
Diverdi ★★ **AH**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

De Bayreuth a Milán, pasando por Londres

Sin duda tres sensibilidades geográficas a modo de trinidad singular: el padre es Dios, Bayreuth, y después están los otros, que son, pero, claro, aun con todo el derecho a ser, menos. Con toda probabilidad, en aquel tiempo, esas diferencias de ubicación daban lugar a "wagneres" diferentes porque cuando sucedía todo esto no había entrado todavía en la casa wagneriana común la bacteria contaminante del estudio de grabación, sin duda un factor tan internacionalizante como uniformador. Con algunos "Kna" terminales, con Solti, con Karajan, etc. se empezó a pensar en otras claves, la mayor parte de las veces más escoradas hacia la brillantez sonora, y las menos hacia el teatro, como seguía sucediendo en la casa de Dios. Ahora bien, ¿también en las casas subsidiarias? No lo tengo nada claro.

Wagner en el Covent Garden. Un ejemplo, esta *Walkiria* de 1967 en manos de Sir Edward Downes, director de la casa entre 1952 y 1969, enclavada dentro de la primera Tetralogía que se vio en Londres desde los tiempos de Beecham. Pues bien, todo muy bien –para los ingleses, más, supongo–, pero una versión que, aquí y ahora, deja mucho que desear. Para empezar, cuatro de los cantantes fundamentales de la obra, Ingrid Bjoner (Siglinda), Ernest Kozub (Segismundo), Kurt Böhme (Hunding) y Herbert Fliether (Wotan) no tuvieron su día, o algo más. La soprano noruega había paseado ya su Wagner por Bayreuth, Munich y el Met, y a sus esplendorosos 40 años, parece que andaba prematuramente "tocada" vocalmente; no obstante, sabía lo que cantaba. Al contrario de Kozub, sencillamente insuficiente para el gemelo, exasperantemente tosco; y de Fliether, un Wotan raquítico y muy perdido en el hilo del drama. Böhme, por su parte, un excelente bajo sin duda, no dio la talla para Hunding, porque ni su línea de canto ni el concepto fueron los adecuados. La otra bayreuthiana, Ludmila Dvorakova, que había empezado a doblar la Brunilda con Birgit Nilsson el año anterior en el teatro alemán, estuvo bastante más centrada, así como Josephine Veasey como Fricka. Pero con todo, esta *Walkiria* falló sobre todo por su pobre concepción musical y dramática. En este momento queda sólo como una curiosidad histórica.

Wagner en La Scala. O sea un lugar donde hubo mucho buen –y no tan bueno– Wagner, y que siempre tuvo a bien exhibir un carnet con engañosos argumentos de venta: Wagner latino, y cosas así. En fin siempre pensé, pongo por caso, que si uno de los mejores Brahms que nunca se han hecho salió de la batuta de Carlo Maria Giulini no fue porque tal Brahms fuera un ejemplo de latinismo; lo fue de música excelsa, pero tan de aquí o de allá como dé de sí la auténticamente buena música en manos de un extraordinario director. No creo que sea el caso de más de uno de los que dirigieron Wagner en La Scala, y a su vez, tampoco el caso de este *Parsifal*, una interpretación con más de un punto de interés, pero en cierta medida producto de las circunstancias: Cluytens había tenido que dejar de dirigir en Bayreuth, y en Italia lo acogieron con los brazos abiertos. ¿Cómo fue este *Parsifal*? Pues las antípodas desde "Kna": donde éste fabricaba tensión, Cluytens nos hacía sentar frente a un Monet...: germanismo puro frente a descontextualización total. Pero esta elegante y "terriblemente" lírica manera de hacer tenía también sus compensaciones: se trata, sin duda, de un bellísimo *Parsifal*. El equipo de cantantes fue singular: Christoff en un potente y matizado Gurnamanz, Kónya en un lírico Parsifal, Neidlinger en un poco doliente Amfortas, Rita Gorr en una –para mí– sorprendentemente buena Kundry, etc., y dentro de ese etcétera, pasaba por allí Montserrat Caballé para encarnar a una de las muchachas-flor.

En 1958 hacía ya cuatro años que no se había representado *Lohengrin* en Bayreuth. Y Cluytens había ya dirigido en la casa de Wieland Wagner *Tannhäuser* (1955) y *Maestros* (1956 y 1957). Le tocaba el turno ahora a Elsa y sus chicos, y el resultado fue, a mi entender, discutible. Cluytens fue fiel a sí mismo en este *Lohengrin*, para el que, por otro lado, contó con un reparto de ensueño: la Rysanek en Elsa, fenomenal; la Varnay como Ortrud, una bomba, maravillosa; Ernest Blanc, increíblemente bien (otra sorpresa para mí) en Telramund y Sándor Kónya deplegando toda su belleza vocal (aunque un poco hierática) sobre el personaje. ¿Peros? Tras unos muy centrados y bellos primer y segundo acto (¡el segundo!), Cluytens bajó la guardia en el tercero, que dirigió con timidez dramática, lo cual raya en el error imperdonable. Por eso hay peros: uno importantísimo aunque, a pesar del cual, hay mucho para disfrutar en este *Lohengrin*.

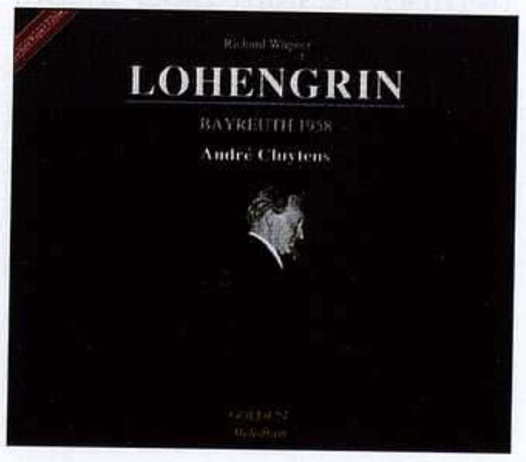
P.G.M.

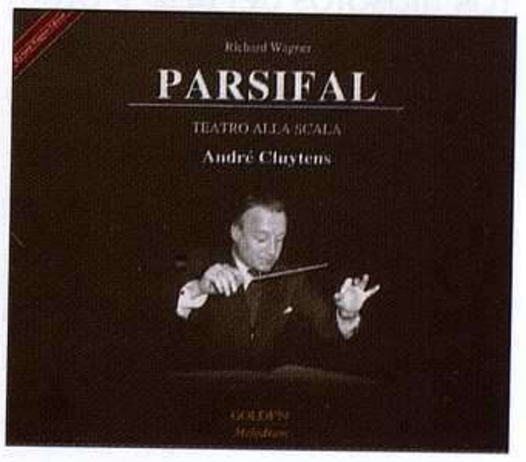
La Colección en Detalle

WARNER: La Walkiria. Bjoner, Kozub, Böhme, Dvorakova, Fliether, Veasey, etc. Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Sir Edward Downes.
GM 10075, 3 CDs • 221'20" • ADD mono
Diverdi ★★ AH

WARNER: Parsifal. Neidlinger, Maionica, Christoff, Kónya, Stern, Gorr, etc. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala, Milán. Dir.: André Cluytens.
GM 10077, 4 CDs • 232'4" • ADD mono
Diverdi ★★★ AH

WARNER: Lohengrin. Kónya, Rysanek, Engen, Blanc, Varnay, Waechter, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: André Cluytens.
GM 10076, 3 CDs • 206'21" • ADD mono
Diverdi ★★★ AH





Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La lista de grandes intérpretes sigue siendo engrosada en esta serie"

Hay momentos inolvidables de Menuhin, De los Ángeles, Tortelier...? "

NUEVA FIESTA VISUAL

Y algo más, pues, además de poder contemplar a nuestros artistas favoritos del pasado, en más de una ocasión intérpretes con los que aprendimos a escuchar música los que pasamos de los 50, a veces estamos ante grandes versiones a las que no es necesario añadir carga mítica alguna.

Por ejemplo, la de *La bella molinera* de Dieskau y Eschenbach, una lección magistral de liederismo, y cuyo DVD se completa con unas clases del barítono berlinés, utilizando como catón un aria de *Las bodas de Fígaro:* una hora y media de DVD absolutamente inolvidable.

Como también sucede con el de Victoria de los Ángeles, y muy particularmente en la parte dedicada a la ópera: Rossina, Cio-Cio San y Elisabeth se expresan en ella con una maravillosa elocuencia; cosa que se repite con el repertorio español, con unos maravillosos Joaquín Nin, Granados, Montsalvatge (¡"Canción de cuna para dormir a un negrito"!), Falla o Mompou. Schubert y Brahms, con acompañamiento de Gerald Moore, quizá sean discutibles.

Dos maravillas de reportajes dedicados a Yehudi Menuhin y Paul Tortelier nos hablan de artistas de los que ya no quedan, verdaderos filósofos del arte y practicantes de la vida sana y buena, metidos a músicos, y a músicos irrepetibles en todos los aspectos, porque si lo que tocan (el Bach de Tortelier, el Bartók de Menuhin) es para ponerlo en un altar, lo que dicen, lo que hacen en sus vidas, nos dejan boquiabiertos. En serio, no se pierdan estos dos singulares y enormemente disfrutables DVDs. Como también el titulado "Francis Poulenc y amigos", en el que el compositor, sentado al piano, comparte interpretaciones con gente como Rampal, Veyron-Lacroix, Tacchino, Gendron, etc.

En las dos horas largas que dura el DVD en el que un Giulini de 1964 y 1968 dirige el *Requiem* y las *4 Piezas sacras* de Verdi, respectivamente, encontramos a uno de los directores más entrañables, pero a la vez seductores, de todo el siglo pasado; un hombre que como ninguno supo conseguir un equilibrio musical razonable entre belleza sonora y drama. Éste no es su mejor *Requiem* de Verdi, pero verle enfrascado entre esos grandes golpes de "cabreo" religioso que es la obra del autor italiano pone los pelos de punta; y más, su envolvente versión de las piezas sacras. Otro incunable, otra joya de DVD, otra grabación de absoluto culto.

Claro, frente a tanta luminaria, frente a tanto genio irrepetible, otros, que también fueron estupendos músicos, palidecen un tanto. Así, un pianista como Aldo Ciccolini, del que guardo buenísimos recuerdos, escuchado ahora al cabo del tiempo, resulta algo insuficiente, parco, un tanto corto en lo expresivo, aunque, eso sí, dotado de una importante técnica. Su DVD no me ha entusiasmado. Es el caso igualmente de otro gran nombre del pasado, el norteamericano Byron Janis, un pianista muy técnico pero falto casi siempre del suficiente vuelo lírico para interpretar sus, por otro lado, repertorios más queridos: Rachmaninov, por ejemplo, o Prokofiev, con poca ayuda en las obras concertantes incluidas aquí, francamente mal dirigidas. Un DVD irregular, en todo caso.

Es interesante ver a Jochum dirigir Bruckner *(Séptima),* pero sólo eso, pues ha sido muy superado por otros directores de su generación y posteriores. Tuvo fama de bruckneriano y de wagneriano, pero para mi gusto, menos. Aquí tenemos también un *Preludio y muerte de Isolda* que adolece del mismo problema que la versión de la pieza de Bruckner: mucho sonido y poca alma, entendiendo como tal la capacidad de llegar no sólo a los pentagramas, cosa que el director alemán hacía bien, sino a lo que hay detrás de los mismos, eso que "no está escrito".

En fin, que siga la fiesta.

P.G.M.

LA COLECCIÓN EN DETALLE

JANIS, Byron, piano. Obras de PROKOFIEV, RACHMANINOV, BRAHMS. Orquestas. Dirs.: Paul Paray, Louis de Froment.
EMI, 3101989 DVD • 78'5" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ MH

TORTELIER, Paul, violonchelo. "La música y la naturaleza" (un reportaje con su familia). Obras de BACH, RAMEAU, FAURÉ, RAVEL, etc.
EMI, 3101969 DVD • 129'55" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ MH

GUILINI, Carlo Maria, director. Obras de VERDI. Solistas. Coros y Orquestas Philharmonia y New Philharmonia.
EMI, 3102049 DVD • 129'47" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ MH

FISCHER-DIESKAU, Dietrich, barítono. Obras de SCHUBERT y MOZART. Clases magistrales. Christoph Eschenbach, piano.
EMI, 3101949 DVD • 91'38" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ MHR

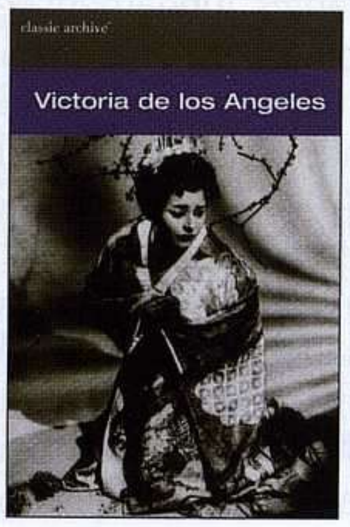
MENUHIN, Yehudi, violín. Reportaje. Obras de BLOCH, RAVEL, BARTÓK y otros. Acompañantes. Orquestas.
EMI, 3101889 DVD • 129'40" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ MHR

JOCHUM, Eugen, director. Obras de BRUCKNER, WAGNER y MOZART. Orquestas Nacional de Francia y Nacional de la RTF.
EMI, 3101909 DVD • 95'48" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ MH

CICCOLINI, Aldo, piano. Obras de FALLA, ALBÉNIZ, MENDELSSOHN, SCHUBERT, BEETHOVEN, LISZT, etc. Orquesta Nacional de RTF/Roberto Benzi.
EMI, 3101929 DVD • 125'11" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ MH

DE LOS ÁNGELES, Victoria, soprano. Obras de SCHUBERT, BRAHMS, FALLA, VIVES, ROSSINI, NIN, etc. Acompañantes. Orquestas.
EMI, 3102029 DVD • 66'45" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ MHR

FRANCIS POULENC & FRIENDS. Conciertos con diversos intérpretes.
EMI, 3102009 DVD • 115'15" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ MH



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Las reediciones en serie barata invaden el mercado; está muy bien"

En estos discos hay de todo, como es lógico: bueno, buenísimo y genial"

NIPPER, EL PERRITO FIEL

Una vez más encontramos nuevas ediciones de registros ya consagrados. En esta ocasión le ha tocado a la serie económica de EMI que tiene como protagonista de su portada a Nipper, el perro que ha servido como distintivo de la casa durante tantos años. El caso es que de nuevo encontramos de todo como veremos a continuación.

Un magnífico disco con Gavrilov como pianista: Uno de los grandes Primeros de Tchaikovsky, con Muti; no tanto el *Primero* de Prokofiev, esta vez con Rattle, y gozada absoluta en las piezas que toca él sólo.

Las sonatas "Primavera" y "Kreutzer" que Menuhin grabó con su hijo Jeremy como acompañante nos demuestran todo lo músico que llegó a ser ese inmenso hombre, aín con sus facultades muy mermadas para la práctica del violín.

Muy floja la *Novena* de Beethoven por Muti, como el resto de la integral de las sinfonías del compositor por el italiano.

Tampoco aporta mucho el disco protagonizado por el pianista Bruno Leonardo Gelber. En ningún momento da la talla, ni en el *Concierto núm.1* ni en las *Variaciones Händel* de Brahms.

Ni el que contiene la Décima de Shostakovich y la *Sinfonía de Réquiem* de Britten por Rattle, ambas interpretaciones, un poco rebuscadas, sobre todo la *Décima*.

Flojas también las *Séptima y Octava sinfonías* de Dvorak a cargo de Jansons. Este director acertó más en la Quinta del checo, así mismo en la serie que nos ocupa. Interesantes la *Danzas eslavas* que Maazel firma en el siguiente disco, a pesar de que existen grabaciones superiores a este.

Manuel Barrueco no se complica demasiado en la lectura de las danzas de Granados, consiguiendo eso, una mera lectura.

Sendas joyas los dos discos dedicados a seleccines de las operetas de Lehár y Kálmán, siendo de lamentar que no ofrezcan las obras completas, como hubiera sido de ley.

Una delicia también el titulado "Der heitere Mozart", con unos solistas de excepción para estas músicas.

En cambio, se podrían haber ahorrado la selección de *Tosca*. Ni la Scotto, ni Domingo estaban en su mejor momento en esta ocasión, y Levine tampoco da como para remediarlo.

Fallidos tanto el *Segundo* de Rachmaninov por Gavrilov y Muti como la *Rapsodia* Paganini. Muy por debajo del referencial Tercero del compositor que ellos mismos firmaron para la misma casa discográfica.

Correcto el disco dedicado a Rodrigo por Bitetti.

Muti nos ofrece un Schubert más centrado que su Beethoven. De la integral de las sinfonías del compositor se extraen aquí la Primera y la "Incompleta". También el italiano, más metido en su elemento, nos propone una atractiva selección de coros de Verdi. Bastante menos defendible, y no sólo por el estilo, es el disco que el napolitano dedica a Vivaldi, sin duda para coleccionistas

Muy justito el Wagner de Jansons, aunque se podría esperar peor.

Para finalizar, dos discos de variedades. André insiste en sus acompañamientos con órgano, y Marriner con sus selecciones de obras para pequeñas orquestas. Ambos muy artistas, pero no tan buenos músicos.

R.J.P.J.

LA COLECCIÓN EN DETALLE

BALAKIREV, PROKOFIEV, TCHAIKOVSKY. Obras para piano sólo y conciertos. Gavrilov. Orquestas Filarmonía y Sinfónica de Londres. Dirs.: Riccardo Mutti y Simon Rattle.
EMI, 5868802 • 72'56" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ RE

BEETHOVEN: Sonatas "Primavera" y "Kreutzer". Yehudi Menuhin, violín; Jeremy Memuhin, piano.
EMI, 5870002 • 61' • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 9. Studer, Ziegler, Seiffert, Morris. Coro de Westminster. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Mutti.
EMI, 5870062 • 71'50" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

BRAHMS: Concierto para piano núm. 1. Variaciones Haendel. Bruno Leonardo Gelber, piano. Orquesta Filarmónica de Munich. Dir.: Franz-Paul Decker.
EMI, 5868652 • 74'59" • ADD
EMI-Hispavox ★★ E

BRITTEN: Sinfonía de Requiem. SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 10. Orquestas Filarmonía y De la Ciudad de Birmingham. Dir.: Simon Rattle.
EMI, 5868702 • 77'14" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ E

DVÓRAK: Sinfonías núms. 7 y 8. Filarmónica de Oslo. Dir.: Mariss Jansons.
EMI, 5868722 • 73'45" • DDD
EMI-Hispavox ★★ E

DVÓRAK: Danzas eslavas. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Lorin Maazel.
EMI, 5869862 • 79'24" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

FALLA: Siete canciones populares españolas. GRANADOS: Doce danzas españolas. Ann Monoyios, soprano; Manuel Barrueco, guitarra.
EMI, 5869842 • 70'40" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

KÁLMÁN: La Princesa de las Czardas (selección). Rothenberger, Brokmeier, Anheisser, Gedda, Mijakovic. Coro de la Ópera Estatal de Baviera. Symphonie-Orchester Graunke. Dir.: Willy Mattes.
EMI, 5868742 • 51'8" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ RE

LÉHAR: El país de la sonrisa (selección). Donath, Lindner, Jerusalen, Finke. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Munich. Dir.: Willi Boskovsky.
EMI, 5868762 • 50'27" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ R

MOZART: Der heitere Mozart. Köth, Schreier, Prey, Berry. Convivium Musicum München. Wiener Akademie Kammerchor. Miembros de la Orquesta de Cámara Sinnhoffer de Munich. Dirs.: Erich Keller y Xaver Meyer.
EMI, 5868782 • 66'33" • ADD
EMI-Hispavox ★★★★ R

PUCCINI: Tosca (selección). Scotto, Domingo, Bruson. Orquesta Filarmonía. Dir.: James Levine.
EMI, 5870082 • 65'33" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

RACHMANINOV: Concierto para piano núm. 1. Rapsodia sobre un tema de Paganini. Gavrilov, piano. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Mutti.
EMI, 5869922 • 58'31" • DDD
EMI-Hispavox ★★ E

RODRIGO: Concierto de Aranjuez. Fantasía para un gentilhombre, etc. Ernesto Bittetti, guitarra. Orquesta Filarmónia. Dir.: Antonio Ros-Marbá.
EMI, 5869882 • 58'27" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

SCHUBERT: Sinfonías núms. 1 y 8 "Incompleta". Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Riccardo Mutti.
EMI, 5870042 • 55'21" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

VERDI: Coros de óperas. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala. Dir.: Mutti.
EMI, 5870022 • 53'41" • DDD
EMI-Hispavox ★★★★ E

VIVALDI: Las cuatro estaciones, etc. I solisti dell'orchestra filarmonica della Scala. Dir.: Riccardo Mutti.
DMI, 5869902 • 58'37" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ E

WAGNER: Música orquestal y oberturas. Orquesta Filarmónica de Oslo. Dir.: Mariss Jansons.
EMI, 5869962 • 67'34" • DDD
EMI-Hispavox ★★★ E

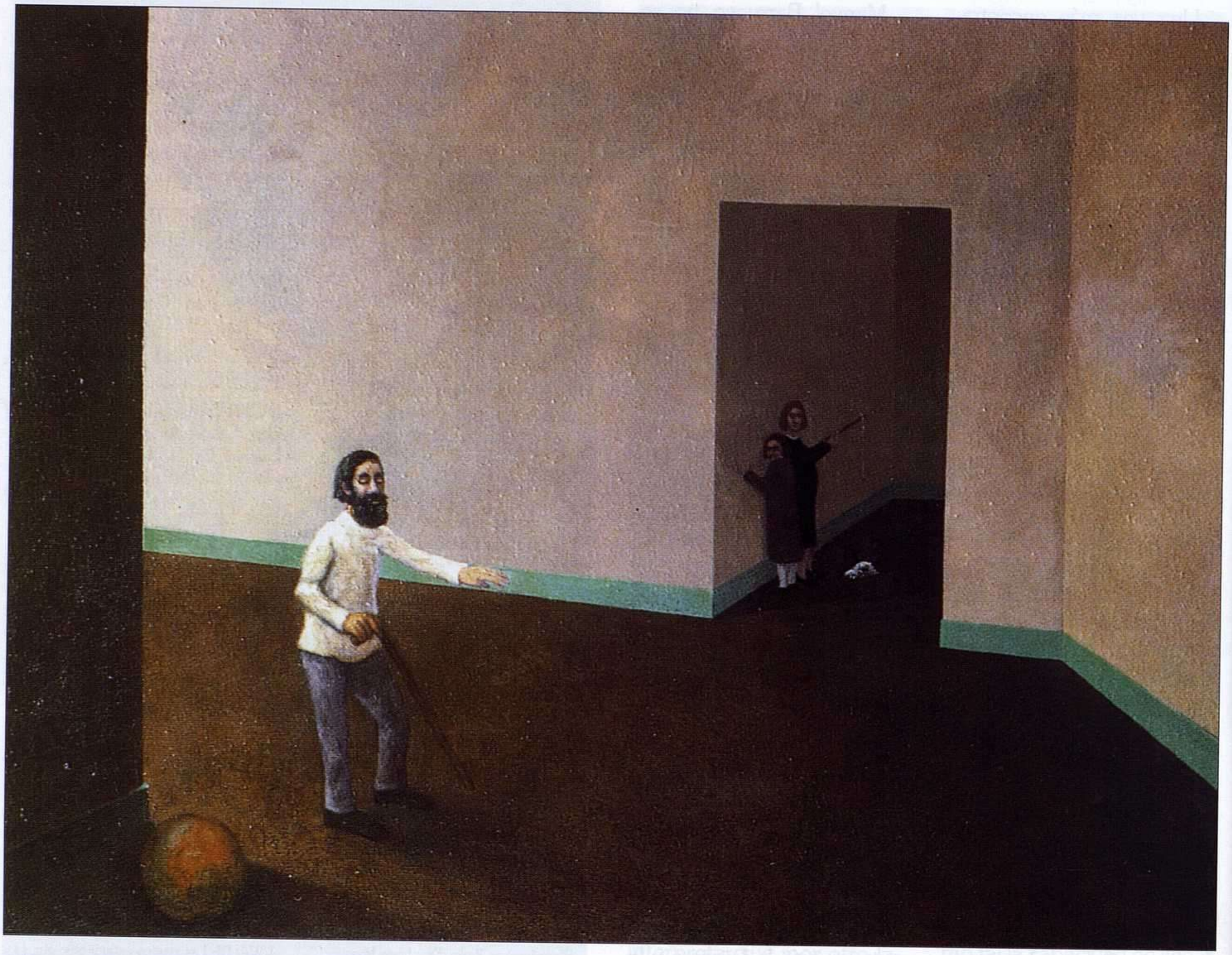
ACADEMY IN CONCERT. Obras de ALBINONI, BACH, BOCCHERINI, FAURÉ, etc. Academy of St. Martin in the Fields. Dir.: Neville Marriner.
EMI, 5869982 • 66'34" • ADD
EMI-Hispavox ★★★ E

TROMPETA Y ÓRGANO. Obras de ALBINONI, BACH, CLARKE, CHARPENTIER, etc. Maurice André, trompeta. Jane Parker-Smith, Alfred Mitterhofer, Hedwig Brilgram, órgano.
EMI, 5868822 • 66'41" • ADD/DDD
EMI-Hispavox ★★★★ E

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Érase una vez... (y II)

Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar



Lo prometido es deuda. "Érase una vez...(I)" debía tener una continuación, una segunda parte dedicada a los cuentos puestos en música con inclusión de texto hablado o cantado. De este modo, quedan ahora excluidos todos los ballets y obras sinfónicas o instrumentales que ya fueron comentadas en la anterior "Sala de audición". Y, créanme, estar en disposición de cumplir lo prometido me hace feliz. Así, sin más preámbulos, comencemos el relato.

Había una vez un viejo pecaminoso que no sólo comía canalones sino que los inventaba. Le gustaba cartearse con Dios y componer pequeñas pero solemnes misas cuyo soporte instrumental se reducía a la extraña y arriesgada combinación de dos pianos y un armonio ¡Quién se atreve a más! Pues él mismo, ¡faltaría! De hecho llegó al extremo de componer una pelea gatuna, tomando prestadas las voces de dos sopranos, consiguiendo un duelo de felinos que es todo un alarde de gracia y comicidad. Pues bien, este viejo pecaminoso y gordinflón es nada más y nada menos que Gioacchino Rossini. Pero, ¿qué tiene que ver este músico en una sala de audición dedicada a los cuentos? Pues, aunque no lo digan, sé que lo han adivinado, Perrault y su Cenicienta tienen la culpa. Así es, la excusa cuentista hizo que el genio rossiniano nos legara una de sus composiciones más exquisitas y que sigue encandilando a los amantes de la ópera italiana y también a los gourmets musicales que se jactan de paladares adiestrados. Exquisito el menú que nos propone el músico de Pesaro. Su *Cenerentola* tiene sal, pimienta, picardía y mucha, mucha inspiración. A decir verdad el cuento que conocemos está algo distorsionado. Su libreto, un tanto endeble, seamos sinceros, nos presenta, además de las malhumoradas y envidiosas hermanastras Tisbe y Clorinda, unos seres disfrazados que ocultan su personalidad con el fin de poner a prueba a otros seres tan humanos y atónitos como ellos. ¡Qué manía la nuestra de disfrazarnos, de ocultarnos, de hacernos pasar por otro! ¡Cuidado con estos experimentos! ¿Recuerdan *Cosi fan tutte?* Pues eso.

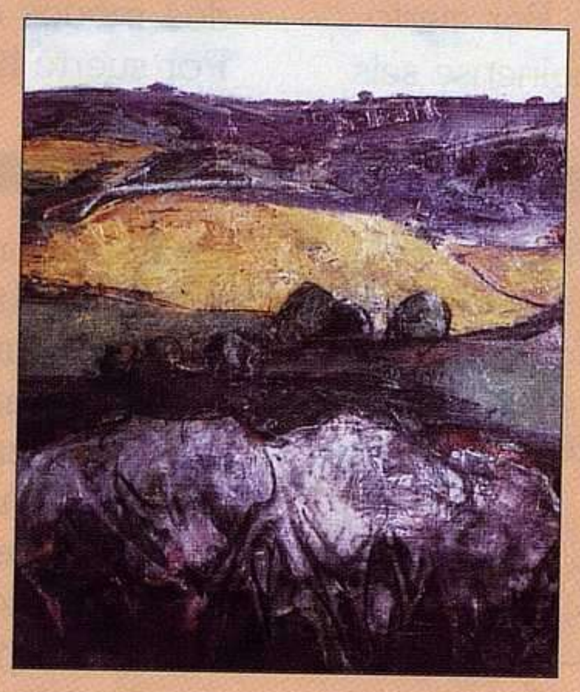
¿Qué más hay por ahí que tenga un cuento como argumento, excusa o fundamento y que no sea la, para mí desconocida, *Cendrillon* de Massenet? Pues, si prestamos atención e indagamos un poco, la verdad es que existe un variopinto muestrario de obras cuya calidad va de lo excepcional a lo simplemente correcto. Lortzing y su Undine, Monsalvatge y su Gato con botas, Hindemith y su *Cardillac, Henze* y su *Pulgarcito,* son algunas que se escapan al repertorio habitual de los teatros de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

ópera. Ahora bien hay una que se representa habitualmente y que nos viene como anillo al dedo si de cuentos hablamos: me refiero a *Los cuentos de Hoffmann*. Exquisita música, la de Jacques Offenbach, que hace plausibles a la vez que vivifica unas historias melancólicas, pasionales, crueles y candorosas. O sea como todo cuento que se precie. Imposible sustraerse al encanto mecánico de *Olympia,* a la narcótica seducción que emana de *Giulietta* o al misterio que envuelve la enfermedad de Antonia cuya excelsa voz, heredada de su madre, se resiste a fluir en libertad. Y también, ¡cómo no! la envolvente, hipnótica y popularísima barcarola que rubrica lo que puede considerarse un festín de melodías sugerentes, inspiradas y chispeantes.

Los animales (me refiero a los irracionales. A los racionales no se les llama animales, se les llama seres humanos ¡No sé por qué!) tienen un papel primordial, incuestionable, en el mundo cuentístico. Zorros astutos, gatos con botas diligentes, gallos dorados, ruiseñores mecánicos y no tan mecánicos, arañas que son un festín y lobos bastante malvados que es lo que toca ser a cualquier lobo que se precie. A veces, sin ellos comerlo ni beberlo, se comportan como humanos. Hacemos que se comporten como humanos y, sumisos, soportan bajo su aspecto todos nuestros defectos: envidias, celos, ambiciones y algunas virtudes: que también las tenemos. Los animales no protestan (aunque tendrían motivo más que suficiente para ello), cuando les hacemos, además, hablar como los humanos. Como si no bastara actuar a su imagen y semejanza. La astucia es el arma que empuña la zorrita de Janacek pero también es la que utiliza la campesina de *Die Kluge* de Orff para salvar a su marido que ha sido injustamente encarcelado. El poder persuasivo e hipnótico del canto es la baza con que cuenta el *Ruiseñor* stravinskiano para vencer los males que aquejan al emperador ¡Cuánta dulzura y seducción hay en sus frases! Pues bien otra ave no tan risueña pero igual de eficaz es la que nos propone Rimsky-Korsakov en su fastuosa ópera *El gallo de oro*. Este, obsequio de un astrólogo un tanto enigmático, avisa de cualquier peligro o amenaza que sobre el reino se cierne, al gran zar Dodon. ¿Y la sirena? ¿qué es la sirena? ¿pertenece al mundo racional o más bien al irracional? ¿o quizás a un mundo inexistente, irreal o ficticio? Al parecer, este encantador ser, medio mujer y medio pez, no quiere ser lo que es. Reniega de su mundo acuático y aspira o, mejor dicho anhela el mundo que no le es propio: el mundo humano. Zemlinsky toca el tema pero no incluye texto en su partitura (por otra parte, música de excelente factura) y será Dvorak quien asumirá el reto con







su ondina más preciada *Rusalka*. Ópera que subyugará al pueblo checo desde su estreno y se la hará suya, se identificará con ella de la misma manera que el pueblo alemán de rendirá a los encantos de otro cuento célebre musicado por Engelbert Humperdinck me refiero a su encantadora *Hänsel y Gretel*. En ambas el paisaje es determinante. El mundo acuático en el que desenvuelve la náyade protagonista está expresado con una sutil orquestación. ¡Cómo recuerda su inicio al de *El Oro del Rin!* Tres son también las ninfas que se debaten y se increpan agitándose en el líquido elemento. El otro paisaje es el tenebroso bosque en el que se sumergen los dos niños. La orquesta, en un prodigio de sabiduría compositiva, dibuja fehacientemente no sólo los contornos crispados de los árboles, sus ramas tremolantes y sus impasibles troncos sino que presenta el temor y el desconcierto de los críos, la temible violencia y maldad de la bruja y sobre todo, el éxtasis mágico y feérico en el que se desarrolla el final de la obra.

En la anterior Sala habíamos dicho que un cuento era una lucha entre el bien y el mal y a veces el mal estaba en uno mismo. Pues bien, recapacitando sobre cuentos diversos quizás pueda aventurar que un cuento es también un camino hacia lo desconocido, una ruta incierta que nos atrae y nos atemoriza, una iniciación y una interiorización hacia el conocimiento de uno mismo. Un adentrarse en el bosque, en el desierto o en el mar esperando que de un momento a otro aparezca el temido engendro, la fiera a la que irremisiblemente debemos enfrentarnos si queremos superar una etapa, si queremos madurar en nuestro propio desarrollo como persona. Muchas veces el monstruo temido y esperado no hace acto de presencia. ¿Dónde se encuentra? ¿Tal vez en uno mismo?

Pulgarcito, Simbad, Pinocho, Hansel y también *Gretel, Pedro*. Todos salen de su casa una mañana soleada o una tarde lánguida. Otean el horizonte y pretenden conquistarlo. Quieren saber qué se esconde tras su lejana y delimitada frontera. El miedo, cuando aparezca, se convertirá en nuestro compañero y habrá que aprender a vivir con él.

Si un cuento es un trozo de vida, una porción de irrealidad, una historia moral con moraleja y moralina, un paisaje turbador por desconocido, un final tan feliz como previsible, un sueño que sueño es. Si es todo eso los compositores han sabido escarbar hasta lo más profundo de su esencia. Nos han desvelado aspectos de su magia y de su hechizo que sólo son posibles a través de las iridiscentes y tensas armonías, de la exuberante tímbrica y de los ritmos más compulsivos y sugerentes.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



ROSSINI: La cenerentola. Simionato, Bruscantini, Benelli, Montarsolo. Orquesta y coro del Maggio Musicale Fiorentino. Dir.: Oliviero de Fabritis.

Decca, 4330302, 2 CDs • 143'47" • ADD
Universal **M**

Una ópera que encandila y seduce. Un justo equilibrio entre lo cómico y lo no tan cómico. Unos personajes perfectamente perfilados, que nos hablan de la envidia, de la codicia y de la hipocresía y al mismo tiempo, del amor más tierno y desinteresado. Una partitura plagada de situaciones absurdas que tanto gustaban al músico de Pesaro. Una obra que pone el broche final a toda una historia esplendorosa de la ópera bufa italiana. Por cierto, contiene un sexteto que es una filigrana: imagínense seis personas que cantan silabeando "Questo é un nodo avviluppato, questo é un gruppo rintrecciato" "Esto es un nudo complicado, esto es un lío muy cerrado", asombroso. Pero hay más: unas arias con floriturasy otras sin ellas, un ritmo vivaz, unas frases hermosas y, como colofón, un rondó complicadísimo al que debe enfrentarse la Cenicienta convertida ya ¡al fin! en deslumbrante princesa.

Tanto Berganza como Bartoli, Valentini-Terrani o Simionato son modélicas protagonistas y artistas de primera como sus respectivos directores, Abbado (DG), Chailly (Decca), Ferro (Sony) o De Fabritis. Todas ellas, versiones francamente recomendables con comprimarios a la altura entre los que destacaría el buen hacer de Montarsolo y Bruscantini. Aclaremos que la que aparece como recomendada no es producto de los estudios musicológicos promovidos por la Academia Rossiniana de Pesaro ya que su fecha de grabación es 1963. De todos modos es tan disfrutable como las más modernas. Por suerte hay donde elegir.



RIMSKY-KORSAKOV: El gallo de oro. Schagidullin, Levinsky, Breus, Banik, Manistinas, Banks, Trifonova, Sáenz. Coro del Teatro Mariinsky de San Petersburgo. Orquesta de París. Dir.: Kent Nagano. Dir. escénico: Ennosuke Ichikawa.

TDK, DV-OPLCO-DUO • 108' • DDD
JRB **A**

La última ópera de Rimsky-Korsakov, El gallo de oro, compuesta a sus 63 años, tiene un encanto especial y creo que su escucha les reportará, a aquellos que no la conozcan, un placer y un disfrute que tiene su fundamento. Vayamos por partes. En primer lugar, el vitriólico libreto de Vladimir Bel'sky basado en un cuento de Pushkin y en el que encontramos una crítica al poder que por supuesto no gustó y fue duramente censurado: de hecho el compositor no pudo ver representada su obra. En segundo lugar una música que es una filigrana. Cada personaje viene arropado por su conjunto orquestal, sus timbres característicos. Así, a la zarina cuya música es de un colorido suntuoso, la dota de un exotismo y una sensualidad rayana en el erotismo, al zar Dodon le adjudica una música simplona y a su pueblo, una masa amorfa y manipulable, le confiere unos coros casi bufonescos. El astrólogo, cuya voz y empaque deben ser las de un eunuco, viene acompañado por la celesta y el gallo de oro por los lacerantes y aristados tonos del metal que inundan la escena y el reino de Dodon durante prácticamente toda la ópera.

Estamos de suerte. Contamos con una versión de gala en DVD. La dirige con convicción y sabiduría un Kent Nagano que no cesa de acumular aciertos en su discografía. Muy bueno el plantel de cantantes y el coro. Una rica y especialmente fastuosa puesta en escena de Ennosuke Ichikawa rematan una excelente interpretación. Y todo en un sólo disco con subtítulos en español. No se puede pedir más.



ORFF: La mujer astuta. La Luna. Cordes, Frick, Wieter, Schwarzkopf, Christ, Kusche, Kuén, Prey, Neidlinger, Peter y Hotter. Coros y Orquesta Filarmonía. Dir.: Wolgang Sawallisch.

EMI, 76371221, 2 CDs • 76'50" y 71'14" • ADD
EMI-Hispavox **M**

Aunque Carl Orff sea conocido esencialmente por su Carmina Burana no deberíamos despreciar sus contribuciones operísticas que incluyen momentos realmente elaborados, muy válidos e interesantes. Así las dos óperas cortas La Luna y La mujer astuta son altamente recomendables y sobre todo si contamos con una versión de campanillas. Ocurre en este caso con personajes de la talla de Sawallisch que se rodea de figuras como Schwarzkopf, Frick, Hotter y demás. ¿Qué les parece? ¿Hay alguien que dé más? Eso sí, los momentos hablados pueden llegar a cansar para uno que, como es mi caso, no sabe alemán.

Las dos óperas en un acto se inspiran en cuentos de los hermanos Grimm y se sustentan en ritmos contundentes, vitales y con frecuentes ostinati. No podía faltar la intervención de la percusión. Las dos recuerdan en cierto modo las farsas o comedias medievales en las que primaba un cierto caos o al menos una cierta improvisación. En una, cuatro jóvenes deciden robar la Luna. La cuidan tanto que se les concede como premio al morir un cuarto lunar. A medida que van muriendo la oscuridad se va apoderando de la Tierra. Una vez muerto el último la Luna vuelve a recomponerse. En otra, un honesto campesino que encuentra un almirez de oro es recompensado con la prisión cuando decide entregarlo al rey. Este desconfía y sospecha que el campesino se ha quedado con la mano del almirez. ¿Qué ocurrirá en ambos casos? Pues valdría la pena averiguarlo si tienen un momento y encuentran el disco de marras.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

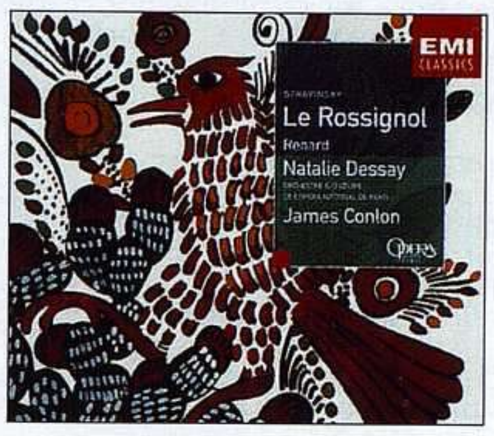


PROKOFIEV: Pedro y el lobo. 28' 37" (+ Sinfonía clásica. Obertura sobre temas hebreos. Marcha.). Narrador: José Carreras. Orquesta de Cámara de Europa. Dir.: Claudio Abbado.

DG, 4293972 • 50'36" • DDD
Universal **A**

No es una ópera, ni una cantata, ni nada parecido. Tampoco es un ballet. ¿Qué es esta encantadora composición? Pues un cuento musical. No hay más. Pero tampoco menos. Un narrador cuenta un sencillo y, también hay que decirlo, un tanto ingenuo argumento. Sus pausas dan paso a un espléndido, gracioso y didáctico comentario orquestal. El protagonista, Pedro, sale de su casa una linda mañana y se encuentra con la verde y ancha pradera. La cuerda hace suya la sensación placentera y eufórica del protagonista. En seguida se suceden pájaros aflautados, oboes patosos, ancianos fagotes y gatunos clarinetes. Las fauces del lobo son ahora cuatro trompas solemnes e inquietantes mientras que de los disparos, como no podía ser de otra manera, se encarga el rudo y seco timbal en su atronador redoble. Todo ocupa su lugar, todo está clarificado y medido. Todo es pedagógico y al mismo tiempo inusualmente interesante y de una calidad musical incuestionable.

Muchas son las versiones que nos ofrece el mercado del disco. Me he decantado por una narrada en español por nuestro insigne y admirado tenor José Carreras. Cuenta además con una dirección impecable de Abbado cuyo celo a la hora de diferenciar y resaltar los timbres de cada instrumento es encomiable: más aún en este tipo de obras. El disco se completa con música del mismo compositor. Y es que los niños también tienen derecho a escuchar algo que no esté escrito ni haya sido pensado expresamente para ellos. Así que ...adelante.



STRAVINSKY: El ruiseñor. Renard. Dessay, MacLaughlin, Urmana, Grivnov, Schagidullin, Naouri, Mikhailov, Caley. Orquesta y Coros de la Ópera de París. Dir.: James Conlon.

EMI, 5568742 • 62'51" • DDD
EMI-Hispavox **A**

Esta ópera stravinskiana, de a penas tres cuartos de hora de duración y en la que Stravinsky sigue jugando a la politonalidad con un telón sonoro de fondo en el que se divisan pagodas debussystas y reflejos ravelianos, cuenta la historia de un ruiseñor cuyo canto embelesaba al Emperador. Sin embargo, un buen día es suplantado por otro pájaro: un ruiseñor mecánico. Todo el encanto, la dulzura, la agilidad y la improvisación se torna ahora rigidez y enervamiento. El verdadero ruiseñor se siente despreciado y presto desaparece de la corte en un vuelo nervioso y desesperanzado. ¿Qué ocurrirá?

Stravinsky recurre a una soprano de coloratura para hacer frente al despliegue extremo de notas con la agilidad sinuosa que se demanda. La coloca entre los músicos de la orquesta y materializará (o mejor dicho espiritualizará) el canto del ruiseñor. ¡Cómo nos recuerda el "orientalismo" que perfuma las óperas de su maestro Rimsky-Korsakov.

La versión que he elegido tiene la ventaja de ir acompañada de Renard otra de las obras stravinskianas inspiradas en cuentos recopilados por Afanasiev y tanto una como otra gozan de una excelente traducción. En efecto James Conlon se mueve como pez en el agua. Su lectura es ágil, chispeante, traviesa y con una pulsión métrica, tan difícil, por la riqueza y variedad que presenta, impecable. El colorido orquestal está más que garantizado y los cantantes superan con creces cuantos escollos se ponen a tiro. Un sobresaliente para Natalie Dessay en el papel principal.



DVORAK: Rusalka. Renée Fleming, Ben Heppner, Franz Hawlata, Dolora Zajick, Eva Urbanová. Orquesta Filarmónica Checa. Dir.: Sir Charles Mackerras.

Decca, 4605682, 3 CDs • 163' • DDD
Universal **A**

La ondina no es feliz en su medio acuoso. Quiere a toda costa ingresar en el club de los humanos. Se ha enamorado de uno de ellos: un príncipe ¡Qué cosas! La bruja Jezibaba le concede el deseo y también unas imprescindibles piernas para su locomoción. Las condiciones ¡faltaría más! son duras, para qué nos vamos a engañar. La náyade deberá permanecer muda, de lo contrario.... No desvelaremos el final pero la cosa promete: no me digan. Y lo que de verdad promete y cumple es la inefable música de Dvorak. Una música que llena de iridiscentes sonidos los espacios acuáticos y de pasionales frases los espacios humanos.

Esta fábula mágica inspirada en parte en "La sirenita" de H.C. Andersen y en la obra teatral "La campana sumergida" de Hauptmann así como en el relato "La ondina" de La Motte-Fouqué tiene varias versiones valiosas. Mackerras, rezuma lirismo por todos sus poros con una orquesta checa exultante de verdad, muy recomendable, tanto que me atrevería a anteponerla al DVD con James Conlon aún a costa de perder la escenografía delicada y elegante de R. Carsen. Tanto una como otra cuentan con Renée Fleming en el papel principal con lo que el atractivo se eleva al cuadrado. En efecto, la soprano estadounidense nos ofrece una maravillosa interpretación de la ondina en ambos casos. Y su aria más popular, Tierna luna es antológica. ¿Inconvenientes? Pues el precio. El álbum de tres cedés sale algo caro. Pregunto: ¿no podría tener cabida en la serie media "Trios"? Es una sugerencia.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

AEOS
Asociación Española de Orquestas Sinfónicas

:CUARTO

concurso de composición

asociación española de orquestas sinfónicas

BASES

1. Podrá presentarse cualquier compositor español o residente en España.
No podrá hacerlo el ganador de la anterior edición.
Cada compositor podrá presentar una sola obra.

2. Las obras deberán ser remitidas por correo certificado, especificando en el sobre "IV Edición del Concurso de Composición A.E.O.S. Patrocinado por la Fundación Valparaíso", entre los días 1 y el 30 de abril, ambos inclusive, de 2007, a la Notaria de D. Vicente de Prada Guaita. Paseo de la Habana nº 26. CP 28036 MADRID.

3. Las partituras serán presentadas anónimamente, bajo lema, dentro de un sobre grande en el que se especifique claramente el mismo título o lema.
En dicho sobre, además de la partitura y un comentario relativo a la obra presentada, se incluirá otro sobre identificado con el mismo lema, cerrado y más pequeño, que quedará en poder del Sr. Notario, y que contendrá una fotocopia del DNI del compositor, dirección, número de teléfono y un breve curriculum vitae.

4. Las obras deberán ser inéditas, nunca antes presentadas en público y estar escritas para orquesta, sin solistas ni coro, siendo libre la duración y plantilla.

5. Cada una de las Orquestas componentes de la A.E.O.S., interpretará la obra premiada en las temporadas 2008/09 ó 2009/10, excepto aquellas orquestas que por la plantilla que fuera necesaria, no pudieran acceder a ello.



6. El premio consistirá en una dotación económica de 18.000 €, sometido a tributación de acuerdo con la legislación vigente, más la interpretación, antes mencionada, por las orquestas de la A.E.O.S.

7. El concurso se celebrará bienalmente.

8. El compositor de la obra ganadora entregará los materiales necesarios para su interpretación, en el plazo de 6 meses a partir del día en que se haga público el fallo del Jurado (previsto para el segundo trimestre de 2007).

9. El Jurado será elegido por la A.E.O.S y la Fundación Valparaíso.
En caso de empate el Presidente contará con el voto de calidad.

10. El premio no podrá ser dividido, ni compartido, ni tampoco declarado desierto, salvo que el Jurado considerara que la calidad de las obras presentadas no es estimada suficiente, en cuyo caso concederá el premio a un compositor en reconocimiento por el conjunto de su obra o por una obra en concreto.

11. La decisión del Jurado es inapelable.

12. Siempre que la obra ganadora se interprete o se edite deberá constar en el programa o edición, después del título de la misma, el siguiente texto: "Obra ganadora de la IV Edición del Concurso de Composición de la A.E.O.S. patrocinado por la Fundación Valparaíso".

13. El fallo del Concurso se dará a conocer en un acto público, en el que el Sr. Notario revelará la identidad del ganador contenida en el sobre pequeño guardado bajo su custodia.

14. Las obras no premiadas podrán ser retiradas en la Sede de la Orquesta de la Comunidad de Madrid, C/ Mar Caspio, 4 (Jardín Isabel Clara Eugenia) 28033 Madrid, antes de transcurridos dos meses del día en que se haga público el fallo del Jurado, mediante exhibición del resguardo de correo certificado. Pasado dicho plazo las obras no serán conservadas. Los restantes sobres pequeños con las identificaciones serán destruidos por el Sr. Notario.

15. La presente Convocatoria ha sido librada el 15 de diciembre de 2005 y por el hecho de participar, los concursantes aceptarán íntegramente todas y cada una de estas bases a partir de su fecha de publicación.

06/07

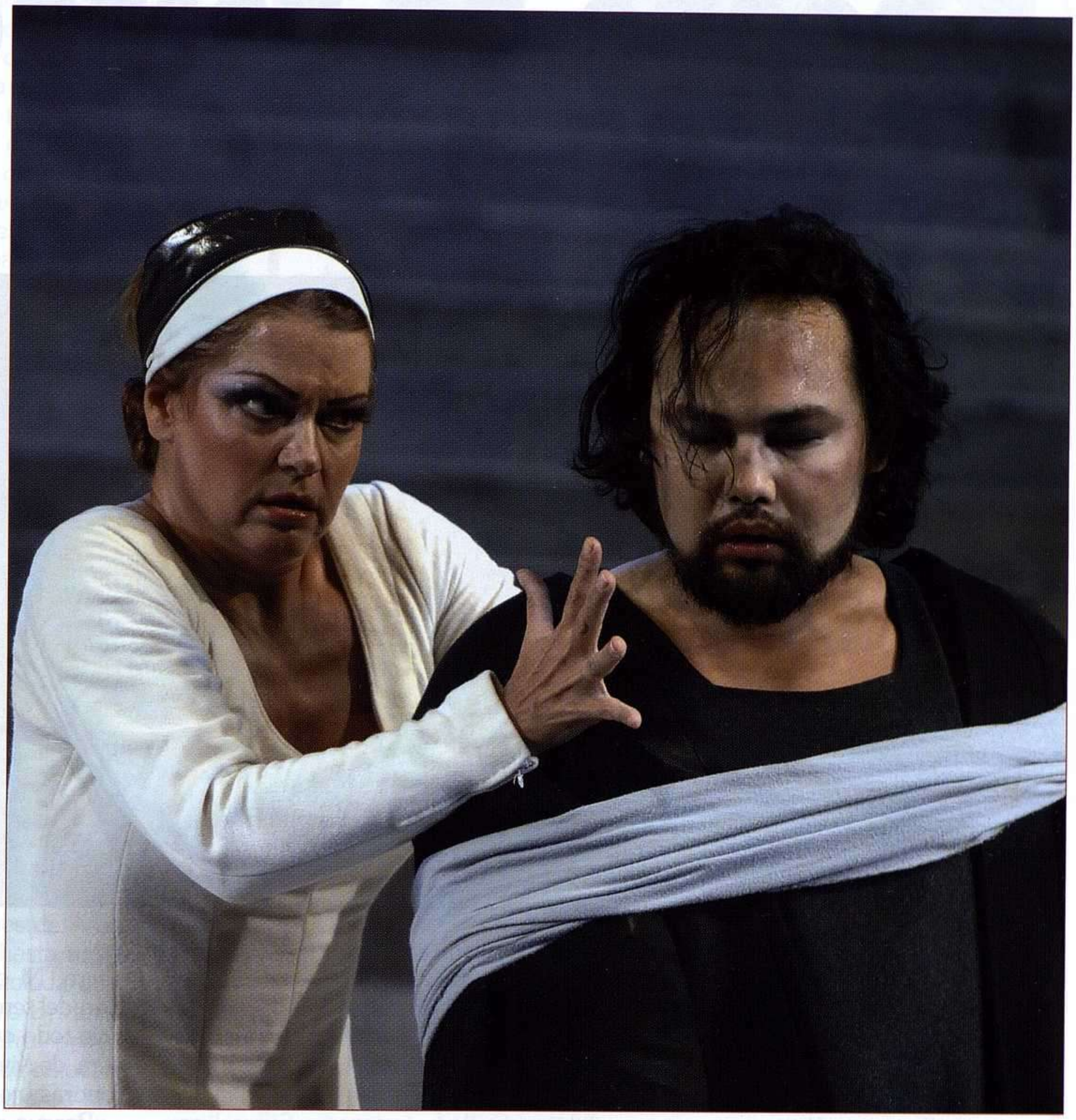
info: www.aeos.es
info@aeos.es

patrocinado por

FUNDACIÓN VALPARAÍSO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ópera viva



El director titular de la orquesta sevillana y responsable artístico del Maestranza, Pedro Halffter, dirigió "Salomé". En la foto, Nancy Gustafson (en el rol principal) y Samuel Youn (Jokanaan), en una escena de la ópera.

74 UNA ÓPERA — *"El sueño de una noche de verano", de Britten*

76 VOCES — Manuel Ausensi

78 ESTE MES EN ESCENA

English National Opera (Londres), Teatre La Faràndula (Sabadell), Opera Rara (Londres), Covent Garden (Londres), Opéra Royal de Wallonie (Lieja), La Monnaie (Bruselas), Carlo Felice (Génova), Teatro de la Zarzuela (Madrid), Ópera del Estado de Baviera (Múnich), Gran Teatre del Liceu (Barcelona), Teatro de la Maestranza (Sevilla), La Bastille (París), Auditorio Feria de Muestras (Valladolid), Teatro Arriaga (Bilbao), Palais des Beaux Arts (Bruselas), Palacio de Festivales (Santander).

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"El sueño de una noche de verano" de Britten

PEDRO GONZÁLEZ MIRA



El Teatro Real, de Madrid, nos va a hacer un buen regalo de Reyes Magos. El día 13 de este mes de enero subirá a su escenario una nueva producción de *El sueño de una noche de verano,* de Benjamin Britten, en puesta en escena de Pier Luigi Pizzi, y con dirección musical de Armin Jordan, un director que nos dejó un grato recuerdo en su anterior visita.

Los personajes

Se mueven en tres mundos diferentes: el de las hadas sílficas, el de los cortesanos y el de los artesanos-actores aficionados. **Las hadas:** Oberón, rey de los silfos. Un contratenor; Tytania, el hada madrina de los silfos. Una soprano de coloratura; Puck, el duende. Un actor-cantante. **Los habitantes de la corte de Atenas:** Teseo, duque de Atenas. Un barítono; Hipólita, reina de las amazonas, prometida de Teseo. Una contralto; Demetrio y Lisandro, un barítono y un tenor, respectivamente. Amantes de Herminia; pero Herminia, una mezzosoprano, sólo lo está de Lisandro; Helena, enamorada de Demetrio. Una soprano. **Los rústicos, artesanos convertidos en actores:** Bottom, el tejedor, y Quince y Snug, los carpinteros. Un tenor y dos barítonos; Flute, el remendón de fuelles, y Snout, el hojalatero, dos tenores; Staverling, Cobweb, Peaseblossom, Mustardseed, Moth y el coro.

La obra

El sueño de una noche de verano es uno de los títulos operísticos más atractivos de Benjanin Britten. Él y Peter Pears, que cantó el rol de Flute en la función del estreno (dicen que hizo una divertidísima imitación de la Sutherland), en 1960, escribireron el libreto, basándose en la obra de Shakespeare. Ambos se interesaron por una tradición que venía de siglos atrás, desde que los textos del escritor se escuchaban entremezclados con músicas de corte popular; de estas "mascaradas" la más conocida fue la de Purcell, *La reina de las hadas.* Sin embargo, Britten y su compañero partieron de cero, enfrentándose al libro, al texto puro, para obtener un libreto hecho de cortes del original, pero respetando la palabra de Shakespeare. Ni que decir tiene que la elección del tema por parte del compositor tuvo todo que ver con su particular manera de vivir la vida y sus inquietudes sonoras y expresivas.

Porque si las óperas de Britten son siempre una loa a la ambigüedad, a lo que es sin que lo parezca o lo que parece sin serlo, *El Sueño de una noche de verano,* ya en el original un prodigioso canto fantástico escrito en clave, es su más grande logro en ese aspecto. Britten –con Pears, antes, al hacer la poda del texto- consigue transformar ese mundo shakesperiano hecho de contrastes entre lo soñado y lo real en musica, en una música de increíble interés y calidad en sí misma, pero mucho más como responsable de traducir ese mundo a sonidos abstractos. Britten consigue, nada más y nada menos, que reescribir musicalmente un texto que ya él solo era pura música; si no fuera porque el resultado fue espectacular, se podría afirmar que el solo intento hubiera sido de una pedantería suprema.

La obra, como las grandes realizaciones operísticas de la historia –ejem-

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

plo palmario: el *Anillo* wagneriano– se mueve en varios "niveles" de la existencia, del conocimiento, de la vida: el imaginado, el real y el de la farsa, pero jugando con ellos y combinándolos y fundiéndolos con sus opuestos. ¿Cómo? A través del sueño, de la oscuridad de la noche y del calor físico del verano que se apodera de los cuerpos deseosos de juego erótico. Oberón y Tytania compiten por la posesión de un muchacho (un niño, otra vez un niño, tema recurrente en Britten; en su anterior ópera, *La vuelta de tuerca,* y también en la que le siguió, *Owen Wingrave,* como en *Peter Grimes)* y el silfo encarga al gnomo Puck un brevaje para que todo funcione al revés: quien lo tome se enamorará del primero que vea, es decir, una especie de filtro enaltecedor de lo promiscuo, el auténtico estado natural del amor. El resultado es que nadie acaba enamorado de quien debiera, mientras los silfos observan, pues ellos pueden ver sin ser vistos; y miran hacia el mundo real, el de los cortesanos, cuyas grandezas y miserias les son ajenas. Britten-Pears utilizan el texto de Shakespeare para cofrontar estos mundos, el de las pasiones cruzadas de los personajes de carne y hueso y el volátil, caprichoso y libertario de los silfos-hadas; y el elemento teatral que pone en común todo ello es un filtro, una bebida mágica que como en *Tristan* opera temporalmente y con la alevosía de la nocturnidad.

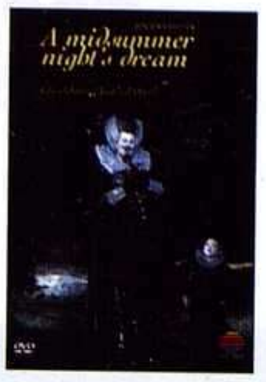
Pero cuando amanece, todo vuelve a ser como antes: cada oveja con su pareja, la vida, en orden, en un orden social que no puede ser otro, continúa, y los amantes, todos, han de alcanzar su equilibrio: los silfos, reconciliados, y los príncipes de Atenas, felizmente esposados. Pero hasta ahì llega la ironía y la ambigüedad calculada de los homosexuales Shakespeare-Britten-Pears, pues la representación teatral programada por los artesanos convertidos en actores, no es más que una triste parodia de la mascarada colectiva, del bel canto a la italiana, de la rusticidad de la comedia del arte. El final es tan feliz como antinatural; por si acaso, ya Britten nos había lanzado un pequeño aviso al homenajear a Shostakovich con unos compases de su *Leningrado:* haz el amor, no la guerra.

El uso de la tonalidad de manera incierta, a veces sólo presentida; la sutil utilización de series dodecafónicas para la música del sueño; la orquestación, sencilla, suave, riquísima en voluptuosidades diversas; las recurrencias barrocas bajo el texto shakesperiano; la utilización de un contratenor para el personaje dueño de la historia, Oberón; la planificación tímbrica de los niveles a los que me referí más arriba; la magia sonora que envuelve a la música del bosque; etc., etc. son logros de un músico admirable al que solemos adorar pero no sé si valorar en su justa medida, al menos en términos comparativos con los de su entorno. Aviso a navegantes. Y gracias al Teatro Real por gastarse sus dineros montando sus óperas.

Las versiones discográficas







- Deller, Harwood, Terry, Shirley-Quirk. Watts, Pears, Hemsley, Veasey, Harper, Brannigan, Lumsden, Macdonald, Kelly, Tear, Raggett. Coro Downside and Emanuel Schools. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Benjamin Britten. DECCA, 4256632. 2 CDs
- Asawa, Mcnair, Ferguson, Summers, Ainsley, Whelan, Philogene, Watson, Lloyd, Howell, Bostridge, Richardson, Tucker, Davies. New London Children´s Choir. Orquesta Sinfónica de Londres. Dir.: Sir Colin Davis. Philips, 4541222. 2 CDs
- Bowman, Cotrubas, Nash, Powell, Davies, Duesing, Lott, Bryson, Buchan, Callagher, Bell, Appelgren, Power, Visser. Coro de la Ópera de Glyndebourne. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Bernard Haitink. NVC Arts, 0630169112. DVD

Suele suceder de tarde en tarde, pero a veces pasa: las tres versiones escogidas son tan buenas que hay que afinar mucho y matizarlo todo para encontrar claras virtudes diferenciadoras en alguna.

Benjamin Britten, como todo el mundo sabe, fue un magnífico director; y además uno de esos directores que sabían transmitir el contenido de su música con el suficiente distanciamiento del compositor, siempre más preocupado por el detalle que por el todo a la hora de trazar el trabajo completo. Nunca ha sido frecuente esto; más bien los compositores suelen interpretar su música sin muchos matices; malamente, para entendernos. Pues bien, en esta versión, una vez más Britten nos explica su música con extrema elocuencia. Cuenta la misma, además, con Alfred Deller para Oberón, o lo que es lo mismo, el contratenor que estrenó la obra y para quien fue escrita; es una curiosidad añadida.Por otro lado, el grupo de cantantes es muy sólido, y algunas veces (Peter Pears en Lisandro, Josephine Veasey en Herminia, Heather Harper en Helena o Robert Tear en Snout), más que eso. Por consiguiente, una vesrión excelente que debe escucharse.

30 años la separan de la segunda que aparece en la lista de arriba. Son muchos años de rodaje para una música de tantas sutilezas, y teniendo en cuenta que ésta está firmada por quien seguramente ha sido y es el mejor britteniano hasta el momento (al menos para sus óperas), Sir Colin Davis, habrá que, como he dicho antes, hilar fino. ¿Es mejor esta versión que la anterior? Los cantantes aquí siguen siendo muy buenos, con una Silvia McNair –Tytania– que en el momento de la grabación pasaba por su mejor momento, por citar uno de ellos claramente llamativo. Pero lo que seguramente eleva la versión sobre la anterior es la matizadísima, sugerente, hermosa, detallista, plena de fantasía, rica en expresión lírica y, en fin, maravillosamente sonada de Sir Colin Davis, un verdadero prodigio de comprensión de la obra y de capacidad para comunicar tal conocimiento.

La tercera versión consignada es igualmente espléndida, pero tiene una importantísima ventaja añadida: vemos un estupendo montaje, lo que en una obra tan mágica como ésta adquiere una especial dimensión. ¿Es tan buena como la de Davis la dirección de Haitink? No. Pero sigue siendo muy interesante y ajustada. ¿Y los cantantes? Pues lo mismo; están bien,y algunos, como Ileana Cotrubas (Tytania), James Bowman (Oberón),Ryland Davies (Lisandro) o Felicity Lott (Helena), son excelentes. O sea, una versión que se escucha muy bien y se ve mejor.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Manuel Ausensi

A. Presmanes



Todo se ha dicho en lo que a vocalidad se refiere de Manuel Ausensi: redonda, brava, masculina, homogénea, de enorme belleza, de excelente fraseo. Y del maestro como persona: entrañablemente querido, cortés, simpático, elegante. Se lea lo que se lea respecto al barítono catalán todo son elogios, pues sin duda ha sido un hombre estimado por quienes lo conocieron y una de las voces más importantes de la lírica de nuestro país. Quiero que sirva este artículo de voces como "mi pequeño homenaje al gran maestro".

Su debut en los escenarios tuvo lugar en 1943 en Barcelona en el rol de Fígaro *(Il Barbiere di Siviglia).* Este título es la una de las pocas aportaciones discográficas en estudio que se posee del barítono en lo que a ópera se refiere. Fue el sello Decca quien lo editó bajo la batuta de Silvio Varviso y junto a Teresa Berganza, Ugo Benelli, Fernando Corena, Nicolai Guiaurov, Stefania Malagú y Dino Mantovani. Pero como se ha dicho en innumerables críticas no fue un acierto por parte del sello discográfico grabar este rol de agilidades para una voz como la de Ausensi; a pesar de ello nos sirve para apreciar la calidad de su instrumento en una de sus características más relevantes: sus magníficos agudos.

Más tarde, en 1947 se presenta por primera vez en el Liceo de Barcelona con una ópera de Donizetti encarnando el papel de Rochefort *(Anna Bolena),* coincidiendo con la temporada en la que se celebraba el centenario de la abertura del teatro barcelonés. Después de su debut, Ausensi participará en el escenario liceísta hasta el año 69, recibiendo en 1958 la Medalla del Liceo por su interpretación de *La traviata.*

Del género operístico es también digno de mención su grabación de *Il maestro di capella* de Cimarosa bajo la dirección de Grignon, monólogo bufo en el que Ausensi nos demuestra durante más de 15 minutos que es un eximio cantante, una auténtica clase magistral.

Pero sin duda lo más relevante en cuanto a su discografía ha sido su contribución a la divulgación y al ensalzamiento de la zarzuela gracias a las más de cincuenta grabaciones que nos ha dejado de éste género, muchas de ellas recogidas por el sello Alhambra de la mano de Ataúlfo Argenta, y rodeado de un elenco como Teresa Berganza, Carlos Munguía y Pilar Lorengar, entre otros. En éste género el maestro Ausensi ha pasado por casi todos los roles, dejando constancia de su dominio, tanto vocal como de estilo, desde su soberbio Marqués de Caravaca *(Jugar con fuego)* pasando por el rol de Rafael Sanabria *(La calesera),* Santi *(El caserío)* El capitán Alberto *(Molinos de viento),* Vidal *(Luisa Fernanda),* y un largo etcétera que ronda la cincuentena.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

De entre su prolífica grabación de zarzuela quiero destacar la interpretación de Juan de Eguía *(La tabernera del puerto)*, y Pintu *(La pícara molinera)*. En estos roles de personajes bravos y fuertes manifiesta tanto su grandeza vocal como interpretativa.

Otra de sus mejores grabaciones y más elogiadas ha sido la de la zarzuela catalana de "La Legió d´Honor" de Rafael Martín Valls Mora en 1965 con el sello Columbia bajo la dirección del maestro Ferrer y junto a Callao, Rigolfas, Giménez y Monjo.

En 1969 el gran barítono se retira de los escenarios en Filadelfia encarnando a Scarpia *(Tosca)*, pero siempre estuvo vinculado al mundo de la lírica promocionando a jóvenes cantantes desde que en 1995 se inaugura el concurso que lleva su nombre. Y fue allí el 9 de junio de 2002, a pesar de haber dejado los escenarios, donde se pudo escuchar por última vez sobre las tablas su maravillosa voz, en el Teatro del Liceo de Barcelona donde interpretó una canción catalana de Eduardo Toldrá "Menta i farigola".

El pasado 1 de septiembre Ausensi nos deja a sus 86 años en Ceixell (Tarragona), pero no su voz, que seguirá sin duda siendo un gran referente en el mundo de la lírica y quedará patente en su extensa discografía y, por su puesto, en la memoria de todos aquellos que tuvieron la gran suerte de conocerlo y escucharlo en vivo.

Ficha cronológica

1919 (8 de octubre) Nace en Moià (Barcelona).
1943 Debuta en los escenarios en Barcelona como Figaro *(Il Barbiere di Siviglia)*, posteriormente interpreta Escamillo *(Carmen)*.
1947 (30 de diciembre) Debuta en el Liceo como Rochefot *(Anna Bolena)*, posteriormente interpreta Escamillo *(Carmen)*.
1948 En el Liceo debuta los roles de Siriex *(Fedora)*, Don Gerónimo *(Il matrimonio segreto)*, de nuevo interpreta Escamillo *(Carmen)* y Melchor *(La Dolores)*.
1948-69 Canta en todas las temporadas del Liceo.
1949 (17 de marzo) Estrena *La Duquesa del candil* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid.
1951 Es galardonado con el Premio nacional de canto.
1952 Recibe la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes.
1969 (marzo) Se retira de los escenarios con el rol de Scarpia (*Tosca)* en Filadelfia bellas artes.
1972 Participa en la gala de homenaje al empresario Joan Pàmies.
1958 Obtiene la Medalla del Liceo por *La Traviata*.
1994 Recibe la medalla al mérito artístico del Centro Cultural de la Villa.
1995 Inaugura el concurso de canto Manuel Ausensi.
2002 Se le concede la Medalla de Honor de Barcelona.
2005 (1 de septiembre) Muere en Creixell Tarragona.

Sus personajes

ALONSO: Miguel *(La parranda,)* **Rafael Sanabria,** *(La Calesera)*, **Gitano** *(La linda Tapada)*, **Juan Montiel** *(La Picarona)*, **Antonio** *(La Rumbosa)*.
BARBIERI: Marqués de Caravaca *(Jugar con fuego)* **y Modesto Landa** *(Pan y toros)*.
BIZET: Escamillo *(Carmen)*.
BRETÓN: Julián *(La verbena de la paloma)* **Melchor** *(La Dolores)*.
CABALLERO: Carlos *(La viejecita)*.
CHAPÍ: Pepe *(El puñao de rosas)*, **Felipe** *(La revoltosa)*, **Simón** *(La tempestad)*, **Jose Luis** *(Patria chica)* **y El general** *(El rey que rabió)*.
CHUECA/VALVERDE: Caballero de gracia *(La gran vía)*.
DIEZ GILES: Lorenzo *(El cantar del arriero)*.
DONIZETTI: Rochefot *(Anna Bolena)*.
GIMÉNEZ: Don Luis *(La Tempranica)*.
GIMENEZ/VIVES: Capitán Jorge *(El husar de la guardia)*.
GRANADOS/PERIQUET: Paquiro *(Goyescas)*.
GUERRERO: Andrés *(El canastillo de fresas)*, **El capitán** *(La alsaciana)*, **Juan León el tartanero** *(La fama del tartanero)*, **Edmundo** *(La montería)*, **Juan** *(Los Gavilanes)*, **Juan Pedro** *(La Rosa del Azafrán)*.
GURIDI: Santi *(El caserío)*.
LEOZ: El Colás *(La duquesa del candil)*.
LUNA: Nhuredin *(El asombro de Damasco)* **Manacor** *(El niño judío)*, **Pintu** *(La pícara molinera)*, **El capitán Alberto** *(Molinos de viento)* **y Carlos** *(Los cadetes de la reina)*.
LUNA Y BRU: Manolo *(La chula de Pontevedra)*.
MARQUES: El conde William Belford *(El anillo de hierro)*.
MILLAN: Miccone *(La dogaresa)*.
PENELLA: Don Diego *(Don Gil de Alcalá)*.
PUCCINI: Scarpia *(Tosca)*.
SERRANO: Rafael Montoya *(La alegría del batallón)*, **Capitán Leonello,** *(La canción del olvido)*, **Un bajo de capilla** *(Alma de Dios)*, **Esteban** *(La reina mora)*.
SOROZABAL: Ramón *(Adiós a la bohemia)*, **Don Manolito** *(Don Manolito)*, **Pedro Stakoff** *(Katiuska)*, **Joaquín** *(La del manojo de rosas)*, **y Juan de Eguía** *(La tabernera del puerto)*.
SOUTULLO/VERT: Germán *(La del Soto del Parral)*.
TORROBA: Vidal *(Luisa Fernanda)*, **Conde de Hinojares** *(La marchenera)*, *(María Manuela)*.
VERDI: Amonasro *(Aida)* **y Germont** *(La Traviata)*.
VIVES: Un bohemio *(Bohemios)* **y Pablo** *(Maruxa)*.

Discografía (Selección)

ALONSO: La Picarona. Conchita Balparda, Julita Bermejo, Carlos Munguía, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/Benito Lauret BMG 82876 501162.
ALONSO: La linda tapada. Dolores Cava, Rosita Montesinos, Manuel Ausensi, Pedro Lavirgen. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/Benito Lauret BMG 82876 501172.
ALONSO: La Parranda. Pilar Lorengar, Manuel Ausensi, Julia Bermejo, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Nicasio Tejada BMG Alhambra WD-71467.
ALONSO: La Calesera. Pilar Lorengar, Teresa Berganza, Manuel Ausensi. Coro Cantores y Orquesta Sinfónica de Madrid/ Indalecio Cisneros BMG Ariola España WD 71810.
BARBIERI: Jugar con fuego. Pilar Lorengar, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Antonio Campo. Coro de Cámara del Orfeón Donostiarra, Orquesta Sinfónica/Ataúlfo Argenta BMG Ariola España Alhambra WD 74556.
BARBIERI: Pan y toros. Ana María Iriarte, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Conchita Domínguez, Rafael Campos, Joaquín Portillo. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/Indalecio Cisneros BMG Alhambra WD-74390.
CHAPÍ: La tempestad. Pilar Lorengar, Toñy Rosado, Carlos Munguía, Manuel Ausensi. Coro cantores de Madrid, Orquesta de Cámara de Madrid/ Ataulfo Argenta C 30012/13 (2 LPs).
CHAPÍ: La revoltosa. Ana María Iriarte, Manuel Ausensi, Inés Rivadeneira, Selica Pérez Carpio. Coros Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Ataulfo Argenta BMG Alhambra WD 71438.
CHAPÍ: La patria chica. Carlos Munguía, Joaquín Portillo, Dolores Cava, Manuel Ausensi, Ana María Iriarte, Miguel Ligero. Gran Orquesta Sinfónica/Ataúlfo Argenta Alhambra BC 3300.
DÍAZ GILES: El cantar del arriero. Dolores Cava, Manuel Ausensi, Julita Bermejo, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Benito Lauret Columbia BS 7213.
GUERRERO: La Alsaciana. Pilar Lorengar, Isabel Díaz, Manuel Ausensi, Carlos Munguia. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta BMG WD 71591/ BMG RCA 33034 2.
GUERRERO: El canastillo de fresas. Lily Berchman (Dolores Pérez), Charito Leonis, Manuel Ausensi, Pilar Lorengar, Enrique de la Vara. Coro y Orquesta Sinfónica/ Agustín Moreno Pavón BMG RCA 33841 2 (edición especial Guerrero).
GUERRERO La fama del tartanero. Dolores Cava, Julita Bermejo, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Gerardo Monreal, Joaquín Portillo.Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Benito Lauret BMG Columbia 33033 2.
GUERRERO: La montería. Lina Huarte, Julia Bermejo, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Indalecio Cisneros BMG Columbia 33030 2.
GURIDI: El caserío. Pilar Lorengar, Manuel Ausensi, Carlos Munguia. Coro de camera de Orfeón Donostiarra, Orquesta Sinfónica/Ataúlfo ArgentaBMG Ariola España WD 71468.
GIMÉNEZ: La tempranita. Teresa Berganza, Rosita Montesinos, Manuel Ausensi. Orfeón Donostiarra, Orquesta Sinfónica/ Rafael Frühbeck de Burgos BC 3301 / ZCC 5027.
LUNA: El asombro de Damasco. Lina Huarte, Toñy Rosado, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal, Arturo Diaz Martos, Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta.BMG RCA 82876 590502.
LUNA: Molinos de viento. Pilar Lorengar, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Arturo Díaz Martos. Coros Cantores de Madrid, Gran Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta. BMG Alhambra, WD 74388.
LUNA: El niño judío. Ana María Iriarte, Lina Huarte, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal, Joaquín Portillo, Rafael Campos. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta BMG Alhambra WD 71807.
LUNA: La picara molinera. Teresa Berganza, Pilar Lorengar, Gines Torrano, Manuel Ausensi. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Indalecio Cisneros BMG RCA 82876 590522.
LUNA Y BRU: La chula de Pontevedra. Toñy Rosado, Inés Rivedeneira, Gregorio Gil, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta BMG Alhambra WD 71590.
MARQUÉS: El anillo de hierro. Teresa Berganza, Carlos Munguía, Manuel Ausensi, Gerardo Monreal. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Benito Lauret BMG Alhambra WD 74555.
MILLÁN: La dogaresa. Pilar Lorengar, Teresa Berganza, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Antonio Campó. Orfeón Donostiarra, Orquesta Sinfónica/ Ataúlfo Argenta BMG RCA Classics WD 71808.
PENELLA: Don Gil de Alcalá. Lina Huarte, Teresa Berganza, Ginés Torrano, Manuel Ausensi, Antonio Campó. Coro Cantores de Madrid, Gran Orquesta Sinfónica/Ataúlfo Argenta BMG Columbia 74321 35972 2.
PUCCINI: M. Butterfly. Ausensi, Caballlé, Lemar, Leval, Marti, Monjo, Rico, Rigai. Orquesta y coro de R.T.V.E/G. Rivoli Opera D'Oro 723724016125 (2 Cds).
ROSSINI: Il Barbiere di Siviglia. Ausensi, Berganza, Benelli, Corena, Guiaurov, Malagú, Mantovani. Orquesta y Coro Rossini de Nápoles/Varviso (2 Cds).
SERRANO: La alegría del batallón. Ana María Iriarte, Manuel Ausensi, Carlos Munguía, Miguel Ligero. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Nicasio Tejada Zacosa ZCC5046.
SERRANO: La canción del olvido. Pilar Lorengar, Manuel Ausensi, Carlos Munguia. Coro Cantores, Gran Orquesta Sinfónica/Ataulfo Argenta BMG RCA 74321 35969 2.
SOROZÁBAL: Adios a la Bohemia. Teresa Berganza, Manuel Ausensi, Victor de Narke. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Pablo Sorozábal BMG Alhambra WD 74386.
SOROZÁBAL: Don Manolito. Manuel Ausensi, Teresa Berganza, Victor de Narke, Julián Molina, Alicia de la Victoria, Ramón Regidor, Luis Frutos. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Pablo Sorozábal BMG Alhambra WD 71581.
SOROZÁBAL: Katiuska. Isabel Penagos, Manuel Ausensi, Alicia de Victoria, Luis Frutos, Julio Julián. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/ Pablo Sorozábal BMG Zafiro 74321 33461 2.
SOROZÁBAL: La del manojo de rosas. Isabel Penagos, Manuel Ausensi, Alicia de la Victoria, Ramón Regidor, Aurelio Rodríguez. Orquesta de Conciertos de Madrid/ Pablo Sorozábal Zafiro7432133463 2.
SOROZÁBAL: La tabernera del puerto. Ana Higueras, Juan Manuel Ariza, Manuel Ausensi, Victor de Narke. Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica/Pablo Sorozábal BMG Alhambra 71469.
SOUTULLO/VERT: La del Soto del Parral. Manuel Ausensi, Tony Rosado, Carlos Murguía, Teresa Berganza, Gregorio Gil, Manuel Ortega, Coro Cantores de Madrid, Orquesta Sinfónica Ataúlfo Argenta Columbia C30025.
TORROBA: Luisa Fernanda. Fuensanta Solá, María de los Ángeles Morales, Carlos Munguía, Manuel Ausensi. Coro Cantores de Madrid, Gran Orquesta Sinfónica/Ataúlfo Argenta BMG RCA 74321 33105.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

My fair Butterfly

Planos de espejos para multiplicar kimonos en technicolor, bailarines kabuki con hieráticos pasos de ballet, gestos grandilocuentes. Todo es tan bello como vacuo en puesta del director de cine Anthony Minghella. Se trata de una coproducción de *Madama Butterfly* de la English National Opera con el Met neoyorkino y la Opera Nacional de Lituania, donde, como en las comedias musicales, los personajes y el coro estilizan movimientos para el público siguiendo más o menos el compás de la música, en lugar de usar a ésta como vehículo del drama de sus conflictos internos. La cima de este automatismo es la presentación del hijo de Butterfly como un títere del *Bunraku* japonés manejado por titiriteros de negro. Con ello nuestro cineasta destruye el carácter central de la opera. El muñeco se esfuerza más que los cantantes de carne y hueso por aparecer como humano y sus manitas acarician a la mamá mientras que su cabecilla se mueve risueñamente hacia Sharpless o Suzuki. Pero es patético verlo como destinatario de frases como "Tu tu piccolo Iddio" o "Addio piccolo amor". No es de extrañar que nadie, absolutamente nadie derramara una lagrima, después de este desfile de modelos en kimono con hojillas de cerezo cayendo del cielo y profusión de linternas de papel.

Mary Plazas es una gran artista con capacidad de alcanzar las notas de Butterfly pero esto no es suficiente. Sin legato para frases largas o capacidad de filar agudos en forma radiante, Plazas debiera concentrarse mas en roles de "soubrette", algo que hoy parece acomplejar a quienes olvidan la grandeza de una Graziella Schutti. Pero por lo menos trató de actuar, sin ser correspondida por el acartonado Pinkerton de Gwyn Hughes Jones o el Sharpless de Christopher Purves. Bien la Suzuki de Jean Rigby, Alan Oke (Goro), Julian Tovey (Bonzo) y Mark Stone (Yamadori). David Parry dirigió con lentitud y poca expresividad. Peor fue su traducción al inglés. En el Met, esta obra saldrá mejor cantada en idioma original y…¡que tragedia esta tozudez de la ENO de seguir siendo el lugar de último ensayo en inglés de puestas en espera de teatros internacionales! Recuérdese el *Parsifal* de Nicolaus Lehnhoff, o el *Rigoletto* de Johnathan Miller, que, tan exitosos en otros lados, nacieron en la ENO hablando un idioma inadecuado. El público aplaudió a rabiar y las entradas están agotadas. ¡Es que al Minghella de los Oscar de Hollywood se le ha ocurrido hacer ópera! Mal signo, si se tiene en cuenta la baja calidad de las películas que reciben Oscar en los últimos años.

Agustín Blanco-Bazán
English National Opera
Londres



El oscarizado Anthony Minghella entra ahora en el mundo de la ópera sin demasiado acierto.

Buen inicio de temporada en Sabadell

Y llevan ya 24 temporadas de ■ ■ ■ ópera. Discretos pero eficaces, los Amics de l'Òpera de Sabadell abrieron su vigésimocuarta temporada con el emblemático y doble programa verista por antonomasia: *Cavalleria rusticana e I Pagliacci*. En la ópera de Mascagni debutaban como Turiddu y Santuzza respectivamente Albert Montserrat y Rosa Mateu. El tenor catalán estuvo bien, aunque menos musical que en otras intervenciones, mientras que Rosa Mateu echó toda la carne en el asador para un rol en el que al principio parecía reservarse. A partir de su dúo con Turiddu estuvo imparable y demostró que la evolución de su voz no ha sido en vano. En *I Pagliacci* se destacó sobre todo el coreano Kyung-Jun Park (Alfio en la ópera de Mascagni), cuyo Prólogo fue sencillamente antológico. Ya como Tonio, aunó un trabajo musical con una prestación teatral sencillamente magnífica. Laura Alonso sustituyó con cierta premura a la soprano inicialmente prevista para Nedda, pero demostró que es una gran profesional y una soberbia cantante. La voz de Josep Fadó no tiene el color ideal para Canio y tendría que corregir el exceso de vibrato, pero cantó y actuó con convicción y entrega. Fernando Álvarez dirigió a una Orquestra Simfònica del Vallès que rindió bien a pesar de algunos deslices. Muy bueno en general y excelente en ocasiones, el rendimiento del coro titular y muy correcta la puesta en escena de Miquel Gorriz, bien asistido por la escenografía de Pau Monterde, que supo aprovechar un espacio casi idéntico para ambas óperas.



Albert Montserrat debutó como Turiddu en esta "Cavalleria"; estuvo bien.

Jaume Radigales
Teatre La Faràndula
Sabadell

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Muerte y diluvio

"Fue la música de Donizetti la que me trajo a esto en primer lugar, junto a exhumaciones de obras de Mercadante, Pacini, Meyerbeer, Mayr y otros." Así prologa Patric Schmid su nota del programa de *Il diluvio universale,* su postrera contribución a *Opera Rara,* esa empresa operística sin igual por el fundada hace treinta y cinco años. Durante la entrevista explicatoria que precedió la función Schmid se excusó y desapareció de la escena del Drury Lane. La representación comenzó tarde y con una primera parte ostensiblemente anémica. La segunda salió mejor. De la muerte de Schmid me enteré por radio al día siguiente. La irritante y represiva parsimonia inglesa había impedido un anuncio que en otros países hubiera precedido el comienzo de la función, para posibilitar un homenaje espontáneo y afectivo de espectadores e intérpretes.

Il diluvio es una "Azione tragico-sacra" en tres actos escrita por un Donizetti aún influenciado por Rossini pero ya capaz de escribir mejores melodías que este último. La "Azione" se concentra en los vaivenes de la familia Noe (papa, tres hijos y sus esposas) a punto de embarcarse en el arca para no ser exterminados por los descendientes de Cadmo, descendiente de Caín y sus huestes de Satrapas, sacerdotes de Europa, Coptos de África, y Brahmanes de Atlántida. Sí, ésta es de las irrepresentables en un escenario, pero, ¡que arias, duetos, cuartetos y coros! ¡Y que dinámicas en el tratamiento orquestal, desde los fugados del coro inicial "Oh dio di pieta" hasta los concisos y resolutos acordes finales que describen la precipitación del diluvio!

Entre los solistas se destacaron el joven bajo Mirco Palazzi como Noe, y Majella Cullag como Sela, una de las esposas de Cadmo. La mejor fue su otra esposa, Ada, cantada por Manuela Custer, una mezzo de voz segura en el ataque y radiante en el color. Bien el Cadmo de Colin Lee, y segura en afinación y énfasis la Orquesta Filarmónica de Londres bajo la dirección de Giuliano Carella. Un momento de culminante excelencia musical fue la bellísima plegaria de Noe y su familia en coro, con arpegios trascendentes y adecuados para despedir a un gran amigo de la ópera: "Noe encuentra su reposo. A Dios, que decidirá su destino, entrega confiadamente su alma y descansa en paz".

A.B.-B.
Opera Rara
Londres

De repente, en el verano...

Sí, al final le llegó al Covent Garden el turno de homenajear a Michael Tippett en el centenario de su nacimiento. Tippett y Britten son habitualmente pareados en Gran Bretaña como los dos celebres pacifistas homosexuales de un Reino que sólo tardíamente alcanzó a reconocer su valor cívico y sus quilates artísticos. Musicalmente, pareciera como si la figura de Britten creciera día a día mientras que con Tippett ocurre lo contrario. A fines del año pasado, un salvaje articulo del musicólogo Norman Lebrecht empañó los preparativos del centenario denigrando la música de Tippett como pueril, reiterativa, fuera de foco, y carente de valor como expresión artística.

La reposición de la producción de Graham Vick de *Midsummer Marriage,* primera ópera de este vapuleado compositor, justifica la crítica solo en parte. Mark y Jennifer, dos jóvenes fugitivos de las convenciones sociales quieren festejar su boda con sus amigos hippies durante el solsticio de verano en las ruinas de un templo druida. La historia da lugar a un drama que incluye la confrontación de King Fisher, el papá burgués de Jennifer, con sacerdotes salidos de otro tiempo, incluida una oráculo llamada Sosostris. La trama mezcla realidad y ficción con danzas rituales y un texto tan pueril como ininteligible.



Una reposición con puesta en escena de Graham Vick para homenajear a Tippett.

Hay algunos momentos de buena música pero en general falta de consistencia dramática e incoherencia escénica. Frente a estas dificultades, el Covent Garden se las arregló para presentar una versión ejemplar, superlativa. Tal vez las grandes tradiciones culturales como la de este teatro, se demuestran mejor que nunca cuando se ataca obras mediocres con una profesionalidad análoga a la puesta con los grandes *hits* operísticos. En reposiciones anteriores sirvieron a esta obra artistas de la calidad de John Pritchard y Joan Sutherland. Hoy, el director de orquesta Richard Hickox iluminó la partitura con atractivas dinámicas y paleta tonal, y Amanda Roocroft puso en Jennifer una pasión similar a la de Pamina. Excelente Hill Hartmann como Mark y Cora Burggraaf y Gordon Grietz como Bella y Jack, la pareja de simplones enredados en la trama. King Fisher fue nada menos que John Tomlinson, y una joya rusa hasta ahora escondida al mundo internacional, la mezzo-soprano Elena Manistina arrolló con su voz oscura y voluminosa como Sosostris. Excelente el movimiento de personajes ideado por Graham Vick por la polifacética expresión de alternativas de pasión y humor. Floja en cambio la coreografía de Ron Powell, tan desafortunado por haberle caído en suerte el tener que trabajar con propuestas de danzas reiterativas y poco consistentes. El coro cantó con un entusiasmo similar al de Bayreuth en la reapertura del festival con *Los maestros cantores* de 1951. Si, todos se esforzaron por creer y convencerse de algo poco convincente. ¡Que artistas admirables!

A.B.-B.
Covent Garden
Londres

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

De la ópera al lied

No son muchos los cantantes de una u otra "especialidad" que se atreven a dar el salto; menos los que consiguen un nivel de excelencia similar. Cuando ocurre, uno se pregunta por qué no ocurre más a menudo. En cualquier caso, si Ludovic Tézier va a hacer más conciertos de cámara en el futuro, o si esta es una experiencia aislada, es de los que pueden. Y yo diría que deben, no sólo por lo que significa para un cantante moverse entre ambos mundos, sino por el enriquecimiento para el público. Que un joven astro lírico en ascenso se tome la molestia de estudiar –y llegar tan al fondo con sus propios medios sin seguir modelos ilustres de otras áreas y escuelas– el Schuman de *Dichterliebe* es admirable y de agradecer: fue toda una experiencia escuchar cómo adaptaba su voz a las dimensiones íntimas, algunas veces brillantes, otras –las más– melancólicas sin esfuerzo ni exterioridad. Su acompañante fue un correcto, si no relevante, Robert Gonnella. En la segunda parte sirvió a la melodía francesa con algunos "must" del tipo de la "Invitation au voyage" de Duparc o las canciones de Quijote a Dulcinea de Ravel y tampoco allí se ciñó a modelos, digamos, "domésticos". Y las cantó "desde adentro", como hizo con el raro ciclo de Fauré *L'Horizon chimérique,* que fue un prodigio. Dicción perfecta, articulación clara, timbre pastoso y homogéneo, extensión, fiato, alternancia de piano/forte al servicio de una expresión directa y honda. En el mismo plan siguieron los bises: un Duparc y dos Liszt -uno en alemán, para mostrar las diferencias con Schuman sobre el mismo texto de Heine, y otro en francés: "Quand je dors", excepcional.Si hasta parecía fácil…

Jorge Binaghi
Opéra Royal de Wallonie
Lieja

Un viaje sin fronteras

Tras veintiún años, el maravilloso espectáculo de Luca Ronconi y Gae Aulenti que debutó en Pesaro cuando, gracias a Abbado entre otros, se recuperó el *Viaggio a Reims* de Rossini, ha llegado a Bruselas. Sin perder un ápice de su humor, de esa ironía tan ambigua y fina que es signo del autor, incluso en esta obra de celebración de un fasto real como lo fue la coronación del no muy duradero Carlos X de Francia. Hoy, incluso, el texto puede sorprender por su modernidad y, en algunos momentos, su "incorrección" política. Bienvenida sea esta puesta que nació moderna y tiene sabor de clásica, sin pátina alguna de tiempo (la que tenga le añade un condimento nuevo). Pero…(siempre hay alguno) no sé si es momento para proponer un doble elenco en una obra donde no hay casi argumento y todo es un pretexto, entre otras cosas, para proezas vocales e incluso de cantantes específicos. Además de ciertas contingencias (una enfermedad, una sustitución) desapareció sin rastros de explicación el primero de los directores anunciados. El debutante Rani Calderon es muy simpático y jovial, pero a su Rossini le falta bastante: no maneja los "crescendi", tiende al ritmo cuadrado o al vals vienés, levanta un muro sonoro y en algunos momentos (como la escena inicial o los conjuntos) está más cerca de la "violencia" que se le adjudica al primer Verdi. El coro se ve arrastrado al juego. Y tal vez algún cantante. Por ejemplo, Rena Granieri, voz importante pero que gritó más de la cuenta su Madame Cortese. No todos dieron la lección mayúscula de Michele Pertusi en el inglés ni la bonhomía y la agilidad que hacía mucho echaba de menos en Giovanni Furlanetto (don Profondo: ni el encomiable Joan Martin Royo, ni el exagerado y engolado Denis Sedov se les acercaron). Riccardo Botta –con alguna tensión en el agudo– fue un Belfiore vocalmente más sólido que Daniele Zanfardino que lo aventaja en lo histriónico. Equivalentes casi Riccardo Novaro y Gabriele Nani en el español, aunque el último pareció más preparado. El joven Andrea Porta fue un Trombonok ideal respecto del más rodado, pero insoportable por la exageración, las "morcillas" poco afortunadas y el pobre canto, Bruno Praticò. Daniela Pini resultó muy convincente e interesante en su Melibea, mientras que Carmela Remigio lograba una mejor caracterización vocal y escénica de Corinna que Anna Rita Taliento, cuya voz ha perdido brillo lo que ha ganado –no mucho– en volumen. Maxim Mironov es más creíble como el ruso que Lawrence Brownlee, que tiene más material y más agudo (pero también una emisión más desordenada). Y en tanto que Desirée Rancatore fue una desilusión mayúscula en la francesa, Anna Maria dell'Oste, que partía con desventaja, resultó francamente superior. Incluso el médico tuvo dos intérpretes: el nacional Shady Torbey, con algún ataque brusco, resultó en conjunto superior a Francesco Verna, de grave más bien insuficiente. Magníficos los titiriteros en el ballet de la segunda parte. Y éxito mayúsculo.



El maravilloso montaje de Luca Ronconi mantiene intacto su interés al paso de los años.

J.B.
La Monnaie
Bruselas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Dramma Giocoso"

El Carlo Felice repone la trilogía dapontiana para el nuevo año en que a Mozart le toca ser homenajeado. La nueva producción se ha reservado a *Don Giovanni,* confiada al "regisseur" y también cantante lírico Davide Livermore, con escenas de Santi Centineo (básicamente un palacio bellísimo de época y una pared de "grafitti" actual, más deshechos industriales) y vestuario (pavoroso) de Botto y Bruno. En general, una versión entre triste, mortecina, lúgubre, con movimientos de cámara lenta, representaciones de recitativos que no dicen lo que éstos cuentan, una Elvira en vestido d e novia y embarazada seguida por un enjambre de música paupérrima, unos campesinos desganados y muy interesados por sus auriculares, ángeles de la muerte o la venganza que aparecen de vez en cuando, cuerpos sin rostro en la fiesta y en la cena, personajes plantificados en escena sin que venga a cuento, un Leporello entre minero y rata de albañal que sale y entra por las cloacas, un protagonista más bien cansado –está mucho tiempo sentado– y vestido de negro y gris procedente de discoteca de lujo, etc. Que Erwin Schrott haya salido con bien de esta aproximación "curiosa" (recibida con reacciones mezcladas entre prensa y público) habla a las claras de su superior profesionalidad artística, además de su fenomenal estado vocal, que con un volumen muy superior a otras veces consigue salir airoso de los momentos más difíciles (claro que hay que recordar que hasta no hace mucho Don Juan, y muchos personajes de Mozart, los cantaban cantantes con voz, valga la redundancia). Muy bueno también fue el Leporello de Nicola Ulivieri, un asiduo de Abbado y cómo se le nota en la articulación, el recitativo y su buen canto (aun con alguna nota incómoda). Muy interesante el joven tenor Francesco Meli, aunque su Octavio (no es su culpa) nunca haya sido un personaje. En cuanto al canto, deberá mejorar su respiración en las agilidades y no intentar enfatizar frases y notas para no comprometer la línea (ocurrió en "Dalla mia pace"). Ilya Bannick (Comendador) y Vito Priante (Masetto) pasaron con más pena que gloria. Ildiko Komlosi interpretó (con sus dobles) muy bien a Elvira, pero la cantó discretamente (una mezzo no es una soprano: parece mentira tener que recordar esto). Svetla Vassileva fue una Ana flojísima, de pequeña escala, color ingrato y un descontrol y esfuerzo en los agudos memorable. Elena Belfiore en Zerlina gustó; yo nunca pude saber si su voz tenía un color y qué registro es el suyo, pero es simpática y musical. Julia Jones dirigió con lo que parece ser su sello: tiempos sosos y lentos, casi arrastrados, cuadriculados, nada demasiado penetrante, ni el drama ni la comedia: que es lo que debería ser siempre el *Don Giovanni*. A lo mejor me perdí algo y no me di cuenta, pero casi no me reí y poco me conmoví. Las prestaciones individuales, valiosísimas, no salvan a un gran compositor, con o sin homenaje.



Erein Schrott, un buen profesional que salió airoso de esta "curiosa" aproximación a "Don Giovanni".

J.B.
Carlo Felice
Génova

Para empezar, un contratenor

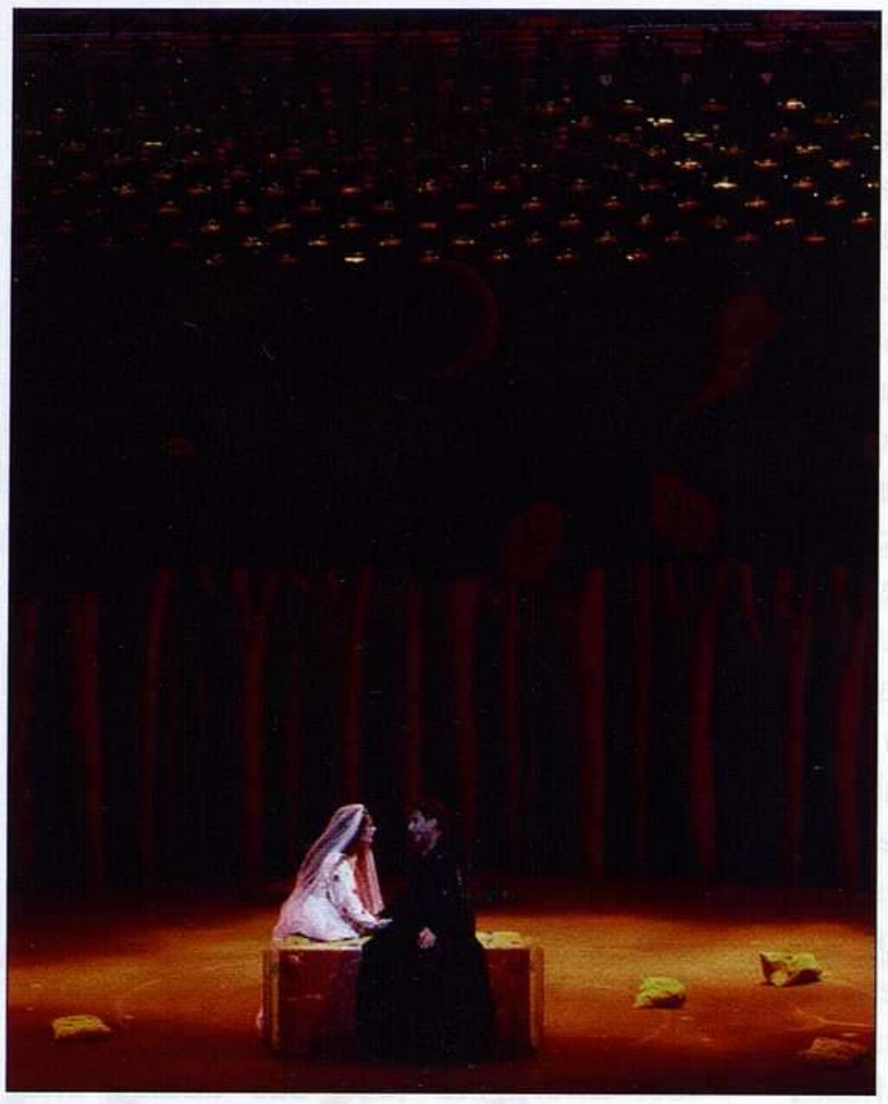
El Ciclo de Lied del Teatro de la Zarzuela abrió su duodécima temporada con el que muchos consideran el mejor contratenor del circuito, David Daniels. El norteamericano se presentó con un programa indisimuladamente ecléctico que, en un arco de casi quinientos años, intentó dar cabida a compositores renacentistas, barrocos, clásicos, impresionistas y contemporáneos. No fue muy buena idea: dos canciones de Mozart, cuatro de Fauré y cuatro españolas del siglo XVI en la primera parte, y tres de Purcell, cinco de Ravel y el ciclo *Chamber Music* de Morrison (estrenado por el mismo Daniels como dedicatario en 2002) en la segunda impidieron al respetable, que suele tomarse su tiempo para concentrarse, sintonizar con el autor, con la obra o con el intérprete. Contagiado por la falta de complicidad del publico o lastrado por la variedad del programa, Daniels ofreció no pocos indicios de superficialidad (*Abendempfindung* de Mozart) y muestras de inadecuación estilística (Fauré, Ravel y hasta Morrison). A cambio, derrochó simpatía, belleza vocal (las canciones españolas) y emociones de la mejor ley (*Music for a While* de Purcell), pero sin conseguir airear el ambiente de dispersión que, de paso, impidió a Martin Katz demostrar su reputación como pianista acompañante.

Miguel Ángel de las Heras
Teatro de la Zarzuela
Madrid

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Tristán vuelve a Múnich

La reposición de *Tristán e Isolda*, de Richard Wagner, en la puesta en escena de Peter Konwitschny no ha deparado sorpresas. Christian Franz es un Tristán más que correcto, que emplea inteligentemente y sin reservas los medios vocales de que dispone. Sin ser un intérprete ideal, está a un nivel muy superior al de la mayoría de los tenores que se puede encontrar en el "mercado" wagneriano actual. Indudablemente, la presencia de Waltraud Meier basta para eclipsar a cualquier otro cantante. De ella sólo puede decirse que es una Isolda de ensueño, tanto en el aspecto puramente teatral como en el musical. Meier domina por igual el texto y la música de su papel, su voz se adapta perfectamente a las exigencias de la partitura y se proyecta con enorme intensidad emotiva e incluso física, a pesar del obstáculo que supone la antimusical escenografía. Junto a la belleza del timbre sobresale su refinada articulación del discurso dramático-musical. Petra Lang es una notable Brangäne, que sin embargo necesita algo de tiempo antes de entrar de lleno en la música. Wolfgang Brendel (Kurnewal) y Jan-Hendrik Rootering (Marke) cumplen muy dignamente con su cometido. La orquesta, bajo la dirección de Zubin Mehta, hace una versión algo desigual de la partitura. En el primer acto predomina una lectura de trámite, en la que el mayor problema es la escasa diferenciación de planos sonoros, con lo que la música surge algo plana, falta de relieve. Los pasajes más heroicos suenan casi verdianos. En la concertación de los solistas, por otra parte, se advierte un cierto déficit de cohesión. A partir de la mitad del segundo acto, sin embargo, la ejecución mejora notablemente. Está claro que Mehta se siente mucho más a gusto en los pasajes líricos, en los que puede desplegar una dilatada línea melódica, con predominio de las cuerdas y las maderas, y dejar rienda suelta a las emociones. Las intervenciones del coro, preparado por Andrés Máspero, son en todo momento convincentes. El balance de la vertiente musical del espectáculo es claramente positivo. No así el de la puesta en escena de Peter Konwitschny, un producto de pura rutina: como siempre, Konwitschny se empeña en contradecir tanto al libreto como a la música, cayendo unas veces en la incoherencia (p. ej. al beber Isolda el filtro mucho antes que Tristán) y otras en el ridículo (p. ej. durante la entrada de Tristán, en el acto II, ¡cargando con un sofá!). Al final, no consigue otra cosa que aburrir al espectador. Particularmente desafortunada es la escenografía de Johannes Leiacker, quien mediante una reducción de la superficie de la boca del escenario perjudica la acústica y pone un obstáculo más a la ya difícil labor de los cantantes.



Christian Franz, un Tristán más que correcto, y Waltraud Meier, una Isolda de ensueño.

J.G. Messerschmidt
Ópera del Estado de Baviera
Múnich

Aburrido recital de Deborah Polasky

Una vez más, la –a nuestro entender– equivocada política de recitales del Liceu insistió en presentar una velada descafeinada y del todo inútil. Sin lugar a dudas, la soprano Deborah Polaski es una de las cantantes más interesantes que ha pasado recientemente por el teatro de La Rambla barcelonesa. Pero su rendimiento en recital estuvo muy por debajo de sus intervenciones como protagonista de óperas wagnerianas vistas en el Liceu en las últimas temporadas. Acompañada hábilmente por Charles Spencer, la soprano norteamericana ofreció un recital con lieder de Brahms, Clara Schumann, Barber y Liszt. La frialdad de la primera parte parecía arreglarse algo con la selección de canciones de Barber y aumentar con las de Liszt, pero fue ahí donde Polaski, a pesar de haber empezado a "calentar motores", acusó algunos problemas vocales (toses incluidas) que enfriaron una vez más el ambiente, a pesar de algunos esporádicos "brava" de los pisos altos del teatro. Un teatro, por cierto, que estuvo lejos de llenarse aunque en taquilla no había demasiadas localidades disponibles. Por una noche, añoramos habernos quedado en casa leyendo un buen libro o escuchando uno de los discos de la, por otra parte, gran Deborah Polaski.

J.R.
Gran Teatre del Liceu
Barcelona

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

"Salomé", falta de valores

Deshaciendo la prevista, la programación lírica del Teatro de la Maestranza sevillano ha optado por rodear un único tema, el de la mujer, aunque no precisamente desde aspectos que la ennoblecen. Y ha comenzado repitiendo un título puesto en escena hace apenas unos años, *Salomé,* en nombre de esta causa común femenina. El problema es que cuando se hace esto es para que al menos sea una alternativa a lo que vimos tan recientemente y no algo que apenas admite comparación. La dirección musical venía de Pedro Halffter, director titular de la orquesta sevillana y responsable artístico del teatro. El joven músico trabajó a fondo con la orquesta para lograr un sonido empastado y agradable, algo lejano al drama intenso y convulso que se desarrollaba en la escena. Una dirección rasa, ausente de matices y de cuanto pudiera subrayar el poema sinfónico que se urdía en el foso como complemento/expresión del drama. Los cantantes fueron correctos, sin entusiasmar. Es decir, el rol de Salomé es todo un reto para una soprano, que debe atender tanto a una amplísima tesitura vocal como ser el soporte de un alma extraordinariamente joven y de prematura madurez, en lo que de previsión y crueldad tienen ambos semblantes. Nancy Gustafson defendió bien la cuestión técnica –y eso que los graves apenas se pudieron oír, pero es que aquí casi hay que elegir, y no llegar a los agudos es aún más notorio–, mientras que la evolución poliédrica del personaje (o sus perfiles cubistas, simultáneos y contradictorios) se resintieron más. René Kollo (Herodes) aportó su veteranía y, sin estar en su mejor momento, defendió a su anciano discordante e inseguro, como Doris Soffel lo hizo como su esposa histérica y engolada, mientras que el Iokanaan de Samuel Youn mejoraba en cosistencia y prestancia con el desarrollo de la obra. No hablaremos nada de la puesta en escena de la Staatsoper de Hamburgo (Willy Decker se llama el salomicida), porque fue un disparate infumable.



Salomé, Nancy Gustafson en el papel protagonista, observa la cabeza del profeta.

Carlos Tarín
Teatro de La Maestranza
Sevilla

"Semiramide" o el festival de voces

La producción de Dieter Kangi de *Semiramide* llegó por fin a Barcelona después de su periplo itinerante que partía de Pesaro y que ya se vio en Madrid. Si hubiéramos de definirla con un sólo adjetivo podríamos tildarla de inútil. Porque mucha pantallita y mucho botoncito y mucha referencia al Dr. Strangelove de Kubrick, pero ¿para qué? En definitiva, lo que se nos contó no fue nada distinto al acartonado e imposible argumento del libreto de Rossi. Y otra cosa: ¿saben algunos registas que el público operístico lo es en base a su gusto por la música? ¿Por qué esos vaivenes de señoritas llevando cócteles mientras el tenor canta su aria de salida? ¿Creen que nos aburriremos escuchando un música tan excelsa como la rossiniana? Francamente ridículo. Y conste que quien estas líneas suscribe defiende cuando conviene la revisión a fondo de los clichés dramatúrgicos, pero a veces uno constata que nos quieren dar gato por liebre.

Afortunadamente, el aspecto musical se manifestó por todos lados. La orquesta, inspiradísima, respondió bien a la atenta e imaginativa batuta de Riccardo Frizza, puntilloso y pulcro en todos los pasajes, ya desde los primeros compases de la obertura. El coro también estuvo a la altura, quizá condicionado por el festival de voces que se celebraba en el escenario. Darina Takova estuvo demasiado comedida en el primer acto y se mostró mucho más eficaz en los pasajes de ternura (por ejemplo en su dúo con Arsace del primer acto) que en los de bravura. Daniela Barcellona aunó morbidez, terciopelo y coloratura inmaculada en un papel (Arsace) que borda y conoce a la perfección. La pasmosa y descarada facilidad con la que Juan Diego Flórez obsequió al respetable con esos brillantes Re sobreagudos de "Dov'è il cimento" fueron sólo parte de un Idreno mayúsculo. Ildar Abdrazakov asumió de modo sobresaliente y con recursos expresivos de gran eficacia la parte de Assur, mientras que el Oroe de Miguel Ángel Zapater parecía un poco faltado del esmalte de un bajo que quisiéramos ver y oir más a menudo. Lo dicho: un festival de voces, una fiesta para los sentidos.



Juan Diego Flórez compuso un Idreno mayúsculo, en todos los sentidos.

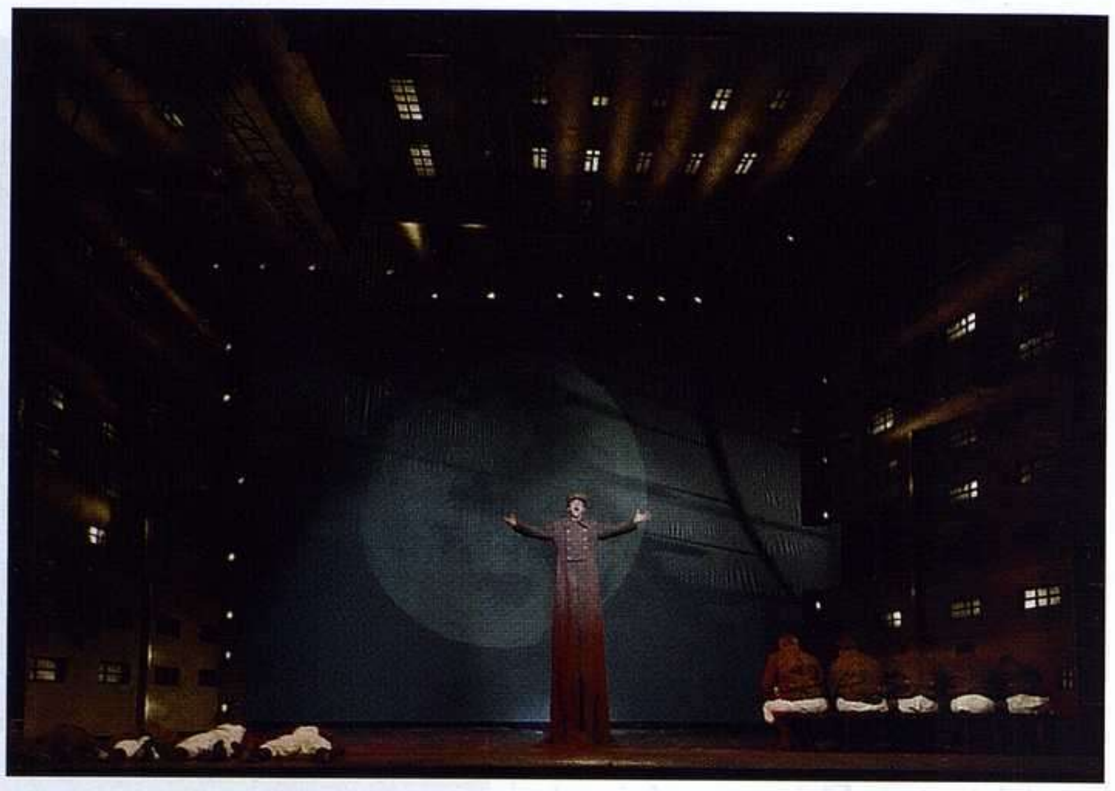
J.R.
Gran Teatre del Liceu
Barcelona

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Nariz hiperatrofiada

En la inmensidad de Bastille, *La Nariz* ("Noz") tiene apuesta. Y de hecho la primera ópera de Shostakovich parece a veces flotar en esos trajes demasiado grandes para sus disfraces de "commedia dell'arte" y atavios de títeres. El teatro Mariinski de San Petersburgo, que acude con el conjunto de sus fuerzas, coro, orquesta, solistas y produccion, puede ser quizas un estuche mas adaptado. ¿Quién lo sabe? Pero sobre el extenso escenario parisino, los casi ochenta personajes parecen moverse con dificultad, llenar el espacio como pueden, para finalmente dejar la impresion de perderse. La verdad es que el montaje de Yuri Alexandrov no les ayuda mucho, en un amontonamiento de gestos, vestidos, proyecciones, decorados y grúas de lo mas heterodoxo. La idea –pues se trata únicamente de una idea– de las fachadas invertidas de edificios que cierran la escena, parecen anunciar algún ambiente surrealista, pero se queda así de gratuito por la falta de una dramaturgia consecuente. Es toda la trampa de la ópera: un delirio absurdo y sin sentido que necesita una mano de obra de acero, un jeroglífico imposible que una concepción tradicional no sabría plenamente resolver. Por eso no hay que ser severos con las fuerzas entusiastas –por lo menos– de San Petersburgo, y acoger con fervor la proeza.

Musicalmente, sin embargo no hace falta nada: voces robustas, conjuntos impecables, instrumentos percutientes... Parece vano citar a todos los solistas, pero por la importancia (relativa) de sus papeles, señalamos el Kovalev irresistible de Vladimir Tyulpanov, a pesar de un comienzo donde la voz toma mal su medida, y sobre todo el Ivan de Sergei Skorokhodov, tenor deslumbrante de certeza hasta en las notas mas agudas, como igualmente de presencia escénica. Delante de una partitura cuya virtuosidad raya lo insostenible, Valery Gergiev queda como un maestro a bordo en el corazón de esta mar agitada por una tempestad incesante. ¿Pero, aquí tambien, debemos acusar la frialdad del lugar? Nos quedamos, por ejemplo, sin llegar al impulso generado por la Ópera de Cámara de Moscú que habia resuscitado la obra en los años 70 (cuarenta años despues de su estreno, y su prohibicion casi de inmediato) y a continuación en gira mundial durante tres decenias, para llevarla a la gloria justificada de las grandes obras maestras.



Un inmenso montaje para un inmenso teatro, donde todo acaba perdiéndose.

Pierre-René Serna
La Bastille
París

Primaron color y expresión

The New London Consort con Philip Pickett al frente ocuparon el tercer concierto del Otoño en Clave, organizado por Fundación Siglo. Como protagonista Henry Purcell y su tiempo londinense. Plato especial fue su *Dido y Eneas,* ópera trágica en 3 actos, Z626, libro de 1689 de Nahum Tate y M.ª Tenbury 1266, con leves adecuaciones de 1700 y dispositivo instrumental considerado original: 2 violines, viola y continuo (violín bajo, clave y tiorba-guitarra). Julia Gooding compuso una Dido muy medida y expresiva, utilizando su bello color lírico, no sólo en el afectivísimo lamento final "Thy Hand Belinda" en el que los pianísimo de la cuerda movían al llanto, confirmado en el magnífico coro "With drooping Winge" que colmó la emoción, sino en el desarrollo de su personaje. Michael George fue Eneas con carácter real, volumen y armónicos, pero con vibrato algo excesivo. Mérito particular tuvo la soprano Juliet Schieman que, además de sus papeles de 2.ª mujer y 1.ª bruja, hubo de asumir la Belinda sobre la marcha por afección vocal de la Brasten, brillando en el hermoso "Oft she visits..." y dando cierta presencia escénica como el barítono tan profesional Simon Grant, una hechicera pérfidamente grata; el contratenor Robson hizo un Espíritu con volumen y el tenor King apropiado marinero como Newton la 2.ª bruja y todos con Rowlinson como sonoro bajo, formando un coro cálido, justo y sentido. La orquesta destacó siempre por su color y precisión, que ya habían destacado en el "banquete musical" que precedió a la ópera: Suite en Sol M. y Chacona del Rey Arturo de Purcell, más 3 danzas para clave (magnífico Roblou) del mismo y otra de Blow; estupendo Pickett a la flauta de pico con Strickland y B.C. en Williams; Faltzar con Chandler al violín y Playferd con 3 vivas danzas.



The New London Consort al completo.

José María Morate Moyano
Auditorio Feria de Muestras
Valladolid

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Haendel, guerrero y amoroso

Dentro del ciclo de Ópera Barroca que, siempre en versiones de concierto dramatizadas o semiescenificadas, el Teatro Arriaga de Bilbao programó durante el otoño pasado –con aciertos tan notables como *L'Europe galante* de Campara por William Christie, o la zarzuela de Sebastián Durón *Salir el amor al mundo*– se desarrolló en días sucesivos un pequeño festival Haendel que el aficionado, el aficionado de verdad, agradeció como agua en mayo. *Rodelinda* y *Lotario,* dos de sus grandes títulos escénicos que, a Dios gracias, comienzan ya a ser parte del gran repertorio, llegaron en las lecturas sobrias pero firmes y sabias –aunque un siesnoés esquemáticas– de Alan Curtis, un histórico entre los historicistas, con su Complesso Barroco italiano y un elenco de cantantes que iba desde lo excelso (Romina Basso) a lo discreto. *Lotario* no deja de ser una ópera guerrera, por mucho que su tema sea, como el de todas, el del amor. Y lo es no sólo por su ambientación con la guerra como telón de fondo, sino sobre todo porque expresa un sentido, podría decirse, épico del más dulce de los sentimientos; heroico incluso; típicamente dieciochesco, en cualquier caso, y sin relación alguna con lo romántico y su melodramatismo característico. Su partitura, encendida, de ritmo rápico e inquieto, lo dibuja a la perfección. *Rodelinda,* mas reposada, se recrea en un lirismo que queda trascendido muchas veces en la pura sensualidad. Tiene momentos de una intensidad expreviva irresistible, como el hermosísimo dúo "Iort'abbraccio", pero no es el único. Entre una y otra retratan un Haendel maestro en la ciencia de los afectos, que es tanto como decir en el arte de vivir, y en el dominio de todos los recursos de la música teatral. ¿Cuántos han volado a semejante altura?

Carlos Villasol
Teatro Arriaga
Bilbao

Entre bosques y mazmorras

Luisa Miller no ha llegado nunca a imponerse definitivamente en el repertorio, pero nunca ha desaparecido del todo. Es una obra demasiado importante, pero demasiado difícil y, curiosamente, no muy popular. A Lieja no le falta el valor, aunque sus medios no permitan contratar "figuras" (?). Y los resultados, modestos, fueron muy superiores a la mucho más subsidiada Opera de Flandes en casi todos los aspectos. La puesta fue poco interesante, pero no fue agresiva ni ridícula: tal vez simplemente, junto a algunos momentos de marcación adecuada (la especie de locura de la protagonista en el último acto), hubo unos decorados que oscilaron entre un bosque y unas rocas más bien wagnerianas para las partes de la "casa" (más bien parecían sin abrigo ni domicilio fijo) y el "castillo" (más bien la prisión del mismo). Vestuario modernizado, como al parecer se debe, y crea sinsentidos (la duquesa con gafas de sol se compadece poco con el veneno final). Hay niños que miran todo sin que se sepa por qué y mucha presencia inútil. Autor: Jean-Claude Fall,hombre de teatro de prosa. En cambio, la dirección de Giuliano Carella fue excepcional (si se tiene en cuenta una orquesta algo cansada por ensayos múltiples y una "tetralogía" apenas concluida) y monstró todsas las potencialidades de la obra, abierta hacia el pasado y el futuro. No cedió a las debilidades del escenario y concertó realmente. Virginia Tola tiene reales posibilidades, pero el agudo a veces es rígido e incoloro y en los otros registros intenta seguir el camino de ejemplos ilustres, que tenían otras cualidades (y otros defectos).Keith Ikaia-Purdy es un pálido reflejo de lo era hace unos diez años e hizo lo que pudo con una de las partes de tenor más difíciles de Verdi. Wojtek Smilek ha decidido ponerse a gritar cuando no puede hacerse oir y su Conde sufrió de eso (y de las manos en los bolsillos: malvado sí, mafioso no). Léonard Graus no tiene los medios para Wurm, que es un personaje importante y no se canta a puro golpe de voz. Marcel Vanaud tiene oficio y salva bien el gran dúo del último acto, pero en el primero no puede con la línea, su fiato es insuficiente y jugar a la defensiva con los agudos no ayuda a las grandes frases del barítono. Laura Brioli tiene una buena voz y un buen grave, que exhibe en demasía y su canto es vigoroso pero monocorde. El coro (dirigido por Edouard Rasquin) está a la altura de su importante tarea). Hasta otra oportunidad.



Una puesta en escena poco interesante, pero no agresiva o ridícula.

J.B.
Opéra Royal de Wallonie
Lieja

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Ilustrados y clementes

O no hay salvación. Así ve Sollers *La Clemenza di Tito*, esa obra maestra que sólo ahora va reconociéndose como tal, en su Misterioso Mozart. Tan misterioso que terminó su producción con un "encargo" para una coronación sobre un libreto modificado de Metastasio. El colmo de la "reacción" en forma de "ópera seria". Y sin embargo, qué explosividad, qué contemporaneidad eterna en esos presuntos odres viejos en los que el vino es cada vez más nuevo. Basta echar una mirada alrededor. El "homenaje" (como si nos hiciera falta una fecha para eso) a Mozart empezó con un concierto –ni falta que hacía la escena– de la Freiburger Barockorchester y el coro de cámara RIAS bajo la dirección de René Jacobs. Seguramente habrá un disco, así que el lector podrá hacerse su propia idea. La mías es que a Jacobs Mozart, hasta ahora, le cae menos congenial que Monteverdi o Haendel. Hay desequilibrios en los tiempos, en la concepción rítmica, en algunos "descubrimientos" que no me parecen tales, aunque todo empezó a funcionar muy bien a partir de poco antes del final del primer acto y, salvo esas "fantasías" en el acompañamiento de los recitativos y los adornos de algunas arias, así siguió. Los músicos fueron fantásticos; los cantantes... Hubo un gran Sesto, Bernarda Fink,prácticamente perfecto (la voz a veces era algo liviana). Vitellia es casi incantable: Alexandrina Pendatchanska tuvo el mérito de cantar todo su rondó final de forma inobjetable; antes, había acudido a expresiones de ópera romántica italiana en emisión y recitativos y había "actuado" demasiado su personaje. Mark Padmore es un cantante dignísimo,pero para Tito hace falta algo más que una débil voz incolora aunque muy musical. Sergio Foresti fue un inmejorable Publio. Marie-Claude Chappuis cantaba un Annio entusiasmante, pero su agudo es más de una soprano corta que de una mezzo. Sunhae Im en Servilia demostraba, pese a la buena técnica y al esfuerzo de estilo, que, por su gestualidad y su tipo de canto pertenece al mundo de la muñeca de Offenbach –grandísimo también– que al de Mozart: todo fue exterior y estudiado y eso en Mozart –no sólo en este caso– se nota. Cada vez más.

J.B.
Palais des Beaux Arts
Bruselas

Nueva "Bohème» en Cantabria

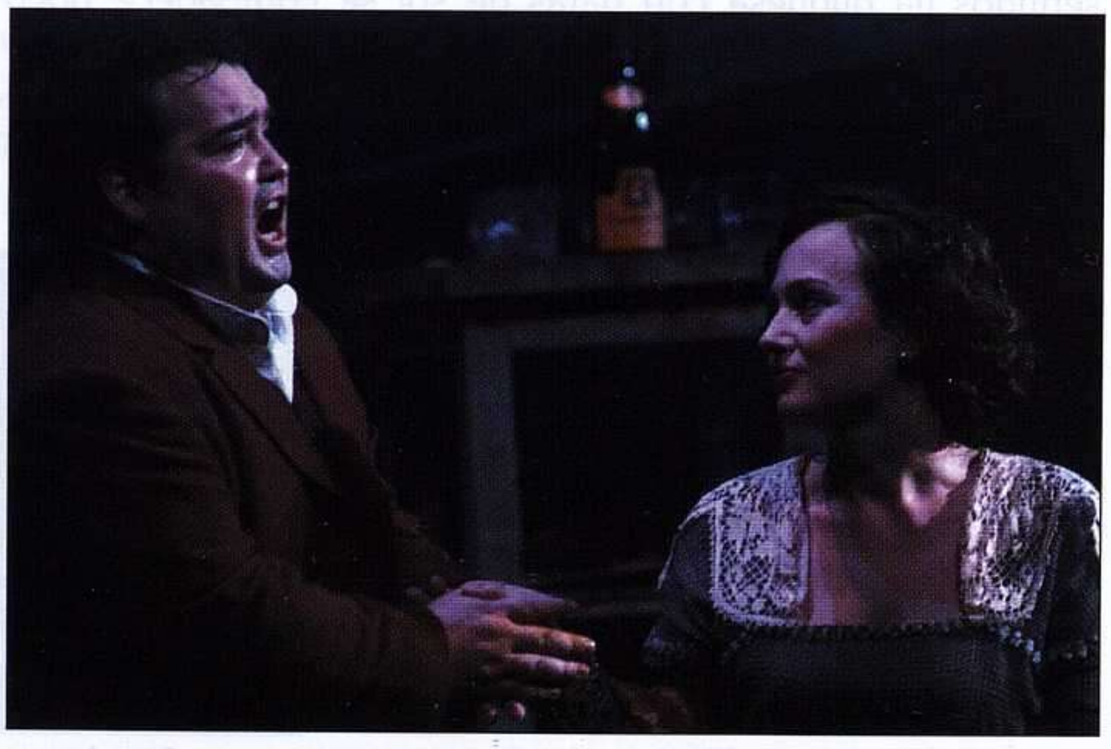
Evidentemente, la apuesta que el Palacio de Festivales de Cantabria ha realizado con su nueva producción de *La bohème* de Puccini, que con un lleno total ha abierto la X Temporada Lírica, ha sido fuerte, por cuanto se trata de uno de los títulos mas bellos y mas queridos del teatro cantado de altura. Y de altura hay que hablar en su primera representación, fruto de un meticuoso trabajo en el que son muchos los involucrados, y entre éstos los cantabros, que han contado con un papel muy a tener en cuenta por su participación

La bóheme santanderina ha tenido una doble calidad escenografita y musical, y aunque su acción dramática se haya trasladado a la época del Art Deco, su acento romántico ha latido en todo momento gracias a la funcional dirección escénica de José Luis Castro, que desde los evocadores tejados de Paris hasta el abigarrado segundo cuadro logró que todo discurriera con coherncia. Fue éste el más grande actractivo, visualmente, por la multitud de elementos con el que en él se jugaban. Aquí se supo aprovechar al máximo el espacio escénico, evitando el posible abigarramiento que podría haberse producido. Tuvieron el preciso clima el primer y cuarto cuadro, aunque quizá, sobre todo en el ultimo, se abusó de la por otra parte necesaria oscuridad. Pero esto no empañó un trabajo hecho a conciencia, propio de de un teatro operístico de fuste.

Y hubo fuste en lo que a la parte musical se refiere, pues si bien, en mi opinión, a Andrea Dankova, soprano lirica de clase, le queda un poco grande el rol de Mimí, supo superarase a si misma y "pasar" de algun exabrupto, alcanzando momentos de un muy buen nivel interpretativo, que compartió con el estupendo Aquiles Machado, cuya jerarquía cantora ya es conocida entre nosotros y que ratificó con su aplaudido Rodolfo. Compartieron el éxito de esta espectacular tarde Juan Tomás Martines en Marcello, David Rubiera, que va a más en Shaunard, y Francisco Santiago en Colline. Volvió a revalidar su nivel admirable Maria José Moreno, que hizo una estupenda Musetta. El resto de los personajes estuvo a la altura de las exigentes circunstancias que todo estreno comporrta.

Y lo estuvo la cuidada y matizada dirección musical de Marcello Panni a quien le respondió estupendamente la Orquesta de Córdoba, mientras que el Coro Lírico de Cantabria dio una nueva prueba de su buen hacer, algo que también sucedió con la Escolanía Municipal Astillero-Guarnizo o del grupo de la Banda por su prestación en el segundo acto de esta *Bohème* que ha iniciado su andadura.

Ricardo Hontañón
Palacio de Festivales
Santander



Andrea Dankova y Aquiles Machado defendieron los roles principales con gran profesionalidad.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La "Griselda" triunfa 270 años después



Los 25 buenos músicos del Ensemble Matheus brillaron a gran altura.

Una joven Goldoni, sobre el famoso libreto de Zeno, proporcionó a Vivaldi un estupendo texto con sentido dramático, para el que compuso su ópera en tres actos *La Griselda* que, estrenada en Venecia en 1735, tuvo su reestreno español en Valladolid en versión concierto, con un elenco importante. Con un Jean-Christophe Spinosi que sabe lo que pide, su por qué y que lo obtiene de los 25 buenos músicos del Ensemble Matheus, la mezzo M.ª Riccarda Wesseling como *Griselda* confirmó lo exhibido en el Amadie salmantino: da carácter e intención a lo que muy bien canta; su aria "O il cor già lacero" con una orquestación magnífica y servida igualmente, fue modelo de expresividad. Grata sorpresa la presencia de Philipps Jaroussky, de bellísimo timbre de sopranista y exquisita musicalidad probada en su aria "Dal tribunal d'amore", haciendo un *Roberto,* sensible amante de *Constanza* (hija desconocida de aquélla) que cantó la canadiense Jane Archibald, soprano que hizo olvidar a la anunciada Cangemi, lo que ya dice bastante de su nivel; ligera, grata en toda la tesitura, con esmalte, fácil en la coloratura y capaz de emocionar en los recitativos y bravura en las arias. Su otro aspirante Corrado se encomendó al contratenor Iestyn Davies, voz con cuerno muy bien manejada como mostró en los juegos fonéticos de "La rondinella amante". Ottope, que aspira a la reina, tuvo en la soprano Simone Kermes efectiva intérprete por gusto y técnica sobrada, venciendo arias difíciles como "Vede orgogliosa", pero el vibrato afea a veces su sonido. El rey Gualtiero, marido de Griselda a la que repudia por plebeya y capricho por Costanza, tuvo al tenor Stefano Ferrary en su papel de autoritas (terrible aria "Seria procella"), belcantismo piaso ("Tu vorresti") o duda ("Sento, che l'alma", timbrado y solvente.

J.M.M.M.
Auditorio Feria de Muestras
Valladolid

Buen programa de Jane Eaglen pero...

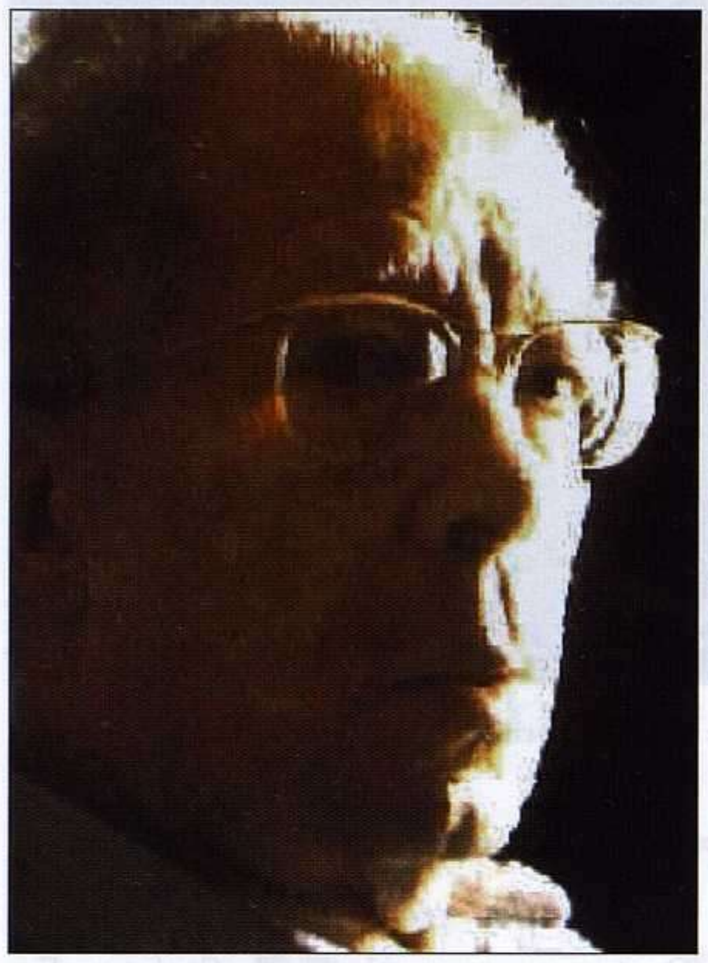
Sobre el papel, el concierto de Jane Eaglen en el Liceu se las prometía muy felices: por una vez, se programaba un programa raramente habitual en las sesiones con protagonismo de un solista vocal: extractos de ópera. ¡O milagro! La Eaglen ya es conocida en el Liceu y Salvador Mas es un pedazo de director, muy capaz ante el reto que suponía el repertorio escogido, y que sintetizaba a la perfección la ópera romántica desde sus inicios en Alemania (Weber, Bethoven) y Francia (Spontini) hasta su definitiva consolidación (Wagner). Mas dirigió de memoria las páginas sinfónicas y estuvo atento a los matices instrumentales, pero olvidó la cohesión de conjunto y su engranaje dramático, con lo que faltó ese "Sturm und Drang" característico en la obertura de *Oberon,* mientras que el *Idilio de Sigfrido* resultó tan bien tocado como soporífero. Jean Eaglen se contuvo un tanto con sus arias de la primera parte, pero echó toda la carne en el asador con el número final, la inmolación de Brunilda con la que se cierra *El ocaso de los dioses.* El rendimiento de la orquesta fue de más a menos, aunque en la citada pieza conclusiva tuvo grandes y brillantes momentos, especialmente en la cuerda.

J.R.
Gran Teatre del Liceu
Barcelona

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Fernando López Graça

Gonzalo Roldán Herencia



Nos acercamos hoy a una figura emblemática de la música portuguesa: el compositor, pianista y crítico musical Fernando Lopes Graça. Criado en el seno de una familia de la pequeña burguesía, la presencia de un viejo piano en el hotel que regentaba su padre sirvió para que el joven Fernando descubriera un universo al que consagraría toda su vida.

Nació en Tomar, la villa que viera coronarse rey de Portugal a Felipe II y que custodia grandes tesoros arquitectónicos; sobre su pequeña ciudad natal diría Lopes Graça que en ella "el monumento completa el paisaje, el paisaje es el marco ideal para el monumento, y la luz es el elemento transfigurador y glorificador que une casi consustancialmente la naturaleza con el arte". Fue precisamente en Tomar donde tuvo sus primeros contactos profesionales con la música, al convertirse en el pianista del Cine-teatro de la localidad; allí realizaría sus primeros arreglos musicales.

En el año 1923 se trasladó a Lisboa para estudiar en el Conservato-

Ficha Biográfica

- 1906: Fernando Lopes Graça nace el 17 de Diciembre en Tomar, donde inició sus estudios de piano.
- 1924: Ingresa en el Conservatorio Nacional de Lisboa.
- 1927: Completa sus estudios superiores con Viana da Mota.
- 1929: Estrena su primera obra, las *Variações sobre Um Tema Popular Português.*
- 1931: Termina el Curso Superior de Composición. Concurre al puesto de profesor del Conservatorio de solfeo y piano, pero es hecho preso debido a sus ideas políticas y trasladado a Alpiarça.
- 1934: Obtiene una beca para estudiar en Francia, que le es retirada por motivos políticos.
- 1937: Parte para Paris. Estudia con Koechlin Composición y Orquestación. Paralelamente, realiza estudios de musicología en la Sorbona.
- 1938: La Maison de la Culture de Paris le encarga una obra: *La fiévre du temps* (ballet-revue). Realiza las primeras armonizaciones de canciones populares portuguesas.
- 1940: Gana el Premio de Composición del Círculo de Cultura Musical con su *Primer Concierto para Piano y Orquesta.*
- 1941: Tomás Borba le invita a formar parte como profesor de la Academia de Amadores de Música.
- 1942: Obtiene de nuevo el Premio de Composición del Círculo de Cultura Musical con Historia Trágico-Marítima, sobre un poema de Miguel Torga. Ese año crea una organización de conciertos de música moderna llamada "Sonata".
- 1944: Gana por tercera vez el Premio de Composición del Círculo de Cultura Musical con su Sinfonía.
- 1949: Forma parte del jurado del Concurso Internacional Béla Bartók en Budapest.
- 1951: Crea una publicación especializada, la Gazeta Musical.
- 1952: De nuevo le conceden el Premio de Composición del Círculo de Cultura Musical con su *Tercera Sonata para Piano.*
- 1961: Edita, junto a Michel Giacometti, el primer volumen de la Antologia de Música Regional Portuguesa. Este año compone la primera de las ocho suites que forman In Memoriam a Béla Bartók, serie que completaría en 1975.
- 1969: Rostropovich le encarga y estrena su *Concerto de Câmara para violoncelo.*
- 1973: Inicia la publicación de sus Obras Literárias en la Editorial Cosmos, en 18 volúmenes.
- 1974: Asume la presidencia de la Comisión para a Reforma de la Enseñanza Musical, creada por el Gobierno Provisional de la Revolución de Abril.
- 1979: Compone para gran orquestra, solistas y coro el *Requiem pelas vítimas do fascismo em Portugal.*
- 1980: Recibe de Mario Soares, Presidente de la República de Portugal, el grado de Gran Oficial de la Orden Militar de Santiago de Espada.
- 1981: Es invitado por el gobierno húngaro para participar en los actos conmemorativos del centenario del nacimiento de Béla Bartók.
- 1993: Se lleva a cabo la audición integral de sus sonatas y sonatinas para piano como homenaje en su 87 cumpleaños.
- 1994: Muere Fernando Lopes Graça la noche del 27 de Noviembre en su casa de Parede, junto a Cascais.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

rio Superior de la ciudad. Cabe destacar entre sus profesores el pianista José Viana da Mota, con quien desarrolló una buena amistad. Pero el mundo que Lopes Graça había conocido pronto iba a verse convulsionado. El golpe de estado militar de 1926 iba a convulsionar al joven compositor, que en el año 1931 llegaría a abandonar sus estudios en la Facultad de Letras de Lisboa como protesta a las medidas coercitivas que se estaban tomando. Desde entonces, Fernando Lopes Graça fue uno de los compositores más comprometidos con la lucha por las libertades sociales y democráticas en Portugal durante el salazarismo; esta oposición a las posturas oficiales en pos de una idea de su país libre y abierto al mundo marcó no sólo su experiencia vital sino también su labor artística. En varias ocasiones fue víctima de la represión e injusticia, negándole puestos y reconocimientos merecidos por sus ideas políticas.

Las circunstancias en las que se desarrolló su carrera musical acercaron a Lopes Graça hacia un neo-nacionalismo en el que, al igual que Bartók o Falla, buscaba transmitir la esencia musical de su país a través de un lenguaje enraizado en su folklore y su patrimonio histórico. En este sentido, estudió, recopiló y armonizó en varias colecciones la música popular portuguesa; estos estudios tuvieron su repercusión en la producción del autor, pudiendo tomar como ejemplo la *Suite Rústica para orquesta sobre melodías tradicionales portuguesas, Os cinco Velhos Romances Portugueses,* las *Nove Canções Populares Portuguesas para voz y orquesta,* o los *Natais Portugueses* y las *Melodias Rústicas Portuguesas para piano.*

La producción de Lopes Graça es variada y coherente. Su amplio catálogo incluye varias obras sinfónicas y concertísticas, tríos y cuartetos de cuerda, numerosas piezas para piano, música escénica y música coral, además de las ediciones que realizó de música popular. Quizás su obra de mayor impacto internacional ha sido su *Requiem pelas vítimas do fascismo em Portugal* de 1979. Estrenada dos años después, supone un compendio de las inquietudes del compositor, con tonalidades errantes, motivos melódicos intrincados y un interés por exprimir al máximo las capacidades tímbricas del conjunto instrumental, coro y solistas.

Dedicó también varias obras a la formación y educación de los jóvenes pianistas: *Álbum do Jovem Pianista, Presente de Natal para as Crianças* sobre textos tradicionales, *Canções e Rondas Infantis, As Cançõezinhas da Tila* con texto de Matilde Rosa Araújo, etcétera.

Fernando Lopes Graça fue miembro activo de la intelectualidad portuguesa que militó en las filas de las libertades democráticas contra el fascismo, y salió a la calle junto a las miles de personas que protagonizaron la "Revolución de los claveles" de 1974. Su pensamiento artístico ha quedado publicado en sus muchos escritos, de entre los que podemos destacar *Introdução à Música Moderna* (1942), *Bases Teóricas da Música* (1944), *Viana da Mota* (1949), o *A Canção Popular Portuguesa* (1953). Cien años después de su nacimiento se recuerda su trayectoria vital y artística en su país, y su figura es ensalzada como un icono de la música portuguesa contemporánea.

Cronología

- Este año se cumple el primer centenario del nacimiento del compositor Fernando Lopes Graça, uno de los autores portugueses más destacados del siglo XX. Con motivo de este aniversario la obra de Lopes Graça va a estar presente en las programaciones de las principales salas de concierto portuguesas, y en algunas europeas. Destaca el congreso internacional que, con motivo de su centenario, se va a celebrar en Coimbra entre los días 27 al 29 de abril, bajo el título "El artista como intelectual: el compositor Fernando Lopes Graça". Además, el Ministerio de Cultura de Portugal y el Ayuntamiento de Cascais han creado un premio internacional de composición que llevará el nombre del compositor.

Discografía Recomendada

- **LOPES GRAÇA, Fernando: Música orquestal. PORTUGALSOM STRAUSS DE 870003/PS**
  Oliveira Lopes (barítono), Hungarian Radio Chorus, Budapest Symphony Orchestra/Budapest Philharmonic Orchestra, Gyula Neméth (director)
  – *Historia Trágico-Marítima* (1959)
  – *Viajes a través de mi país,* Suite núm. 1 (orquestación 1969)
  – *Viajes a través de mi país,* Suite núm. 2 (orquestación 1969)
- **LOPES GRAÇA, Fernando: Música concertante (1). PORTUGALSOM STRAUSS SP4129**
  Ana Bela Chaves (viola), Helena Sá e Costa (piano), Budapest Philharmonic Orchestra, Janós Sándor (director)
  – *Viola Concertino* (1962)
  – *Piano Concertino* (1954)
  – *Divertimento* (1957)
- **LOPES GRAÇA, Fernando: Música concertante (2). PORTUGALSOM STRAUSS SP4033**
  Maria José Falçao (violonchelo), Budapest Symphony Orchestra, György Lehel (director)
  – *Concerto da cammera col violoncello obligato, op. 167* (1966)
  – *Sinfonietta, op. 220* (homage to Haydn, 1980)
- **LOPES GRAÇA, Fernando: Requiem. PORTUGALSOM STRAUSS CD 870010/PS**
  Magda Kalmár (soprano), Tamara Takács (Contralto), Attila Fülöp (tenor), István Gáti (barítono), Kolos Kovats (bajo), Hungarian State Opera Chorus Budapest Philharmonic Orchestra, András Kórodi (director)
  – *Requiem por las víctimas del fascismo en Portugal* (1979)
- **LOPES GRAÇA, Fernando: Música para piano. PORTUGALSOM STRAUSS SP4352**
  Miguel Henriques (piano), Ana Valente (piano
  – *París 1937 para dos pianos, op. 176* (1968)
  – *Elegía, op. 80* (1953)
  – *Sonata para piano núm. 4, op. 141* (1961)
  – *Toccata, Andante and Fugato, op. 250* (1991)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

25 Festival BBK/ Músicas Actuales

La obra bien hecha

CARLOS VILLASOL



El compositor Luis de Pablo recibió un emotivo homenaje con motivo de su septuagésimo quinto aniversario. Junto a él Asier Polo (a la derecha) quien, acompañado por la Orquesta Sinfónica de Bilbao, a las órdenes de Günther Neuhold (a la izquierda), subió a los atriles el "Concierto para violonchelo" del compositor bilbaíno.

El Festival BBK/Músicas Actuales de Bilbao alcanzó en noviembre su vigésimoquinta edición. Ningún acto especial lo conmemoró. Continuó sencillamente con su serena labor de años, consciente de haber alcanzado el objetivo, fascinante, de ofrecer al público la ocasión, tantas veces única, de acercarse a la música menos programada y la de contemplar desde la primera fila la última hora de la creación musical, que no deja de ser, aunque se olvide con frecuencia, expresión del mundo en que vivimos, y herramienta utilísima por tanto para comprenderlo. Qué mayor celebración pues que la satisfacción por la obra bien hecha. Además del apoyo incondicional de la Bilbao Bizkaia Kutxa, el Festival no hubiese sido el mismo durante este cuarto de siglo sin la presencia de Jesús Villa Rojo y de su Laboratorio de Interpretación Musical en calidad de conjunto residente. Esta vez, se quiso hacer hincapié en la obra de Giacinto Scelsi, Ernesto Halffter, Pierre Boulez, Luis de Pablo, Cristóbal Halffter y Toru Takemitsu, porque de todos ellos se recordaba algún aniversario: el centenario de los dos primeros, el octogésimo cumpleaños del francés, y el septuagésimo quinto de los demás. No fueron sus músicas, naturalmente, las únicas que sonaron. Su día a día transcurrió así.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Miércoles 2 de noviembre. Las obras que el guitarrista Miguel Ángel Jiménez pronía –excepto *Segoviana* de Milhaud y quizá también *Tiento* de Roberto Mosquera– subrayaban de una u otra manera la espacialidad del discurso musical. Así, *Zonas encordadas* de Adolfo Núñez, a partir de gestos instrumentales, en vivo y grabados tal cual o procesados, que delimitan un espacio acústico no dirigido hacia ningún punto concreto. *Abhava,* de un jovencísimo José Ramón Encinar, y *Ko-Tha* de Scelsi, que tienen en común su estatismo de influencia oriental. La primera, de una economía de medios absoluta, es música verdaderamente "povera", mientras que la segunda trata a la guitarra como puro objeto sonoro.

Jueves 3. La presentación del Trío Arbós traía como novedad el estreno de *Imaginaciones de don Quijote* de Francisco José Martín, que se acerca desde un lenguaje ecléctico al género del poema sinfónico. Y también el *Trío* de Jesús Torres, página muy pensada y elaborada en una escritura harto virtuosística, el *Trío* de Charles Ives, que puede ser todo lo irregular y desproporcionado que se quiera pero que encierra momentos magistrales, como el *Scherzo,* por ejemplo, y el breve *Adagio-adagio* que Henze concibió para seducir.

Martes 8. Aunque sea de autores de importancia ineludible, el repertorio para piano a cuatro manos no es muy habitual en concierto. Así pues, las *Piezas op. 11* de Rachamaninov, los refinadísimos *Epígrafes antiguos* de Debussy o la *Rapsodia española* de Ravel, son siempre bien recibidas, sobre todo cuando llegan en lecturas tan pulcras como las de Aurelio y Paolo Pollice.

Miércoles 9. Un grupo de solistas de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, dirigidos por Gregorio Gutiérrez y encabezados por el violonchelista Asier Polo y por el barítono Alfredo García estrenaban en la villa la *Serenata* de Ginastera. Música original y hermosa, síntesis fecunda de géneros diferentes: el camerístico, el concierto, la cantata, el monodrama…



El grupo de solistas de la BOS, dirigidos por Gregorio Gutiérrez, y encabezados por Asier Polo.

Martes 15. El LIM de Villa Rojo reponía algunas obras que ha ido programando una y otra vez en su dilatada trayectoria y que nunca está de más volver a escuchar: *Kho-Lho* de Scelsi, *Krater* de Erkoreka o *Dèrive* de Boulez, en una versión ésta muy acabada. Junto a ellas, *4.!* de un Franco Evangelisti seguidor ferviente de Webern, no sólo en lo técnico sino también en su universo expresivo y estético, y *Oda para felicitar a un amigo,* en donde el Cristóbal Halffter de 1969 pugnaba por obtener una particular expresividad insuflando rigor constructivo a sonoridades etéreas cercanas al silencio.

Miércoles 16. Música de Emanuele Casale, José Susi, Massimo Botter, Toru Takemitsu y Luis de Pablo proponía de nuevo el LIM en una densa y extensa velada. *Composizione per 5 strumenti,* del primero, que pretende llevar un único impulso hasta sus últimas consecuencias. *Espejismos,* del segundo, que bien pordría entenderse desde la perspectiva de un pequeño concierto para piano, *November* de Botter, que integra de manera abstraída, simbólica incluso, elementos del jazz en su discurso. *Quatrain II,* de Takemitsu, que con su proverbial sutileza tiende un puente entre la sensibilidad oriental, Debussy y la Escuela de Viena. Y *Epístola al transeúnte,* de Pablo, que destaca por la flexibilidad con que relaciona acontecimientos sonoros de lo más heterogéneo.

Jueves 17 y viernes 18. De nuevo Luis de Pablo y Asier Polo protagonizaban un nuevo concierto del ciclo, esta vez doble. La Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección de Günther Neuhold, subía a atriles el *Concierto para violonchelo,* del compositor bilbaíno, una obra muy cercana en cuanto a sensibilidad, estilo y escritura a la que habíamos escuchado en la jornada anterior. Completaba el programa el siempre bienvenido Kodály de *Háry János* y las *Danzas de Galanta.*

Martes 29. De todas la obras en programa –*Primera sinfonía de cámara* de Schoenberg, *Habanera* de Ernesto Halffter, *Tango del diablo* de Piazzolla, *Rondó a la turca,* de Brubeck; *Rhapsody in blue* de Gershwin– el LIM hace verdaderas creaciones. Y no sólo porque muchas de ellas sean ofrecidas en arreglos propios, sino sobre todo porque son piezas que, en la mayoría de los casos, han venido ocupando largas horas de su trabajo. Especialidades de la casa.

Miércoles 30. Clausura del Festival con la presentación de Espacio Sinkro, una agrupación que especula con las nuevas tecnologías de sonido e imagen aplicadas también a la música instrumental. Cinco estrenos absolutos de piezas preparadas para la ocasión por Jean-Marc Chouvel, Iker Ruiz de Alegría, Gonzalo Tejada, Ignacio Monterrubio y Borja Ramos. ■



El Trío Arbós estrenó "Imaginaciones de don Quijote", de Francisco José Martín.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

VI Concurso Int. de Piano "Compositores de España" –CIPCE– Sangre española

ELENA TRUJILLO HERVÁS







M. COLMENERO

De izquierda a derecha, el pianista Juan Lago, Primer Premio; el también español Enrique Bernaldo Quirós, Segundo Premio, y el brasileño Paulo Brasil, Tercer Premio.

D*el 19 al 26 de noviembre, se celebró con éxito en el Auditorio Joaquín Rodrigo de Las Rozas el VI Concurso Internacional de Piano "Compositores de España" –CIPCE–. En esta edición ha llamado profundamente la atención la participación de una generación de pianistas españoles de gran nivel.*

La creación del Concurso Nacional de Piano Compositores de España, que se celebró en Vigo del 26 de mayo al 1 de junio pasado y que permite que sus premiados accedan directamente a la segunda fase del CIPCE, ha servido para reafirmar ese continuo entusiasmo de María Herrero, directora general de sendos concursos, por "buscar y apoyar a los que serán los grandes pianistas del futuro"; una joven cantera que ya ha empezado a perfilarse con los ganadores de la presente edición: los españoles Juan Francisco Lago, Enrique Bernardo Quirós y el brasileño Paulo Brasil.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Cada edición del Concurso Internacional de Piano "Compositores de España" –CIPCE– supone un paso más allá en la consolidación de sus objetivos: rendir homenaje a la música española y a nuestros compositores –con una ya nutrida lista de autores homenajeados como Antón García Abril, Xavier Montsalvatge, Tomás Marco, Carlos Cruz de Castro, Joaquín Rodrigo y este año Zulema de la Cruz, como protagonista de excepción– y descubrir nuevos talentos del piano. No en vano, el CIPCE es uno de los más importantes certámenes en su especialidad porque es el único que ha conseguido que la obra pianística de nuestros autores se interprete, no sólo durante el desarrollo del concurso, sino también después de su clausura, a través de la gira internacional de conciertos con que es galardonado el primer clasificado. Pero, no hay que olvidar tampoco que su prestigio internacional es también un claro reflejo de la profesionalidad de sus jurados, del altísimo nivel de los participantes y del fantástico desarrollo de la organización.

Siguiendo la misma estructura que en años anteriores, el CIPCE se puso en marcha con un singular Acto de Apertura, en el que se presentó a los concursantes, a los miembros del jurado y a los patrocinadores, para concluir con un concierto, que este año estuvo a cargo del Dúo Cerutti. Ofrecieron en estreno absoluto la obra escrita para dos pianos *Gigantes y molinos,* que Zulema de la Cruz dedicó con cariño al Concurso. Es la primera vez que el autor homenajeado escribe una partitura para que sea estrenada durante el desarrollo del certamen. La obra tuvo una extraordinaria acogida por parte del público, que premió con una calurosa ovación a la autora y a los intérpretes al término del concierto.

Los intérpretes, llegados de Alemania, Bélgica, Brasil, Canadá, China, Cuba, Escocia, Italia, Japón, Polonia, Rusia, Taiwan, USA, además de a España, participaron en una reñida primera fase, en la que prevalece el repertorio clásico. El jurado estuvo integrado por Vicenzo Balzani(Italia), Darko Brlek(Slovenia), Franz Krager(USA), Rista Savic (Alemania), Alfredo Speranza (Uruguay), Vinia Tsopela (Grecia) y los españoles Miguel Baró, Vicente Campos, Zulema de la Cruz, Natalia Lamas, Julio García Casas y Antón García Abril, bajo la presidencia de Leonel Morales. En la segunda fase se interpreta la obra pianística del compositor homenajeado, este año Zulema de la Cruz. Una de las grandes aportaciones de este concurso es precisamente que no se impone una única partitura del autor homenajeado, sino que son los propios concursantes quienes eligen de toda su obra pianística la que desean interpretar, completando el programa con una sonata de Beethoven y una pieza de libre elección. De esta forma, tanto el jurado como el público en general obtuvieron una visión global de la obra pianística de la autora, hecho que fue muy elogiado.



M. COLMENERO

Imagen de los miembros del jurado, presidido por Leonel Morales. Con ellos, María Herrero, directora general.

A la semifinal accedieron ocho concursantes, que tuvieron que interpretar una obra importante del siglo XIX, una del siglo XX y una obra española de libre elección a escoger entre los siglos XIX, XX o XXI. La semifinal dejó en el camino a cinco pianistas, que fueron distinguidos con un Diploma de semifinalista y una Bolsa de Viaje, de 250€, patrocinada por Abogados y Fiscalistas ALZA S.A.

En un Auditorio de las Rozas abarrotado de personalidades relacionadas con el mundo de la música, se celebró la Gran Final: un concierto de los tres finalistas, acompañados por la Orquesta de la Comunidad de Madrid, bajo la dirección de su titular José Ramón Encinar. Había mucha expectación dado que dos de los tres finalistas eran españoles y de una calidad extraordinaria: Juan Lago, con el *Concierto en La menor,* de Schumann; Enrique Bernardo Quiros, con el *Concierto núm.1,* de Chopin, y el brasileño Paulo Brasil, con el *Concierto núm.3 en Do menor,* de Beethoven.

Los miembros del jurado decidieron otorgar el Primer Gran Premio Kawai –que patrocina Kawai-Polimúsica–, dotado con 6.000€ y una gira internacional de conciertos que organiza la dirección del CIPCE durante el año 2006, al español Juan Lago. El Segundo Premio Banco Finantia Sofinloc, de 4.000€, le correspondió al español Enrique Bernaldo Quirós, quien también se alzó con el Premio al Mejor Intérprete de Música Española Abogados y Fiscalistas ALZA S.A., dotado con 3.000€. El Tercer Premio G.B.Bravo, dotado con 3.000€, fue para el brasileño Paulo Brasil. La Mención de Honor Creatur S.A., de 700€, le correspondió al cubano Orlando Alonso, que también consiguió Diploma de Semifinalista y una de las cinco Bolsas de Viaje otorgada por Abogados y Fiscalistas ALZA S.A., dotadas con 250€. Compartieron distinción con el cubano los semifinalistas españoles Javier Gómez, Martín Martín, David Garrido, y la japonesa Kumiko Yoshida-Ly, quien fue galardonada también con un Premio Especial, de 500€ que fueron donados por deferencia del Dúo Cerutti.

El ya tradicional "Encuentro con los Grandes Maestros" puso broche de oro a la presente edición del CIPCE. Uno de los miembros del jurado, en este caso "el pianista italiano Vicenzo Balzani, impartió con gran éxito de participación unas clases magistrales en Polimúsica, a las que asistieron encantados incluso los pianistas galardonados con los tres primeros premios".

Ahora, tan solo nos queda esperar la próxima edición, que "estará dedicada a Gabriel Fernández Álvez y que incluirá interesantes novedades en la dotación de los premios, cambio en el repertorio a presentar, así como grandes sorpresas", señala María Herrero. ■

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Camerata Extrema
Nace una orquesta

ENRIQUE MOLINA SENRA



La Camerata Extrema en su concierto presentación, en el Colegio de Abogados de Badajoz.

Seguramente la región extremeña es una de las que más han progresado, musicalmente, de nuestro país. No hay más que ver cómo se ha multiplicado su actividad sinfónica. Pero no sólo la sinfónica sino también la camerística. Buena muestra de ello es el tema que nos ocupa en este reportaje.

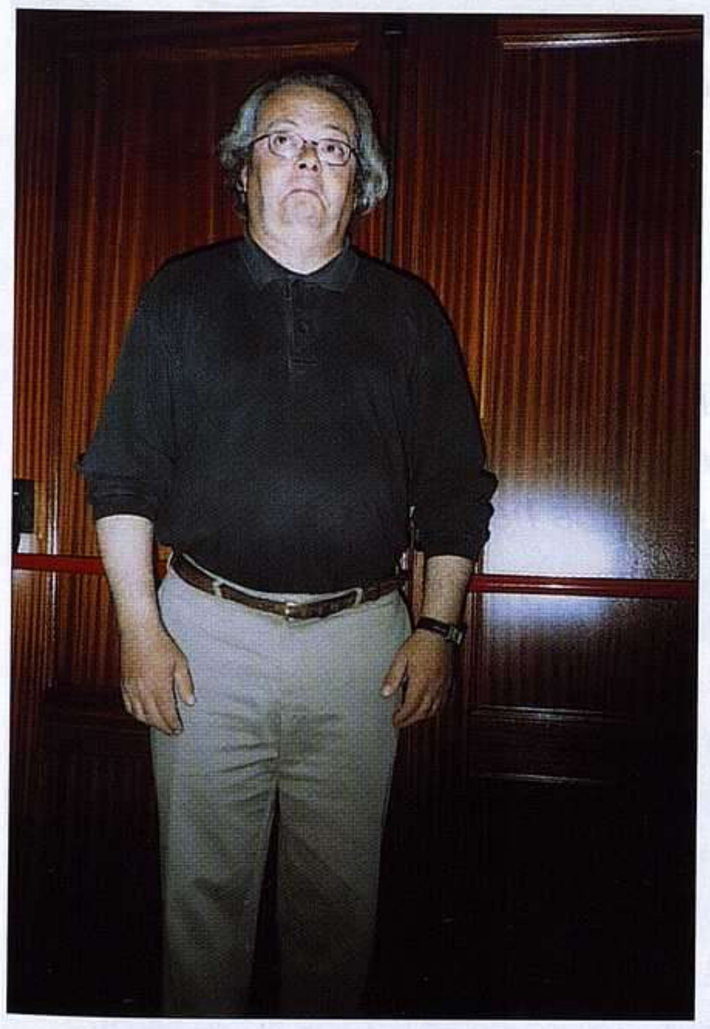
El alumbramiento o nacimiento de una orquesta es siempre bien recibido por parte de todos los sectores culturales de un pueblo, capital, región o como se quiera llamar. Aumenta las posibilidades de difusión musical y, no digamos, en una zona geográfica donde escasea este tipo de agrupaciones. No recuerdo quien dijo que la música es un artículo de primera necesidad. Cuando oí esta frase pensé que era algo exagerado, no obstante, con el transcurso del tiempo, observo como van creciendo alrededor una serie de instituciones, centros educativos musicales, orquestas, etc, que hacen pensar en lo cierto de dicha sentencia. Se une al cada vez más enriquecedor panorama musical de Extremadura, una equilibrada formación orquestal de cuerda que se denomina Camerata Extrema. Tras la creación en el año 2000 de la Orquesta Sinfónica de Extremadura, el entusiasmo e inquietud de sus componenetes ha cristalizado en la forma de no pocos dúos, tríos y cuartetos que están enriqueciendo dicho panorama musical extremeño, con una calidad excelente en continuo ascenso.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

La existencia de un nutrido grupo de verdaderos profesionales de la música llegados de todos los rincones del planeta, es lo que hace que José Ignacio Martínez-Pulgar funde la Camerata Extrema. La razón de ser de esta orquesta de cámara es la interpretación del repertorio orquestal de los periodos barroco y clásico, pero con criterios históricos con instrumentos actuales y no con instrumentos originales –o con copias de ellos–, tan al uso, aunando lo mejor de ambos mundos y logrando una alta calidad en un conjunto donde predomina lo anteriormente expuesto: el equilibrio.

Su estructura básica son cuatro violines primeros, cuatro violines segundos, tres violas, dos violonchelos y un contrabajo. Siendo como es una formación camerística, y aunque su vocación y su razón de ser sea la música para cuerda, no descarta la inclusión de instrumentos de viento para determinadas obras barrocas o sinfonías clásicas en formato pequeño, como por ejemplo dos oboes y dos trompas para abordar las sinfonías de Mozart.

Igualmente, su repertorio no se circunscribe solamente a los periodos barroco y clásico antedichos, sino que abarca desde el Barroco temprano de H.Purcell hasta autores del siglo XX como Barber y Penderecki, pasando por todo el XX de Mendelsshon, Tchaikovsky o Grieg.

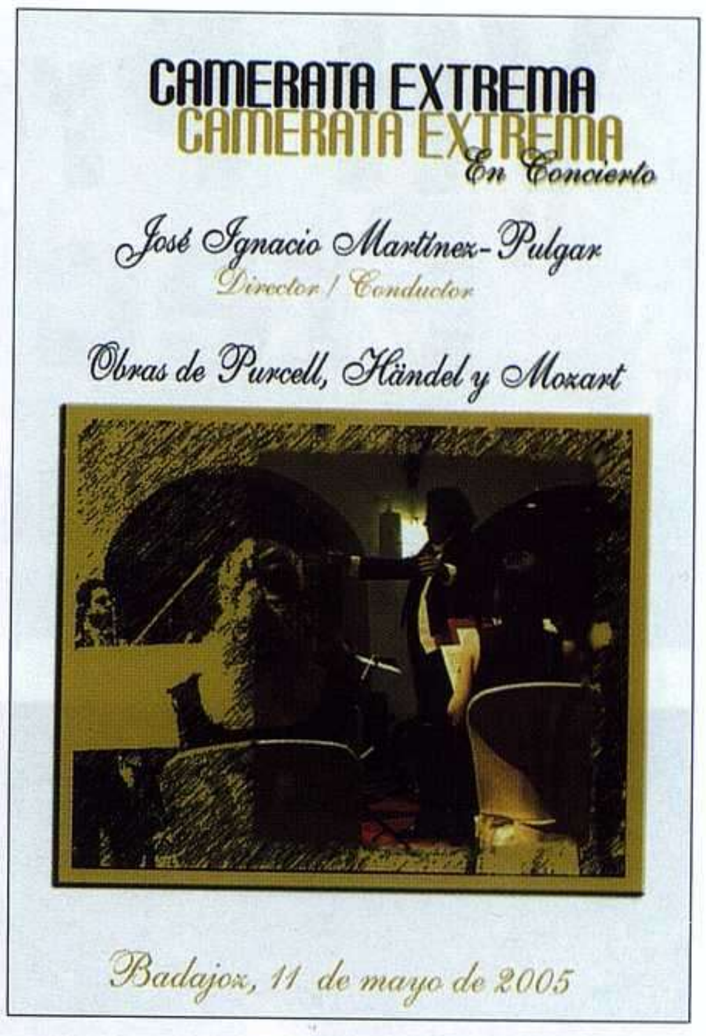


José Ignacio Martínez-Pulgar, director de la Camerata Extrema.

La presentación de la Camerata Extrema se realizó en Badajoz, el pasado 11 de mayo, en el Patio del Ilustre Colegio de Abogados, con un lleno absoluto y una excelente acogida posterior por parte de la crítica local.

José Ignacio Martínez-Pulgar, nacido en Badajoz en 1956, inició los estudios de piano a los 4 años, formándose con Manuel Núñez, Rosina Desclas y Manuel Navarro en piano y con Isidro Duque en Música de Cámara. En el Conservatorio de Música de Sevilla estudia con Mariles Rentaría y en el de Badajoz con el gran maestro de piano, el universal pianista Esteban Sánchez. En 1977 se traslada a Madrid donde se graduó en piano con Manuel Carra. Recibió consejos de Ricardo Requejo y estudió también órgano con Miguel del Barco. Posteriormente realizó una intensa actividad concertística –principalmente en el campo de la música de cámara, con recitales por toda España–, así como pedagógica en los conservatorios de Majadahonda y Mérida. Ha sido jefe de servicio de Enseñanzas Musicales en el Ministerio de Educación y Ciencia, para regresar en 1994 a Extremadura ocupando diversos cargos de importancia en administraciones públicas.

Su formación como director orquestal viene de la mano de Mercedes Padilla y, sobre todo, del maestro Jesús Amigo, director titular y artístico de la Orquesta Sinfónica de Extremadura. Posteriormente amplió sus estudios de dirección con Sir Colin Davis en la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid y de alta especialización para directores de orquesta con Octav Calleya y Daisuke Soga en la Universidad de Catania. Su batuta se caracteriza por el nervio y la fuerza que imprime a las versiones que ofrece en público de las grandes obras orquestales.



Portada del DVD con la grabación de su concierto presentación.

La Camerata Extrema ofreció con éxito, el pasado 21 de noviembre, un concierto en el salón de actos de la Caja Rural de Almendralejo, que patrocinó el acto con la donación de un piano Yamaha que el pianista local Eduardo moreno se encargó de estrenar. Para próximas fechas tiene previstas también una serie de actuaciones. El 2 de febrero ofrecerá las *sinfonías núms.9 y 29,* de Mozart, en el Teatro López de Ayala de Badajoz, con Ángel L.Prats como solista. Ya en primavera la Orquesta actuará en el mismo escenario con el Coro Universitario Carlos III, con la *Misa breve* y *Las vísperas del salzburgués.* A continuación, la agrupación recibirá al violinista W.Dimitrenko y al viola V.Tudor, con la *Sinfonía concertante.* De esta forma la Orquesta celebrará el 250 aniversario de la muerte de Mozart, cerrando la temporada, en diciembre de 2006, con el violinista Gabriel Croitoru, concertino de la Orquesta de Bucarest y primer violín del Cuarteto Transilvania. Feliz acontecimiento para Extremadura con la creación de esta orquesta que comienza con una fuerza arrolladora, digna de los mejores deseos de triunfo y continuidad. ■

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

VII Premio de Piano "Frechilla-Zuloaga"

Nuevos aires rusos

ELENA TRUJILLO HERVÁS



Imagen de los premiados. De izquierda a derecha Marian Sobula, Evgueny Starodoubtsev, Antonio Ortiz Ramírez, Zlata Chochieva y Anna Bulkina.

Del 27 de noviembre al 2 de diciembre, se celebró con éxito en Valladolid el VI Premio de Piano "Frechilla-Zuloaga", un certamen que en su segunda convocatoria dentro del ámbito internacional "ha batido un nuevo récord de participación, de excelencia y calidad. Ha sido el más concurrido de cuantos hemos organizado y el que ha recibido mejores historiales musicales, procedentes –en muchos casos– de países con las mejores tradiciones pianísticas", señala Ramiro F.Ruiz Medrano, presidente de la Diputación de Valladolid. Y en esta línea, que un país como Rusia –tan trascendental en la historia pianística viva de los siglos XX y XXI– haya tenido una amplia representación, con nada menos que tres magníficos pianistas en la final, ha sido todo un lujo. Como lo han sido las actuaciones de la ganadora, Zlata Chochieva, que se convierte en la primera pianista ganadora del Premio "Frechilla-Zuloaga" en la historia de este certamen. La joven rusa, a sus 20 años, posee unas capacidades musicales extraordinarias, sustentadas sobre una descomunal técnica de la que hace un uso inteligente. Chochieva, junto con sus compatriotas Evgueny Starodoubtsev y Anna Bulkina –segundo y tercer premios– han demostrado que están llamados a formar parte de una generación que relevará a los Postnikova, Leonskaja, Virsalazde, Ashkenazy, Bachkirov, Horowitz, Richter o Sokolov, si el tiempo, las enseñanzas y el mercado juegan a su favor.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Desde su primera convocatoria en 1996, el Premio de Piano "Frechilla-Zuloaga" ha ido creciendo, tanto por la profesionalidad de sus jurados, como por el altísimo nivel de sus participantes y el fantástico desarrollo de la organización; si bien, en sus dos últimas ediciones ha dado un salto espectacular con su incorporación definitiva al ámbito internacional de concursos. El altísimo índice de participación del año pasado ha sido superado considerablemente en esta convocatoria: un total de 47 concursantes, frente a los 38 inscritos en la pasada edición, procedentes de 28 países de todo el mundo –entre otros, Brasil, Bélgica, Bulgaria, China, Croacia, Italia, Ecuador, Korea, Polonia, República Checa, Rusia, Turkmenistán, Venezuela, Argentina, Japón, Cuba, etc–, que superaban por primera vez la representación española, con un total de 19 pianistas. Este hecho no hace más que demostrar "la consolidación del Premio en su categoría internacional", señala el pianista vallisoletano Pedro Zuloaga, que da nombre al Premio junto al tristemente desaparecido Miguel Frechilla, con quien compartió durante años tantos éxitos, y que ha sido Presidente del jurado. "La calidad técnica y artística de los premiados ha sido altísima. Hemos tenido la suerte de contar con una nutrida representación de pianistas rusos, nada menos que seis extraordinarios jóvenes músicos, de los que tres se clasificaron para la final", en una edición que por primera vez ha contado con un equilibrio cualitativo entre los concursantes masculinos y femeninos. "Estamos, por tanto, muy satisfechos con los resultados de la presente convocatoria del Premio, del que me siento muy orgulloso, no sólo porque lleva nuestro nombre, sino también por su magnífica organización y por el gran apoyo que recibe por parte del público".



Pedro Zuloaga y Milagros Díez-Quijada, viuda de Miguel Frechilla, en la presentación oficial del certamen.

Las pruebas

Un brillante concierto del Trío Abegg, el día 27 de noviembre, en el Auditorio de la Feria de Muestras –en el que interpretaron una selección de tríos de Mendelssohn, Ravel y Dvorak– sirvió para dar el pistoletazo de salida a unas reñidas pruebas eliminatorias, en las que los miembros del jurado –integrado por Patrín García-Barredo, Armando Alfonso, Dinorah Farsi, Pedro Zuloaga e Isabel Guerras Melena, que sustituyó a Encarnación López de Arenosa quien no pudo participar por enfermedad– fueron muy rigurosos a la hora de valorar las interpretaciones de cada concursante. La primera prueba, que consiste en la interpretación de un preludio y una fuga de *El clave bien temperado,* de Bach; un estudio de Chopin y otro a elegir entre los de Liszt, Debussy, Rachmaninov, Bartok, Prokofiev, Saint-Saens o Stravinsky, tan solo fue superada por 14 pianistas, con lo que una inmensa mayoría se quedó en la cuneta.

La calidad musical y el repertorio elegido para la segunda fase, consistente en la interpretación de un programa de 45 minutos como máximo de libre elección, en el que debe incluirse –entre otras– una sonata clásica y una obra de un autor español, fueron los principales aspectos que el jurado tuvo en cuenta a la hora de seleccionar a los cuatro finalistas, en su mayoría de nacionalidad rusa el polaco Mirian Sobula y los rusos Evgueny Starodoubtsev, Anna Bulkina y Zlata Chochieva.

Acompañados por la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, a las órdenes de su titular Alejandro Posada, Marian Sobula y Evgueny Starodoubtsev fueron los primeros finalistas en actuar, el día 1 de diciembre, en el Auditorio de la Feria de Muestras. Sobula eligió el *Concierto núm.l para piano y orquesta,* de Chopin; mientras que Starodoubtsev optó por el *Concierto núm.l para piano y orquesta,* de Liszt. Por su parte, Anna Bulkina también eligió el *Concierto para piano y orquesta núm.1,* de Chopin, para la final del día 2, batiéndose en duelo con una extraordinaria Zlata Chochieva, que lució sus mejores dotes técnicas y artísticas con el *Concierto núm.2,* del autor polaco. La madurez artística de Chochieva le hicieron merecedora del máximo galardón, dotado con 10.000€, una gira de conciertos –patrocinada y organizada por Caja Duero– y una grabación de Radio Clásica de RNE, y del Premio especial del público. El Segundo, de 5.000€ y una grabación de Radio Clásica de RNE, fue para Evgueny Starodoubtsev; el Tercero, de 2.000€ y una grabación de Radio Clásica, le correspondió al polaco Marian Sobula; mientras que Anna Bulkina tuvo que conformarse con un accésit de 1.000€. El premio al mejor pianista español, dotado con 2.000€, le correspondió a Antonio Ortiz Ramírez. En definitiva, un Premio "Frechilla-Zuloaga" en el que se han cumplido todos los objetivos: descubrir jóvenes talentos del piano y disfrutar de unas interesantes veladas de buena música.



Los miembros del jurado. De izquierda a derecha, Patrín García-Barredo, Armando Alfonso, Dinorah Farsi, Pedro Zuloaga e Isabel Guerras Melena.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

Boletín de suscripción

DATOS DEL NUEVO SUSCRIPTOR

Nombre: ..... Telf.: .....

Ciudad: ..... Domicilio: .....

N.I.F.: ..... Provincia: ..... D.P.: .....

Suscripción por 1 año (11 revistas) comenzando a partir del mes de: ..... **Precio de la suscripción anual 75 €**

FORMA DE PAGO

☐ Adjunto cheque bancario por importe de 75 € a nombre de "Lira Editorial, S.A."

☐ Por tarjeta VISA n.º ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊ Fecha caducidad: ⌊⌊/⌊⌊

☐ Domiciliación bancaria: Autorizo al banco que reseño a continuación a que pague los recibos que le sean presentados por "Lira Editorial, S.A."

Banco o Caja: ..... N.º de cuenta: .....

Calle: ..... n.º ..... Localidad: ..... Provincia: .....

Indicar si es posible el Código Cuenta Clientes (C.C.C.) que es de 20 dígitos: ⌊⌊⌊⌊ ⌊⌊⌊⌊ ⌊⌊ ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊ Núm. de Cuenta
Entidad Oficina D.C.

Firma del nuevo suscriptor

Cumplimente el boletín de suscripción, recórtelo por la línea de puntos y remítanoslo por fax, o en sobre cerrado por correo. Para su mayor comodidad, puede ordenar su suscripción por teléfono (laborables de 8 a 15 horas).

Fax 91 358 89 44
Tlf.: 91 358 87 74
E-mail: correo@ritmo.es



LIRA EDITORIAL, S.A.
Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)
28050 Madrid

Discos Criticados

ADÈS: Quinteto con piano. SCHUBERT: Quinteto "La Trucha". Thomas Adès, piano. Cuarteto Arditti (Adès). Cuarteto Belcea. Corin Long, contrabajo. EMI, 5576642.

ARRIAGA: Cuartetos de cuerda. Camerata Boccherini. Naxos, 8.557628.

BACH: Concierto Italiano. Fantasía cromática y fuga. Variaciones Goldberg. Wanda Landowska, clave. Naxos, 8.110313.

BACH: Conciertos para violín BWV 1041-1043. Concierto para oboe y violín BWV 1060. Invenciones a dos voces núms. 1, 6 y 8. MONTI: Csárdas. Nigel Kennedy, Fionnula Hunt, violines; Aisling Casey, oboe; Juliet Welchman, violonchelo. Orquesta de Cámara Irlandesa. EMI, 3323399 DVD.

BACH: Concierto BWV 1056. MOZART: Conciertos para piano núms. 9, 18 y 20. Leif Ove Andsnes, piano y director. Orquesta de Cámara Noruega. EMI, 3104369 DVD.

BACH: Misa en Si menor. Ruth Ziesak, soprano; Anna Larsson, contralto; Christoph Genz, tenor; Dietrich Henschel, bajo. Coro de Cámara y Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig. Dir.: Herbert Blomstedt. Euroarts, 2054518 DVD.

BACH: Pasión según san Marcos. Deborah York, soprano; Bernhard Landauer, contralto; Paiul Agnew y Christoph Prégardien, tenores; Peter Kooy y Klaus Mertens, bajos. Coro y Orquesta Barroca de Amsterdan. Dir.: Ton Koopman. CCDVD72141 DVD.

BALAKAUSJAS: Sinfonías núms. 4 y 5. Orquesta Sinfónica Nacionel de Lituania. Dir.: Jouzas Domarkas. Naxos, 8.557605.

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 9. Janowitz, Bumbry, Thomas, London. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: Kart Böhm. Golden Melodram, GM 4.0075.

BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 7, 14, 22 y 23. Nikolai Lugnasky, piano. Warner, 2564623002.

BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 31 y 32, Bagatelas, op. 116 núms. 5 y 6. SCHUBERT: Länder D790 núms. 11 y 12. Stephen Kovacevich, piano. EMI, 094633149090.

BERIO: Stanze. Rendering. Dietrich Henschel, baritono. Orquesta de París. Dir.: Christoph Eschenbach. Ondine, ODE10592.

BERNSTEIN: Serenade. Facsimile. Divertimento. Philippe Quint, violín. Bournemouth Symphony Orchestra. Dir.: Marin Alsop. Naxos, 8.559245.

BOLCOM: Música para dos pianos. Elisabeth y Marcel Bergmann, pianos. Naxos, 8.559244.

BRAHMS: Sonatas para violín y piano. Scherzo de la Sonata F.A.E. Renaud Capuçon, violín; Nicholas Angelich, piano. Virgin, 72435457312.

BRAHMS: Sinfonía núm. 2. 8 Danzas húngaras. Orquesta Filarmónica de Londres. Dir.: Marin Alsop. Naxos, 8.557429.

CHARPENTIER: Te Deum. Gran Oficio de Difuntos. Les Arts Florsissants. Dir.: William Christie. Virgin, 724354573323.

DEBUSSY: Preludio a la siesta de un fauno. El Mar. La caja de los juguetes. Tres preludios orquestados por Colin Matthews Pahud, flauta. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir Simon Ratle. EMI, 5580452.

DESMAREST: Grandes Motetes, vol. 2. Le Concert Spirituel. Dir.: Hervé Niquet. Glossa, 921610.

DOHN NYI: Suite para orquesta, op. 9. Ruralia Hungarica. Rapsodia Americana. Danubia Symphony Orchestra. Dir.: Domonkos Héja. Warner 2564624092.

DVORÁK: Los Cuartetos de cuerda. Cuarteto Panocha. Supraphon, SU38152, 8 CDs.

DVORÁK: El espíritu de las aguas; La bruja del mediodía; La rueca de oro; La paloma de los bosques. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir Simon Rattle. EMI, 72435580192, 2 CDs.

GLUCK: Trio Sonatas. Musica Antiqua Köln. Dir.: Reinhard Goebel. Challenge CC722122.

DE LA GUERRE: Las Suites para clave 1-6 (1687). Elizabeth Farr, clave. Naxos, 8.557654-55, 2 CDs.

HAYDN: Cuartetos op. 74 Núms. 1-3. The Lindsays. ASV Gold GLD 4013.

HAYDN: Cuartetos para cuerda op. 20 núms. 2 y 5 op. 33 núm. 3, op. 42, op. 54 núms. 1 y 2, op. 76 núm. 5. Cuarteto Lindsay. Opus Arte, OA0920D, DVD.

HUMMEL: Sonata para violonchelo. Cuarteto con piano. Trios con piano. Susan Alexander-Max, pianoforte; Micaela Comberti, violín; Simon Standage, violín; Jane Rogers, viola; Pala Banda, violonchelo. Naxos, 8.557694.

KHACHATURIAN: Espartaco. Irek Mukhamedov, Natalya Bessmertnova, Mikhail Gabovich. Ballet Bolshoi. Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Alygis Zhyurait. NVCArts 0630193982 DVD.

LOCATELLI: The Italian music master in Amsterdam. Ton Koopman, órgano; Margaret Faultless, violín barroco. The Amsterdam Baroque Orchestra. Dir.: Ton Koopman. Challenge Classics, CC72134.

MAHLER: Sinfonía núm. 4. BERG: Siete lieder tempranos. Renée Fleming, soprano. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Claudio Abbado. D.G., 4775574.

MARCO: Obra orquestal. Gabriel Estarellas, guitarra; Dimitar Furnadjiev. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Oviedo. Dir.: Gregorio Gutiérrez. Verso, VRS2032.

SCRIABIN: 5 Preludios op. 15, Sonata núm. 3. MEDTNER: Sonata-Reminiscenza op. 38/1. STRAVINSKY: 3 Movimientos de Pretuchka. Evgeny Kissin, piano. RCA 82876653902.

MENDELSSOHN: Concierto para violín. (+ obras de BRAHMS, SARASATE y BAZZINI). Yehudi Menuhin, violín; Adolph Baller y Antal Dorati, pianos. Orquesta Sinfónica de Hollywood. Dir.: Antal Dorati. Euroarts, 2054618 DVD.

MENDELSSOHN: El sueño de una noche de verano. Obertura. Sinfonía núm. 2. Lobgesang. Anne Schwanewilms, Petra Maria Schnitzer, Peter Seiffert. Coro de la Opera de Leipzig. Coro y Orquesta de la Gewandhaus, Leipzig. Dir.: Riccardo Chailly. Decca, 4756939.

MONTEVERDI: Música Sacra. Ensemble Concerto. Dir.: Roberto Gini. Dynamic, CDS491/1-2.

MONTEVERDI: Octavo Libro de Madrigales. La Venexiana. Dir.: Claudio Cavina. Glossa, 920928, 3 CDs.

MOZART: Conciertos para piano y orquesta núms. 12 y 17. Alfred Brendel, piano. Orquestas de cámara escocesa. Dir.: Sir Charles Mackerras. Philips, 4756930.

MOZART: Conciertos para violín. Sinfonia concertante Anne-Sophie Mutter, violín y dirección. Yuri Bashmet, viola. Orquesta Filarmónica de Londres. D.G., 2894742152, 2 CDs.

F.X. MOZART: Canciones. Barbara Bonney, soprano; Malcolm Martineau, piano. Decca, 4756936.

MOZART: Conciertos para piano núms. 6, 15 y 27. Pierre-Laurent Aimard, piano. Chamber Orchestra of Europe. Warner, 2564622592.

PROKOFIEV: La flor de piedra. Nikolai Dorokhov, Lyudmilla Semenyaka. Ballet Bolshoi. Orquesta del Teatro Bolshoi. Dir.: Aleksandr Kopilov. Arthaus Musik 101121 DVD.

RIES: Conciertos para piano, vol. 1. Christopher Hinterhuber, piano. Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda. Dir.: Uwe Grodd. Naxos, 8.557638.

SCHUBERT: Viaje de invierno. Dietrich Fischer-Dieskau, baritono. Alfred Brendel, piano. TDK, DVWWCOWINT, DVD.

SCHUMAN: Sinfonía núms. 7 y 10. Orquesta de Seatle. Dir.: Gerard Schwarz. Naxos, 8.559255.

J. STRAUSS: Danza y ensueño... Obras de Johann Strauss I y II y Joseph Lanner. Wiener Akademia. Dirs.: Aldred Eschw y David Charles Abell. EuroArts, 2054248 DVD.

TCHAIKOVSKY: Variaciones sobre un tema rococó. Nocturno. Andante Cantabile. Romanzas. Alexander Kniazev, violonchelo. Orquesta de Cámara de Moscú. Dir.: Constantine Orbelian. Warner, 256462062.

TCHAIKOVSKY: Cuartetos para cuerda núms. 2 y 3. Cuarteto Brodsky. Brodsky Records, BRD3500.

VAUGHAN WILLIAMS: Canciones de viaje y otros ciclos para voz y piano. Roderick Williams, barítono; Ian Burnside, piano. Naxos, 8.557643.

VAUGHAN WILLIAMS: The sons of light, Willow-Wood y otros ciclos para voz, coro y orquesta. Roderick Williams, barítono. Coro y Orquesta Royal Liverpool Philharmonic. Dir.: David Lloyd-Jones. Naxos, 8.557798.

VERDI: Canciones. Dennis O'Neill, tenor. Ingrid Surgenor, piano. Naxos, 8.557778.

CALLEJA: Joseph, tenor. Obras de VERDI, DONIZETTI, BELLINI, GOUNID, MASSENET, BIZET, ADAM y OFFENBACH. Academy of St Martin in the Fields. Dir.: Carlo Rizzi. Decca, 4756931.

LA HARPE DE MELODIE. Música en tiempos de Benedicto XIII. Pilar Esteban, soprano; José Hernández, contratenor. Cor de la Generalitat Valenciana. Capella de Ministrers. Dir.: Carles Magraner. CDM, 512.

HOROVITZ, Vladimir, piano. Obras de D. SCARLATTI, MOZART, RACHMANINOV, SCRIABIN, SCHUBERT, LISZT, CHOPIN, SCHUMANN y MOSZKOVSKY. Sony, SVD64545 DVD.

MARTHA ARGERICH Y SUS AMIGOS. Obras de PROKOFIEV, SHOSTAKOVICH, BRAHMS, TCHAIKOVSKY, etc. Argerich, Vengerov, Zilberstein, Capuchón, Bronfman, etc. EMI, 3303122, 3 CDs.

MONTERO, Gabriela, piano. Obras de RACHMANINOV, SCRIABIN, FALLA, GRANADOS, GINASTERA, CHOPIN y LISTZ. Improvisacions. EMI, 724355803924, 2 CDs.

PHANTASIA: Música de Lloyd Weber. Suite de "La dama de blanco". Sarah Chang, violín; Julian Lloyd Webber, violonchelo. Orquesta de Londres. Dir.: Simon Lee. EMI, 724355804327.

TALICH, Vaclav, director. Obras de DVORAK, SMETANA, NOVAK, JANÁCEK, SUK y MOZART. Solistas. Coro Filarmónico de Praga. Orquesta Filarmónica Checa. SU382152, 5 CDs.

BEETHOVEN: Fidelio. Mödl, Windgassen, Frick, Edelmann, Jurinac. Coros de la Ópera del Estado de Viena y Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler. Naxos, 8.1102021, 2 CDs.

BIZET: Carmen. María Ewing, Barry McCauley, Marie McLaughlin. London Philharmonic. Dir.: Bernard Haitink. NVC Arts 4509994942 DVD.

BIZET: Carmen. Del Monaco, Archipova, Maslennicova, Lisitian. Orquesta y Coro del Bolshoi de Moscú. Dir.: Melik Pashayev.

LEONCAVALLO: Pagliacci. Del Monaco, Maslennivoca, Ivanov. Orquesta y Coro del Bolshoi de Moscú. Dir.: Basiliev Tieskovini. MYTO 3MCD053311, 3 CDs.

CHUECA-VALVERDE: La Gran Vía, El Bateo. Bayo, Lanza, Rodríguez. Coro Infantil del conservatorio de música de Tenerife. Coro de Cámara de Tenerife. Orquesta Sinfónica de Tenerife. Dir.: V. P. Pérez. D.G., 28947630593.

DONIZETTI: Roberto Devereux. Montserrat Caballé, Gianni Raimondi, Walter Alberti. Coro y Orquesta del Teatro de La Fenice de Venecia. Dir.: Bruno Bartoletti. Myto, 53312, 2 CDs.

DONIZETTI: Marin Faliero. Cesare Siepi, Marisa Galvany, Giuliano Cianella. Coro y Orquesta de la RAI de Turín. Dir.: Elio Boncompagni. Myto 54314, 2 CDs.

DONIZETTI: Pia de'Tolomei. Patrizia Ciofi, Dario Schmunck, Andrew Schroeder. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice de Venecia. Dir.: Paolo Arrivabeni. Dynamic, 488/1-2, 2 CDs.

FACCO: Las Amazonas de España. M. Luz Álvarez, Raquel Andueza. Los Músicos del Buen Retiro. Dirs.: M. Luz Álvarez, Antoine Ladrette. MAA1.

FALLA: El retablo de Maese Pedro. Concierto para clave. Psyché. Suite Popular Española. Higuera-Aragón, Cabrera, Pérez Bermúdez, Veiron-Lacroix, Kliegel. Ensemble Instrumental. Dir.: Charles Dutoit. Apex, LC4281.

GLINKA: La vida por el zar. Nesterenko, Mescheriakova, Lomonosov, Zaremba. Coro y Orquesta del Teatro Bolshoi de Moscú. Dir.: Alexander Lazarev. Warner, 4509920512 DVD.

HAENDEL: Agrippina. Barbara Daniel, Janice Hall, Günter von Kanner, David Kuebler. London Baroque Players. Dir.: Arnol Östman. Euroarts 2054538 DVD.

KÁLMÁN: La duquesa de Chicago. Burgess, Montazeri, Schüttengruber, Gratschmaier, Matic, Ballet. Coro y Orquesta de la Volksoper de Viena. Dir.: Michael Tomaschek. Capriccio, 93509 DVD.

MARSCHNER: Hans Heiling. Yerba, Antonacci, Lippert, Fontana, Wulkopf, Ebau, Nickel. Coro y Orquesta del Teatro Lírico de Cagliari. Dir.: Renato Palumbo. Dynamic, 33467, 2 DVDs.

MASSENET: Werther. Marcelo Álvarez, Elina Garanca, Adrian Erod. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Philippe Jordan. Dir. escena: Andrei Serban. TDK, DVWW-OPWER, DVD.

MONTEVERDI: Orfeo. Kobie van Rensburg, Cyrille Gerstenhaber, Estelle Kaïque, Bernard Deletré. Le Grand Ecurie et la Chambre du Roy. Dir.: Jean Claude Malgoire. Dynamic, 33477 DVD.

MOZART: Don Giovanni. Varady, Rice, Raimondi, Winkler, Dean, Moll, Popp. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Baviera. Dir.: Wolfgang Sawallisch. Myto, 53313, 3 CDs.

MOZART: Las óperas, vols. II (la finta giardiniera, Lucio Silla, Il re pastore, Thamos, Der Schauspieldirektor) y III (La clemenza di Tito, Dir Zauberflöte, Idomeneo, Die Entführung aus dem Serail). Solistas. Concentus Musicus Wien. Mozartorchester des Opernhauses Zurci. Dir.: Nikolaus Harnoncourt. Warner 2564623302312, 8+9 CDs.

MOZART: El rapto en el serrallo. Inga Nielsen, Leon van der Walt, Kurt Moll, Lilian Watson, Lars Magnusson. Coro y Orquesta del Covent Garden, Londres. Dir.: Sir Georg Solti. Dir. escena: Elijah Moshinsky. Warner 630187732 DVD.

MUSORGSKY: Khovanschina. Freidkov, Nechayev, Reizen, Ulyanov. Coro y Orquesta del Teatro Kirov de Leningrado. Dir.: Boris Khaikin. Naxos, 8.11112426.

OFFENBACH: La Grande-Duchesse de Gérolstein. Lott, Piau, Beuron, Le Roux, Leguérinel, Huchet. Choeur des Musiciens du Louvre. Les Musiciens du Louvre-Grenoble. Dir.: Marc Minkowski. Virgin, 724354573422.

OFFENBACH: Les Contes d'Hoffmann. La Scola, Rancatore, Allegretta, Raspagliosi, Raimondi. Coro Lírico Marchigiano "V. Bellini". Orchestra Filarmónica Marchigiana. Dir.: F. Chaslin. Dynamic, 33470 DVD.

PUCCINI: Tosca. Jurinac, Oncina, Bardelli, Jungwirth, Kunz, Majkut. Orquesta y Coro de la Ópera Estatal de Viena. Dir.: Josef Krips. MYTO 2MCD54315, 2 CDs.

PURCELL: El Rey Arturo. Michael Maertens, Isabel Rey, Barbara Bonney, Olivier Widmer, Michael Schade, Birgit Remmert. Dir.: Nikolaus Harnoncourt. Euroarts, 2054509, 2 DVDs.

STRAVINSKY: La carrera del libertino. Hendricks, Hagegard, Fedderly. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca. Dir.: Esa-Pekka Salonen. Warner, 3984223522 DVD.

VERDI: Don Carlo. Lima, Cotrubas, Zancanaro, Lloyd, Baglioni, Rouleau, Best, Parker. Coro y Orquesta de la Royal Opera House. Covent Garden. Dir.: Bernard Haitink. NVC Arts, DVD.

VERDI: Attila. Evgeny Nesterenko, María Chiara, Silvano Carroli, Veriano Luchetti. Coro y Orquesta de la Arena, Verona. Dir.: Nello Santi. Dir. escena: Giuliano Montaldo. Warner 505046799322 DVD.

VERDI: La Traviata. Ciofi, Saccá, Hvorostovsky. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice de Venecia. Dir.: Lorin Maazel. TDK DV-OPLTLF.

VERDI: Otello. Del Monaco, Ligabue, Gobbi, Ricciardi, Zanini, Cesarini. Orquesta y Coro del Teatro Massimo di Palermo. Dir.: Nino Sanzogno. GM 50054, 2 CDs.

WAGNER: Die Walkyria. Hillebrecht, Katz, Kniplova, Adam, J. Martin, Nienstedt. Orchestra di Roma della RAI. Dir.: W. Sawallisch. Myto, 3 MCD54317.

WAGNER: El oro del Rin. Adam, J. Martin, Schachtshneider, Kelemen, Wohlfahrt, Domínguez, Winkler, Ridderbusch. Orquesta de la RAI de Roma. Dir.: Wolfgang Sawallisch. Myto, 54316, 2 CDs.

WARNER: La Nalkiria. Bjoner, Kozub, Böhme, Dvorakova, Fliether, Veasey, etc. Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden. Dir.: Sir Edward Downes. GM 10075, 3 CDs.

WARNER: Parsifal. Neidlinger, Maionica, Christoff, Kónya, Stern, Gorr, etc. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala, Milán. Dir.: André Cluytens. GM 10077, 4 CDs.

WARNER: Lohengrin. Kónya, Rysanek, Engen, Blanc, Varnay, Waechter, etc. Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth. Dir.: André Cluytens. GM 10076, 3 CDs.

JANIS, Byron, piano. Obras de PROKOFIEV, RACHMANINOV, BRAHMS. Orquestas. Dirs.: Paul Paray, Louis de Froment. EMI, 3101989 DVD.

TORTELIER, Paul, violonchelo. "La música y la naturaleza" (un reportaje con su familia). Obras de BACH, RAMEAU, FAURÉ, RAVEL, etc. EMI, 3101969 DVD.

GUILINI, Carlo Maria, director. Obras de VERDI. Solistas. Coros y Orquestas Philharmonia y New Philharmonia. EMI, 3102049 DVD.

FISCHER-DIESKAU, Dietrich, baritono. Obras de SCHUBERT y MOZART. Clases magistrales. Christoph Eschenbach, piano. EMI, 3101949 DVD.

MENUHIN, Yehudi, violín. Reportaje. Obras de BLOCH, RAVEL, BARTÓK y otros. Acompañantes. Orquestas. EMI, 3101889 DVD.

JOCHUM, Eugen, director. Obras de BRUCKNER, WAGNER y MOZART. Orquestas Nacional de Francia y Nacional de la RTF. EMI, 3101909 DVD.

CICCOLINI, Aldo, piano. Obras de FALLA, ALBÉNIZ, MENDELSSOHN, SCHUBERT, BEETHOVEN, LISZT, etc. Orquesta Nacional de RTF/Roberto Benzi. EMI, 3101929 DVD.

DE LOS ÁNGELES, Victoria, soprano. Obras de SCHUBERT, BRAHMS, FALLA, VIVES, ROSSINI, NIN, etc. Acompañantes. Orquestas. EMI, 3102029 DVD.

FRANCIS POULENC & FRIENDS. Conciertos con diversos intérpretes. EMI, 3102009 DVD.

BALAKIREV, PROKOFIEV, TCHAIKOVSKY. Obras para piano sólo y conciertos. Gavrilov. Orquestas Filarmonia y Sinfónica de Londres. Dirs.: Riccardo Mutti y Simon Rattle. EMI, 5868802.

BEETHOVEN: Sonatas "Primavera" y "Kreutzer". Yehudi Menuhin, violín; Jeremy Memuhin, piano. EMI, 5870002.

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 9. Studer, Ziegler, Seiffert, Morris. Coro de Westminster. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Mutti. EMI, 5870062.

BRAHMS: Concierto para piano núm. 1. Variaciones Haendel. Bruno Leonardo Gelber, piano. Orquesta Filarmónica de Munich. Dir.: Franz-Paul Decker. EMI, 5868652.

BRITTEN: Sinfonía de Requiem. SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 10. Orquestas Filarmonia y De la Ciudad de Birmingham. Dir.: Simon Rattle. EMI, 5868702.

DVÓRAK: Sinfonías núms. 7 y 8. Filarmónica de Oslo. Dir.: Mariss Jansons. EMI, 5868722.

DVÓRAK: Danzas eslavas. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Lorin Maazel. EMI, 5869862.

FALLA: Siete canciones populares españolas. GRANADOS: Doce danzas españolas. Ann Monoyios, soprano; Manuel Barrueco, guitarra. EMI, 5869842.

KÁLMÁN: La Princesa de las Czardas (selección). Rothenberger, Brokmeier, Anheisser, Gedda, Mijakovic. Coro de la Ópera Estatal de Baviera. Symphonie-Orchester Graunke. Dir.: Willy Mattes. EMI, 5868742.

LÉHAR: El país de la sonrisa (selección). Donath, Lindner, Jerusalen, Finke. Coro de la Radio de Baviera. Orquesta de la Radio de Munich. Dir.: Willi Boskovsky. EMI, 5868762.

MOZART: Der heitere Mozart. Köth, Schreier, Prey, Berry. Convivium Musicum München. Wiener Akademie Kammerchor. Miembros de la Orquesta de Cámara Sinnhoffer de Munich. Dirs.: Erich Keller y Xaver Meyer. EMI, 5868782.

PUCCINI: Tosca (selección). Scotto, Domingo, Bruson. Orquesta Filarmonía. Dir.: James Levine. EMI, 5870082.

RACHMANINOV: Concierto para piano núm. 1. Rapsodia sobre un tema de Paganini. Gavrilov, piano. Orquesta de Filadelfia. Dir.: Riccardo Mutti. EMI, 5869922.

RODRIGO: Concierto de Aranjuez. Fantasía para un gentilhombre, etc. Ernesto Bittetti, guitarra. Orquesta Filarmónia. Dir.: Antonio Ros-Marbá. EMI, 5869882.

SCHUBERT: Sinfonías núms. 1 y 8 "Incompleta". Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Riccardo Mutti. EMI, 5870042.

VERDI: Coros de óperas. Coro y Orquesta del Teatro de la Scala. Dir.: Mutti. EMI, 5870022.

VIVALDI: Las cuatro estaciones, etc. I solisti dell'orchestra filarmonica della Scala. Dir.: Riccardo Mutti. DMI, 5869902.

WAGNER: Música orquestal y oberturas. Orquesta Filarmónica de Oslo. Dir.: Mariss Jansons. EMI, 5869962.

ACADEMY IN CONCERT. Obras de ALBINONI, BACH, BOCCHERINI, FAURÉ, etc. Academy of St. Martin in the Fields. Dir.: Neville Marriner. EMI, 5869982.

TROMPETA Y ÓRGANO. Obras de ALBINONI, BACH, CLARKE, CHARPENTIER, etc. Maurice André, trompeta. Jane Parker-Smith, Alfred Mitterhofer, Hedwig Brilgram, órgano. EMI, 5868822.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

RITMO Parade

enero 2006

los mejores discos para enero 2006

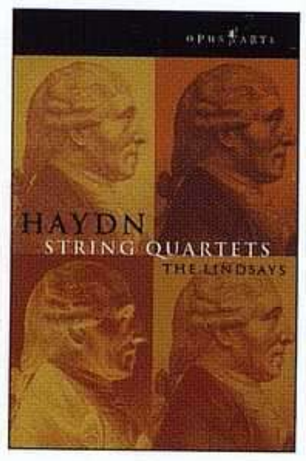
1 

MARTHA ARGERICH Y SUS AMIGOS. Obras de PROKOFIEV, SHOSTAKOVICH, BRAHMS, TCHAIKOVSKY, etc. Argerich, Vengerov, Zilberstein, Capuchón, Bronfman, etc.
EMI, 3303122, 3 CDs.

2 **MOZART: Conciertos para violín. Sinfonía concertante** Anne-Sophie Mutter, violín y dirección. Yuri Bashmet, viola. Orquesta Filarmónica de Londres.
D.G., 2894742152, 2 CDs.



3 **HAYDN: Cuartetos para cuerda op. 20 núms. 2 y 5 op. 33 núm. 3, op. 42, op. 54 núms. 1 y 2, op. 76 núm. 5.** Cuarteto Lindsay.
Opus Arte, OA0920D, DVD.



4 **MONTEVERDI: Octavo Libro de Madrigales.** La Venexiana. Dir.: Claudio Cavina.
Glossa, 920928, 3 CDs.



5 **BEETHOVEN: Fidelio.** Mödl, Windgassen, Frick, Edelmann, Jurinac. Coros de la Ópera del Estado de Viena y Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Wilhelm Furtwängler.
Naxos, 8.1102021, 2 CDs.



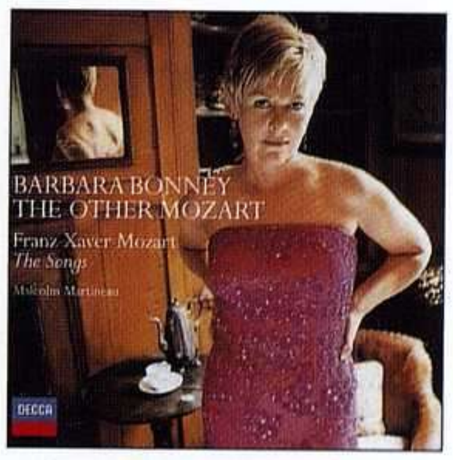
6 **MOZART: Don Giovanni.** Varady, Rice, Raimondi, Winkler, Dean, Moll, Popp. Coro y Orquesta de la Opera Estatal de Baviera. Dir.: Wolfgang Sawallisch.
Myto, 53313, 3 CDs.



7 **MOZART: Conciertos para piano y orquesta núms. 12 y 17.** Alfred Brendel, piano. Orquestas de cámara escocesa. Dir.: Sir Charles Mackerras.
Philips, 4756930.



8 **F.X. MOZART: Canciones.** Barbara Bonney, soprano; Malcolm Martineau, piano. Decca, 4756936.



9 **DVORÁK: El espíritu de las aguas; La bruja del mediodía; La rueca de oro; La paloma de los bosques.** Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Sir Simon Rattle.
EMI, 72435580192, 2 CDs.



10 **SCRIABIN: 5 Preludios op. 15, Sonata núm. 3. MEDTNER: Sonata-Reminiscenza op. 38/1. STRAVINSKY: 3 Movimientos de Pretuchka.** Evgeny Kissin, piano.
RCA 82876653902.



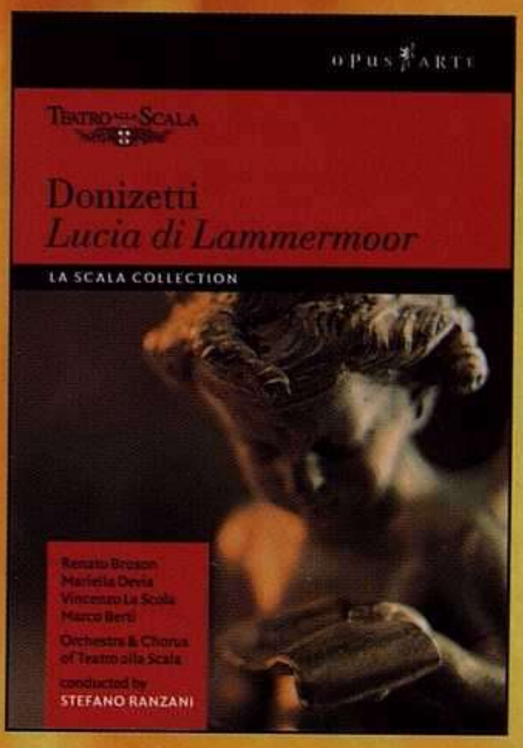
Esta lista se confecciona entre los discos CD y DVD que aparecen en la sección de crítica discográfica de este número.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

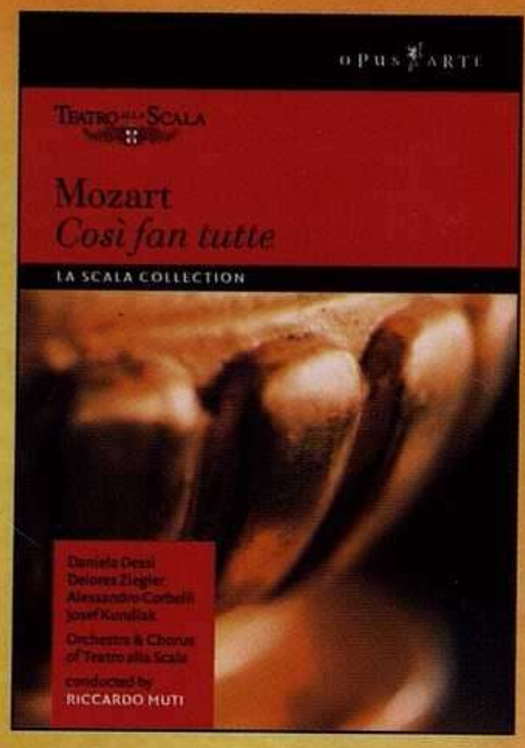
DVD VIDEO™

oPus ARTE

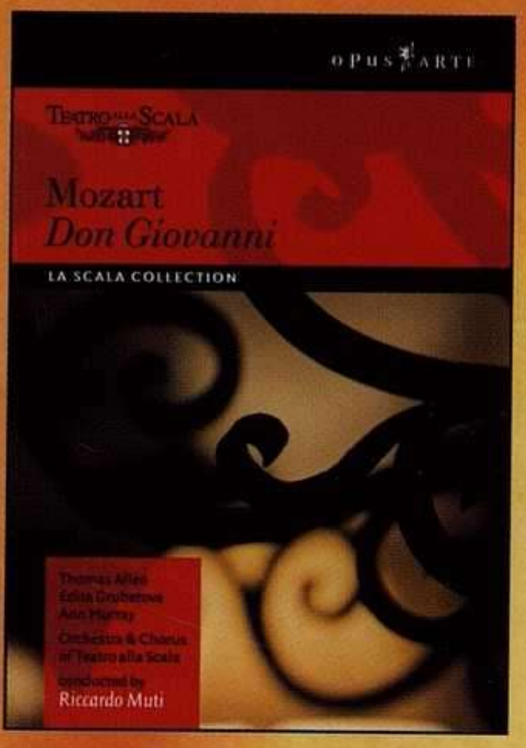
ferysa



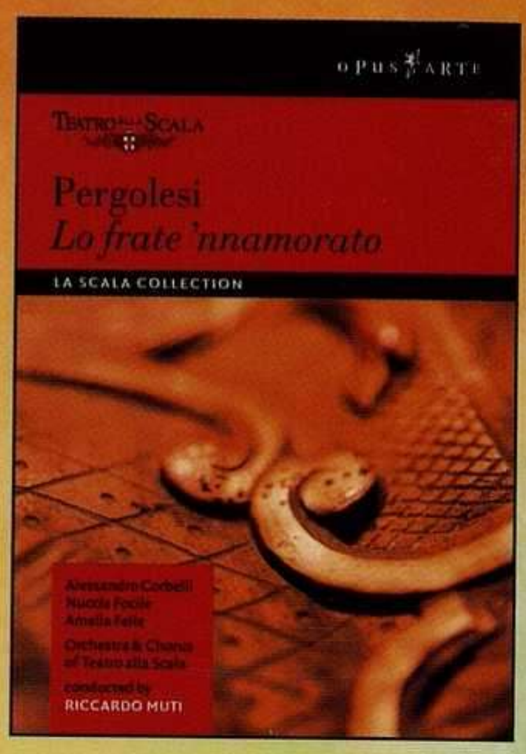
DONIZETTI:
Lucia di Lammermoor.
Teatro alla Scala.
OALS3003D (151.07962)



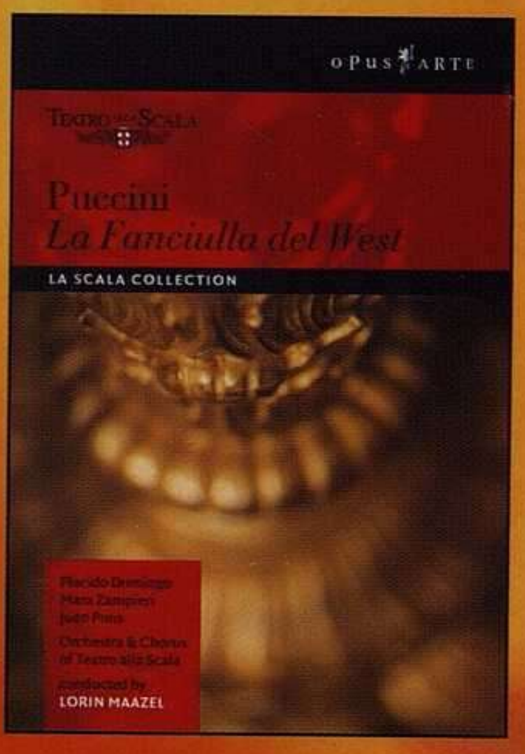
MOZART:
Cosi fan tutte.
Teatro alla Scala.
OALS3006D (151.07970)



MOZART:
Don Giovanni.
Teatro alla Scala.
OALS3001D (151.07996)



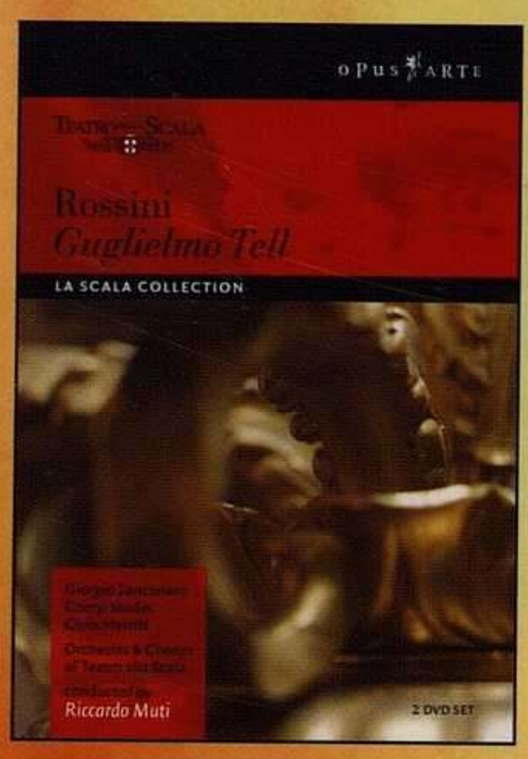
PERGOLESI:
Lo frate 'nnamorato.
Teatro alla Scala.
OALS3005D (151.08028)



La fanciulla del West.
Teatro alla Scala.
OALS3004D (151.07954)



La donna del lago.
Teatro alla Scala.
OALS3009D (151.14091)



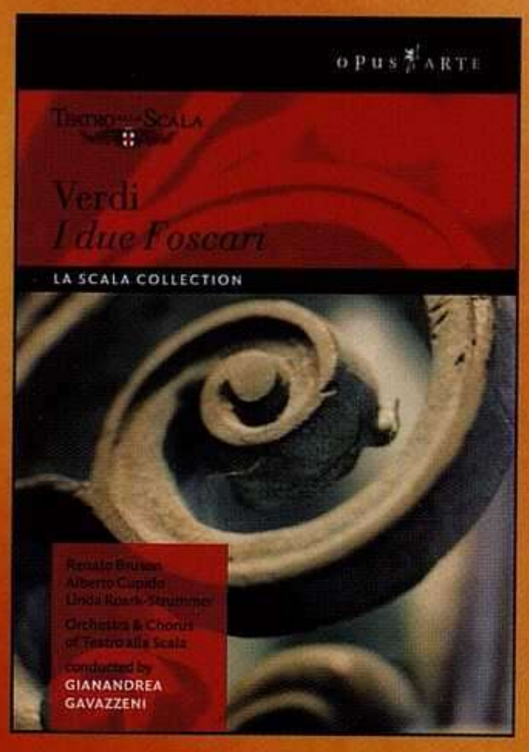
ROSSINI:
Guillermo Tell.
Teatro alla Scala.
OALS3002D (151.08036)



VERDI:
Attila.
Teatro alla Scala.
OALS3010D (120.26702)

OFERTA ESPECIAL * NAVIDAD 2005 * OFERTA ESPECIAL * NAVIDAD 2005 *

CONSIGA ESTOS FANTÁSTICOS DVDs DE LA MÍTICA COLECCIÓN DE ÓPERA TEATRO ALLA SCALA



I due Foscari.
Teatro alla Scala.
OALS3007D (151.08606)



VERDI:
I vespri Siciliani.
Teatro alla Scala.
OALS3008D (151.08614)

A UN PRECIO NUNCA ANTES VISTO
SORPRÉNDASE EN SU TIENDA HABITUAL DE DISCOS

Nº 783 • FEBRERO 2006 • AÑO LXXVII • 7,50 € - CANARIAS 8 €

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012